

81<sup>02</sup>  
173

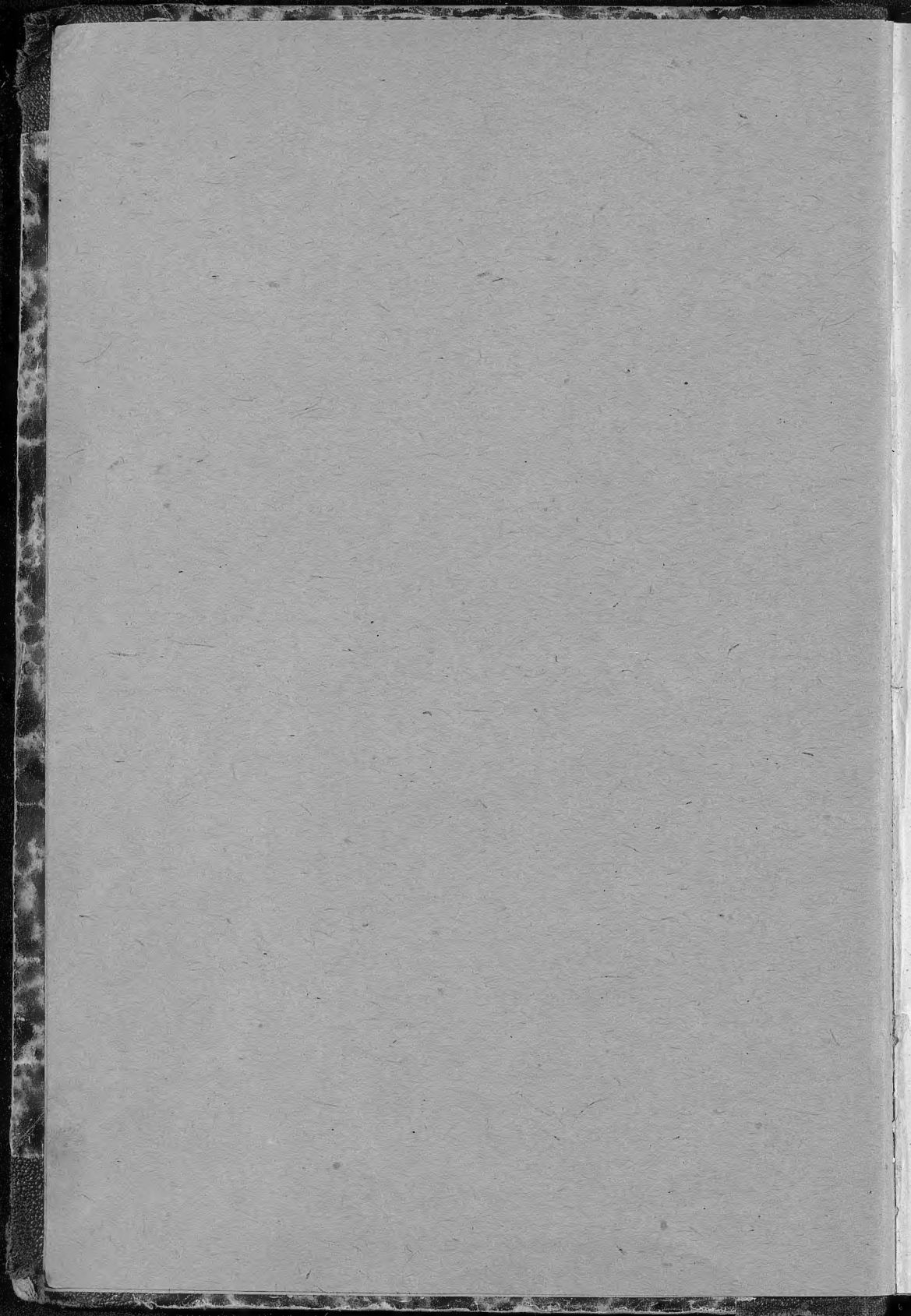


28/I-41



8/12  
193

P





ЛЕКЦІИ

ПО

ИСТОРИИ РУССКАГО ЯЗЫКА.

А. И. Соболевскаго,

ординарнаго профессора Императорскаго Университета св. Владимира.

ПРОДАЕТСЯ ВЪ КНИЖНЫХЪ МАГАЗИНАХЪ Н. Я. ОГЛОБЛИНА,

въ Кіевѣ,  
на Крещатикѣ, домъ № 33.



въ С.-Петербургѣ,  
на Малой Садовой, домъ № 4.



Кіевѣ.

Университетская типографія, Пироговская ул. д. № 4.

1888.



Отгискъ изъ Университетскихъ Извѣстій 1888 г.  
Печатано по опредѣленію Совѣта Университета св. Владимира.





## ОГЛАВЛЕНІЕ.

|  | Стр.  |
|--|-------|
| Предисловіе. . . . .   | 1—4   |
| I. Введеніе. . . . .   | 5—18  |
| II. Источники . . . . .  | 19—32 |
| III. Главныя звуковыя особенности русскаго языка. . . . .  | 19    |
| Отсутствіе носовыхъ гласныхъ. . . . .  | 21    |
| Своеобразное рефлексированіе смягченныхъ зубныхъ . . . . .   | 22    |
| Мягкое л послѣ губныхъ вмѣсто j . . . . .  | —     |
| Отсутствіе d передъ л и н . . . . .  | —     |
| Первое полногласіе. . . . .  | 26    |
| Второе полногласіе. . . . .  | 29    |
| Глухіе ѣ и ѣ передъ плавными. . . . .  | —     |
| Русское начальное о = церк.-сл. ю . . . . .  | —     |
| IV. Главныя звуковыя особенности древне-русскихъ го-<br>воровъ . . . . .   | 33—38 |
| V. Звуки древне-русскаго языка. . . . .  | 39—44 |
| Гласные. . . . .   | 39    |
| Согласные. . . . .   | 42    |
| VI. Исторія гласныхъ звуковъ. . . . .  | 45—79 |
| Исчезновеніе глухихъ. . . . .  | 45    |
| Слѣдствія исчезновенія глухихъ (возникновеніе новыхъ<br>глухихъ ѣ и ѣ, удлинненіе е и о, образованіе плав-<br>ныхъ гласныхъ, исчезновеніе чистыхъ о и е) . . . . . | 47    |
| Переходъ глухихъ въ чистые . . . . .   | 51    |
| Переходъ е въ о. . . . .   | 52    |
| Переходъ о въ у . . . . .  | 58    |
| Отожествленіе ѣ съ е. . . . .  | 59    |
| Переходъ ѣ въ і . . . . .  | 62    |



|  |         |
|--|---------|
| Отожествленіе <i>ы</i> и <i>и</i> . . . . .  | 63      |
| Переходъ <i>е</i> въ <i>а</i> . . . . .  | 65      |
| Переходъ <i>а</i> въ <i>е</i> . . . . .  | 66      |
| Аканье . . . . .   | 68      |
| Мелкія явленія въ исторіи гласныхъ . . . . .   | 73      |
| Отпаденіе и выпаденіе чистыхъ гласныхъ . . . . .   | 74      |
| Стиженіе гласныхъ . . . . .  | 78      |
| VII. Исторія согласныхъ звуковъ . . . . .  | 80—104  |
| Слѣдствія исчезновенія глухихъ (ассимиляція и диссимиляція, вставка согласныхъ, смягченіе и отвердѣніе согласныхъ, переходъ звучныхъ въ отзвучные, переходъ <i>с</i> въ <i>у</i> ) . . . . .   | 80      |
| Переходъ <i>г</i> въ <i>н</i> . . . . .  | 89      |
| Смягченіе согласныхъ. (гортанныхъ, зубныхъ) . . . . .  | 90      |
| Отвердѣніе согласныхъ (шипящихъ и <i>ц</i> , <i>р</i> , губныхъ) . . . . .   | 93      |
| Диссимиляція плавныхъ . . . . .  | 97      |
| Мѣна <i>в</i> и <i>л</i> . . . . .   | 98      |
| Мѣна <i>ф</i> и <i>х</i> . . . . .   | 99      |
| Мелкія явленія въ исторіи согласныхъ . . . . .   | 100     |
| Возстановленіе согласныхъ въ предлогахъ-префиксахъ . . . . .   | 102     |
| VIII. Главныя формальныя особенности русскаго языка. . . . .   | 105—119 |
| Формы род. п. ед., им. и вин. п. мн. на <i>н</i> . . . . .   | 105     |
| Формы косвенныхъ падежей членныхъ им. прилагат. . . . .  | 107     |
| Формы дат. и мѣстн. <i>тобѣ</i> , <i>собѣ</i> , <i>тебе</i> , <i>себе</i> . . . . .  | 111     |
| Формы 2-го лица ед. ч на <i>шь</i> . . . . .   | 111     |
| Формы 3-го лица ед. и мн. ч на <i>тъ</i> . . . . .   | 112     |
| Формы 1-го лица мн. ч на <i>ме</i> и <i>мо</i> . . . . .   | 113     |
| Имперфектъ на <i>яхъ</i> , <i>ахъ</i> . . . . .  | 114     |
| Давнопрошедшее. . . . .  | 115     |
| Причастія наст. вр. на <i>а</i> . . . . .  | 116     |
| Неопредѣленное наклоненіе на <i>тъ</i> . . . . .   | 117     |
| IX. Исторія формъ склоненія . . . . .  | 120—162 |
| Смѣшеніе именныхъ основъ (на <i>о</i> и на <i>ъ</i> , на <i>о</i> и на <i>ь</i> , на <i>о</i> средн. р. и на <i>ес</i> средн. р., на <i>о</i> , <i>ъ</i> , <i>ь</i> и на <i>а</i> , твердыхъ и мягкихъ основъ на <i>о</i> , твердыхъ и мягкихъ основъ на <i>а</i> , переходъ именъ съ основами на <i>о</i> и на <i>т</i> въ склоненіе основъ на <i>а</i> ) . . . . . | 120     |
| Смѣшеніе мѣстоименныхъ основъ . . . . .  | 133     |
| Смѣшеніе падежей (именит. и зват., именит. и винит., род. и вин., род. и дат.-мѣстн., дат. и твор.) . . . . .  | 136     |



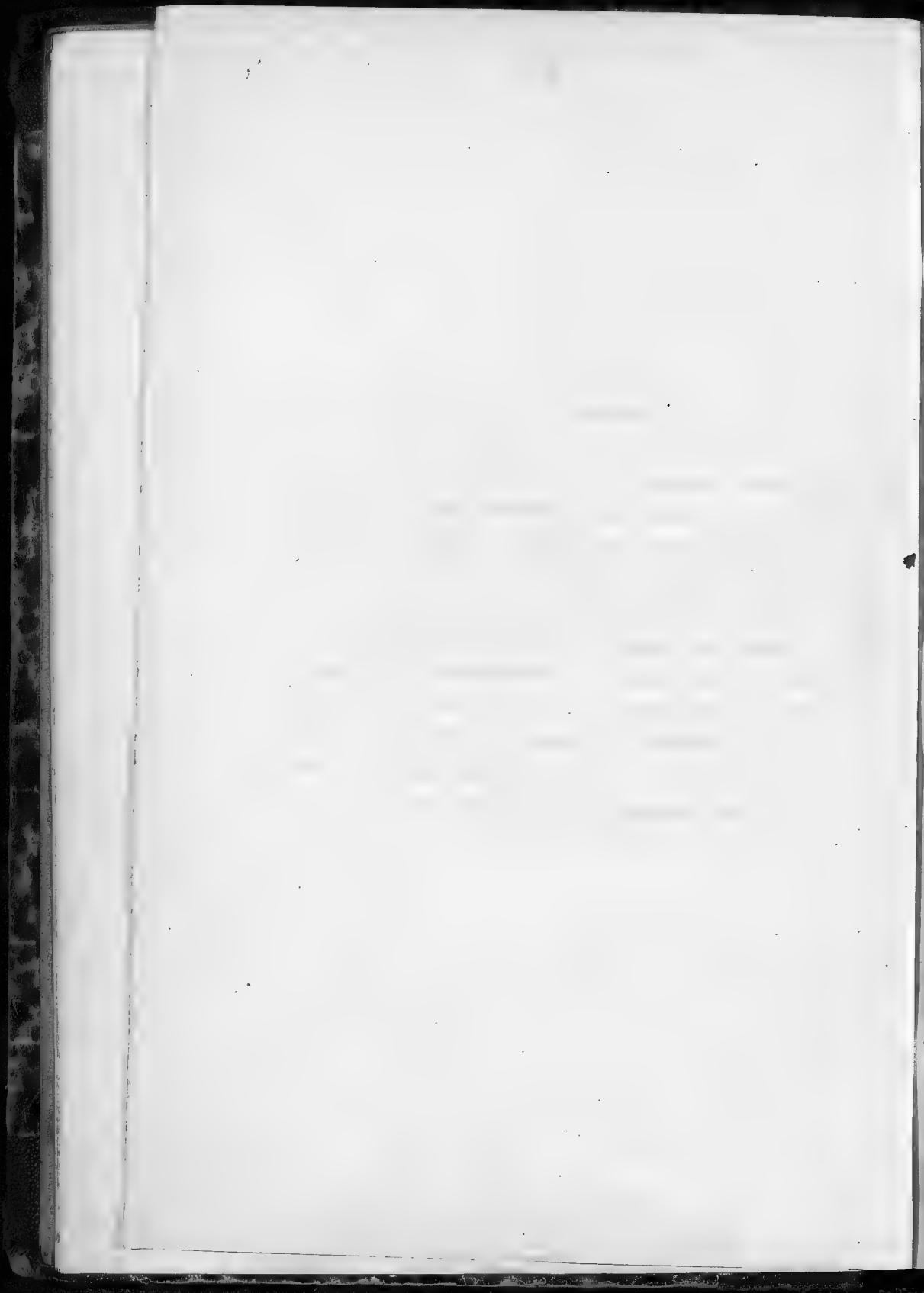
|  |         |
|--|---------|
| Смѣшеніе чиселъ . . . . .  | 145     |
| Смѣшеніе родовъ . . . . .  | 148     |
| Вліяніе однихъ падежей на другіе (дател. и мѣстн. п.<br>на <i>къ</i> и т. п., дат.-мѣстн. и творит. пад. ед. ч. на<br><i>ою</i> и т. п., именит. ед. <i>судья</i> ). . . . . | 149     |
| Вліяніе именъ собирательныхъ. . . . .  | 152     |
| Измѣненія въ склоненіи именъ числительныхъ . . . . .   | 154     |
| Потеря склоненія (причастія, сравнит. степень, членъ). . . . .   | 156     |
| Судьба формъ на <i>и</i> и <i>и</i> , <i>и</i> и <i>и</i> . . . . .  | 159     |
| X. Исторія формъ спряженія . . . . .   | 163—187 |
| Потеря глагольныхъ формъ (имперфекта, аориста, давно-<br>прошедшаго, сослагательнаго наклоненія, будущаго<br>сложнаго, двойств. числа) . . . . .                             | 163     |
| Сокращеніе формъ прошедшаго сложнаго . . . . .   | 169     |
| Исторія формъ настоящаго времени . . . . .   | 172     |
| Исторія формъ повелительнаго накл. . . . .   | 176     |
| Исторія формъ страдательнаго залога . . . . .  | 179     |
| Исторія неопредѣленнаго накл. (супина) . . . . .   | 181     |
| Исторія причастій . . . . .  | 182     |
| Судьба формъ глагола <i>быти</i> . . . . .   | 185     |
| XI. Удареніе. . . . .  | 188—194 |
| XII. Заключеніе . . . . .  | 195—204 |
| Приложеніе . . . . .   | 205—211 |
| I. Образцы древне-русскаго склоненія XI вѣка. . . . .  | 205     |
| II. Образцы древне-русскаго спряженія XI вѣка. . . . .   | 210     |
| Указатель (звуки, формы, слова) . . . . .  | 212—216 |



1. *Thymus* *sp.*  
 2. *Thymus* *sp.*  
 3. *Thymus* *sp.*  
 4. *Thymus* *sp.*  
 5. *Thymus* *sp.*  
 6. *Thymus* *sp.*  
 7. *Thymus* *sp.*  
 8. *Thymus* *sp.*  
 9. *Thymus* *sp.*  
 10. *Thymus* *sp.*  
 11. *Thymus* *sp.*  
 12. *Thymus* *sp.*  
 13. *Thymus* *sp.*  
 14. *Thymus* *sp.*  
 15. *Thymus* *sp.*  
 16. *Thymus* *sp.*  
 17. *Thymus* *sp.*  
 18. *Thymus* *sp.*  
 19. *Thymus* *sp.*  
 20. *Thymus* *sp.*  
 21. *Thymus* *sp.*  
 22. *Thymus* *sp.*  
 23. *Thymus* *sp.*  
 24. *Thymus* *sp.*  
 25. *Thymus* *sp.*  
 26. *Thymus* *sp.*  
 27. *Thymus* *sp.*  
 28. *Thymus* *sp.*  
 29. *Thymus* *sp.*  
 30. *Thymus* *sp.*  
 31. *Thymus* *sp.*  
 32. *Thymus* *sp.*  
 33. *Thymus* *sp.*  
 34. *Thymus* *sp.*  
 35. *Thymus* *sp.*  
 36. *Thymus* *sp.*  
 37. *Thymus* *sp.*  
 38. *Thymus* *sp.*  
 39. *Thymus* *sp.*  
 40. *Thymus* *sp.*  
 41. *Thymus* *sp.*  
 42. *Thymus* *sp.*  
 43. *Thymus* *sp.*  
 44. *Thymus* *sp.*  
 45. *Thymus* *sp.*  
 46. *Thymus* *sp.*  
 47. *Thymus* *sp.*  
 48. *Thymus* *sp.*  
 49. *Thymus* *sp.*  
 50. *Thymus* *sp.*  
 51. *Thymus* *sp.*  
 52. *Thymus* *sp.*  
 53. *Thymus* *sp.*  
 54. *Thymus* *sp.*  
 55. *Thymus* *sp.*  
 56. *Thymus* *sp.*  
 57. *Thymus* *sp.*  
 58. *Thymus* *sp.*  
 59. *Thymus* *sp.*  
 60. *Thymus* *sp.*  
 61. *Thymus* *sp.*  
 62. *Thymus* *sp.*  
 63. *Thymus* *sp.*  
 64. *Thymus* *sp.*  
 65. *Thymus* *sp.*  
 66. *Thymus* *sp.*  
 67. *Thymus* *sp.*  
 68. *Thymus* *sp.*  
 69. *Thymus* *sp.*  
 70. *Thymus* *sp.*  
 71. *Thymus* *sp.*  
 72. *Thymus* *sp.*  
 73. *Thymus* *sp.*  
 74. *Thymus* *sp.*  
 75. *Thymus* *sp.*  
 76. *Thymus* *sp.*  
 77. *Thymus* *sp.*  
 78. *Thymus* *sp.*  
 79. *Thymus* *sp.*  
 80. *Thymus* *sp.*  
 81. *Thymus* *sp.*  
 82. *Thymus* *sp.*  
 83. *Thymus* *sp.*  
 84. *Thymus* *sp.*  
 85. *Thymus* *sp.*  
 86. *Thymus* *sp.*  
 87. *Thymus* *sp.*  
 88. *Thymus* *sp.*  
 89. *Thymus* *sp.*  
 90. *Thymus* *sp.*  
 91. *Thymus* *sp.*  
 92. *Thymus* *sp.*  
 93. *Thymus* *sp.*  
 94. *Thymus* *sp.*  
 95. *Thymus* *sp.*  
 96. *Thymus* *sp.*  
 97. *Thymus* *sp.*  
 98. *Thymus* *sp.*  
 99. *Thymus* *sp.*  
 100. *Thymus* *sp.*

Уже давно у насъ чувствуется недостатокъ въ руководствѣ по исторіи русскаго языка. Единственный трудъ, посвященный этому предмету,—„Очеркъ исторіи звуковъ и формъ русскаго языка съ XI по XVI столѣтіе“, покойнаго М. А. Колосова,—почти десять лѣтъ назадъ вышелъ изъ продажи и въ настоящее время не можетъ быть пріобрѣтаемъ даже антикварнымъ путемъ; сверхъ того, этотъ трудъ, даже при самомъ появленіи своемъ въ печати, не отличался ни полнотою, ни достоинствомъ историческаго матеріала. Въ виду этого мы рѣшились издать свои лекціи по исторіи русскаго языка, въ томъ видѣ, какъ они были читаны въ Университетѣ св. Владимира въ 1887—1888 академическомъ году. Несомнѣнная цѣнность находящихся въ нихъ данныхъ, въ большинствѣ случаевъ извлеченныхъ изъ первоисточниковъ и являющихся въ свѣтъ впервые, по нашему мнѣнію, достаточно оправдываетъ нашу рѣшимость.





## I. Введеніе.

Русскій народъ какъ въ антропологическомъ, такъ и въ лингвистическомъ отношеніи представляетъ единое цѣлое.

Инородческая, финнская кровь, входившая въ обиліи въ теченіе многихъ вѣковъ и входящая даже доселѣ въ сѣверо-восточную отрасль русскаго народа — въ великорусское племя, не сдѣлала русскихъ сѣверянъ ни финнами, ни финно-руссами, какъ увѣряютъ даже въ наши дни, со словъ печальной памяти Духинскаго, мало знающіе русскій народъ и русскій языкъ иностранцы въ родѣ Карла Абеля. Она не внесла ничего въ русскій антропологическій типъ; она не оказала ни малѣйшаго вліянія на единство русскаго языка. Кромѣ нѣсколькихъ словъ, существующихъ въ окраинныхъ сѣверныхъ и восточныхъ великорусскихъ говорахъ и чуждыхъ русскому литературному языку, финны не внесли въ русскій языкъ ничего. Когда-то думали, что мы обязаны финнамъ полногласіемъ и аканьемъ, но этого мнѣнія теперь уже едва ли кто держится, въ виду его очевидной неосновательности: полногласіе существуетъ вездѣ, гдѣ живетъ русскій народъ, между прочимъ за Карпатами и передъ Карпатами, гдѣ исторія не знаетъ финскихъ поселеній даже въ самыя древнія времена, а аканье отсутствуетъ именно у тѣхъ русскихъ, въ которыхъ течетъ особенно много финской крови, — у сѣверныхъ великоруссовъ.

Исторія русскаго языка, отличающагося вообще значительнымъ консерватизмомъ (сравните исторію языковъ чешскаго и болгарскаго), за много вѣковъ не дала ничего такого, что разрушило бы единство русскаго языка. Онъ дѣлился на говоры издавна, съ тѣхъ временъ, когда у насъ еще не существовало никакой письменности; онъ дѣ-



лится на нарѣчія и говоры теперь, подобно тому какъ дѣлится на нихъ всякій языкъ, имѣющій сколько-нибудь значительную территорию; но эти нарѣчія и говоры, имѣя другъ отъ друга отличія въ фонетикѣ, морфологіи и лексикѣ, вмѣстѣ съ тѣмъ имѣютъ такое множество общихъ чертъ, что русскій типъ языка вполне сохраняется въ каждомъ изъ нихъ; онъ выступаетъ въ нихъ настолько ясно, что не можетъ быть вопроса относительно ни одного изъ нихъ, не слѣдуетъ ли его считать говоромъ не русскимъ, а напримѣръ, польскимъ или словацкимъ. Кое-кто изъ ученыхъ (между прочимъ, извѣстный Миклошичъ) дѣлитъ русскій языкъ на два языка, хотя и близко родственные между собою, но вмѣстѣ съ тѣмъ, по ихъ мнѣнію, рѣзко отличные другъ отъ друга, — великорусскій и малорусскій, при чемъ одни причисляютъ бѣлорусское нарѣчіе къ первому, другіе (съ тѣмъ же Миклошичемъ во главѣ) — ко второму. Эти лица дѣлаютъ крупную ошибку. Они берутъ для сравненія, на которомъ потомъ строятъ выводы, съ одной стороны тотъ великорусскій говоръ, который по звукамъ наиболѣе отличенъ отъ говоровъ малорусскихъ, — акающій московскій, и съ другой — тѣ малорусскіе, которые наиболѣе удалены отъ великорусскихъ, — украинскій и галицкій, часто имѣющіе *i* на мѣстѣ великорусскихъ *o* и *e*. Значительная часть малорусскихъ говоровъ, говоры, имѣющіе *y, yo* на мѣстѣ великорусскихъ *o* и *e*, а иногда и *e* на мѣстѣ *ъ*, оставляются ими безъ вниманія; а между тѣмъ эти говоры по своимъ фонетическимъ особенностямъ очень близки къ великорусскимъ акающимъ говорамъ, болѣе близки къ нимъ, чѣмъ къ другимъ малорусскимъ — къ украинскому, галицкому. Въ этомъ можетъ безъ труда убѣдиться всякій: стоитъ только сравнить сѣверно-малорусскія 1) вуль, вуоль, 2) вюль, вюоль съ одной стороны — съ великорусскими 1) воль, 2) вѣль, съ другой — съ украинско-галицкимъ віль. Если мы возьмемъ всю массу великорусскихъ говоровъ (со включеніемъ сюда и бѣлорусскихъ, такъ какъ бѣлорусское нарѣчіе есть, конечно, часть великорусскаго нарѣчія) и сопоставимъ ихъ со всею массою малорусскихъ говоровъ, то обстоятельное сравненіе особенностей тѣхъ и другихъ не дастъ намъ основанія видѣть въ каждой группѣ особый, самостоятельный языкъ.

Если есть полное основаніе видѣть въ современномъ русскомъ языкѣ одинъ языкъ, то о единствѣ древне-русскаго языка, напримѣръ, XI вѣка, когда различіе между русскими говорами, какъ будетъ по-

казано ниже, не было сколько-нибудь значительно,—не может быть даже и вопроса.

Вслѣдствіе этого мы излагаемъ не исторію отдѣльныхъ русскихъ нарѣчій и говоромъ, а исторію всего русскаго языка.

Наблюдая исторію языка, мы замѣчаемъ, что онъ съ теченіемъ времени измѣняется въ звукахъ. При этомъ, на основаніи собственнаго опыта, мы удостоверяемся, что говорящіе вовсе не хотятъ измѣнять своего языка и что всѣ измѣненія въ немъ происходятъ помимо ихъ воли. При изслѣдованіи этихъ измѣненій намъ становится ясно, 1) что не имѣя намѣренія передѣлывать свой языкъ, мы тѣмъ не менѣе стараемся приспособиться къ наиболѣе легкому и удобному для насъ произношенію звуковъ и образованію формъ и такимъ образомъ измѣняемъ какъ тѣ, такъ и другія незамѣтно для самихъ себя, и 2) что измѣненія звуковъ въ языкѣ бываютъ двоякаго характера. Въ однихъ случаяхъ звуки измѣняются постепенно, переходя изъ одного оттѣнка въ другой, въ строгой зависимости отъ измѣненій въ положеніи органовъ рѣчи. Это естественныя измѣненія въ языкѣ, измѣненія фізіологическаго характера. Къ числу ихъ принадлежитъ измѣненіе *е* въ *о* въ словѣ *мѣдъ*: въ древности здѣсь слышался звукъ *е*; теперь въ великорусскомъ нарѣчій здѣсь слышится *о*. Къ нимъ принадлежитъ измѣненіе мягкаго *ж* въ твердое въ словѣ *жиръ*: нѣкогда оно звучало съ *и* послѣ *ж*; теперь въ великорусскомъ нарѣчій оно звучитъ *жырѣ*, и т. п.

Въ другихъ случаяхъ измѣненія обязаны своимъ происхожденіемъ аналогіи, вліянію однихъ словъ и формъ на другія, и состоятъ въ простой замѣнѣ однихъ звуковъ или звуковыхъ сочетаній въ словѣ другими. Такъ, напримѣръ, въ словѣ *юртань* въ настоящее время гласный звукъ, *о*, произносится передъ *р*, но въ древнюю эпоху предокъ этого *о*, глухой *з*, находился послѣ плавнаго, такъ что слово звучало *иртань*; это написаніе мы находимъ неизмѣнно въ нашихъ памятникахъ до XIII вѣка (Апостолъ 1220 г.: *гѣртань* 21; Житіе Нифонта 1222 г.: *гѣртань* 43 об.; Псалтырь 1296 г.: *гортань* 7, 38 об. и др.). Измѣненіе въ расположеніи звуковъ этого слова, или замѣна сочетанія *рз*, *ро* сочетаніемъ *зр*, *ор*, произошла благодаря вліянію на данное слово близкаго по звукамъ и значенію слова *юрло*, *юрло*.



Форма повелительнаго наклоненія *пеки* образовалась изъ болѣе древней формы *пыци* подъ вліяніемъ формъ *пеку*, *пекутъ* и другихъ, гдѣ слышался и слышится звукъ *к*, черезъ постановку, на мѣсто звука *и*, —звука *к*. Измѣненія звуковъ посредствомъ аналогіи находятся въ зависимости не отъ органовъ рѣчи, а отъ дѣятельности ума, и такимъ образомъ имѣють психологическій характеръ.

## II. Источники.

Мы имѣемъ огромное количество источниковъ для исторіи русскаго языка: однихъ рукописныхъ книгъ и грамотъ отъ XI по XIV в. включительно до насъ дошло около 500. Главныя хранилища древнихъ русскихъ рукописныхъ книгъ — С.-Петербургская Императорская Публичная Библіотека, Московскій Публичный и Румянцевскій Музей, Московская Синодальная Библіотека и Московская Типографская Библіотека. Коллекціи рукописей Публичной Библіотеки и Румянцевскаго Музея составились изъ случайныхъ пожертвованій и покупокъ отъ частныхъ лицъ; поэтому въ этихъ учрежденіяхъ мы находимъ древнія рукописи изъ разныхъ концовъ Россіи. Въ основу Синодальной и Типографской Библіотекъ легло то собраніе рукописей, которое было составлено патріархомъ Никономъ предъ началомъ исправленія богослужебныхъ книгъ; тогда было прислано къ патріарху изъ церквей и монастырей московской Руси большое количество находившихся въ нихъ древнихъ списковъ богослужебныхъ и иныхъ книгъ, изъ которыхъ одни попали въ Типографскую, другіе въ Синодальную Библіотеку. Сверхъ этихъ главныхъ хранилищъ рукописей, есть еще нѣсколько болѣе или менѣе значительныхъ. Это — библіотеки Духовныхъ Академій: С.-Петербургской, Московской, Казанской и Кіевской. Библіотека рукописей С.-Петербургской Духовной Академіи состоитъ главнымъ образомъ изъ двухъ коллекцій: 1) новгородскаго Софійскаго собора и 2) Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря; огромная часть находящихся здѣсь рукописей писана или въ Новгородѣ, или на новгородскомъ сѣверѣ, такъ что здѣсь мы имѣемъ дѣло съ сравнительно однообразнымъ матеріаломъ. Библіотека Московской Духовной Академіи заключаетъ въ себѣ рукописи Іосифова Волоколамскаго мона-



стыря, по большей части позднія, XVI—XVII в., и Троицкой Духовной Семинаріи, куда они были взяты изъ Троицкой Лавры. Библиотека Казанской Духовной Академіи состоитъ изъ рукописей Соловецкаго монастыря; древнихъ рукописей здѣсь также почти нѣтъ. Что касается Кіевской Академіи, то находящіяся въ состоящемъ при ней Церковно-Археологическомъ Музеѣ рукописи приобрѣтены въ разное время различными путями и между ними очень немного такихъ, которыя бы имѣли цѣну для лингвиста. Немало рукописей хранится въ бібліотекахъ Виленской Публичной, Троицко-Сергіевой Лавры, Воскресенскаго монастыря (Новый Іерусалимъ), Успенскаго собора въ Москвѣ, Чудова монастыря въ Москвѣ, Никольскаго Единовѣрческаго монастыря также въ Москвѣ (послѣднему принадлежитъ собраніе рукописей купца Хлудова), Архіерейскаго дома въ Ярославлѣ, Академіи Наукъ, Московскаго Общества исторіи и древностей, Московскаго Архива Министерства иностранныхъ дѣлъ, Московскаго Университета, Общества древней письменности въ С.-Петербургѣ, Ростовскаго Музея церковныхъ древностей, Тверскаго Музея и др. и между ними есть очень цѣнныя. Отдѣльныя древнія рукописи хранятся въ разныхъ церквахъ и монастыряхъ, по большей части мало доступныхъ или даже вовсе недоступныхъ для ученыхъ; такъ въ московскомъ Архангельскомъ соборѣ хранится Мстиславова Евангеліе начала XII в.; ярославскій Успенскій соборъ владѣетъ Евангеліемъ начала XIII в. Наконецъ нѣкоторые собранія рукописей составляютъ собственность частныхъ лицъ: таково собраніе графа Уварова. Что касается до грамотъ, то главными хранилищами ихъ служить Московскій Архивъ Министерства иностранныхъ дѣлъ, гдѣ находятся почти всѣ древнѣйшіе государственные и дипломатическіе акты московскіе и новгородскіе, и Московскій Архивъ Министерства юстиціи, гдѣ находится значительное количество актовъ юридическихъ. Сверхъ того, нѣкоторое количество грамотъ находится въ Московскомъ Румянцевскомъ Музеѣ, въ Рижскомъ городскомъ Архивѣ, въ Виленскомъ и Кіевскомъ Центральныхъ Архивахъ и въ Археографической Комиссіи въ Петербургѣ.

Изъ указанныхъ собраній рукописей не всѣ имѣютъ печатные каталоги. Хорошіе каталоги имѣетъ Московскій Публичный и Румянцевскій Музей; они для румянцевской коллекціи составлены Восточнымъ <sup>1)</sup>, для другихъ коллекцій составлены или изданы Викторо-

вымъ<sup>2)</sup>. Синодальная Библіотека имѣетъ: 1) краткій указатель, составленный архимандритомъ Саввою<sup>3)</sup>, и 2) подробное ученое описание, не оконченное, принадлежащее Горскому и Невоструеву (пять томовъ)<sup>4)</sup>. Каталогъ той половины библіотеки Московской Духовной Академіи, которая поступила въ нее изъ Іосифова монастыря, составленъ іеромонахомъ Іосифомъ<sup>5)</sup>, а о другой половинѣ, перешедшей въ Академію изъ Троицкой Семинаріи, сообщены свѣдѣнія архимандритомъ Леонидомъ<sup>6)</sup>. Рукописи Соловецкой библіотеки, принадлежащія теперь Казанской Духовной Академіи, частью уже описаны, частью описываются (вышло уже два тома)<sup>7)</sup>. Каталогъ рукописей кievскаго Церковно-Археологическаго Музея составленъ Петровымъ<sup>8)</sup>. Рукописи Виленской Публичной Библіотеки описаны Добрянскимъ<sup>9)</sup>, Троицко-Сергіевой Лавры—іеромонахомъ Арсеніемъ<sup>10)</sup>, Воскресенскаго монастыря—архим. Леонидомъ<sup>11)</sup>, Никольскаго Единоѡрческаго монастыря (=собранія Хлудова)—Поповымъ<sup>12)</sup>, Археологической Коммисіи—Барсуковымъ<sup>13)</sup>. Сверхъ того, имѣются печатныя свѣдѣнія о рукописяхъ библіотекъ: Императорской Публичной<sup>14)</sup>, Академіи Наукъ<sup>15)</sup>, Общества исторіи и древностей<sup>16)</sup>, Чудова монастыря<sup>17)</sup>, ярославскаго Архіерейскаго Дома<sup>18)</sup>, Ростовскаго Музея<sup>19)</sup>.

Описание грамотъ одной изъ коллекцій Румянцевскаго Музея сдѣлано Лебедевымъ<sup>20)</sup>; свѣдѣнія о грамотахъ Архива Министерства юстиціи сообщены Мейчикомъ<sup>21)</sup>.

1) „Описание русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцевскаго Музея“, Спб. 1842. — 2) „Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго“, М. 1870. — „Каталогъ славяно-русскихъ рукописей Д. В. Пискарева“, М. 1871. — „Собрание рукописей П. В. Севастьянова“, М. 1881. — „Собрание рукописей И. Д. Бѣляева“, М. 1881. — Свѣдѣнія о другихъ коллекціяхъ и отдѣльныхъ рукописяхъ, поступившихъ въ Музей, находятся въ „Отчетахъ“ Музея. — 3) „Указатель для обозрѣнія Московской Патріаршей (нынѣ Синодальной) ризницы и библіотеки“, М. 1853. — 4) „Описание славянскихъ рукописей Московской Синодальной Библіотеки“, М. 1855—1869. — 5) „Опись рукописей, перенесенныхъ изъ библіотеки Іосифова монастыря въ библіотеку Московской Духовной Академіи“. Чтенія Московскаго Общества исторіи и древн., 1881 г., кн. 3. — 6) „Свѣдѣнія о славянскихъ рукописяхъ, поступившихъ изъ книгохранилища свято-Троицкой Сергіевой Лавры въ библіотеку Троицкой Духовной

Семинаріи въ 1747 г. Чтенія 1883 г., кн. 1, 1884 г., кн. 3 и 4, 1885 г., кн. 1.—<sup>7</sup>) „Описаніе рукописей Соловецкаго монастыря, находящихся въ бібліотекѣ Казанской Духовной Академіи“. Казань, 1881—86.—<sup>8</sup>) „Описаніе рукописей Церковно-Археологическаго Музея при Кіевской Духовной Академіи“. Три выпуска. Кіевъ, 1875—79.—Свѣдѣнія о рукописяхъ поступившихъ въ Музей послѣ 1879 г., находятся въ „Отчетахъ“ Церковно-Археологическаго Общества („Труды Кіевской Духовной Академіи“, и отд.).—<sup>9</sup>) „Описаніе рукописей Виленской Публичной Библіотеки, церковно-славянскихъ и русскихъ“. Вильна, 1882 г.—<sup>10</sup>) „Описаніе славянскихъ рукописей бібліотеки свято-Троицкой Сергіевой Лавры“. Чтенія 1878 г., кн. 2 и 4; 1879, кн. 2. Дополненіе (описаніе рукописей, хранящихся въ ризницѣ Лавры) въ Чтеніяхъ 1880 г., кн. 4.—<sup>11</sup>) „Описаніе славяно-русскихъ рукописей книгохранилища Воскресенскаго, Новый Іерусалимъ именуемаго, монастыря“. Чтенія 1872 г., кн. 1. Другое описаніе той же бібліотеки принадлежитъ арх. Амфилохію: „Описаніе Воскресенской Ново-Іерусалимской бібліотеки. Съ приложеніемъ снимковъ“. М. 1876.—<sup>12</sup>) „Описаніе рукописей и каталогъ книгъ церковной печати бібліотеки А. И. Хлудова“. М. 1872. „Первое прибавленіе“. М. 1875.—<sup>13</sup>) „Рукописи Археологической Коммисіи“. Спб. 1882.—<sup>14</sup>) Находящееся въ Публичной Библіотекѣ собраніе рукописей графа Толстого описано въ книгѣ: „Обстоятельное описаніе славяно-россійскихъ рукописей, хранящихся въ Москвѣ въ бібліотекѣ графа Ф. А. Толстого. Издали К. Калайдовичъ и П. Строевъ“. М. 1825. „Первое прибавленіе... Издалъ П. Строевъ“. М. 1825. „Второе прибавленіе... Издалъ П. Строевъ“. М. 1827.—Сборники разныхъ коллекцій Библіотеки описаны Бычковымъ: „Описаніе церковно-славянскихъ и русскихъ рукописныхъ сборниковъ Имп. Публ. Библіотеки“, Спб. 1882.—Свѣдѣнія о поступившихъ въ Библіотеку коллекціяхъ и отдѣльныхъ рукописяхъ можно найти, сверхъ того, въ ежегодныхъ „Отчетахъ“ Библіотеки.—<sup>15</sup>) „Каталогъ обстоятельный россійскимъ рукописнымъ книгамъ, въ россійской исторіи и географіи принадлежащимъ и въ академической бібліотекѣ находящимся, сдѣланный ст. сов. Соколовымъ“, Спб. 1818.—„Каталогъ обстоятельный рукописнымъ книгамъ, священнаго писанія, касающимся, въ бібліотекѣ Академіи Наукъ хранящимся, сдѣланный ст. сов. Соколовымъ“, Спб. 1818.—Описаніе нѣкоторыхъ рукописей академической бібліотеки сдѣлано Во-



стоковымъ: „Филологическія Наблюденія А. Х. Востокова“, Спб. 1865.—<sup>16)</sup> „Библіотека Имп. Московскаго Общества исторіи и древностей російскихъ. Составилъ П. Строевъ“. М. 1845.—<sup>17)</sup> „Памятники древней письменности“ 1879 г. вып. 4.—<sup>18)</sup> „Ярославскій Спасо-преображенскій монастырь, что нынѣ Архіерейскій домъ. Составилъ ризничій іеромонахъ Владимиръ“. М. 1881.—<sup>19)</sup> „Описаніе рукописей Ростовскаго Музея церковныхъ древностей. Составилъ А. Титовъ“. 1886.—<sup>20)</sup> „Собраніе историко-юридическихъ актовъ И. Д. Бѣляева“. М. 1881.—<sup>21)</sup> „Грамоты XIV и XV вв. Московскаго Архива Министерства юстиціи. Изслѣдованіе“. М. 1883.

Наибольшее значеніе при изученіи исторіи русскаго языка принадлежитъ рукописямъ съ XI по XIV ст. включительно, которыхъ, какъ уже было сказано, до насъ дошло около 500. Изъ нихъ огромная часть—списки богослужебныхъ книгъ: евангелія, апостолы, псалтыри, минеи, тріоди и т. п. Далѣе, довольно значительное количество древнихъ рукописей—списки житій и твореній св. отцовъ. Лѣтописи сохранились только въ двухъ древнихъ рукописяхъ: въ Лаврентьевскомъ лѣтописномъ сводѣ 1377 года (лѣтописи Несторова, кievская и суздальская) и въ синодальномъ спискѣ XIV в. (1-я новгородская лѣтопись). Русская Правда дошла до насъ въ одномъ спискѣ конца XIII вѣка и въ другомъ XIV—XV вѣка. Затѣмъ мы имѣемъ нѣкоторое количество грамотъ XII—XIV стол., увеличивающееся по мѣрѣ приближенія къ концу XIV в.: въ XII в. относятся только двѣ грамоты, въ XIII—около 15, въ XIV в.—болѣе 50.

При столь значительномъ количествѣ матеріала, изслѣдователь исторіи русскаго языка находится въ затруднительномъ положеніи. Большая часть рукописей XI—XIV вв.—списки богослужебныхъ книгъ, твореній св. отцовъ и т. п. произведеній, переведенныхъ съ греческаго на церковно-славянскій, или старо-болгарскій языкъ, ведущіе свое начало отъ южно-славянскихъ оригиналовъ, привезенныхъ въ Россію въ разное время. Такимъ образомъ въ этихъ рукописяхъ мы имѣемъ дѣло не съ русскимъ языкомъ, а съ церковно-славянскимъ, измѣненнымъ русскими переписчиками, которые внесли въ него въ большемъ или меньшемъ количествѣ особенности роднаго языка. Вслѣдствіе этого количество заключающагося въ такихъ рукописяхъ матеріала для исторіи русскаго языка сравнительно незначительно, ино-

гда даже ничтожно; сверхъ того, часто бываетъ трудно отдѣлить въ нихъ то, что принадлежитъ русскимъ переписчикамъ, отъ того, что находилось въ ихъ южно-славянскихъ подлинникахъ. Затѣмъ, огромная часть рукописей не имѣетъ никакихъ датъ, такъ что приходится опредѣлять время ихъ написанія по палеографическимъ даннымъ, которыя не даютъ точныхъ рѣшеній и позволяютъ дѣлать крупныя ошибки. На основаніи этихъ данныхъ мы не можемъ съ увѣренностью сказать, что такая-то рукопись относится къ XI в.: почерки рукописей XI в. и рукописей XII в. (особенно первой половины XII в.) до того схожи, что между ними невозможно положить никакой границы; приходится говорить, что рукопись относится къ XI или XII в.; точно также приходится опредѣлять рукописи XII или XIII вѣкомъ, XIII или XIV и т. д. Что касается мѣста написанія рукописей, то при отсутствіи прямыхъ указаній мы можемъ опредѣлять его только на основаніи данныхъ языка. Но эти данныя таковы, что изъ массы рукописей, дошедшихъ до насъ изъ разныхъ мѣстъ Россіи и не имѣющихъ датъ, мы можемъ съ полною увѣренностью сказать только о сравнительно немногихъ, что они написаны въ томъ или другомъ городѣ, въ той или другой области; въ большинствѣ же случаевъ относительно рукописей безъ датъ мы только можемъ догадываться, откуда ведутъ они свое происхожденіе. Сверхъ того, данныя языка рукописей иногда бываютъ совершенно безцѣльны и не позволяютъ дѣлать никакихъ выводовъ; иногда онѣ представляютъ странную смѣсь. Писцы, переписывая рукописи, нерѣдко старались сохранить текстъ подлинника въ цѣлости, и поэтому сѣверно-русскій писецъ, списывая съ южно-русскаго оригинала, сохранялъ въ своемъ спискѣ южно-русскія особенности подлинника; южно-русскій писецъ въ свою очередь сохранялъ сѣверно-русскія особенности, внося вмѣстѣ съ тѣмъ и свои мѣстныя; и т. д.; отсюда смѣшеніе въ одной и той же рукописи различныхъ данныхъ и невозможность разобраться въ нихъ. Что касается до грамотъ, то хотя до насъ дошло ихъ порядочное количество, особенно отъ XIV вѣка, но онѣ имѣютъ сравнительно мало цѣны, ибо по большей части онѣ или очень невелики по объему, или представляютъ матеріалъ болѣе или менѣе однообразный; многія изъ нихъ чрезвычайно сходны другъ съ другомъ и, имѣя незначительныя отличія, заключаютъ въ себѣ одни и тѣ же слова, одни и тѣ же выраженія.

Изъ древне-русскихъ рукописей особенно важны слѣдующія:

**XI вѣка.** Остромирово Евангеліе, написанное въ Новгородѣ въ 1056—57 годахъ дьякомъ Григоріемъ для новгородскаго посадника Остромира и хранящееся теперь въ Императ. Публичной Библіотекѣ. Оно издано два раза: Востоковымъ въ 1843 г.<sup>1)</sup> и купцомъ Савинковымъ въ 1883 г.; послѣднимъ посредствомъ фотолитографіи (не вполне удовлетворительно)<sup>2)</sup>.—Два Сборника Святославовыхъ, написанныхъ въ Кіевѣ для великаго князя Святослава, одинъ въ 1073 г., другой въ 1076 г.; первый хранится въ Московской Синодальной Библіотекѣ и недавно изданъ посредствомъ фотолитографіи<sup>3)</sup>; второй хранится въ Публичной Библіотекѣ.—Архангельское Евангеліе 1092 года, названное такъ потому, что найдено въ Архангельской губерніи; оно хранится въ Московскомъ Румянцевскомъ Музеѣ.—Три новгородскія Минеи 1095, 1096 и 1097 г., изданныя недавно академикомъ Ягичемъ<sup>4)</sup>; они хранятся въ Типографской Библіотекѣ.

Къ этому столѣтію или началу слѣдующаго можно также отнести Пандекты Антіоха, писанныя едва ли не въ Кіевѣ (библ. Воскресенскаго монастыря), 13 словъ Григорія Богослова (Публичная Библ.)<sup>5)</sup>, отрывокъ Туровскаго Евангелія (Виленская Публ. Библ.)<sup>6)</sup> и кирилловскую часть Реймскаго Евангелія (библіотека г. Реймса)<sup>7)</sup>.

Сверхъ того, сохранились коротенькія надписи—нѣсколько на монетахъ Владимира Св., Святополка и Ярослава I<sup>8)</sup> и одна на такъ называемомъ Тмутороканскомъ камнѣ, найденномъ около Керчи; послѣдняя относится къ 1068 году<sup>9)</sup>.

<sup>1)</sup> „Остромирово Евангеліе 1056—1057 г. Съ приложеніемъ греческаго текста евангелій и грамматическими объясненіями“. Спб. 1843.—<sup>2)</sup> „Остромирово Евангеліе 1056—57 года, хранящееся въ Императорской Публичной Библіотекѣ. Издѣвіемъ С.-Петербургскаго купца Ильи Савинкова“. Спб. 1883.—<sup>3)</sup> „Изборникъ великаго князя Святослава Ярославича 1073 года. Изданіе Общества древней письменности“. Спб. 1880. Неточности этого изданія указаны Шахматовымъ въ Archiv für slav. Philologie, VII. —<sup>4)</sup> „Служебныя Минеи за сентябрь, октябрь и ноябрь въ церковно-славянскомъ переводѣ по русскимъ рукописямъ 1095—1097 г. Трудъ орд. акад. И. В. Ягича“. Спб. 1886.—

<sup>5)</sup> Изданы Будилевичемъ: „XIII словъ Григорія Богослова въ древне-славянскомъ переводѣ по рукописи Имп. Публичной Библіотеки XI в.“, Спб. 1875, — <sup>6)</sup> Изданъ Срезневскимъ въ его



„Свѣдѣніяхъ и замѣткахъ, о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ“, № XLV, Спб. 1873. — ?) Издана въ литографированномъ снимкѣ: „Evangelia slavice, vulgo Texte du Sacre. Edidit Silvestre“, Paris, 1845. — \*) Снимки въ трудѣ графа Толстого: „Древнѣйшія русскія монеты великаго княжества кievскаго. Нумизматическій опытъ“. Спб. 1882. — \*) Снимокъ въ приложеніи къ 1-му изданію труда Срезневскаго: „Древніе русскіе памятники языка и письма“, Спб. 1863.

**XII вѣка.** Мстиславова Евангеліе около 1115 г., названное такъ потому, что написано, — вѣроятно, въ Кіевѣ, — для Мономахова сына Мстислава (московск. Архангельскій соборъ); Юрьевское Евангеліе около 1120 г., написанное, — также, вѣроятно, въ Кіевѣ, — для новгородскаго Юрьева монастыря (Московская Синодальная Библіотека); Галицкое Евангеліе 1144 г. (Моск. Синод. Библ.) и Добрилово Евангеліе 1164 г. (Моск. Рум. Муз.) <sup>1)</sup>; изъ двухъ послѣднихъ, написанныхъ, надо думать, въ Галиціи или на Волыни, первое имѣетъ свое названіе потому, что нѣкогда хранилось въ Крылосѣ, около Галича (южнаго), второе — потому, что написано попомъ Добриломъ; новгородскій Стихирарь 1157 г. (Моск. Синод. Библ.).

Къ XII или къ XIII столѣтію относятся также едва ли не кievскій Успенскій Сборникъ (моск. Успенскій соборъ) <sup>2)</sup>, галицко-волынскій Выголексинскій Сборникъ (Румянц. Музей) <sup>3)</sup>, гал.-волынск. Типографское Евангеліе № 6 (Моск. Типографская Библ.) <sup>4)</sup>, Слово св. Ипполита объ антихристѣ (моск. Чудовъ монастырь) <sup>5)</sup> и Тріодь, написанная Моисеемъ кievляниномъ (Тип. Библ.).

Изъ грамотъ къ XII в. относится кievская грамота велик. князя Мстислава Владимировича 1130 г. и новгородская св. Варлаама Хутынскаго <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Описаніе этого памятника, въ нашихъ „Очеркахъ изъ исторіи русскаго языка“. Кіевъ, 1884. — <sup>2)</sup> Изъ этого Сборника Житіе св. Θεодосія Печерскаго издано въ „Чтеніяхъ Общества исторіи и древностей“ 1879 г., кн. I. Сказаніе о свв. Борисѣ и Глѣбѣ — тамъ же, 1870 г., кн. I, нѣсколько другихъ статей — въ „Библіографическихъ матеріалахъ“ Попова (тамъ же, 1879 г., кн. I, и отд.). Неточности и ошибки въ изданіи Житія Θεодосія указаны Шахматовымъ въ Archiv für slav. Philologie, V. — <sup>3)</sup> Описаніе сдѣлано нами въ „Русскомъ Филологическомъ Вѣстникѣ“ 1884 г. № 3. — <sup>4)</sup> Описаніе въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>5)</sup> Одна

часть издана Невоструевымъ: „Слово св. Ипполита объ антихристѣ въ славянскомъ переводѣ по списку XII вѣка“, М. 1868, другая — Срезневскимъ: „Сказанія объ антихристѣ въ славянскихъ переводахъ“, Спб. 1874.—<sup>6</sup>) Изданы въ снимкахъ въ приложеніи къ 1-му изданію „Древнихъ памятниковъ“ Срезневскаго.

**XIII вѣка.** Милятино Евангеліе 1215 г. (Публ. Библ.); Апостолъ 1220 года, писанный, вѣроятно, въ Ростовѣ (Синод. Библ.); ростовское Житіе Нифонта 1222 года (Троицкая Лавра); новгородскій Трефолой (Синод. Библ.); галицко-волынское Галицкое Ев. конца XIII в. (около 1266 года; Публ. Библ.) <sup>1</sup>); новгородское Евангеліе 1270 года (Румянц. Музей); новгородская Кормчая съ приложеніемъ Русской Правды около 1282 г. (Синод. Библ.) <sup>2</sup>); рязанская Кормчая 1284 г. (Публ. Библ.); Псалтырь 1296 года, кажется, западно-русская (Синод. Библ.). Къ этому же столѣтію или къ началу слѣдующаго можно относить также два галицко-волынскіе памятника — Архивскую Лѣствицу (Архивъ Мин. иностр. дѣлъ) <sup>3</sup>) и Холмское Ев. (Румянц. Музей) <sup>4</sup>).

Изъ грамотъ къ этому вѣку относятся два договора смоленскихъ князей съ Ригию, одинъ 1229 года (дошелъ въ двухъ экземплярахъ), другой около 1230 г., нѣсколько мелкихъ смоленскихъ и рижскихъ грамотъ, договоры новгородцевъ съ нѣмцами и грамоты ихъ къ нѣмцамъ <sup>5</sup>), первые договоры новгородцевъ съ тверскими князьями <sup>6</sup>) и духовная новгородца Климента <sup>7</sup>).

<sup>1</sup>) Описано въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>2</sup>) Русская Правда издана по этому списку въ послѣдній разъ Мрочкомъ-Дроздовскимъ во 2-мъ выпускѣ его „Исслѣдованій о Русской Правдѣ“, М. 1885. — <sup>3</sup>) Описана нами въ „Русскомъ Филологич. Вѣстникѣ“ 1884 г. № 3. — <sup>4</sup>) Описано въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>5</sup>) Эти документы изданы (почти всѣ) въ „Русско-Ливонскихъ Актахъ, собранныхъ К. Е. Напьерскимъ“. Спб. 1868. — <sup>6</sup>) Новѣйшее изданіе этихъ договоровъ у Шахматова: „Исслѣдованіе о языкѣ новгородскихъ грамотъ XIII и XIV вѣка“, Спб. 1886. — <sup>7</sup>) Издана Срезневскимъ въ „Свѣдѣніяхъ и замѣткахъ“, № XXXV, Спб. 1867.

**XIV вѣка.** Поликарпово Ев. 1307 года (Синод. Библ.) <sup>1</sup>); два псковскихъ Апостола, одинъ 1307 г., другой 1309—1312 г. (тамъ же) <sup>2</sup>); новгородская Тріодь 1311 года (тамъ же); Евангеліе 1317 года (Академія Наукъ); Стихирарь 1331 года, писанный въ московской области (Троицкая Лавра); Лѣствица 1334 г. (тамъ же); Евангеліе 1354 г.,

писанное въ московской области (Синод. Библ.); новгородское Еванг. 1355 г. (Синод. Библ.); новгородскій Прологъ 1356 г. (Типогр. Библ.); Евангеліе 1357 года, писанное въ сѣверномъ Галичѣ (Синод. Библ.); Евангеліе 1358 года, писанное въ московской области (тамъ же); новгородское Евангеліе до 1362 года (Типогр. Библ.); переяславскій списокъ словъ Ефрема Сирина 1377 г. (Академія Наукъ); суздальскій такъ наз. Лаврентьевскій списокъ лѣтописей (Публичн. Библ.)<sup>3</sup>); два псковскихъ Параклитика, одинъ 1369 г., другой 1386 г. (Синод. Библ.); псковскій Прологъ 1383 г. (Типографск. Библ.)<sup>4</sup>); кievская Псалтырь 1397 года (Общ. древней письменности); Евангеліе 1399 года, писанное, вѣроятно, въ московской области (Типогр. Библ.); новгородскій Служебникъ 1400 года (Синод. Библ.). Изъ памятниковъ, не отмѣченныхъ годомъ, относятся къ XIV столѣтію: синодальный списокъ Новгородской лѣтописи (Синод. Библ.)<sup>5</sup>); галицко-волынское Луцкое Евангеліе (Румянц. Муз.)<sup>6</sup>); новгородское Ев. № 434 (тамъ же); новгородскій Требникъ гр. Шереметева (Общ. древней письменности)<sup>7</sup>).

Изъ грамотъ этого столѣтія значительная часть приходится на долю Новгорода; они тянутся чрезъ все столѣтіе<sup>8</sup>); за ними слѣдуютъ грамоты: одна рязанская (князя Олега послѣ 1356 г.)<sup>9</sup>), двинскія<sup>10</sup>), полоцкія, смоленскія, рижскія<sup>11</sup>, московскія (древнѣйшая—духовная Ивана Калиты около 1327 года, въ двухъ экземплярахъ)<sup>12</sup>); со второй половины XIV в. начинаются грамоты и акты южно-русскіе<sup>13</sup>) и западно-русскіе (послѣдніе выданы литовскими князьями и польскими королями и писаны на бѣлорусскомъ нарѣчій)<sup>14</sup>).

<sup>1</sup>) Описано въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>2</sup>) Описаны тамъ же.

— <sup>3</sup>) Новѣйшее изданіе сдѣлано Археографическою Коммиссіею:

„Лѣтопись по Лаврентьевскому списку“, Спб. 1872. — <sup>4</sup>) Эти три псковскихъ рукописи описаны въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>5</sup>) Но-

вѣйшее изданіе Археографической Коммиссіи исполнено посредствомъ фотолитографіи: „Новгородская лѣтопись по синодально-

му харатейному списку“, Спб. 1875. — <sup>6</sup>) Описано въ нашихъ „Очеркахъ“. — <sup>7</sup>) Изданъ посредствомъ фотолитографіи Обще-

ствомъ древней письменности. — <sup>8</sup>) Изданы одни въ „Русско-Ливонскихъ Актахъ“, другіе у Шахматова. — <sup>9</sup>) Издана Срез-

невскимъ въ 1-мъ изданіи „Древнихъ памятниковъ русскаго языка и письма“. — <sup>10</sup>) Акты юридическіе, т. I. Спб. 1836. —

<sup>11</sup>) Русско-Ливонскіе Акты. — <sup>12</sup>) Собраніе государственныхъ грамотъ и договоровъ, т. I. М. 1813. — <sup>13</sup>) Описаны въ нашихъ



„Очеркахъ“ <sup>14)</sup> Акты, относящіеся къ исторіи Западной Рос-  
сіи, тт. I, II. Спб. 1846—48.

Если мы теперь обратимся къ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ писаны руко-  
писи XI—XIV в., то увидимъ, что по нимъ достаточно характери-  
зуется только одинъ новгородскій говоръ, памятники котораго непре-  
рывно тянутся съ половины XI в. до конца XIV и далѣе. Достовер-  
ные памятники кievскаго говора, дающіе, впрочемъ, очень мало мате-  
ріала, имѣются только за XI и отчасти за XII вѣкъ; далѣе мы почти  
теряемъ слѣды этого говора. Галицко-волыньскій говоръ имѣетъ па-  
мятники съ половины XII в. до конца XIV в. Смоленскій и полоц-  
кій говоры имѣютъ небольшое количество грамотъ за XIII и XIV в.  
и затѣмъ теряются для изслѣдователя. Для западно-русскаго (=бѣло-  
русскаго) говора вполнѣ достоверныя данныя начинаются только съ  
XIV в. Для характеристики средне-русскихъ говоровъ мы имѣемъ ма-  
теріалъ отъ начала XIII в. (въ частности для московскаго говора—  
отъ первой половины XIV в.). Псковъ и двинская земля оставили намъ  
по небольшому количеству памятниковъ, первый отъ начала, второй—  
отъ второй половины XIV в. Для говора тмutorоканской земли всѣ  
данныя заключаются въ маленькой надписи на Тмutorоканскомъ камнѣ.  
Что касается до говоровъ Чернигова и Переяслава южваго, то мы  
не имѣемъ съ XI по XIV в. никакого ни достовернаго, ни недосто-  
вернаго матеріала для ихъ характеристики.

Изъ памятниковъ позднѣе XIV вѣка можно отмѣтить какъ  
важные: коломенскую Палею 1406 г. (Троицкая Лавра), псков-  
ское Лукино Ев. 1409 г. (Синод. Библ.; описано въ нашихъ  
„Очеркахъ“), галицко-волыньскій списокъ поученій Ефрема Си-  
рина 1492 г. (Публ. Библ.; описанъ тамъ же), западно-русскую  
Четью 1489 г. (кievскій Церковно-Археолог. Музей), Ипатьев-  
скій списокъ лѣтописей XV в. (изданъ Археографическою Ком-  
миссіею, Спб. 1871), печатную западно-русскую Библию Скорины  
1517—1519 гг., печатный зап.-русскій Лютеранскій Катихизисъ  
1562 г., печатный зап.-русскій Литовскій Статутъ 1588 г., мо-  
сковскій Судебникъ 1550 г. (изданъ Калайдовичемъ и Строе-  
вымъ, М. 1819), Домострой по списку Общества исторіи и древ-  
ностей XVI в. (изданъ въ „Чтеніяхъ“ 1881 г., кн. 2) и По-  
вѣствованіе о Россіи Котошихина, второй половины XVII в.  
(издано Археографическою Коммиссіею, 2-е изданіе, Спб. 1859).

Ссылки на поименованные ранѣ памятники относятся, если указаны изданія или описанія памятниковъ, — къ этимъ изданіямъ и описаніямъ (здѣсь цифра при цитатѣ означаетъ страницу), а если изданій или описаній не указано, — къ подлиннымъ памятникамъ (здѣсь цифра при цитатѣ означаетъ листъ рукописи).

Вотъ еще нѣсколько указаній на сколько-нибудь важныя или полезныя изданія и описанія древне-русскихъ памятниковъ и изслѣдованія объ ихъ языкѣ:

Буслаевъ. Палеографическіе и филологическіе матеріалы для исторіи славянскихъ письменъ (въ юбилейномъ изданіи Московскаго Университета: „Матеріалы для исторіи письменъ“, М. 1855). Здѣсь описано 11 рукописей Синодальной Библіотеки, означенныхъ годомъ.

Буслаевъ. Историческая хрестоматія церковно-славянскаго и древне-русскаго языковъ. М. 1881.

Срезневскій. Древніе памятники русскаго письма и языка (X—XIV вв.). Общее повременное обозрѣніе. 1-е изданіе Спб. 1863; 2-е изданіе Спб. 1882. Здѣсь перечислены дошедшія до насъ древне-русскія рукописи до XIV в. включительно, какъ имѣющія хронологическую дату (почти всѣ), такъ и не имѣющія даты (важнѣйшія). При первомъ изданіи этого труда находится атласъ снимковъ и рядъ выписокъ изъ памятниковъ XI—XIV вв. Разборъ 2-го изданія въ Журн. Мин. Народ. Просв. 1883 г. № 5.

Срезневскій. Славяно-русская палеографія XI—XIV вв. Лекціи, читанныя въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ Университетѣ въ 1865—1880 гг. Спб. 1885. Въ этомъ трудѣ мы имѣемъ краткія палеографическія и лингвистическія описанія важнѣйшихъ памятниковъ русскаго письма XI—XIV вв. и библиографическій обзоръ работъ по изученію древне-русской письменности.

Срезневскій. Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ (въ Запискахъ Академіи Наукъ, тт. VI—XXXIX, и отд., Спб. 1867—1881). Здѣсь изданъ или описанъ цѣлый рядъ болѣе или менѣе важныхъ памятниковъ.

В. Срезневскій. Древній славянскій переводъ псалтыри. Изслѣдованіе его текста и языка по рукописямъ XI—XIV в. Спб. 1877.

Воскресенскій. Древній славянскій переводъ апостола и его судьбы до XV вѣка. М. 1879.

Козловскій. Изслѣдованіе о языкѣ Остромирова Евангелія. Спб. 1885. Разборъ этого труда въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1886 г. № 1.

(Бодянский). Изборникъ великаго князя Святослава Ярославича 1073 года. Съ греческимъ и латинскимъ текстами. Съ предисловіемъ Е. В. Барсова и запискою А. Л. Дювернуа. Чтенія 1882 г., кн. 4, и отд., М. 1883. Здѣсь издано, съ греческимъ текстомъ, только начало Сборника. Изданіе мало удовлетворительное. Рецензія на это изданіе, Мазинга, въ Archiv für slav. Philologie, VIII.

Masing. Studien zur Kenntniss des Izbornik Svjatoslava vom Jahre 1073 (Archiv für slavische Philologie, VIII—IX).

Арх. Амфилохій. Описаніе Евангелія 1092 года. М. 1877. Въ выпискамъ о. Амфилохія изъ древнихъ памятникѣвъ необходимо относиться съ нѣкоторымъ скептицизмомъ.

Дювернуа. О критическомъ значеніи Архангельскаго Евангелія (Журн. Мин. Нар. Пр. 1878 г., № 10). Выписки изъ того же Евангелія напечатаны Бычковымъ въ „Сборникѣ 2-го отдѣла. Акад. Наукъ“, т. XVII, стр. XXXVI слѣд. Спб. 1877.

Будиловичъ. Изслѣдованіе языка древне-славянскаго перевода XIII словъ Григорія Богослова по рукописи XI вѣка. Спб. 1871.

Биларскій. О кирилловской части Реймскаго Евангелія („Судьбы церковнаго языка“, ч. 2-я). Спб. 1848.

Лавровскій. О Реймскомъ Евангеліи (Опыты историко-филологическихъ трудовъ студентовъ Главнаго Педагогическаго Института 6-го выпуска. Спб. 1852).

Соболевскій. Кирилловская часть Реймскаго Евангелія (Русскій Филологическій Вѣстникъ 1887 г., № 3).

Арх. Амфилохій. Описаніе Юрьевскаго Евангелія 1118—28 г. М. 1877.

Арх. Амфилохій. Четвероевангеліе Галичское 1144 г., сличенное съ древле-славянскими рукописными евангеліями XI—XVII в. и печатными Острожскимъ 1571 и Кіевскимъ 1788 г., съ греческимъ евангельскимъ текстомъ 835 года. Три тома. М. 1883. Текстъ Евангелія 1144 г. помѣщенъ весь въ двухъ первыхъ томахъ.



Jagić. Zur Berichtigung der altrussischen Texte (Archiv für slav. Phil., VI). Здѣсь изданы два древне-русскіе отрывка XI в. изъ Житія Кондрата и изъ Житія Оеклы.

(Бодянский). Богословіе св. Іоанна Дамаскина въ переводѣ Іоанна экзарха Болгарскаго по хататейному списку М. Синод. Библіотеки. Чтенія 1877 г., кн. 4 (отд. М. 1878).

Малининъ. Изслѣдованіе Златоустуя по рукописи XII вѣка Императорской Публичной Библіотеки. Кіевъ, 1878.

Лавровскій. Описаніе семи рукописей Императорской Публичной Библіотеки. Чтенія 1858 г., кн. 4.

Wolter. Einige Eigenthümlichkeiten des galizischen Aprakosevangelium vom Jahre 1266 (Archiv für slav. Phil., т. VI).

Повѣсть временныхъ дѣлъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати. Изданіе Археографической Коммиссіи. Спб. 1872.

Собраніе государственныхъ грамотъ и договоровъ, т. I, М. 1813, т. II, М. 1819 (много новгородскихъ, смоленскихъ и полоцкихъ грамотъ XIII и XIV вв.).

Напѣерскій. Грамоты, касающіяся до сношеній сѣверо-западной Россіи съ Ригю и Ганзейскими городами въ XII, XIII и XIV вѣкахъ. Найдены въ Рижскомъ Архивѣ. Спб. 1857.

Акты, относящіяся къ исторіи южной и западной Россіи. Т. I. Спб. 1863.

Головацкий. Памятники дипломатическаго и судебнаго языка русскаго въ древнемъ галицко-володимирскомъ княжествѣ въ XIV и XV столѣтіяхъ („Научный Сборникъ, издаваемый литературнымъ обществомъ Галицко-русской Матицы“. Львовъ, 1865—1867, и отд., Львовъ, 1867).

Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej polskiej, томы II, VII, VIII. Lwów, 1870—80 (галицкіе юридическіе акты XIV и XV вв.). Послѣднія три изданія, не отличающіяся особою исправностью, заключаая въ себѣ нѣкоторое количество однихъ и тѣхъ же древнихъ актовъ, до известной степени исправляютъ другъ друга..

Archiwum książąt Lubartowiczów Sanguszków w Sławucie. I. Lwów, 1887. Есть акты XIV в.

Свѣдѣнія объ описаніяхъ рукописей и изслѣдованіяхъ, не упомянутыхъ нами, можно найти въ критико-библіографическомъ трудѣ Котляревскаго: „Объ изученіи древней русско-й письменности“ (Филолог. Зап. 1879—1880 гг.).

### III. Главныя звуковыя особенности русскаго языка.

Отношеніе русскаго языка къ другимъ славянскимъ языкамъ въ ту отдаленную эпоху, отъ которой дошли до насъ первые письменныя памятники русскаго языка, было не таково, какъ въ настоящее время. Хотя и теперь для русскаго болѣе или менѣе понятна рѣчь серба, словака, поляка, однако онъ встрѣчаетъ у нихъ много формъ, много словъ для него неясныхъ; рѣчь же чеха, лужичанина можетъ считаться для русскаго почти совсѣмъ непонятною. Но въ половинѣ XI вѣка русскій языкъ былъ настолько близокъ къ другимъ славянскимъ языкамъ, что русскій могъ свободно пользоваться болгарскими книгами, говорить съ полякомъ и сербомъ. Тѣмъ не менѣе русская рѣчь уже въ XI вѣкѣ имѣла свои характеристическія особенности. Онѣ слѣдующія:

**Отсутствіе носовыхъ гласныхъ.** На мѣстѣ церковно-славянскаго ѡ въ русскомъ языкѣ мы видимъ у (ю), которое является также въ языкахъ сербскомъ и чешскомъ; въ польскомъ языкѣ этому юу соотвѣтствуютъ носовые звуки е и а. Церковно-славянскій ѡ имѣетъ соотвѣтствіе себѣ въ русскомъ языкѣ въ о (я); въ польскомъ языкѣ ему соотвѣтствуютъ е и а съ предъидущимъ ј или мягкимъ согласнымъ; въ чешскомъ языкѣ церковно-славянскому ѡ въ настоящее время соотвѣтствуетъ нѣсколько звуковъ, но въ древности ему соотвѣтствовало а съ предъидущимъ ј или мягкимъ согласнымъ; въ сербскомъ языкѣ юу малому соотвѣтствуетъ е. Не слѣдуетъ однако думать, что отсутствіе носовыхъ звуковъ въ русскомъ языкѣ есть явленіе исконное. Въ половинѣ XI вѣка носовыхъ звуковъ дѣйствительно уже не было, но раньше, когда начались у насъ сношенія съ жите-

лями Скандинавіи, съ варягами, когда началось вліяніе на русскій языкъ языка скандинавскаго, въ то время носовые звуки еще существовали въ русскомъ языкѣ. Въ этомъ мы убѣдимся, если сопоставимъ нѣсколько русскихъ словъ, ведущихъ начало отъ скандинавскихъ, съ этими послѣдними: *варягъ* = старо-сканд. *vařingr*, греч. *βαράγγος*; *кяблягъ* (названіе народа) = старо-скандин. *kylfingr*, греческое *κοβλιγγος*; *судъ* (названіе пристани въ Константинополѣ, Золотой Рогъ) = современное скандинавское *sund*; *якорь* = старо-скандинавское *akkeri*; *ябетьникъ* — сравни старо-скандинавское *ambätti* (служанка). Если бы въ древне-русскомъ языкѣ, когда начались сношенія русскихъ съ скандинавами, не было носовыхъ гласныхъ, то мы имѣли бы не *варягъ* (изъ *варягъ*), *судъ* (изъ *сѣдъ*), а *варенигъ*, *сундъ* и т. п. Данные, извлеченныя изъ сопоставленія русскихъ словъ съ скандинавскими, находятъ себѣ подтвержденіе въ сопоставленіи греческаго, латинскаго и нѣмецкаго названій мадьяръ съ ихъ русскимъ названіемъ—въ сопоставленіи греч. *οὐγγαροι*, *οὐγγροι*, латинск. *ungari*, *hungari*, нѣмецк. *ungarn* съ русск. *угре* (имен. п. ед. *урина*). Названіе *угре* могло явиться въ русскомъ языкѣ приблизительно въ началѣ IX в., когда русскіе славяне впервые встрѣтились съ мадьярами; очевидно, тогда въ русскомъ языкѣ еще существовалъ носовой звукъ и слово *угре* произносилось *жугре*. Въ концѣ X в. носовыхъ гласныхъ, повидимому, уже не было. Константинъ Багрянородный, писавшій въ это время свое сочиненіе „De administrando imperio“, приводитъ въ числѣ названій днѣпровскихъ пороговъ слова *Неаσιѣ* = *неясить* (церк.-слав. *неѣсѣть*), *Напреѣѣ* = *напрязи* (церк.-слав. *напрѣзи*), *Вєруѣѣ* = *вєручи* (церк.-слав. *вєрѣжити*, прич. наст. вр. женск. р.), гдѣ мы уже находимъ чистые гласные звуки. Что въ половинѣ XI вѣка носовыхъ звуковъ уже не было, въ этомъ не можетъ быть никакихъ сомнѣній: Остромирово Ев. представляетъ довольно значительное число случаевъ замѣны церк.-слав. *ѣ* и *ѡ* черезъ *у*, *ю*, *а*, *я* и на оборотъ (вин. ед. *воду*, *вѣру*, им. мн. *овѣца*, род. ед. *воля*, дат. ед. *сидѣщѣ*, род. ед. *морѣ* и др.), которая показываетъ, что писецъ Остромирова Евангелія не имѣлъ никакого понятія о носовомъ произношеніи какихъ-либо гласныхъ звуковъ. Въ другихъ памятникахъ XI вѣка мы находимъ еще большее смѣшеніе церк.-славянскихъ юсовъ съ *у*, *ю*, *а*, *я*; въ памятникахъ же XII в. *ѣ*-са уже почти совсѣмъ не встрѣчаемъ, а *ѡ* по значенію нисколько не отличается отъ *ѡ*.

### Своеобразное рефлексированіе смягченныхъ зубныхъ согласныхъ.

1. Между тѣмъ какъ въ церк.-славянскомъ языкѣ изъ *dj* образовалось *жд*, а изъ *tj* и изъ группы гортанный + *m*—*шт*, въ русскомъ языкѣ этимъ *жд*, *шт* соответствуютъ *ж* и *ч*, при западно-славянскихъ *z* (*dz*) и *s*. Примѣры: церк.-слав. *виждѣ* (*жд* изъ *dj*) = древн.-русс. *вижю* = польск. *widzę*; церковно-славянское *хощѣ* = русск. *хочю* = польск. *chcę*; церк.-слав. *пеишѣ* = русск. *печь* = польск. *piec*. Такимъ образомъ русский языкъ отличается отъ церковно-славянскаго и западно-славянскихъ тѣмъ, что употребляетъ 1) *ж* вм. *жд*, *з* и 2) *ч* вм. *шт*, *ц*. Изъ этого правила есть нѣсколько исключеній; именно, русскій языкъ имѣетъ нѣкоторое количество словъ не съ русскимъ *ж*, а съ церк.-славянскимъ *жд*. Такія слова встрѣчаются преимущественно въ народномъ языкѣ, но нѣкоторые изъ нихъ не чужды и языку литературному: *досаждать* (рядомъ съ *досажать*), *обиждать*, *проклаждаться*, *пригождаться*, *урождать*; такія слова съ *жд* вм. *ж* встрѣчаются какъ въ великорусскомъ, такъ и въ малорусскомъ нарѣчій. Отъ этихъ словъ, вполне русскихъ, слѣдуетъ отличать тѣ слова съ *жд* вм. *ж*, которыя во множествѣ вошли въ русский языкъ изъ церковно-славянскаго: *одежда*, *надежда*, *вождѣ* и т. п. Вмѣсто *ч* въ нѣкоторыхъ случаяхъ мы находимъ въ русскомъ языкѣ *щ*, звукъ болѣе близкій къ церковно-славянск. *шт*, чѣмъ къ русскому *ч*; таковы многія прилагательныя на *щій*—*забыдущій*, *загребущій*, *большущій*, *работящій*, *гулящій*, которыя, кажется, не имѣютъ ничего общаго съ причастіями на *щій*: *знающій*, *покущій*, вошедшими въ нашъ языкъ изъ церковно-славянскаго языка. Впрочемъ, въ нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ словъ *щ*, можетъ быть, должно быть объяснено не изъ *tj*, а изъ *stj*, т. е. должно думать, что они имѣютъ суффиксъ, родственнѣе съ суффиксомъ въ русск. *бородастѣ* или въ греческ. *κέρδιτος*. Несомнѣнно, не имѣетъ никакого отношенія въ церк.-славянскому *щ* изъ *tj* то *щ*, которое мы слышимъ въ русскомъ *вѣщій* и родственныхъ: *вѣщунѣ*, *провѣщиться* (но не въ *вѣщать* или *обѣщать*), такъ какъ польск. *wieszcz*, *wieszczu*, *wieszczba* и др. показываютъ, что здѣсь *щ* образовалось изъ *st* (первоначальная форма слова *вѣщии* была *вѣстѣи*). Сравни *вѣсть*, извѣстный.

2. На мѣстѣ церковно-славянскаго *жд*, образовавшагося изъ болѣе древняго *зд* (а также изъ *зи*), въ русскомъ языкѣ мы имѣемъ въ большинствѣ случаевъ *жж*, въ меньшинствѣ *жч*; въ западно-славян-



скихъ нарѣчійхъ мы находимъ обыкновенно въ чешскомъ *žd*<sup>ч</sup>, въ польскомъ *ždž*, рѣже въ чешскомъ *šč*, *št*<sup>ч</sup>, въ польскомъ *szcz* (*ш*). На мѣстѣ церковно-славянскаго *шт*, образовавшагося изъ болѣе древняго *ст* (а также изъ *ск*), въ русскомъ языкѣ является *ш* (=шч, шш); при чемъ мы находимъ въ чешскомъ *šč*, *št*<sup>ч</sup>, въ польскомъ *szcz*. Примѣры: церк.-слав. *аждѣ* = русск. *ѣжжю* = польск. *jeżdże*; церк.-слав. *пшштѣ* = русск. *пущю* = польск. *puszczę*; церк.-слав. *дъждь*, бѣлорусское и малорусское *дожъ* или *дошъ*, древне-чешское *dšciti* дождить (въ Виттембергской Псалтыри XIV в.), *dešt*<sup>ч</sup> дождь (въ одномъ изъ отрывковъ старо-чешской Александриды), польск. *deszcz*.

**Мягкое л послѣ губныхъ вмѣсто j.** При такъ называемомъ смягченіи губныхъ въ русскомъ языкѣ изъ *j* постоянно образуется мягкое *л*, которое почти всегда отсутствуетъ съ западно-славянскихъ языкахъ и не всегда находится въ церк.-славянскомъ языкѣ; примѣры: русск. *люблю*, польское *lubie*, церк.-слав. *любль* и *любь*, *любь*.

**Отсутствіе д передъ л и н.** Въ церковно-славянскомъ языкѣ *д* и *т* передъ *л* выпадаютъ: *молити* изъ *модлити*, *плъ* изъ *шдль*, *плелъ* изъ *плелль*, *ванѣти* изъ *ваднѣти*. То же мы видимъ въ русскомъ языкѣ, но въ западно-славянскихъ нарѣчійхъ *д* всегда удерживается: польск. *modlić*, чешск. *modliti*, польск. *szedł*, чешск. *pletl*, чешск. *vadnŭti* и т. п.

**Первое полногласіе.** Однимъ изъ видныхъ отличій русскаго языка отъ другихъ славянскихъ языковъ является сочетаніе гласныхъ съ плавными согласными. Мы считаемъ установленнымъ, что русскій языкъ имѣетъ два вида полногласія—такъ называемое первое полногласіе и второе полногласіе. То полногласіе, которое называютъ обыкновенно первымъ, имѣетъ мѣсто въ слѣдующихъ явленіяхъ.

1. Когда въ обще-славянскомъ языкѣ за согласнымъ звукомъ слѣдовала звуковая группа *ор* или *ол*, за которою находился еще согласный звукъ (согласный + *ор*, *ол* + согласный), то это *ор*, *ол* въ церк.-славянскомъ, сербскомъ и чешскомъ языкахъ является въ видѣ *ра*, *ла*, въ польскомъ языкѣ въ видѣ *ро*, *ло*, въ русскомъ въ видѣ *оро*, *оло*. Примѣры: обще-слав. *борда* (сравни нѣмецк. *bart*) дало въ церк.-славянскомъ, сербскомъ и чешскомъ *брада*, въ польскомъ *broda*, въ русскомъ *борода*; обще-славянск. *голова* (сравни литовск. *galwa*) дало въ церк.-славянскомъ, сербскомъ и чешскомъ *глава*, въ польскомъ *głowa*, въ русскомъ *голова*.

Приведенное правило соответствія звуковъ имѣть въ русскомъ языкѣ нѣсколько исключеній. Рядомъ съ *молодѣ*, *молодой*, мы имѣемъ *младѣ*, *младенецъ*, *младѣшенекъ* (въ пѣсняхъ); сравни церковно-слав. *младѣ*, польск. *młody*; рядомъ съ *солодѣ*, *солодковатый*, мы находимъ *сладокъ* (съ родственными *сласть*, *слащавый*, *сластѣна*); сравни литовское *saldus*, церк.-славянск. *сладъкъ*, польск. *słodki*; рядомъ съ *морозѣ*, *мерзокъ* и т. п., мы имѣемъ *мразѣ* (нѣчто малое и скверное); сравни церк.-славянск. *мразѣ*, *мразити* ненавидѣть, *мразитися* быть ненавистнымъ (вельрѣчивыи фариисѣи *омразися* похваливися; Стихирарь XII в. Типогр. Библ. № 305, л. 24). Относительно словъ *ндравѣ*, *ндравитися* можетъ быть сомнѣнiе, должно ли считать эти формы за исконныя русскія, или за заимствованныя изъ церк.-славянскаго языка; сравни съ ними слова *норовѣ*, *норовити*, *нноровка*. При приведенныхъ русскихъ словахъ съ церк.-славянскою вокализациею мы имѣемъ нѣсколько словъ съ польскимъ сочетанiемъ звуковъ, т. е. съ *po* и *lo* вмѣсто ожидаемыхъ *oro*, *olo*: таковы слова: *строгѣ*, —сравни церковно-славянск. *срагѣ*, польск. *stogi*; *плохѣ*, —сравни церк.-славянск. *плахѣ*, польское *plóchi*; рядомъ съ послѣднимъ и съ близко родственными *оплошность*, *плошати*, *поплошится* испугаться (Срезневскiй, Св. и зам., № LXXXIV, стр. 132), въ русскомъ языкѣ находятся слова съ полногласiемъ: *полошить* (Новгородск. лѣтопись XIV в.: *пополошишася* людѣи, 38), *переполохѣ*, *чертополохѣ*, *сполохнута* и друг.; *ослопѣ* (дубина), *хлопати* (*x* изъ *c*), —сравни церковно-славянск. *слапѣ* (водопадъ), *слѣпати* (прыгать), русск. *шелепѣ* (дубина), чешск. *chlapatí*. Кромѣ словъ съ церк.-славянскимъ и польскимъ звуковыми сочетанiями, мы имѣемъ два слова съ смѣшаннымъ сочетанiемъ звуковъ; это слова *кукорачѣ*, *корáчки* (сравни ново-болгарск. и сербск. *крак* нога, польское *krok*); можетъ быть, съ ними родственно слово *корячиться*, гдѣ *p* мягко. Полногласная форма является въ существит. *окорокѣ*.

2. Когда въ обще-славянскомъ за согласнымъ звукомъ слѣдовало *er*, за которымъ находился еще согласный (согл. + *er* + согл.), то въ церковно-славянскомъ, сербскомъ и чешскомъ изъ *er* получилось *ръ*, въ польскомъ *ре*, въ русскомъ *ере*; примѣръ: обще-славянское *бергѣ* (сравни нѣмец. *berg*) дало въ церк.-славянскомъ *бръгѣ*, въ сербск. *бријег*, въ чешск. *břeh*, въ польск. *brzeg*, въ русск. *берегѣ*.

Это правило также имѣетъ нѣсколько исключеній. Къ нимъ принадлежатъ слова: *тръзвѣ*, рядомъ съ которымъ находимъ *терезвѣ*,

тверезь (съ перестановкой звуковъ; современн. *тверёзый*); напримѣръ, въ Сборникѣ Святославовомъ 1076 г. мы читаемъ: по истерезвении 75 об.; *трѣбовати*,—сравни церк.-славянск. *трѣбовати*, *трѣбити*, польск. *trzeba* надо, *trzebić* теревить, очищать лѣсъ, чешск. *tříbiti*; въ русскомъ языкѣ встрѣчается полногласіе въ родственныхъ глаголахъ претеребовати (Пандекты Никона Черногорца, XIII в.) и теревити и существительномъ (др.-русск.) притереба; древне-русск. *срѣбро* (встрѣчается перѣдко въ древнѣйшихъ памятникахъ: на монетахъ вел. кн. Владимира св., въ Миней 1096 года, стр. 188, въ Стихирарѣ 1157 г., 40 об., въ Житіи Нифонта 1222 года, 125 об. и др., въ Галицкомъ Евангеліи около 1266 года и др.), современное малорусское *срібро* или *срібло*; сравни чешск. *stříbro* (изъ *срѣбро*); рядомъ съ нимъ мы имѣемъ полногласное *серебро*. Слово съ польскимъ сочетаніемъ звуковъ можно указать два: время (Сборникъ Святославовъ 1076 г.: *вре-мѧ*, 86, 222, 229 об.); сравни церк.-славянск. *врѣмѧ*, сербск. *вријеме*; при формѣ время мы находимъ въ смоленскомъ договорѣ 1229 года: *върѣмѣнѣмъ* (дат. п. мн. ч.), въ Псалтыри 1296 года: *верѣмена* 221, въ Архивской Лѣтвицѣ XIII—XIV в.: *верема*, въ Лѣтвицѣ 1334 г.: *верема* 32, въ западно-русской грамотѣ 1387 г.: *веремнемъ*, въ Новгородской лѣтописи XIV в.: *извеременивъше* 137, соврем. малорусск. и бѣлор. *верема*;—упрекъ, *попрекъ*, *упрекать*, древ.-русск. *копати прѣки* трубамъ Лаврент. сп. 107=поперекъ, на перерѣзъ, и т. д.; сравни церк.-славянск. *прѣкы*, чешск. *parčí* (напротивъ); рядомъ съ *упрекъ* и проч. мы имѣемъ слова съ правильнымъ полногласіемъ: древн.-русск. *перекы* (Ипат. сп. л. 251, 252), соврем.—*поперекъ*, *перечить* и т. п.

3. Въ томъ случаѣ, когда въ обще-славянскомъ языкѣ за согласнымъ звукомъ слѣдовала группа *ел*, за которою находился еще согласный звукъ (согл.+*ел*+согл.), изъ этого *ел* въ церковно-славянскомъ языкѣ является *лѣ*, въ сербскомъ *ље*, *лије*, въ чешскомъ двѣ группы *la* и *lé* (*лѣ*), въ польск. *ło* и *le*; въ русскомъ языкѣ въ этомъ случаѣ является или *ело*, или, болѣе правильно, *еле*. Мы находимъ русское *ело* изъ обще-славянск. *ел* въ желобъ (обще-слав. *желбъ*, церк.-слав. *жлѣбъ*, сербск. *жлијебъ*, чешск. *žlab* и *žleb*, польск. *złób*); въ шеломя (сравни церковно-славянск. *шлѣмъ*); въ шеломя холмъ (сравни церк.-славянское *слѣмѧ*), въ шелонай (сравни шелепъ, шлѣпать, хлопать). Мы находимъ русское *еле* изъ обще-славянск. *ел* въ словахъ железа, желѣзка (сравни церк.-слав. *жлѣза*, сербск. *жлијезда*, чешск. *žláza* и

*žleza*), шлемъ шлемъ, см. Требникъ гр. Шереметева XIV в. л. 53 (сравни церк.-слав. шлѣмъ); шелепъ; желебиться (3-е л. ед. ч. желебѣтся); сравни желобъ (и желебъ? фамилія Жѣлебовъ, церк.-слав. жлѣбъ); селезенъ (сравни польск. *ślizień*); селезенка (сравни польск. *śledziona*, чешск. *slezena*) и, вѣроятно, белена (сравни старо-чешск. *blen*, совр. чешск. *blín*, гдѣ *i* изъ *n*).

Какъ и въ другихъ случаяхъ, мы имѣемъ здѣсь исключенія: стоитъ упомянуть о глаголѣ шлѣнать съ *le* вм. *ele*; онъ родственъ съ словами шелепъ, ослопъ, хлопать.

4. Въ самой тѣсной связи съ первымъ полногласіемъ находятся явленія, имѣвшія мѣсто тогда, когда въ обще-славянскомъ языкѣ въ началѣ словъ были гласные *o* и *e*, за которыми слѣдовалъ плавный звукъ + другой согласный (*o*, *e* + плавн. + согл.). Въ тѣхъ случаяхъ, когда въ обще-славянскомъ языкѣ были въ началѣ словъ группы *or* и *ol*, въ церк.-славянскомъ и сербскомъ явились *ra*, *la*, въ польскомъ и чешскомъ—*ro*, *lo*, въ русскомъ также *ro*, *lo*. Примѣры: при церк.-слав. *ладии*, рядомъ съ которымъ встрѣчается *алдии* лодка, мы находимъ въ чешскомъ языкѣ *lod*, въ польскомъ *łodź*, въ русскомъ *лодя*, *лодка*; при церковно-славянскомъ *равнь* мы имѣемъ чешск. *rovň*, польск. *równo*, русск. *ровный*; ц.-слав. префиксу *раз* соответствуетъ чешск. и польск. *roz*, русскій *роз*. Надо замѣтить, что когда мы пишемъ этотъ префиксъ (точно также какъ и слова *ракита*, *работа* и производныя) чрезъ *a*, то употребляемъ не русское, а церковно-славянское правописаніе. Въ древнихъ памятникахъ съ чистымъ русскимъ языкомъ мы всегда находимъ *роз*, а не *раз*; то же мы видимъ въ современныхъ сѣверно-великорусскихъ окаяющихъ говорахъ и въ малорусскомъ нарѣчій; въ самомъ нашемъ литературномъ языкѣ мы слышимъ *o* во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда префиксъ находится подъ удареніемъ (*рѣскошь*, *рѣздыжъ*, *рѣзвални*, *рѣспись*). Великорусск. *рѣзумъ* едва ли можно считать исключеніемъ въ виду малорусск. и бѣлорусск. *розумъ*; вѣроятно, оно вошло въ народный языкъ изъ книгъ.

Изъ правила о соответствіи русск. *рѣ*, *лѣ* церк.-славянскому *ра*, *ла* изъ *ор*, *ол* для русскаго языка почти нѣтъ исключеній; можно упомянуть только объ древне-русск. *олкати* (Евангеліе 1354 г.: *олчать* 35 об.; Евангеліе XIV в. Троицко-Сергіевой Лавры № 5: *олчють* 31), о существительныхъ *рало*, *ратай* (сравни литовск. *artojis*) при тождественныхъ польскихъ *radło*, *rataj* съ одной стороны и древ.-русск.



роля съ другой, объ нарѣчїи *разъ*, которое, впрочемъ, можетъ быть, вовсе не родственно съ префиксомъ *раз* и совершенно отлично отъ него по образованію.

Мы уже указали на нѣсколько исключеній изъ тѣхъ правилъ соотвѣтствія русскихъ полногласныхъ формъ формамъ церк.-славянскаго и другихъ славянскихъ нарѣчїй, которыя были разсмотрѣны нами выше. Сверхъ этихъ исключеній, можно считать исключеніями еще нѣсколько словъ, но они, кажется, скорѣе мнимыя исключенія, чѣмъ дѣйствительныя. Къ нимъ принадлежатъ русск. *молоко* при церковно-славянск. *мѣлѣко*, сербск. *мѣлѣко* съ одной стороны, польск. *młoko* *молокососъ* съ другой; русск. *долото* при сербск. *дмѣјето* съ одной стороны, чешск. *dláto*, польск. *dlóto* съ другой; въ древнихъ церк.-славянскихъ памятникахъ это слово не встрѣчается, но въ спискахъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ оно пишется *длато*; русск. *половелъ* при церковно-славянск. *пѣлвелъ* съ одной стороны, польск. *plówa* съ другой; русск. *ребенокъ* (уменьшительное отъ *робъ*, церк.-слав. *рабъ*) и *ребенокъ*. Относительно всѣхъ этихъ словъ необходимо предположить, что уже въ обще-славянскомъ языкѣ они имѣли двойныя формы, въ однихъ случаяхъ съ группою *ел*, *ер*, въ другихъ—съ группою *ол*, *ор*: *мелѣко* и *молоко*, *делто* и *долто*, *ербенькъ* и *орбенькъ*.

Первое полногласіе въ главной части своихъ явленій (*борода*, *берегъ*) свойственно исключительно русскому языку и составляетъ одну изъ самыхъ важныхъ его особенностей. То небольшое, что нѣсколько напоминаетъ его въ другихъ славянскихъ языкахъ (напримѣръ, словацкое *čerepy*, *čereva*, *čeresňa*; Bartoš, *Dialektologie Moravská*, I, 41) представляетъ съ нимъ лишь случайное сходство и не находится съ нимъ ни въ какой связи.

**Второе полногласіе.** Это полногласіе, имѣющее мѣсто не только въ русскомъ языкѣ, но и въ языкахъ польскомъ и верхне-лужицкомъ, состоитъ въ томъ, что въ тѣхъ случаяхъ, когда въ церк.-славянскомъ языкѣ были въ древнѣйшую эпоху группы *зр*, *зр*, *зл*, *зл*, а въ болѣе позднюю, въ эпоху написанія дошедшихъ до насъ церк.-славянскихъ памятниковъ,—гласные плавные, или *рз*, *лз* съ предыдущимъ и послѣдующимъ согласнымъ звукомъ (т. е., сперва согласный + *зр*, *зл*, *зр*, *зл* + согласный, потомъ согласный + *рз*, *лз* + согласный), въ русскомъ языкѣ *иногда* могутъ являться группы *зрз*, *зрл*, *злз*, *злл* и въ рѣдкихъ случаяхъ—*зрз*, образовавшіяся вслѣдствіе возникновенія паразитнаго

глухого звука между плавнымъ и слѣдующимъ за нимъ согласнымъ. Слова со 2-мъ полногласіемъ мы видимъ уже въ самыхъ древнихъ русскихъ памятникахъ, и въ сѣверно-, и въ южно-русскихъ; такъ, въ Остромировомъ Ев. мы читаемъ: *мзгнии*, *скзрѣбъ*, *мзгваще*, *тзгцѣте*, *напзгнѣна*, *сзгзрѣтъ*, *зрггъ*, *зрѣно*, *испзрѣва* и т. п., *мзгтѣвъ*, *дзргзати*, *пзргстѣ*; Минея 1095 года имѣетъ: *стзгпѣ*, *кзргмити*, *испзгнѣна*, *гзргдѣню*, *пзргвыя*, *дзргзость*, *въвъзргженѣ*, *чзргтогъ*, *зргста* и т. п., *жзргтву*, *чзргтѣнѣя*, *пзргстѣмъ*, *мзргтѣвѣхъ*. Надо замѣтить, что эти два памятника, какъ и многіе другіе, имѣющіе слова со вторымъ полногласіемъ, не знаютъ употребленія *з* и *ъ* тамъ, гдѣ эти буквы не находятъ себѣ объясненія изъ древне-русской фонетики, вслѣдствіе чего присутствіе въ этихъ словахъ *з* и *ъ* послѣ *р* и *л* не можетъ быть объяснено какъ особенность правописанія, а не какъ особенность языка. Въ памятникахъ XII, XIII, XIV в. какъ сѣверно-, такъ и южно-русскихъ подобныя написанія встрѣчаются въ однихъ, старшихъ, очень часто, въ другихъ, младшихъ,—что вполне естественно—рѣже или даже совсѣмъ рѣдко, причемъ въ послѣднихъ—что также вполне естественно—слова съ *зрг*, *злз*, *зрг* встрѣчаются несравненно рѣже, чѣмъ слова съ *зрз*, *ерз*, гдѣ второй *з*, конечно, означаетъ уже не особый гласный звукъ, а только мягкость *р* (Евангеліе 1355 г.: *отверззу*, *перъковъ*; Евангеліе 1357 г.: *перъковъ*, *почеръпала*, *перъстѣнь* и др.). Между прочимъ, слова со вторымъ полногласіемъ встрѣчаются также въ тѣхъ рукописяхъ XII и XIII в., въ которыхъ текстъ богослужебныхъ пѣснопѣній снабженъ нотами для пѣнія, такъ что для каждой гласной буквы имѣется (надъ нею) особый нотный знакъ. Такъ, мы читаемъ: въ Стихирарѣ 1157 года: *обзгценѣ* 7, *испзгнѣна* 181, *пзргстѣ* 184; въ другомъ Стихирарѣ XII в. (Синод. Библ. № 279): *мзгзчѣнѣ* 38 об., *обзгзлѣ* 42, *пзргвая* 120, *пзргстѣмъ* 31 об.; въ Тріоди XII в. (Синод. Библ. № 319): *мзгнѣна* 8 об., *злзною* 10 об., по *дзлзгу* 32, *пзргвууу* 7, *чзргнѣци* 26, *жлзчи* 66 и др. Здѣсь какъ надъ первымъ *з*, *ъ*, такъ и надъ вторымъ неизмѣнно находятся нотные знаки—доказательство, что эти буквы произносились при пѣніи. Сверхъ того, въ нѣкоторыхъ памятникахъ XIV вѣка и болѣе позднихъ мы встрѣчаемъ на мѣстѣ древнѣйшихъ *зрг*, *злз*, *зрг*—группы *оро*, *оло*, *ере*. Мы читаемъ въ Поликарповомъ Ев. 1307 г. (галицко-волинскомъ): *умеретвѣя* 37; въ псковскомъ Ирмолоѣ 1344 г.: в *черемнѣмъ* мори 14 об.; въ Евангеліи 1357 г.: *молонѣя* 124, *молонѣи* 154 об., 164; въ новго-

родской Миней 1370 г.: *должнующе*; въ кievской Псалтыри 1397 г.: *молонья* 20 об., 105; въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописей: *молонья* 144, 145; въ Новгородской лѣтописи по Синод. сп.: съ *Торожку* 168, въ *Торожку* 167, новоторожьскыи 160, *Тзрожку* 161, 175, *Поволожье* 168, въ *надолобомъ* 243, *церьеньцемъ* 35, въ *череньчихъ* 216, *църенци* 235; въ Тріоди Публ. Библ. XIV в., новгородскаго происхожденія (f. I. 30): *торожествуемъ*; въ новгородскомъ Прологѣ 1400 г. (Синод. Библ.): *церьенцю* 9.

Въ современномъ великорусскомъ нарѣчїи слова со 2-мъ полногласїемъ неособенная рѣдкость; въ нихъ на мѣстѣ древнихъ *з, ѝ* слышится *о, е*: великорусское *молонья* (Остромирово Ев.: *мълнни*), *посолонь* (Остромирово Ев.: *сълннице*), *солоноворотъ*, *столобъ*, *колобокъ* (нѣчто въ родѣ лепешки), *беревно* и *бревно* (Остром. Ев.: *бирьвно*), *веревка*, *смеретушка*, *черѣмный рыжій*. Рядомъ съ этими словами, въ которыхъ слышится гласный послѣ плавнаго, въ великорусскомъ нарѣчїи есть цѣлый рядъ словъ, гдѣ гласнаго послѣ плавнаго уже не слышно, но гдѣ остался отъ него слѣдъ въ видѣ мягкости плавнаго: *верьхъ*, *церьковъ*, *первьый*, *серьпъ*, *стерьва* и т. п. Остатки и слѣды 2-го полногласія существуютъ также въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчїяхъ, хотя въ меньшемъ количествѣ, чѣмъ въ великорусскомъ. Гудулы говорятъ *долобати*, *горобокъ*; первое слово родственно съ нашимъ *долбить*, второе съ *горбъ*; въ Галиціи слышится *верьхъ*, *церьковъ*; въ бѣлорусскомъ нарѣчїи мы слышимъ *малання*, *маланка*, *смяротный* = *смерѣтнѣй* *смертнѣй*. Малорусское нарѣчїе, кромѣ того, имѣетъ слово *глекъ* *горшокъ* = *церк.-слав. глѣкъ*, старое сѣверно-русск. *голкъ*; современная форма этого слова образовалась изъ болѣе древней *гъмькъ*, съ особымъ видомъ 2-го полногласія (*змъ* вмѣсто *гл* или *зм*), существованіе которой засвидѣтельствовано древними галицко-волынскими памятниками—Добриловымъ Ев. 1164 г., Галицкимъ Ев. ок. 1266 г., Луцкимъ Ев. XIV в. и однимъ не галицко-волынскимъ—Евангелїемъ XII—XIII в. (Румянц. Муз. № 104).

Съ явленїями русскаго 2-го полногласія близко родственны: употребленіе мягкаго *p* (*rz*) въ польскомъ: *wierzch* (= *верьхъ*), *wierzba* (= *верьба*), *wierzgać* (сравни *вьръгъ* Остром. Ев.); употребленіе группы *ere, ire* въ древне-польск. *cerekew* и *cirekew* (Флоріанская Псалтырь XIV в.), гдѣ *e* послѣ *r* изъ *з* (сравни др.-русск. *църѣжы*), и наконецъ употребленіе мягкаго *p* (*r*) въ верхне-лужицкомъ: *vjerfch*, *vjerfba*.

**Глухіе *ж* и *з* передъ плавными.** Въ тѣхъ случаяхъ, когда церковно-славянскій языкъ древнѣйшей эпохи имѣлъ группы *жр*, *зл*, болѣе поздней—гласные *р* и *л* (т. е. *рз*, *лз* церк.-славянскихъ памятниковъ) съ послѣдующимъ согласнымъ, въ сербскомъ языкѣ мы находимъ плавный гласный *р* и *у* (которое образовалось изъ гласнаго *л*), въ чешскомъ—плавные гласные *г*, *л*, въ польскомъ—*ar*, *eł*, *oł*; но русскій языкъ (если въ немъ не развилось 2-е полногласіе) сохранилъ здѣсь *жр*, *зл*, которыя перешли потомъ въ *ор*, *ол*. Примѣры: церк.-слав. *тѣргѣ*, *взлѣна*, *плѣнѣ*—сербск. *трѣг*, *вуна*, *пун*—чешск. *trh*, *vlna*, *plnų*—польск. *targ*, *wełna*, *pełnu*—русск. *тѣргѣ*, *взлѣна*, *плѣнѣ*, откуда *торгѣ*, *волна*, *полнѣ*. Кромѣ того, церковно-славянскіе группы *жр*, *зл* иногда соответствуютъ въ чешскомъ (второй группѣ)—группа *lu* и даже *lo*, въ польскомъ—*ru*, *lu*, *il*: чешск. *pluk*, *mluviti*, *klobasa*, польск. *mrugać*, *długi*, *tlusty*, *wilk*, *młczeć*; сравни русск. *моргать*, *колбаса*, *молвить*, *волкъ*. Церковно-славянская группа *ѣр*, откуда въ церковно-славянскихъ памятникахъ *рз*, имѣетъ себѣ соотвѣтствіе въ сербскомъ языкѣ въ плавномъ гласномъ *р*, въ чешскомъ—въ гласномъ *г* и (рѣдко) въ группахъ *ru*, *ri*, въ польскомъ—въ группахъ *ier*, *iar*, *ar*, *ir*; но русскій языкъ имѣетъ здѣсь постоянно *ѣр*, откуда *ер*. Примѣры: церк.-слав. *вѣрхѣ*; сербск. *врх*; чешск. *vrch*, *zrno*, *tepruv*, *terřiv*; польское *sierp*, *ziarno*, *martwy*, *wirch*; русское *вѣрхѣ*, *зѣрно*, *мѣртвыи*, откуда *верхѣ*, *зерно*, *мѣртвыи*.

Большая часть указанныхъ здѣсь отличій русскаго языка отъ другихъ славянскихъ языковъ развились уже въ историческое время, но нѣкоторые (русск. *зл* при чешск. *lu*, польск. *lu*, *il*; русск. *жр* при польск. *ar*, *ir*), вѣроятно, принадлежать къ числу очень древнихъ.

**Русское начальное *о* = церк.-слав. ю.** Таковы главныя и древнія особенности русскаго языка. Одни изъ нихъ свойственны исключительно русскому языку, другія какъ русскому, такъ и нѣкоторымъ другимъ славянскимъ языкамъ. Число особенностей русскаго языка, отличающихъ его отъ другихъ славянскихъ языковъ, всѣхъ или нѣкоторыхъ, въ историческую эпоху, по мѣрѣ приближенія къ нашему времени, все увеличивалось и теперь уже гораздо болѣе значительно, чѣмъ прежде. Слѣдующая особенность русскаго языка—мнимая особенность, о которой приходится намъ упомянуть только потому, что нѣкоторые ученые придаютъ ей большое значеніе и ставятъ ее ря-



домъ съ такими особенностями, какъ *ж* изъ *д* и полногласіе. Дѣло касается начального *о* въ тѣхъ случаяхъ, когда въ церк.-славянскомъ и другихъ славянскихъ языкахъ стоятъ *е*, въ такихъ словахъ, какъ *одинъ*, церк.-слав. *ѣдинъ*, сербск. *један*, польск. *једен*; *озеро*, церк.-слав. *ѣзеро*, польск. *jeziro*; *олень*, церк.-слав. *ѣлень*, сербск. *јелен*; *осень*, церк.-слав. *ѣсень*, сербск. *јесен*; древне-русс. *одѣва* (при которомъ *едва*), церк.-слав. *ѣдѣва*; древне-русс. *оажь*, *оажь* (у Скорины), малорусск. *ожина*, при русск. *ѣжъ*, великорусск. *ежевика*, новоболг. *јеж*, словинск. и польск. *јежъ*; древне-русс. *още* (современн. *ощо*, *ещо*), церк.-слав. *ѣште*, польск. *jeszcze*, и т. д. Надѣ замѣтить, что *о* въ такихъ словахъ не принадлежитъ исключительно русскому языку; если мы пороемся въ современныхъ славянскихъ говорахъ, то найдемъ въ нихъ почти всѣ эти слова не только съ *е*, но и съ *о*: такъ, въ ново-болгарскомъ языкѣ мы встрѣчаемъ *одинъ*, *оште*; одно озеро въ нынѣшней Греціи, гдѣ нѣкогда жили славяне, называется *μυρό Όσερο*; въ чешскомъ есть слово *осей*, въ словинскомъ — *odvaj*; самый церк.-славянский языкъ имѣетъ слово *алний* *олень*, гдѣ *ал* образовалось, вѣроятно, изъ *ол*, *ал*. Если мы обратимся къ родственнымъ языкамъ, то найдемъ соотвѣтствія: для нашего *олень* — въ латышскомъ *alnis* (церк.-славянскому *ѣлень* соотвѣтствуетъ литовское *elpnis*); для нашего *озеро* — въ прусскомъ *azaḡan* (церк.-славянскому *ѣзеро* соотвѣтствуетъ литовск. *ežegas*); для нашего *осень* — въ готскомъ *asans* и въ прусскомъ *asaniš*. Такимъ образомъ мы увидимъ, что мнимая особенность русскаго языка восходитъ къ глубокой, до-славянской древности.

Въ связи съ нею нѣкоторые ученые указываютъ, какъ на особенность русскаго языка древнѣйшей эпохи, — на переходъ начального неіотированнаго *е* въ *о* въ цѣломъ рядѣ словъ взятыхъ нами изъ греческаго языка: въ личныхъ именахъ: *Овдоція* (=Евдокія), *Овсей* (Евсей), *Остапъ* (Евстафій), *Овстратъ* (Евстратій), *Олпатъ* (Евпатій), *Олфѣръ* (Елевѣерій), *Олена* (Елена); въ названіи города *Олешье* (Лаврент. сп., = *Ελεῖος*, соврем. *Алешки*); въ нарицательныхъ: *охидна* (*ἐχιδνα*), *опитемья* (*ἐπιτιμία*), *оксамитъ* (*ἐξάμιτος*) и друг. Они начинаютъ попадаться въ русскихъ памятникахъ уже въ XI вѣкѣ: Пандекты Антіоха XI вѣка: оклисиастъ 79 об.; Уставъ церковный XI—XII в. (Типогр. Б. № 285): октения 2; Юрьевское Ев. около 1120 г.: племена охиднова 57 об.; Добрылово Ев. 1164 года: Овьгеня 250 об.;

Праздники XII в. (Типогр. Библ. № 330): Овстафие 19 об.; Житіе Нифонта 1222 г.: Олевѣферія 103 об.; Кормчая ок. 1282 г.: опитѣмъ, октенія, Овдовимъ и друг. Но 1) здѣсь мы имѣемъ дѣло съ особенностью не только русскаго, но и средне-болгарскаго языка: употребленіе *о* на мѣстѣ классич. греческаго *ε* мы встрѣчаемъ въ памятникахъ средне-болгарскихъ, которые не могутъ считаться списанными съ русскихъ оригиналовъ, напр., въ Болонской Псалтыри конца XII или начала XIII в.: овиопѣскъ, въ Охридскомъ Апостолѣ XII в.: Оримини (Ерміонія), въ Берлинскомъ сборникѣ XIII в. (Starine, V, 53): опитемиѣ; сравни ново-болгарск. *охтикъ* = *ἐκτικῆ*; 2) *о* на мѣстѣ греческ. *ε*, кажется, должно считать возникшимъ не на славянской, а на греческой почвѣ; по крайней мѣрѣ въ ново-греческомъ языкѣ мы находимъ немало словъ съ начальнымъ *о* вмѣстѣ *ε*: *οὐγῖος* (*ἐβραῖος*), *ομπностја* (*εὐνοστία*), *ομορφος* (*εὐμορφος*), *οφкерос* (*εὐκαίρος*), *ολένtheros* (*ἐλευθερός*), *ομπινέво* (*ἐμπνεύω*), *οῖμος* (*ἔσθμος*) и т. п. Подобныя слова мы видимъ и въ средне-греческихъ памятникахъ, напримѣръ, въ Кипрской средневѣковой хроникѣ: *ὀρπίδαν* (*ἐλπίδα*); "Охтор" (*ἔκτωρ*), *ὀκτρούς* (*ἐκτρούς*) и т. п. Достойно замѣчанія, что какъ въ русскомъ, такъ и въ ново-греческомъ *о* вмѣсто *ε* всего чаще является передъ *в* и что русское и болгарское *о* иногда вполне совпадаетъ съ греческимъ *ο*: Олфѣръ (Елевѣерій)—*ολένtheros*, Оримини (Ерміонія)—*ομπινέβο*. Во всякомъ случаѣ мы не имѣемъ права смотрѣть на *о*=греческ. *ε* какъ на отличительную черту русскаго языка.

#### Литература.

Лавровскій. О русскомъ полногласіи. Извѣстія Академіи Наукъ, VII, и отд., Спб. 1859.

Потебня. Два изслѣдованія о звукахъ русскаго языка. Воронежъ, 1866 (о полногласіи).

Потебня. Къ исторіи звуковъ русскаго языка, т. I (о 1-мъ и 2-мъ полногласіи и о начальномъ русскомъ *о*=ц.-слав. *ю*), т. II (о смягченіи зубныхъ и губныхъ). Воронежъ 1876 г., Варшава, 1880 г.

Joh. Schmidt. Zur Geschichte des indogermanischen Vocalismus, т. II, Weimar, 1875 (о 1-мъ и 2-мъ полногласіи).

Jagić. Ueber einige Erscheinungen des slavischen Vocalismus. Archiv für slavische Philologie, I (противъ Иоганна Шмидта).

Кочубинскій. Къ вопросу о взаимныхъ отношеніяхъ славянскихъ нарѣчій. Двѣ книги. Одесса, 1877—78 (о полногласіи и о группахъ глухой+плавный+согласный).

Jagić. Die Umlauterscheinungen bei den Vocalen *e, ѣ, ѡ*. Archiv für slavische Philologie, V (о начальномъ *о=ц.-слав. ѡ*).

Соболевскій. Русское начальное *о=ц.-слав. ѡ*. Русский Филологич. Вѣстникъ 1882 г. № 4, 1885 г. № 1.

Thomsen. Der Ursprung des russischen Staates. Drei Vorlesungen. Deutsche Ausgabe. Gotha, 1879 (о скандинавскихъ словахъ въ русскомъ языкѣ).

Дювернуа. О происхожденіи варягъ-руси. Читенія 1862 г., кн. 2 (о томъ же).

Tamm. Slaviska fäanord från nordiska språk. Upsala, 1882 (о томъ же).

Соболевскій. Этимологическія замѣтки. Журн. Мин. Нар. Пр. 1886 г. № 9 (объ *якорь, впрягъ, колбятъ*).

Miklosich. Ueber die altrussischen Kolbjager. Archiv für slavische Philologie, X.

#### IV. Главныя звуковыя особенности древне-русскихъ говоровъ.

Русскій языкъ въ древнѣйшій періодъ своей исторіи не представлялъ полнаго звуковаго однообразія и въ однихъ мѣстахъ имѣлъ однѣ, особенности, въ другихъ—другія; иначе говоря, онъ раздѣлялся на нѣсколько говоровъ. Замѣчательно, что дѣленіе древне-русскаго языка на говоры, сколько мы можемъ судить о послѣднихъ по дошедшимъ до насъ памятникамъ, до нѣкоторой степени совпадаетъ съ тѣмъ дѣленіемъ русскаго народа на племена, которое сохранила намъ Несторова лѣтопись.

Отдѣльную группу говоровъ составляли говоры кривичей или словѣнъ; это—говоры новгородскій, псковскій и полоцко-смоленскій (вѣроятно, полоцко-смоленско-витебскій); послѣднимъ говорили тѣ кривичи, которые жили по верховьямъ Днѣпра, Западной Двины и Волги. Общая особенность кривичскихъ говоровъ состояла въ томъ, что въ нихъ могли мѣняться, т. е. замѣнять другъ друга, звуки *и* и *ч*. Ее мы находимъ въ древнѣйшихъ новгородскихъ памятникахъ и, напри-  
мѣръ, читаемъ въ Минеѣ 1095 года: *чрево* (чрево), *владычиче*, *всячь-*  
*ская*, *чвѣтъ*, *коньчъ*, *паличею* и т. п. Она—обычное явленіе въ псков-  
скихъ памятникахъ, въ родѣ Апостола 1307 г., гдѣ мы видимъ: *съкон-*  
*чашася*, *началника*, *темничьнымъ*, *старчи*, *рьчи*, *нечии*. Она замѣ-  
чается въ смоленской грамотѣ около 1230 г.: *нѣмьчиць* вмѣсто *нѣмь-*  
*чичь*, *Романовичь*, *сулича* вмѣсто *сулица*. Въ полоцкой грамотѣ на-  
чала XV в. есть написанія въ родѣ *немечькии* вмѣсто *нѣмечькии*, по  
розничи вмѣсто по розници.

При этой общей особенноти, отсутствовавшей въ другихъ гово-  
рахъ, говоры кривичей имѣли нѣкоторыя отличія другъ отъ друга;  
такъ, новгородскій и псковскій говоры, на мѣстѣ церковно-славянскаго



жсд и современнаго литературнаго русскаго жсж, имѣли жс: новгородская Минея 1095 года: дѣжсь 84, одѣжси 115; Минея 1096 года: дѣжсь 215, одѣжсгаеть 84, пригважсгаема 92; Стихирарь 1157 года: одѣжсгивыи 80 об.; Тріодъ 1311 г.: пригвожсжнаго 23; Евангеліе до 1362 г.: дожсь 30, дожсгити 26 об., рожсье (=церк.-слав. рождіе) 21 об.; Новгородская лѣтопись: дѣжсь 45, 46, 49 и др., дѣжсгемь 63, дѣжсгеве 125; псковскій Апостолъ 1307 г.: дожсь, надѣжсгити, пригвожсгше, рожсьа; псковскій Параклитикъ 1369 г.: дожсга, пригважсгаля. Сравни въ современномъ пермскомъ говорѣ возжсгаться=возжсгаться. Въ полоцко-смоленскомъ говорѣ этой особенности, кажется, не было. Затѣмъ, въ новгородскомъ говорѣ мы находимъ болѣе или менѣе часто замѣну ѣ черезъ и, по преимуществу въ концѣ словъ и въ слогахъ передъ послѣдующими мягкими согласными. Минея 1096 года: лицемирьствовавѣ 68, тѣрпиніе 78, претѣрпиль ѡси 125, невидѣнія 165; Евангеліе 1355 г.: колинома 60, запричая 62, колиблемы 64, человичьскыи 64 об., 123, человичь 81, 127 об., человичкомъ 105, 120, имамъ ти ничто рещи 65, на мѣстѣ никомъ 70, иминия 71, желізными 72, проповидь, внишнеѣ 73, оскудиомъ 85, лицеміри 121 об., убижте 122 об., тило мое 126 об., смишенъ 141, смишениѣ 143 об., прегршении 152 об., при вечери 3, при пояси 51 об., к жени 59 об., по ланити 103 об., в законѣ 122, узри (=узрѣ) 59 об., исцѣли (=исцѣлѣ) 74 об., види (=видѣ) 93 об., 126, и друг.; Новгородская лѣтопись: обонижаномъ 320. Эта особенность была, кажется, и въ псковскомъ говорѣ; по крайней мѣрѣ въ Прологѣ 1383 г. мы читаемъ: свирилникѣ, свирили, иминию. Сравни въ современныхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ, въ однихъ чаще, въ другихъ рѣже: стрича, свича, дилять, медвидѣ, полетили, на столи и т. п. Этой особенностью не было въ полоцко-смоленскомъ говорѣ. Далѣе, старый новгородскій говоръ иногда опускалъ ѡ передъ мягкимъ л. Мы читаемъ въ договорѣ Новгорода съ Тверью 1270 г.: пристаивати (=приставливати), въ договорѣ 1314 г.: Жидьслагичь (=Жидьславичь), въ Новгородской лѣтописи: на Ярослави дворѣ, ис Переяслаля, въ Переяслаля, Мьстислагичь, на Яколи улици. Та же особенность, въ современныхъ русскихъ говорахъ не существующая, была свойственна псковскому говору: запись Параклитика 1369 г.: испраивающа (=исправлявающе), зап. Трефоля 1446 г.: испраивая, но повидимому неизвѣстна полоцко-смоленскому.

Псковскій говоръ отъ новгородскаго и смоленско-полоцкаго, а также и ото всѣхъ другихъ русскихъ говоровъ, отличался тѣмъ, что мѣнялъ взаимно *ж* и *з*; *ш* и *с*. Апостолъ 1307 г.: *здати* (=ждать), *когоздо*, *зѣлание*; *смѣшилъ* (=смѣсилъ), *искушѣна*; Параклитикъ 1369 г.: *прилѣзно*, *зелание*, *озиве*; *стежю* (=стезю), *прожябе*, *кладяжи*; украшение, *сѣгресихъ*, *сествия* (=шествия); *донеши* (=донеси), *вию* силу, *ношиси* (=носиши), и т. п.; Параклитикъ 1386 г.: *ноже* (=ножѣ), *поражи* (=порази); *козя* (=кожа), *позру* (=пожру); *вешъ* (=весь), *до шего дне* (=до сего дне); *выпросяти* (=въпрошати), *васи* (=ваши), *несося* (=несоша) и т. п.

Изъ кривичскихъ говоровъ сохранился только говоръ новгородскій, который слышится въ настоящее время не только въ Новгородѣ и прежней новгородской области, но и въ новгородскихъ колоніяхъ, т. е. почти во всей сѣверной полосѣ Россіи; сверхъ того, онъ вытѣснилъ собою и псковскій говоръ, который исчезъ уже безслѣдно. Впрочемъ есть свѣдѣніе (Извѣстія Академіи Наукъ, IV, 112), что въ сѣверной части Бѣлоруссіи, въ Псковской, въ нѣкоторыхъ частяхъ С.-Петербургской и Смоленской губерній и теперь *ш* и *ж* произносятся иногда какъ *с* и *з*. Полоцко-смоленскій говоръ сохранился до нашего времени въ скудныхъ остаткахъ въ Себежскомъ уѣздѣ Витебской губ., Порѣцкомъ Смоленской губ. и Ржевскомъ Тверской губ.; въ другихъ мѣстахъ онъ вытѣсненъ сосѣдними бѣлорусскими говорами. Его древняя особенность—взаимная мѣна *ц* и *ч*—сохраняется и до нынѣ.

Старый западно-русскій, или бѣлорусскій говоръ—говоръ древнихъ дрягвичей, родоначальникъ современнаго бѣлорусскаго нарѣчія. Онъ не имѣлъ рѣзкихъ особенностей и нѣкогда былъ чрезвычайно близокъ къ средне-русскому, или великорусскому говору. Одною изъ старыхъ его особенностей, впрочемъ очень мелкою, должно считать употребленіе *жч* тамъ, гдѣ въ церк.-славянскомъ языкѣ мы видимъ *жд*, а въ литературномъ русскомъ слышится *жж*. Въ грамотахъ литовскихъ князей мы находимъ: *наѣждчати*, *пріѣждчалъ*; въ Литовскомъ Статутѣ 1588 года: *приежъдчые*, *приеждчаючи*, *наеждчалъ* и т. п. Въ Псалтыри 1296 года, памятникѣ, вѣроятно, также западно-русскомъ, есть слово *дѣжчѣвнымъ* 288. Библия Скорины однажды представляетъ, на мѣстѣ *жч*, — буквѣ *ц*: *завищитъ песь*, Исходъ, 23. Сравни современн. бѣлорусск. *дожчикъ*, *дощикъ*.

Что касается до средне-русского говора—говора древних вятичей и радимичей и их колонистовъ на обѣихъ берегахъ верхней Волги, отъ котораго ведетъ начало та часть великорусскаго нарѣчія, которая не знаетъ мѣны *и* и *ч*,—то онъ, какъ можно заключать на основаніи ростовскихъ памятниковъ первой четверти XIII в., рязанской Кормчей 1284 г., галицкаго (Костромск. губ.) Ев. 1357 г., переславскаго списка Поученій Ефрема Сирина 1377 г., Лаврентьевскаго списка лѣтописей и друг., не имѣлъ въ древности никакихъ рѣзкихъ особенностей и отличался отъ другихъ говоровъ только тѣмъ, что въ немъ отсутствовали тѣ особенности, которыя отличали эти говоры. Въ настоящее время потомки древняго говора вятичей дѣлятся на почти тождественные говоры окаяющіе (сохраняющіе неудараемое *о*): владимирскій, ярославско-костромской, и на говоры акаяющіе: тверской, московско-рязанскій, калужско-тульско-орловскій и др.

Галицко-волинскій говоръ—говоръ дулѣбовъ-воляннѣ, предокъ современнаго малорусскаго нарѣчія—въ древнѣйшую эпоху отличался также немногими особенностями: въ немъ мы находимъ то же *жж* на мѣстѣ великорусскаго *жжж*, что и въ западно-русскомъ. Въ Галицкомъ Ев. 1144 г. мы читаемъ: *дѣжжъ* 15, *ижженуться* (=и~~ж~~женуться) 16, *въжжелѣшя* (церк.-слав. въ~~ж~~делѣша) 28 об.; *рожжѣ* 215 и друг.; въ Галицкомъ Ев. около 1266 г.: *дожжъ*, *бездожжѣ*, *ижжену*, *въжжече* лаєте и друг.; въ Луцкомъ Ев. XIV в.: *рожжѣ* и друг. Сравни современное малорусск. *дожжъ*, род. *дожжя*, *ріжжя* (=церк.-слав. *рождіе*), *виіжжати* и т. п. Сверхъ того, этотъ говоръ очень любилъ ассимиляцію *ь* съ послѣдующимъ *и*: Добрилово Евангеліе 1164 г.: *въпросати* и (=въпросать и), *осудати* и; *имути* и, *съкрушити* и, *моляхути* и; и т. п., которая существовала и въ другихъ говорахъ, особенно въ кievскомъ (смотри Святославовъ Сборникъ 1073 г.) и отчасти въ смоленско-полоцкомъ (смоленская грамота ок. 1230 г.: *въсхочети* и *казнити*).

О древнемъ кievскомъ говорѣ, говорѣ полянъ, мы имѣемъ крайне скудныя свѣдѣнія. Самые авторитетные памятники этого говора—Мстиславова грамота 1130 г., два Сборника Святославовыхъ 1073 г. и 1076 г. и Триодъ Моисея кievлянина XII—XIII в. Можно думать, что этотъ говоръ имѣлъ изрѣдка замѣну *ь* чрезъ *и*; по крайней мѣрѣ въ Сборникѣ 1073 г. мы читаемъ: *ниции* вмѣсто *нѣции*, въ *вѣри* вм. въ *вѣръ*, *испили* вм. *испѣли*; но всѣ эти примѣры свободно можно считать описками, происшедшими отъ небрежности переписчика,

Объ особенностяхъ древняго переяславско-черниговскаго говора, говора сѣверянъ, за отсутствіемъ какихъ бы то ни было данныхъ, нельзя сказать ничего опредѣленнаго.

Съ теченіемъ времени, при постепенныхъ измѣненіяхъ въ звукахъ, говоры русскаго языка пріобрѣли новыя особенности, которыя уже несравненно болѣе прежняго, обособили ихъ другъ отъ друга..

Сверхъ указанныхъ болѣе или менѣе значительныхъ особенностей древне-русскихъ говоровъ, слѣдуетъ отмѣтить еще одну мелкую, при помощи которой можно опредѣлять до извѣстной степени мѣсто написанія рукописей. Это гласный суффикса нарѣчій *кѣде, вьсѣде, сѣде*. Рукописи южно-русскаго, кievскаго и галицко-волинскаго, имѣютъ въ концѣ этихъ нарѣчій *е*, какъ и церковно-славянскіе памятники; рукописи же сѣверно-русскаго: новгородскаго, западно-русскаго, средне-русскаго, имѣютъ здѣсь *ѣ*: *кѣдѣ, вьсѣдѣ, сѣдѣ*, древнѣйшія рѣже, болѣе позднія—XIV в.—чаще. Сравни сербск. нарѣчія *иди, идје, идије* изъ *кѣдѣ* и т. п.

#### Литература.

Лавровскій. О языкѣ сѣверныхъ русскихъ лѣтописей. Спб. 1852.

Житецкій. Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія. Кіевъ, 1875. Разборъ этого труда сдѣланъ Потебнею въ „Отчетѣ о 20-мъ присужденіи уваровскихъ наградъ“.

Ogonowski. Studien auf dem Gebiete der ruthenischen Sprache. Lemberg, 1880.

Соболевскій. Очерки изъ исторіи русскаго языка. Кіевъ, 1881 (характеристика галицко-волинскаго нарѣчія въ XII—XV вв. и псковскаго говора въ XIV в.). Дополненіе: Русскій Филологическій Вѣстникъ 1884 г. № 3.

Ягичъ. Четыре палеографическія статьи. Спб. 1884 г. (здѣсь нѣсколько словъ о древне-кievскомъ говорѣ).

Соболевскій. Источники для знакомства съ древне-кievскимъ говоромъ. Журналъ Мин. Нар. Просв. 1885 г. № 2.

Пыпинъ. Споръ между южанами и сѣверянами. Вѣстникъ Европы 1886 г. № 4.

Соболевскій. Смоленско-полоцкій говоръ въ XIII—XV вв. Русскій Филологич. Вѣстн. 1886 г. № 1.

Недешевъ. Историческій обзоръ звуковыхъ и морфологическихъ особенностей бѣлорусскихъ говоровъ. Русскій Фил.

Вѣстн. 1884 г. № 3, и отдѣльно, Варшава, 1884. Разборъ этого труда въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1885 г. № 6.

Карскій. Обзоръ звуковъ и формъ бѣлорусской рѣчи. М. 1886. Разборъ въ томъ же журналѣ 1887 г. № 5.

Соболевскій. Одна особенность стараго новгородскаго говора. Русск. Филологич. Вѣстн. 1886 г. № 4.

Шахматовъ. Исслѣдованіе о языкѣ новгородскихъ грамотъ XIII и XIV в. Спб. 1886. Разборъ въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1887 г. № 11.



## V. Звуки древне-русского языка.

Попробуемъ опредѣлить, каковы были звуки русскаго языка въ началѣ его историческаго существованія, и укажемъ, какими буквами они означались въ нашемъ старомъ алфавитѣ.

**Гласные.** Звукъ *а* былъ звукомъ чистымъ, и довольно рѣкимъ, открытымъ. Онъ означался послѣ твердыхъ согласныхъ черезъ *а*, послѣ мягкихъ согласныхъ и *я* — отчасти черезъ *а*, отчасти черезъ *ѣ*. Въ нѣкоторыхъ древнихъ рукописяхъ эти буквы употребляются безразлично, но въ большинствѣ — *а* употребляется послѣ гласныхъ и въ началѣ словъ, для означенія *ја*, а *ѣ* только послѣ согласныхъ.

Звукъ *о* былъ звукомъ открытымъ, т. е. довольно близкимъ къ звуку *а*; вслѣдствіе этого въ иностранныхъ словахъ, перешедшихъ въ русскій языкъ, на мѣстѣ иностраннаго *а* иногда является *о*: Онанія 3, окровустиа = *ἀκροβυστία* 19, Апостолъ 1220 г., и др., а на мѣстѣ иностраннаго закрытаго *о* (особенно долгаго) встрѣчается *у*: тіуны = старо-сканд. *thiön*, Руалдъ (договоры Олега и Игоря) = ст.-сканд. *Hróaldr*, Туръбернъ (договоръ Игоря) = ст.-сканд. *Thorbjörn*; также сравни Русь и греч. Ρως. — Онъ передавался на письмѣ буквою *о*, рѣдко буквою *ѡ*.

Звукъ *е*, обыкновенно изображавшійся буквою *е* послѣ согласныхъ и *ѣ* послѣ *я*, звучалъ приблизительно такъ, какъ онъ теперь звучитъ въ великорусскомъ нарѣчьи, т. е. довольно мягко, смягчая предъидущій согласный; вслѣдствіе этого въ рукописяхъ, какъ сѣверно-, такъ и южно-русскихъ, въ древнѣйшихъ чаще, въ болѣе позднихъ рѣдко, попадаются случаи употребленія, вмѣсто буквы *е*, — буквы *ѣ*: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: клявета 29 об., умножитѣ

35 об., о имени 247 об.; Минея 1095 г.: камѣни 24, весѣлися 70, словесе 89, въсѣвиниоу 111, въсѣдръжителеви 165; Минея 1096 г.: се 11, равночѣстїе 84, богатѣ 140, будѣть 159, спасенїя 210; Добрилово Ев. 1164 г.: обѣщѣ, възлѣже, погыбнѣть, станѣть, знаменїе, будѣть; Луцкое Ев. XIV в.: Филипѣ (зват. пад.), тебѣ, всюю. Нѣкоторые рукописи, напр. Трїодъ Моисея кїевлянина XII—XIII в., имѣють не вмѣсто *е* послѣ согласныхъ очень часто. Въ началѣ словъ *е* обыкновенно имѣло передъ собою *ј*, но въ нѣкоторыхъ словахъ оно произносилось безъ *ј*, т. е. такъ, какъ произносится *е* въ нашихъ это, эдакъ. Эти слова, какъ показываютъ рукописи, строго различающїя *е* и *ѣ* (Юрьевское Ев. около 1120 г., Галицкое Ев. 1144 г., Апостолъ 1220 г. и друг.),—слова етерѣ, еда, едѣва; еще, езеро, еи (да).

Звукъ *ѣ* былъ очень близокъ къ звуку *е* по своимъ качествамъ, хотя, вѣроятно, былъ звукомъ болѣе закрытымъ, но отличался отъ него своей долгою; это, какъ кажется, былъ единственный долгїй звукъ въ русскомъ языкѣ древнѣйшаго періода. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ онъ изрѣдка смѣшивается съ *е*. Остромирово Ев.: несть л. 26; Святославовъ Сборникъ 1073 г.: веруѣ, руце, о господине, свѣдѣтель; Минея 1095 г.: обреть 50, прѣменно 132; Минея 1097 г.: на тѣле 305, посреде 317, възлетѣла 335, въ утробѣ 381. Въ потныхъ кондакаряхъ, гдѣ буквы въ словахъ повторяются согласно тому, какъ они должны были повторяться или протягиваться въ пѣніи, мы находимъ такїя написанїя, какъ грѣеиховѣ (Кондакаръ XII в. Троицкой Лавры, л. 5). Кромѣ буквы *ѣ*, въ одномъ памятникѣ—Сборникѣ Святославовомъ 1073 г.—употребляется ѳотированный *ѣ* или *ѣ̇* = *јѣ*, въ другихъ же для означенїя *јѣ* пишется или простой *ѣ*, или *ѣ̇*: Архангельское Ев.: ѣждѣ=ѣждѣ, ѣсти=ѣсти.

Звукъ *у* звучалъ такъ же, какъ онъ звучитъ теперь. Онъ изображался послѣ твердыхъ согласныхъ всего чаще черезъ *оу*, *ѹ*, т. е. такъ же, какъ и въ греческомъ, и въ церковно-славянскомъ алфавитахъ, рѣдко (въ древнѣйшихъ памятникахъ) черезъ *ѹ*. Послѣ мягкихъ согласныхъ и *ј* для означенїя *у* употреблялись буквы *ѹ*, *ѹ̇* и *ѹ̈* (т. е. *ѹ*, ижица). Последнюю букву, какъ знакъ отличный по значенїю отъ *у*, мы находимъ только въ древнѣйшихъ рукописяхъ: Минея 1096 г.: лѹбѹвнїи 7; Архангельское Ев. 1092 г.: всѣ Галилѹю 27; Добрилово Ев. 1164 г.: сѣтвори, узрѹ, морѹ.

Звукъ *ъ* въ доисторическій періодъ русскаго языка произносился какъ краткое закрытое *о*, близкое къ *у*. У греческихъ писателей онъ передается иногда черезъ *ου*, и, напимѣръ, у Константина Багрянороднаго (во 2-й половинѣ X вѣка) мы находимъ названіе одного днѣпровскаго порога *Νεσσουτή* = наше не сѣпи. Иностранныя слова, перешедшія въ русскій языкъ приблизительно въ VIII—IX в., имѣютъ иногда *ъ* вм. *у*; сравни названія народа — русское гѣте и латинское *guthones*. Но по мѣрѣ того, какъ мы приближаемся къ историческому времени, звукъ *ъ* въ однихъ случаяхъ все болѣе подходитъ къ звуку *о*, въ другихъ становится все короче и короче и приближается къ исчезновенію. Въ памятникахъ XI в. мы, кажется, иногда уже имѣемъ дѣло съ *ъ*, какъ съ буквою, не означающею никакого звука; такъ, напр., въ словѣ *народъ* (Остром. Ев.) *ъ* можетъ быть не чѣмъ инымъ, какъ графическимъ знакомъ безъ звуковаго значенія.

Звукъ *ь* въ доисторическую эпоху русскаго языка произносился какъ краткое закрытое *е*, близкое къ *и*, но рано сталъ въ однихъ случаяхъ приближаться къ звуку *е*, въ другихъ близиться къ исчезновенію. Звукъ *ь* у Константина Багрянороднаго или передается буквою *ε*: названіе днѣпровскаго порога *Βεροβιζή* = *βράζιη* вербъ кипѣніе воды = наше вѣручи = церковно-славянское *вѣрѣшти*, имен. ед. причастія женск. р. отъ глагола *вѣрѣти* кипѣть; или совсѣмъ опускается: *Νεαήτι* = неясить, что указываетъ на краткость и слабость произношенія конечнаго *ь*. Въ памятникахъ русскаго языка, начиная съ половины XI в., буква *ь* повидимому иногда уже не обозначаетъ звука и есть только графическій знакъ, указывающій на мягкость предшествующаго согласнаго.

Звукъ *и* въ древности произносился такъ же, какъ и теперь. Въ доисторическую эпоху, находясь послѣ гласныхъ и *ј*, особенно въ концѣ словъ, онъ иногда былъ довольно кратокъ и близокъ къ исчезновенію, которое послѣдовало, вѣроятно, одновременно съ исчезновеніемъ *ъ* и *ь*; такимъ образомъ, въ словѣ, напимѣръ, *благыи* Остромирово Ев., *и*, какъ гласный звукъ, можетъ быть, уже не существовало, а буква *и* означала *ј*, который нѣкогда находился передъ *и*; иначе говоря, *благыи* звучало не *благыи*, какъ въ до-историческое время, а *благыј*. Вопросъ о томъ, всегда ли въ періодъ написанія первыхъ дошедшихъ до насъ памятниковъ *и* въ началѣ словъ имѣло передъ собою *ј*, или не всегда, по отсутствію данныхъ, неразрѣшимъ.

Случаи замѣны *и* черезъ *ы* въ словахъ съ префиксами въ родѣ възы-  
гра (Архангельское Ев. 1092 г. 126 об.; тамъ же: вы истину 1 об.,  
вы имя 7, 33, вы истиннѣмъ 66), на нашъ взглядъ, ничего не до-  
казываютъ и *ы* въ нихъ можетъ вести свое происхождение изъ *и*;—  
*ы* послѣ предлоговъ, въ родѣ изъ ыстѣннѣ въ Праздникахъ XII—XIII в.  
(Типогр. Б. № 331) л. 74 об.; в ѡную землю въ смоленскомъ дого-  
ворѣ ок. 1230 г.; в ѡномъ монастыри въ Прологѣ 1356 г. 31, в ѡнѣ  
грѣхъ тамъ же 41, в ѡндѣ 35; в ѡсправу въ договорѣ Новгорода съ  
Тверью 1368—1371 г.; с ѡною въ договорѣ 1371 г.; с ѡви=съ ѡвы въ  
двинской грамотѣ XIV в.; из ѡстѣбы въ Новгородской лѣтописи 11,  
с ѡнѣми 192; в ѡныхъ въ Измарагдѣ XIV в. (Румянц. Муз.), какъ  
будто указывающее на произношеніе начальнаго *и* безъ јотациі,—  
относится ко времени не ранѣе второй половины XII в. и не даетъ  
никакого права дѣлать заключенія о болѣе древней эпохѣ. Звукъ *и*  
передавался на письмѣ буквами *и* и *і*, которыя употреблялись съ оди-  
наковымъ значеніемъ.

Звукъ *ы* произносился такъ же, какъ онъ произносится теперь  
въ ведикорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ и въ польскомъ языкѣ,  
и не смѣшивался съ звукомъ *и*, хотя и былъ близокъ къ нему. Въ  
нотныхъ кондакаряхъ, гдѣ буквы повторяются согласно съ ихъ по-  
втореніемъ при пѣніи, весьма обычны написанія въ родѣ *ыииния*,  
*ѡдиномыисльно* (Кондакаръ XII в. Троицкой Лавры). Онъ означался  
буквами *ы* и *и*; изъ нихъ послѣдняя употребляется рѣдко, въ немно-  
гихъ древнѣйшихъ памятникахъ (Святославовъ Сборникъ 1073 г., Пан-  
декты Аѣтіѡха XI в., Реймское Евангеліе XI в.).

**Согласные.** Согласные звуки произносились болѣею частію такъ  
же, какъ мы произносимъ ихъ теперь, и означались тѣми же буква-  
ми, которыми означаются теперь.

Звукъ *г* произносился первоначально по-великорусски, т. е. какъ  
латинское *g*, а не какъ *h*. Это видно изъ того, что иностранныя сло-  
ва, имѣвшія *h*, при передачѣ ихъ по-русски, теряли это *h*: др.-сканд.  
*Halldanr*, въ латинской формѣ *Haldanus*—въ договорѣ Игоря съ гре-  
ками Алданъ; древне-сканд. *Halgun*—въ томъ же договорѣ Акунъ,  
Якунъ; *Hallvardhr*, въ латинской формѣ *Halvardus*—въ томъ же до-  
говорѣ Алвадъ. Сравни съ одной стороны др.-сканд. *Grimr* и Гримъ,  
*Gunar* и Гунаръ и т. п., съ другой—подобное же опущеніе *h* въ сѣ-  
верно-русскихъ актахъ: новгородская грамота въ Ригу 1301 г.: *Инча*

Олчять=*Hinze Holtzatus* (ч по-новгородски—вмѣсто и).—Когда появилось *h*—что случилось не ранѣ XII вѣка—и такимъ образомъ стали существовать два звука *g* и *h*, во всѣхъ памятникахъ сѣверной, московской Руси и въ книгахъ юго-западной, литовской Руси ихъ не различали на письмѣ и изображали одною и тою же буквою *и*; но въ грамотахъ литовскихъ князей и польскихъ королей и въ разнаго рода актахъ и памятникахъ западно-русскаго законодательства для *h* сохранили букву *и*, а *g* стали передавать сочетаніемъ *ки*: *кидѣ*, литовская грамота 1375 года, *Кледроитський князи*, грамота 1392 г.

Звукъ *s*=дз въ русскомъ языкѣ старшей исторической эпохи не существовалъ, и буква *s*, употреблявшаяся впрочемъ чрезвычайно рѣдко (обыкновенное ея употребленіе—съ числительнымъ, а не съ звуковымъ значеніемъ), означала звукъ *з*.

Шипяціе *ж* и *ш* и свистящій *ц* первоначально произносились, вѣроятно, всегда мягко, т. е. такъ, какъ они произносятся у насъ въ *дожжи*, *ѣжжю*, *пушшю*, *шшявель* и въ малорусскихъ *вулиця*, *Гриць*; вслѣдствіе этого буквы *ж*, *ш*, *ц* въ нашихъ древнѣйшихъ памятникахъ нерѣдко сочетаются не только съ буквою *ю*, какъ въ церковнославянскихъ памятникахъ, но и съ буквою *я*, даже *ю*. Такъ, въ Галицкомъ Ев. 1144 г. постоянно послѣ шипящихъ и *ц* пишется *я*, а въ Минеяхъ 1095—1097 гг. мы находимъ: приложѣніе, въ нихъ же, сажѣнія, душевѣныя, удицѣю и т. п. Впрочемъ въ Архангельскомъ Ев. мы находимъ: вѣдовицы (им. мн.).

Звукъ *и* звучалъ мягко, вѣроятно, такъ же, какъ теперь въ литературномъ русскомъ языкѣ; вслѣдствіе чего послѣ *и* мы находимъ въ старшихъ памятникахъ какъ *ю*, такъ и *я*, *ю*.

Сложный звукъ *ш* не звучалъ у насъ никогда какъ *шт* и состоялъ изъ звуковъ *шч*; по крайней мѣрѣ въ Словахъ Григорія Божьслова XI в. мы находимъ написанія *имѣшче*, *отвѣшча* и т. п.; тамъ же есть написаніе *дроши* = соврем. великор. *дрожжи*, малор. *дріші*, гдѣ *шч*=*шч* или *жч*, словинск. *drošči*. Современные великорусск. перчатка изъ першчатка (*шч*, *ш* изъ *ст*), чанъ изъ дѣщанъ (отъ дѣска) также указываютъ на существовавшее нѣкогда въ русскомъ языкѣ (въ великорусскомъ нарѣчій) произношеніе *ш* какъ *шч*.

Звукъ *ѳ* существовалъ въ русскомъ языкѣ древнѣйшей эпохи только въ иносгранныхъ словахъ: греческихъ, скандинавскихъ; при этомъ въ греческихъ словахъ (можетъ быть, согласно съ греческимъ



простонароднымъ произношеніемъ того времени) вмѣсто него звучалъ иногда звукъ *н*: *нарусъ* *фарс*. Звукъ *ѣ* передавался не только буквою *ѣ*, но и буквою *е*, такъ что обѣ эти буквы произносились одинаково. Вслѣдствіе этого мы находимъ въ древнѣйшихъ памятникахъ *ѣ* вмѣсто *е* греческихъ словъ и на оборотъ: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: *ѣ*илиписиомъ 90, сапъѣиръмъ 104, анъѣракъсъ 121 об., Фермодонты рѣкы 153, сераѣима 242 и др.; Минея 1096 г.: анаѣома *ἀναθήμα* 78, Стеѣана 91; Минея 1097 г.: Пъреѣurie 329, Онисѣѣоре 330, Ѣилипа и Варъѣоломеа 372. Въ Кондакарѣ XII в. Публичной Библиотеки (q. 32) *ѣ* вмѣсто *е* пишется даже въ греческихъ фразахъ, написанныхъ славянскими буквами: о *ѣ*еос му 114, докса си о *ѣ*еосъ 116. Сравни въ *средне-болгарскомъ* Евангеліи XII—XIII в. (Румянц. М. № 1690): скоръѣиѣ, газѣѣилакиѣ, Аѣтонома, Троѣѣима. Большинство рукописей конца XII, XIII и XIV вв. не знаетъ буквы *ѣ*, замѣняя ее постоянно буквою *ѣ*, за исключеніемъ тѣхъ случаевъ, гдѣ она имѣетъ числительное значеніе.

#### Литература.

Потѣбнѣ. Къ исторіи звуковъ русскаго языка, II. Варшава, 1880.

Соболевскій. Очерки изъ исторіи русскаго языка. Кіевъ, 1884.

Шахматовъ. О языкѣ новгородскихъ грамотъ XIII и XIV в. Спб. 1886 (объ *н*).

Брандтъ. О звуковомъ значеніи *н*. Русск. Филол. Вѣстн. 1881 г. № 3.

Соболевскій. Какъ произносилась въ древней Руси ижица послѣ согласныхъ. Русск. Филолог. Вѣстн. 1882 г. № 2.

Соболевскій. Греко-славянскіе этюды. Тамъ же 1883 г. № 2 (о *ѣ*).

Thomsen. Der Ursprung des russischen Staates. Gotha, 1879.

## VI. Исторія гласныхъ звуковъ.

**Исчезновеніе глухихъ.** Важнѣйшимъ событіемъ въ древней исторіи звуковъ русскаго языка было исчезновеніе глухихъ *з* и *ъ* и чистаго *и* въ концѣ и иногда въ серединѣ словъ. Уже въ древнѣйшихъ русскихъ рукописяхъ — Остромировомъ Ев., Святославовыхъ Сборникахъ — мы находимъ опущеніе *з* и *ъ*: *книгамъ* вмѣсто *кзнимамъ*, *сгнѣвъ* вм. *сгзгнѣвъ*, *тѣкмо* вм. *тѣкзмо*, *кто* вм. *кзто*, *створити* вм. *сзтворити*, все вм. *все*, и т. п. Но такъ какъ древнѣйшія наши рукописи суть списки, часто непосредственные, съ церковно-славянскихъ оригиналовъ, гдѣ опущеніе *з* и *ъ* — явленіе обычное, то на основаніи приведенныхъ примѣровъ и имъ подобныхъ мы не имѣли бы права дѣлать какія-либо заключенія, если бы эти примѣры не находили себѣ подтвержденія въ данныхъ памятниковъ XI и XII вв. съ чистымъ русскимъ языкомъ, каковы надписи на Тмутарканскомъ камнѣ (здѣсь читается: князь, не кзнязь) и Мстиславова грамота; сверхъ того, какъ было указано выше, у Константина Багрянороднаго, слѣдовательно, еще въ концѣ X в., — названіе днѣпровскаго порога написано *Neasoft*, съ согласнымъ на концѣ. Всѣ эти данныя, взятыя вмѣстѣ, даютъ достаточное основаніе думать, что во второй половинѣ XI вѣка какъ (во многихъ случаяхъ) глухіе, такъ (въ нѣкоторыхъ случаяхъ) и конечное *и* исчезли изъ произношенія и перестали слышаться въ живомъ говорѣ. Глухой *з* исчезъ безслѣдно; *ъ* оставилъ по себѣ слѣдъ въ видѣ мягкости предшествующаго согласнаго; послѣ *и* остался *ј*, который нѣкогда находился между *и* и предшествующимъ гласнымъ. Звуки *ъ* и *ь* исчезли въ концѣ словъ всегда, даже и тогда, когда на нихъ было удареніе: *сынъ* (сравни литовск. *sūnūs*), *остръ* (сравни ли-

товск. *aštrūs*), *ночь* (сравни литовск. *naktis* и соврем. русское *ночь*сь, которое образовалось изъ *ночь-сь*), *день* (сравни соврем. *днесь* изъ *день-сь*). Въ этихъ словахъ и др. мы, конечно, имѣемъ дѣло съ дѣйствіемъ аналогіи — съ дѣйствіемъ вліянія словъ съ неударяемыми *з* и *ь* въ концѣ на слова съ ударяемыми глухими. — Что касается до глухихъ въ срединѣ словъ, то они исчезли вездѣ, гдѣ были безъ ударенія и гдѣ стеченіе согласныхъ не требовало сохраненія гласнаго звука: кто, много, все, польза. Сравни: броня (Псалтырь 1296 г., зап.) востокъ,дохнуть (вдохнуть, Псалтырь 1296 г., зап.), доска, кротокъ, мозгнуть, нонѣ (Лаврентьевск. списокъ, 111, 114; Миней 1097 г.: нѣнѣ 306, 398)—гдѣ *о* изъ *ъ*—; полезный, силенъ, лежокъ, стекло—гдѣ *е* изъ *ь*. Кромѣ того, есть основаніе думать, что и въ срединѣ словъ глухіе исчезли кое-гдѣ въ нѣкогда ударяемыхъ слогахъ. Звукъ *и* исчезъ лишь въ тѣхъ случаяхъ, когда имѣлъ передъ собою гласный + *j*, именно въ концѣ словъ: въ формахъ именит.-винит. п. единств. ч. муж. р., дат.-мѣстн. ед. ч. женск. р., род. мн., 2-го лица ед. повелит. накл., и въ срединѣ словъ—тамъ, гдѣ онъ былъ безъ ударенія и гдѣ группировка согласныхъ не препятствовала его исчезновенію. Памятники письма обыкновенно сохраняютъ здѣсь букву *и* (какъ сохраняютъ въ большинствѣ случаевъ и буквы *з* и *ь*), которая такимъ образомъ означаетъ уже не гласный *и*, а согласный *j*; но встрѣчаются изрѣдка и случаи отсутствія буквы *и* и вмѣстѣ отсутствія какого-либо изображенія звука *j*: Житіе Нифонта 1222 г.: станяше бѣдрѣ на молитвѣ *своѣ* 15 об., чѣсо ради, господи *мо*, не възриши 35 об.; Апостоль 1220 г.: любопривѣше быша 53 об.; Псалтырь XIII в. (Публ. Б. f. 1): стареши 9; договоръ вел. кн. Симеона Гордаго съ братьями: Олексъ Петровичъ; духовная Димитрія Донскаго: старишии путь, сыну старишему, брата старишего; Требникъ гр. Шереметева XIV в.: житискии 2 об., 3, 14, 107, 109 об., и т. п.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ у однихъ говорившихъ сохранились въ произношеніи глухіе, у другихъ исчезли; вслѣдствіе этого мы находимъ рядомъ формы съ глухимъ гласнымъ (изъ котораго потомъ образовалось *о* или *е*) и формы безъ гласнаго звука; такъ, отъ *тѣсть* форма род. п. звучала и *тѣстя* (откуда *тестя*), и *тстя*, цѣтя (Ипатьевскій списокъ лѣтописи; Литовская лѣтопись въ „Учен. Зап. Ак. Наукъ по 2 отд.“, I, стр. 31; Скорина, Бытіе, 55, Исходъ, 9 об.; соврем. бѣлорусское: Романовъ, Бѣлорусскій Сборникъ, I, 355); отъ *чѣсть* форма

того же пад. звучала и *чѣсти* (откуда *чести*); и *чѣсти*, *чѣти* (Кормчая ок. 1282 г.: *чѣти* приложити; Лаврентьевскій сп. лѣтописи: въ *чѣти*; Литовскій Статутъ: *чѣти* подвышенъя годенъ 4; Слово о п. игоревѣ); форма неопредѣленнаго накл. звучала и *крѣстити* (откуда наше *крѣстить*), и *крѣтити* (откуда соврем. народное *вѣстити*); названіе *Пльсковъ* превратилось съ одной стороны въ *Пльсковъ*, откуда *Плесковъ*, съ другой въ *Плсковъ* (съ мягкимъ *л*), откуда *Псковъ*. То же мы видимъ въ *Дебрянскъ* и *Брянскъ* (изъ *Добрянскъ*), въ *Полотескъ* и *Полоцкъ* (изъ *Полотскъ*), *Смольнескъ* и *Смоленскъ* (изъ *Смольнскъ*), *Витьбескъ*, *Видбескъ* и *Витебскъ* (изъ *Витьбьскъ*). Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, когда въ одномъ и томъ же словѣ находилось нѣсколько глухихъ звуковъ или не имѣвшихъ ударенія, или произносившихся въ разныхъ мѣстахъ съ различнымъ удареніемъ, произошло по нѣскольку вариантовъ одного и того же слова; напр., слово *бръвнѣ* съ тремя *ѣ* (Остром. Ев.) и съ удареніемъ на концѣ дало варианты *бервнѣ*, *бернѣ*, *бревнѣ*; сверхъ того, съ другимъ удареніемъ, то же слово стало звучать *бервѣнѣ*; формы косвенныхъ падежей словъ *жърѣцѣ*, *жънѣцѣ*, *лѣстѣцѣ*, *швѣцѣ* и т. под., имѣвшія удареніе на концѣ, дали рядомъ: *жерца*, *женца*, *лестца*, *шеца* и т. д. и *жреца*, *жнеца*, *лстеца*, *швеца* и т. д. (изъ *жърѣца*, *жънѣца* и т. д.); слово *глькѣ* горшокъ въ древнихъ памятникахъ (между прочимъ въ Добриловомъ Ев. 1164 г.) обыкновенно пишется *голькѣ*, т. е. съ сохраненіемъ ударяемаго *ѣ*, откуда *о*, и исчезновеніемъ *ѣ*; но въ Пандектахъ Никона Черногорца XIII в., въ новгородскомъ Прологѣ XIII в. (Срезневскій, Св. и з. № LXXXVII, 167) и въ современномъ малорусскомъ оно звучитъ *глекѣ*, гдѣ *е* изъ ударяемаго *ѣ* и гдѣ *ѣ* исчезъ; слово *мзю* (такъ нерѣдко пишется оно въ старыхъ памятникахъ: Юрьевское Ев. около 1120 г.: *умзѣ* 173 об.; Ев. XII—XIII в. Рум. Муз. № 104: *умзю*ть 59; Кормчая ок. 1282 г.: *мзѣ*тъся 489, и др.) дало съ одной стороны *мѣю* (изъ *мзю*), съ другой—*мзю* (изъ *мзю*; Домострой: *мзю*тъ 87); слово *дврь* имѣетъ въ древнихъ памятникахъ формы косвенныхъ падежей *дври*, *дврѣхъ* (Галицкое Ев. ок. 1266 г.; Кормчая ок. 1282 г.), при современныхъ *двери* и др.

**Слѣдствія исчезновенія глухихъ.** Исчезновеніе глухихъ звуковъ имѣло огромные результаты для русскаго языка и произвело цѣлый рядъ фонетическихъ измѣненій; эти измѣненія произошли преимущественно въ области согласныхъ звуковъ, но коснулись также и гласныхъ. Въ области гласныхъ произошли слѣдующія явленія.

1. *Возникновение новых глухих ъ и ь тамъ, гдѣ ихъ раньше не было.* Это возникновение ъ и ь имѣло свою причину всего чаще исчезновение глухихъ звуковъ въ концѣ словъ, результатомъ котораго явилось неудобопроизносимое сочетаніе согласныхъ. Новые глухіе мы видимъ въ остъръ, остѣръ (древн. *остръ*), хытаръ, хитѣръ (древн. *хытръ*), тѣсьнь, тѣсень (древн. *тѣснъ*), любъзьнь, любезень (древн. *любъзнъ*), дѣсьзь, досокъ, земель, земель, капль, капель, пѣсьнь, пѣсень, пѣсень, сестъръ, сестѣръ (изъ древн. *дѣскъ, земль*, и т. д.), а также, подъ вліяніемъ подобныхъ словъ и формъ,—въ словахъ и формахъ земельный, земелька, капельный, капелька, пѣсенка, пѣсенный, пѣсенникъ и т. п.

Кромѣ глухихъ, кое-гдѣ, можетъ быть, возникли прямо чистые; по крайней мѣрѣ, объ *о* въ началѣ словъ, тамъ, гдѣ происшедшее вслѣдствіе исчезновенія глухихъ стеченіе согласныхъ было неудобно для произношенія, есть основаніе думать, что оно не восходитъ къ болѣе древнему *з*: Лаврентьевскій списокъ лѣтоп.: в день овторникъ, подъ 1305 г.; бѣлорусск. Познанскій сборникъ конца XV в.: на овторокъ, ув овторокъ (*Archiv für slav. Phil.*, IX, 360); современн. сѣв.-великорусск. овторникъ, оржаной, ольняной и т. п., южно-великор. авторникъ и т. д., Амценскъ, названіе города, малор. вѣвторокъ (*ѣ* изъ *о*, не *дзъ з*).

2. *Удлинёніе о и е.* Въ одномъ изъ русскихъ говоровъ—въ говорѣ галицко-волинскомъ исчезновеніе глухихъ и *и* повело къ образованію долгихъ звуковъ. Когда въ слогахъ предъидущихъ тѣмъ, гдѣ были глухіе или *и*, находились звуки *е* или *о*, эти послѣдніе, вслѣдствіе исчезновенія глухихъ и *и*, подверглись такъ называемому замѣстительному удлинёнію, и *е* стало произноситься долго, близко къ древнему *ъ*, а *о* стало звучать какъ долгое *о*. Въ древнѣйшихъ памятникахъ, изъ которыхъ старшіе относятся къ половинѣ XII в., мы замѣчаемъ, что долгое *е* изображается буквою *ъ*, долгое же *о* обыкновенно не отличается въ орфографіи отъ краткаго *о*, и только изрѣдка мы видимъ на мѣстѣ его двойное *о*: *оо*. Галицкое Евангеліе ок. 1266 г.: воовьца овца, воовьчихъ овчихъ; Поликарпово Ев. 1307 г.: воотца отца. Въ нихъ употребленіе новаго *ъ* на мѣстѣ древняго *е* отличается болѣе или менѣе значительною послѣдовательностью и является въ такихъ случаяхъ, какъ пѣшь, шѣшь, камѣнь, матѣрь, небѣсь, вѣсьлье, зѣсьлье, въ вѣмь, въ нѣи, гдѣ *ъ* образовалось изъ *е* черезъ удлинёніе, имѣвшее своей причиной исчезновеніе конечнаго *з*, *ь* или *и*.



Въ тѣхъ случаяхъ, когда глухой звукъ сохранился или когда его не было, удлинёнія не произошло, и *е* и *о* остались безъ перемѣны, такъ что въ памятникахъ мы читаемъ: печи, шести, небеса и т. п. Въ дальнѣйшемъ развитіи галицко-волынскаго говора древнее долгое *е* дало съ одной стороны *і*, съ другой, перейдя въ *ѡ*, образовало *у* и дифтонги *уо*, *уэ*, *уи*, откуда также *і*; долгое *о* дало то же, что *ѡ*, перешедшее въ *ѡ*.

Удлинёніе *е* и *о* имѣло мѣсто не во всѣхъ случаяхъ, гдѣ было исчезновеніе глухихъ и *и*; такъ, современный языкъ показываетъ, что оно не всегда было въ 3-мъ лицѣ ед. числа глагольных формъ въ родѣ *хочетсѧ*, *иметсѧ*, что его не было въ словахъ на *енко*, *енка*, *онко*, *онка*, что иногда оно отсутствовало въ словахъ съ полногласіемъ: *березѧ*, *передѧ*, *берестѧ*, *березѧ* (род. мн.), *чередѧ* (род. мн.). Впрочемъ рядомъ съ послѣдними формами встрѣчаются формы, образовавшіяся чрезъ удлинёніе звука: *берізѧ*, *черідѧ*.

Кромѣ указанныхъ исключеній, есть еще рядъ исключеній другаго рода, явившихся вслѣдствіе дѣйствія аналогіи, вліянія другихъ формъ. Въ цѣломъ рядѣ словъ въ именительн. пад. ед. ч. глухой звукъ сохранился и потомъ перешелъ въ *о* и *е*; таково слово *ледокѧ*, нѣкогда бывшее съ *з* (*ледзѧ*); таково слово *вечерокѧ*, нѣкогда также имѣвшее *з* (*вечерзѧ*); таковы же формы родит. пад. мн. ч. *дорожекѧ*, *березокѧ* (*е* и *о* изъ *ѧ* и *ѧ*), и т. п. Во всѣхъ этихъ случаяхъ, когда глухой звукъ сохранился, должно было ожидать сохраненія краткихъ звуковъ *е* и *о*; но такъ какъ въ формахъ другихъ падежей тѣхъ же словъ образовались долгіе звуки, то подъ вліяніемъ этихъ формъ явились долгіе звуки и здѣсь; такъ, рядомъ съ формою *ледзѧ*, была форма родит. пад. *ледѧ*, гдѣ глухой исчезъ, а краткій гласный перешелъ въ долгій (*лѣдка*); рядомъ съ формой *дорожѧ*, была форма именит. пад. *дорожка*, гдѣ вслѣдствіе исчезновенія глухаго звука явилось долгое *о* (*дорѡжка*). Такимъ образомъ *о* и *е* въ нѣкоторыхъ случаяхъ удлинилось тамъ, гдѣ *з* сохранился. Отсюда получились въ современномъ малорусскомъ языкѣ формы въ родѣ *лѣдокѧ*, *пѣдвѣчѣрокѧ*, формы род. мн. *дорѡжекѧ*, *берѡзокѧ* и т. п.

Надо имѣть въ виду, что исчезновеніе глухихъ оказало свое дѣйствіе также на предлоги-префиксы, какъ въ тѣхъ случаяхъ, когда они были въ сложеніи съ именами и глаголами, такъ и тогда, когда они

стояли отдѣльно. Въ одномъ изъ древнихъ памятниковъ есть слово бѣз-  
дѣна (Бѣзна, гр. галицкая 1366 г.), гдѣ *н* образовалось изъ *е* подъ влия-  
ніемъ исчезновенія *з* послѣ *д*; въ современномъ языкѣ мы находимъ  
підъ столомъ, изъ подъ столомъ, гдѣ *і* изъ *ѡ*; въ Словахъ Ефрема  
Сирина 1492 г. мы читаемъ: бѣс печали, гдѣ *н* явилось подъ влия-  
ніемъ сочетаній въ родѣ бѣздѣна. Въ послѣднемъ случаѣ мы имѣемъ  
дѣло съ дѣйствіемъ аналогіи, съ влияніемъ однихъ словъ на другія.

3. *Образованіе плавныхъ гласныхъ.* Исчезновеніе глухихъ повело  
также къ образованію плавныхъ гласныхъ. Въ древне-русскомъ языкѣ  
плавные гласные первоначально были, кажется, во всѣхъ говорахъ и  
появились только тамъ, гдѣ прежде плавный согласный имѣлъ *послѣ*  
себя глухой, т. е. въ группахъ въ родѣ согласный + *рѣ* + согласный.  
Въ древнемъ великорусскомъ нарѣчьи можно указать, какъ на имѣв-  
шія когда-то плавный гласный, — на слова *Псковъ*, *крстити*, несомнѣнно  
изъ *Пасковъ* (съ мягкимъ *л*), *Пльсковъ*, *крстити*, *кръстити*. Для за-  
падно-русскихъ говоровъ мы имѣемъ данныя въ формѣ *кври* въ Псал-  
тыри 1296 г.: мужа *кври* 6 об., взыская *кври* ихъ 17, от мужа *кври*  
115 об., и въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.: розлитѣ *кври*, и т. п., и  
въ словѣ *кравый*, въ томъ же Статутѣ. Впрочемъ примѣры изъ Ста-  
тута могутъ быть отнесены на счетъ польскаго влиянія. Въ древнемъ  
галицко-волинскомъ говорѣ нѣкогда также были случаи образованія  
плавнаго гласнаго: Галицкое Ев. 1144 г.: *хр'щихуса* 5 об., *хр'щенье*  
6, *хр'щю* 6 и т. п.; Полицарпово Ев. 1307 г.: *крве*, *кври*; Луцкое  
Ев. XIV в.: *кълнеться*. Во всѣхъ приведенныхъ примѣрахъ плавный  
гласный, по всей вѣроятности, не составлялъ слога и произносился  
какъ польскій *г* въ *kwі* и т. п. Въ настоящее время плавные глас-  
ные въ серединѣ словъ встрѣчаются только на западной окраинѣ обла-  
сти русскаго языка — у галицкихъ лемковъ: *кври*, *крстити*.

4. *Исчезновеніе чистыхъ о и е.* Вслѣдствіе исчезновенія глухихъ,  
при склоненіи образовались съ одной стороны — падежныя формы съ  
такъ называемыми бѣглыми *о* и *е* (изъ *з* и *ѣ*) и съ другой — падеж-  
ныя формы безъ этихъ *о* и *е*, на примѣръ: *сонъ* и *сна*, *сну*; *песокъ*  
и *песку*, *пескомъ*; *лень* и *льна*, *лну*; *конецъ* и *конца*, *концу*. Чере-  
дованіе большаго количества формъ съ *о* и *е* съ формами безъ *о* и *е*  
повело къ тому, что нѣкоторое количество словъ, имѣвшихъ древнее  
*о* или *е*, стали выбрасывать эти звуки въ косвенныхъ падежахъ ед. ч.  
и во множеств. числѣ. Такимъ образомъ образовались при склоненіи

формы безъ *о* и *е*: *ровъ* (*о* древнее), старая форма родит. пад. *рова*, новая—*рва*; *ледъ* (*е* древнее), старая форма род. п. *леда*, новая—*льда*; *камень*, старая *ф.* род. п. *камени*, новая—*камни*, *камня*. То же произошло со словами *ремень*, *гребень*, *корень*, *пепель*, *шесть*, *олень*, *урокъ* (на великорусскомъ сѣверѣ род. п. *шти*, *блѣнѣ*, *урѣа*) и т. п. Новыя формы развились въ однихъ русскихъ говорахъ въ большемъ числѣ, въ другихъ въ меньшемъ; легко замѣтить, что великорусскіе говоры имѣютъ ихъ больше, чѣмъ малорусскіе и бѣлорусскіе. Появленіе этихъ формъ относится ко времени недалекому отъ эпохи исчезновенія глухихъ: въ ростовскомъ Житіи Нифонта 1222 г. мы находимъ: на *камъни* 75 об., 131 об. (тамъ же: *камъни* 66, 71 об. и др.); въ Псалтыри 1296 г. (вѣроятно, западно-русской): въ *рвѣ* 183 об.; въ Евангеліи 1358 г.: прежде *шти* (читай: *шти*) день пасхи 157.

**Переходъ глухихъ въ чистые.** Мы указали, гдѣ глухіе исчезли и какія слѣдствія имѣло ихъ исчезновеніе. Во многихъ случаяхъ глухіе сохранились и потомъ перешли въ чистые: *з* въ *о*; *ц* въ *е*. Переходъ *з* и *ц* въ *о* и *е* произошелъ не одновременно съ исчезновеніемъ *з* и *ц*: памятники XI в., имѣющіе сравнительно немало словъ безъ *з* и *ц*, или совсѣмъ не знаютъ замѣны *з* и *ц* черезъ *о* и *е*, или даютъ крайне ограниченное число примѣровъ ея, которые почти всѣ съ достаточнымъ вѣроятіемъ можно считать за перешедшіе въ русскіе списки изъ церковно-славянскихъ оригиналовъ; такова, на примѣръ, форма *смоковию* въ Архангельскомъ Ев. 78. Памятники первой половины XII в. также не знаютъ замѣны *з* и *ц* черезъ *о* и *е*; и тѣ немногіе случаи употребленія *о*, *е* вм. *з* и *ц*, которые въ нихъ находятся (Юрьевское Ев.: вѣременъ, на небесехъ, кровоточивая 52); могутъ указывать только на нѣкоторую близость *з* и *о*, *ц* и *е*; сверхъ того, одни изъ нихъ (кровоточивая) похожи на описки, а въ другихъ (вѣременъ) можно видѣть особыя морфологическія образованія (сравни мечемъ и т. п., дат. мн.). Замѣна *з* и *ц* черезъ *о* и *е*, указывающая, можетъ быть, не на полное тождество, а только на значительное сходство этихъ звуковъ, достаточно часто является уже въ памятникахъ второй половины XII вѣка. Мы читаемъ въ новгородскомъ Стихирарѣ 1157 г.: *църковь*, *църкови*, *сладокъ*, *троическую*, *веплодовѣ*, *вѣртепе*, *начатокъ*, *сѣвокупляється* и т. под.; въ галицко-волынскомъ Добриловомъ Ев. 1164 г.: *исперва*, *сѣмерти*, *плоть*, *исполнь*, *весь* (*vicus*), *силенъ*, *агнецъ*, *темницію*, *ото* *сѣмерти*, *ко* *мнѣ*, *со* *мною*.

Вмѣсто замѣны *з* и *ь* черезъ *о* и *е*, въ нѣкоторыхъ словахъ, послѣ *р* и *л*, мы видимъ замѣну *з* и *ь* черезъ *ы*; такъ, мы читаемъ въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.: кривавый, кривавъ, гдѣ мы видимъ *ы* на мѣстѣ древняго *з* (*ри* надо читать какъ *ры*); въ Луцкомъ Ев. XIV в.: скрыжеть (*ы* на мѣстѣ *ь*); въ галицкой грамотѣ 1424 г.: дрыва, изъ дрыва; въ западно-русскомъ Сборникѣ XV в. (Румянц. Муз. № 406), списанномъ съ южно-русскаго оригинала: слызы, изъ слызы; въ западно-русской Четвѣ 1489 года: грытань, изъ грытань, дрыжаху, изъ дрыжаху.

Замѣна глухихъ черезъ *ы* встрѣчается въ западно-русскихъ и южно-русскихъ памятникахъ, въ памятникахъ же сѣверно-русскихъ мы ея не встрѣчаемъ; она не встрѣчается и въ современныхъ сѣверно-русскихъ говорахъ. Но мы находимъ въ говорахъ бѣлорусскихъ: кривавый, крышка=крошка, крѣшка, блыхъ, род. отъ блоха, блѣха; въ малорусскихъ: кривавый, чернобривый, дрыва (дрова), дрижати и т. п.

Въ одномъ памятникѣ — южно-русскомъ Часословѣ XIV в. — мы находимъ одинъ случай замѣны глухаго черезъ *а*: гратань; но трудно сказать, какое значеніе имѣетъ здѣсь *ра*; быть можетъ, здѣсь черезъ *ра* переданъ плавный гласный, т. е. это слово должно быть читаемо *гратань*; быть можетъ, здѣсь мы имѣемъ дѣло съ опискою.

**Переходъ *е* въ *о*.** Древнее *е*, а за нимъ и *е* изъ *ь*, еще въ ту раннюю эпоху, когда *ь* существовалъ какъ отдѣльный звукъ, всегда отличный отъ *е*, послѣ мягкихъ согласныхъ и *й*, стало переходить въ *о*. Это новое *о* мы встрѣчаемъ уже въ древнихъ кievскихъ памятникахъ: въ Святославомъ Сборникѣ 1073 г.: чоловѣка 179 (это впрочемъ, можетъ быть, описка); въ Словѣ Иполита объ антихристѣ XII в.: съкажомъ, блажомъ, мужомъ, бывшомъ, звѣздочытьцомъ, хытрыцомъ, раздѣлившомъся; въ Лѣствицѣ XII в. (Рум. Муз. № 198): въспрѣщаюшомъ, дат. мн., 54 об.; въ Тріоди Моисея кievлянина XII—XIII в.: приѣмшому 37, стояшомъ 73 об., пожившомъ 26 об., съряшомъ 35 об. Въ памятникахъ галицко-волынскаго говора XII—XIV в.: случаи употребленія *о* изъ *е* также встрѣчаются: въ Выголексинскомъ Сборникѣ XII—XIII в.: движуюшомуся; въ Поликарповомъ Ев. 1307 г.: поспѣдуюшому, размѣшонъ; въ галицкихъ грамотахъ XIV—XV в.: пришедши, Чортковичъ, чорныи, ничого, чоботомъ, у Зудечовѣ. Относительно галицкихъ грамотъ надо впрочемъ имѣть въ виду, что въ нихъ замѣчается вліяніе официальнаго литовско-русскаго языка стараго времени — нарѣ-

чія бѣлорусскаго, и что нѣкоторые изъ приведенныхъ случаевъ употребленія *о* могутъ быть отнесены на счетъ бѣлорусскаго вліянія. Сверхъ указанныхъ, въ нѣкоторыхъ другихъ галицко-волинскихъ памятникахъ мы находимъ *ю* на мѣстѣ древняго *е*: въ Галицкомъ Ев. ок. 1266 г.: морю *жю*; въ Луцкомъ Ев. XIV в.: ядущю, пиущю (имен. пад. множ. ч.), гдѣ *ю* образовалось, конечно, изъ *о*, а *о* изъ *е*. Въ памятникахъ западно-русскихъ мы также находимъ нѣкоторое количество случаевъ употребленія *о* изъ *е*; такъ, въ западно-русскихъ грамотахъ XIV—XV в. мы читаемъ: нашего, чотыриста, чоломъ, чо-го; въ одномъ изъ памятниковъ западно-русскихъ—въ Четьѣ 1489 г.—употребленіе *о* вмѣсто *е* встрѣчается сравнительно очень часто, между прочимъ, въ такихъ случаяхъ, въ какихъ въ грамотахъ его не замѣчается: поведаячо, даючо, радуючоса, молячоса, поючо, учинившо, слышавшо и т. п. Если мы обратимся къ памятникамъ полоцко-смоленскимъ, то и тамъ найдемъ *о* изъ *е*, именно въ смоленскихъ грамотахъ 1284 г., гдѣ читается: вашому, нашему, немѣдомъ; и въ полоцкой грамотѣ князя Ануфрія конца XIV в.: Соменьцо озеро. Въ памятникахъ средне-русскихъ: ростовскихъ, московскихъ и друг., подобная мѣна встрѣчается сравнительно часто. Мы читаемъ въ Апостолѣ 1220 г.: въставшому 33, вѣрующему 51, творящему 64 и др.; въ Житіи Нифонта 1222 г.: сопущому 125 об., умѣршому 126 об.; въ Ев. 1354 г.: ни о комъ жо 68, врачовъ, глаголашо бо, ащо 72 об., шедшо, онъ жо 74, бѣ жо ядущихъ 78 об.; въ Ев. 1357 г.: рожаюю 3 об., лжомъ свѣдителемъ 137 об., 144 об.; въ Ев. 1358 г.: жонъ; въ Паремейникѣ XIV в. (Троицкая Лавра, № 3): пищю 18 об., нищота 25 об., 36 об., развращено 31, напишотъ 34, щодръ 35, низъшодъ 46. Сверхъ того, *о* изъ *е* мы находимъ въ старшемъ московскомъ памятникѣ—въ духовной Ивана Калиты: Данилищова свободка, Матфѣиповское село. Въ памятникахъ новгородскихъ замѣна *е* черезъ *о* также встрѣчается: Кормчая ок. 1282 года: лежащому 445 об.; Ев. 1355 г.: жонъ 46 об., шодъ 60 об., 90, шодъше 77, шодша 83, ошодшима 64, жерцомъ 66 об.; договоры Новгорода съ тверскими князьями XIV в.: Торжокъ, рубежомъ, чорныхъ, новгородцовъ; грамота къ нѣмцамъ 1392 г.: купцовъ, купчовъ; Новгородская лѣтопись XIV в.: Тържъкъ 161; двинская рядная XIV в.: княжоостровъчовъ (род.).

Изъ приведенныхъ примѣровъ можно было бы заключить, что переходъ *е* въ *о* произошелъ только послѣ шиящихъ; но въ нѣко-



торыхъ памятникахъ встрѣчаются обмолвки, которыя показываютъ, что онъ имѣлъ мѣсто и послѣ другихъ мягкихъ согласныхъ звуковъ. Древне-русскіе писцы не умѣли передавать о послѣ этихъ согласныхъ (точно такъ же, какъ не умѣемъ передавать и мы); и потому, если рѣшались изображать о, должны были или прибѣгать къ какому-либо особому способу изображенія этого о, или отказываться отъ изображенія мягкости согласнаго. Мы читаемъ: въ новгородскомъ Ев. 1270 г.: днѣотъ=днѣтъ=днь-тъ; въ московской духовной в. кн. Ивана Ивановича: блюдо сереброно; въ новгородск. Ев. до 1362 г.: Ієлеоны 155 =Елены, срани Олена; въ новгор. Прологъ 1356 г.: яромъ 83 об. =ярѣмъ; въ двинскихъ грамотахъ второй половины XIV в.: за моромъ, рубловъ; въ новгор. Ев. XIV в. (Тип. Б. № 11): серобро, записъ. Въ послѣднихъ примѣрахъ о, вѣроятно, передаетъ звукъ о, но остается не переданною на письмѣ мягкость согласныхъ.

Если мы обратимся къ современному русскому языку, то увидимъ, что въ малорусскомъ нарѣчій употребленіе о вмѣсто е сравнительно рѣдко и ограничивается довольно небольшимъ количествомъ случаевъ, которыхъ не возможно подвести ни подъ какое опредѣленное правило; можно только сказать, что о изъ е является или въ концѣ словъ, или когда за е слѣдуетъ твердый согласный; его мы видимъ всего чаще послѣ шипящихъ: нічого, чоловікъ, шовковій; но не рѣдки случаи употребленія о изъ е и послѣ другихъ согласныхъ: лёнъ, слёзы, трѣма, третѣго. Въ малорусскомъ нарѣчій употребленіе о изъ е не находится въ зависимости отъ ударенія и равно можетъ быть и въ ударяемыхъ, и въ неударяемыхъ слогахъ: *о́ривъ, о́вирноу* и т. п.

Въ нарѣчійхъ бѣлорусскомъ и южно-великорусскомъ, которыя акаютъ, о на мѣстѣ древняго е въ настоящее время зависитъ отъ ударенія и употребляется постоянно тогда, когда находится подъ удареніемъ въ концѣ слова или передъ твердымъ согласнымъ. Впрочемъ, въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ (юго-западныхъ) встрѣчается о и безъ ударенія въ такихъ случаяхъ, какъ сѣрцо, шѣраѣ (=сѣрое), зѣллѣ, пѣрьѣ и т. п.

Въ говорахъ сѣверно-великорусскихъ употребленіе о изъ е сходно съ употребленіемъ его въ говорахъ бѣлорусскихъ и южно-великорусскихъ, т. е. его мы слышимъ постоянно подъ удареніемъ въ концѣ словъ и когда за нимъ слѣдуетъ твердый согласный звукъ; но сверхъ того, мы находимъ значительное количество случаевъ замѣны е чрезъ

о въ слогахъ неударяемыхъ, также въ концѣ словъ или передъ твердыми согласными. Напримѣръ, въ олонекскомъ говорѣ слышится: жо-на́, племя́нничокъ, крѣстни́чокъ, чоловѣ́къ, ѿ́бо, ѿмѹ́, по́лѣ, сѣ́стра, о́зеро, игу́мѣнь (Онежскія быliny, собр. Гильфердингомъ); въ пермскомъ говорѣ мы находимъ: платѣ́, мо́жеть, тоску́шь, ищѣ́шь, по́стой жо (Пермскій Сборникъ, II); въ калязинскомъ (Тверской губ.) говорѣ мы имѣемъ: стѣ́бло, ѿ́цо, сидѣ́ть, хѣ́дитъ, по́йдемъ-тѣ́ (Калачовъ, Архивъ историческихъ и практическихъ свѣдѣній, кн. 2; авторъ находящейся здѣсь „Записки о городѣ Калязинѣ“ говоритъ: „буква е въ началѣ и срединѣ словъ произносится большею частію какъ ѣ“).

Если мы сопоставимъ случаи употребленія о изъ е въ древнерусскомъ съ случаями употребленія его въ современномъ русскомъ языкѣ, то увидимъ, что въ бѣлорусскомъ и великорусскомъ нарѣчіяхъ первоначально о образовалось изъ е, когда это е находилось въ концѣ слова или когда за нимъ слѣдовалъ твердый согласный звукъ, безразлично, имѣло ли оно на себѣ удареніе, или было неударяемымъ. Но съ теченіемъ времени, когда началось такъ называемое аканье, т. е. ослабленіе неударяемаго о по направленію къ а, въ тѣхъ говорахъ, бѣлорусскихъ и великорусскихъ, гдѣ оно имѣло мѣсто, неударяемое о изъ е исчезло, перешедши въ а. Такимъ образомъ, въ этихъ говорахъ сохранилось только ударяемое о, которое является во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда находится въ концѣ словъ или передъ твердыми согласными. Къ послѣднимъ иногда слѣдуетъ относить звуки ж; ш и ј; такъ, въ великорусскомъ нарѣчій слышится: кутѣ́жъ, одѣ́жа, платѣ́жъ, возмѣ́шь, идѣ́шь, большѣ́й, своѣ́й, землѣ́ю, хотя́ рядомъ встрѣчается и старое е: мяте́жъ, самѣ́-третѣ́й, судѣ́й, своѣ́й, ей; сравни бѣлорусск. адзе́жа, идзе́шь. Звуки щ, ч и ш должны быть считаемы въ значительномъ большинствѣ случаевъ за мягкіе, передъ которыми е сохраняется: отецъ, печь, мечъ, лещъ (но тѣща).

Изъ правила постоянного употребленія о изъ е, въ великорусскихъ говорахъ въ концѣ словъ и передъ твердыми согласными подъ удареніемъ—есть много исключеній, которыя распадаются на два разряда: въ однихъ мы видимъ сохраненіе е, гдѣ ожидали бы видѣть о; въ другихъ находимъ ѡ, гдѣ ждали бы е.

Къ случаямъ, гдѣ сохранилось е, относятся слова, вошедшія въ народный языкъ изъ книжнаго языка, отчасти церковно-славянскаго происхожденія: крестъ, небо, небесь, пещера, левъ (хотя собственное

имя звучить: Лѣвъ); — и нѣкоторые собственные имена въ родѣ Парменъ, Елена, Орестъ (мало употребительныя; сравни Пётръ, Оѣкла, Матрёна, Олёна). За этими случаями нужно поставить тѣ, въ которыхъ за *е* нѣкогда слѣдовалъ мягкій согласный звукъ, теперь уже отвердѣвшій: почтенный (изъ почтѣнный), душевный, плачевный, полезный, бѣлозерскій, учебный (иногда, впрочемъ, говорятъ и учобный). Сюда же относится рядъ словъ со 2-мъ полногласіемъ, гдѣ *р* теперь часто звучить твердо: верхъ, стерва, первый, серпъ (= вѣрхъ, верьхъ...). Далѣе слѣдуютъ слова съ дѣйствительнымъ или мнимымъ отрицаніемъ *не*: нѣводъ, нѣнависть, нѣхотя, недоросль, неучъ, неслухъ; весьма возможно, что здѣсь *е* сохранилось подѣ влияніемъ тѣхъ случаевъ употребленія отрицанія подѣ удареніемъ, въ которыхъ за *е* слѣдуетъ мягкій согласный, т. е. случаевъ въ родѣ невидаль, нечетъ, нехристь. Наконецъ, есть нѣсколько словъ, въ которыхъ сохраненіе *е* не поддается никакому объясненію: ветхій, ветошь (при сѣв.-великор. вѣтхой; сравни польск. *wiotchi*), шесть, щедрый, сѣв.-великорусскія формы 2 л. мн. ч. естѣ, спитѣ, хотитѣ; впрочемъ рядомъ съ послѣдними встрѣчаемъ формы съ *о*: сѣв.-великор. спитѣ, хотитѣ, бѣлорусск. стоицѣ, сидзицѣ (Дембовецкій, Описаніе Могилевск. губ., I, 543). Слѣдующіе случаи сохраненія *е* принадлежатъ къ числу мнимыхъ исключеній, гдѣ мы пишемъ *е*, но гдѣ надо было бы писать *н*: блѣскъ, брѣдъ, трѣскъ, ночлѣгъ (Лаврентьевскій сп. 155: ночлѣгъ; сравни малорусск. ночлѣгъ, —га), опѣка (сравни малор. опѣка), пѣсть (сравни польск. *piast*), клѣсть (названіе птицы; здѣсь корень тотъ же, что въ словахъ клѣть, клѣтка, клѣщи и т. п.; въ другихъ славянскихъ языкахъ въ этихъ словахъ находимъ звуки, соотвѣтствующіе нашему *н*: сербск. *клијешти*), мѣлкій (Лаврент. сп. 295: мѣлка; сравни церк.-слав. мѣлѣтъ, малорусск. мѣлкий, польск. *miałki*), вѣкша (сравни древне-русс. вѣкъша), нѣкогда (=нѣтъ времени), нѣкому, нѣкого и т. п. (здѣсь *нѣ* =нѣсть, 3 л. наст. вр.; сравни сѣв.-великор. ёкогда, ёкому=есть когда, есть кому; Зап. Р. Географ. Общ. по о. этногр., IV, 254), формы родит. и винит. пад. личныхъ мѣстоименій—менѣ, тебѣ, себѣ (здѣсь виденъ результатъ влияния другихъ древне-русскихъ формъ родит. ед. съ *н*: землѣ, душѣ). Сверхъ того, не слѣдуетъ считать исключеніями тѣхъ словъ, которыя у насъ иногда пишутся съ *е*, какъ безмѣнъ, гдѣ рекомендуется писать *е*; хотя малор. безмѣнъ,—на, польское *bezmian* ясно указываютъ на *н*; лѣса, лѣска (сравни польск. *laska* вѣтка);

лькаръ, гдѣ нѣтъ ни малѣйшаго основанія писать *е*. Нарѣчный суффиксъ *дѣ* въ словахъ *гдѣ*, *нигдѣ*, *вездѣ* пишется вполне правильно съ *ѣ*, какъ онъ является и въ древне-русскихъ (сѣверно-русскихъ) памятникахъ. Онъ въ разныхъ славянскихъ нарѣчιάхъ имѣетъ различный видъ: въ церк.-славянскомъ и малорусскомъ онъ звучитъ *де*, въ сербскомъ и великорусскомъ *дѣ*.

Другаго рода исключенія, гдѣ *о* является вмѣсто ожидаемаго *е*, всѣ объясняются болѣе или менѣе дѣйствіемъ аналогіи. Такъ, *о* вмѣсто *е* въ формахъ *зовѣте*, *идѣте* (2 мн.), *зовѣть*, *идѣть* (3 л. ед.) можетъ быть объяснено вліяніемъ формъ *зовѣмъ*, *идѣмъ*; точно такъ же объясняются случаи въ родѣ на *клѣнѣ*, въ *чернозѣмѣ* (сравни *клѣнъ*, *чернозѣмъ*); *тѣтя* (ср. *тѣтка*), *ранѣшенько* (ср. *ранѣховенько*), *бѣлѣшенько* (ср. *бѣлѣховенько*); точно такъ же, наконецъ, объясняются и тѣ случаи, гдѣ *о* стоитъ не на мѣстѣ *е*, а на мѣстѣ *ѣ*: *еѣ*, *тоѣ*, *самоѣ*, *всеѣ* (род. и вин. пад.); здѣсь, по всей вѣроятности, оказали вліяніе формы среднего рода на *о*—*моѣ*, *твоѣ*, *своѣ*. Случаи въ родѣ *звѣзды*, *гнѣзда*, *ведра*, рядомъ съ которыми слышится *звѣзды*, *гнѣзда*, обязаны своимъ происхожденіемъ аналогіи другихъ существительныхъ: чередованія: *звѣзда*—*звѣзды*, *гнѣздо*—*гнѣзда*, *ведро*—*ведра* были вызваны чередованіями въ родѣ *женѣ*—*жѣны*, *весло*—*вѣсла*. Наконецъ, аналогією объясняются также формы *пріобрѣлъ*, *пріобрѣтъ*, *позѣвывалъ*, *надѣвывалъ*, *напечатлѣнъ* (у Лермонтова): чередованія *пріобрѣтъ*—*пріобрѣлъ*, *бѣгъ*—*бѣтъ*, *зѣваю*—*позѣвывалъ* были вызваны чередованіями въ родѣ *метѣ*—*мѣлъ*, *подмѣтаю*—*подмѣтывалъ*, *веду*—*вѣлъ*. Въ сѣверно-великорусскихъ говорахъ мы находимъ еще нѣкоторое количество случаевъ, гдѣ *о* образовалось изъ *ѣ* и пока не можетъ быть объяснено удовлетворительно; таковы, между прочимъ, слова: *бесѣда*, *блѣдный*, *сусѣдъ*.

Здѣсь должно указать на нѣсколько мнимыхъ исключеній. Въ *сѣдла* *о* явилось совершенно правильно (древн. *седло*, въ церк.-славянск. Супрасльской рукописи: *оседляти*). Форма *цвѣтъ* также вполне правильна, ибо *о* образовалось изъ *е*, а *е* изъ *ѣ* (*цвѣтъ*, *цвѣтъ*). Въ словѣ *редька*, какъ оно звучитъ въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ, *о* образовалось не изъ *ѣ*, а изъ *е*: сравни польск. *rzodkiew*, гдѣ *о* изъ *е*. Въ сѣв.-великорусск. *сверѣтъ* *о* можетъ быть оправдано старо-польскимъ *swiętzoru* дикій конь. Въ словѣ *ослѣпъ* (оно слышится въ нѣкоторыхъ южно-великорусскихъ говорахъ; между прочимъ въ курскомъ) *о* восходитъ къ *ѣ*: сравни церк.-славянск. *ослѣплъ*.

Замѣчательно, что русское *е* не перешло въ *о* въ тѣхъ случаяхъ, когда передъ *е* не было никакого согласнаго, т. е. въ началѣ словъ; въ великорусскомъ нарѣчїи слышится: это, эво, эдакъ, а не ото, ово, одакъ, въ бѣлорусск.—гэтотъ, гѣтакъ и т. п.

Въ галицко-волинскомъ говорѣ, кромѣ перехода въ *о* древняго *е* и *е* изъ *ъ*, совершился также, въ *нѣкоторыхъ* случаяхъ, переходъ въ *о*—безъ сомнѣнїя, долгое—новаго *ѣ* или *ь*. Достоверныхъ примѣровъ этого перехода въ памятникахъ не сохранилось (укажемъ впрочемъ на формы дат. мн. извольшомъ, отрѣкающомся въ Выголексинскомъ Сборникѣ, идущомъ въ Поликарповомъ Ев., гдѣ *о*, если оно не перешло въ эти памятники изъ рукописей кїевскихъ, — должно быть объясняемо изъ *ѣ*), и это *ѣ* очень рано перешло въ *у*.

**Переходъ *о* въ *у*.** Долгое *о*, и ударяемое, и неударяемое, разившееся въ галицко-волинскомъ говорѣ съ одной стороны изъ краткаго *о* (послѣ твердыхъ согласныхъ), съ другой—изъ новаго *ѣ*, или *ь*, которое въ свою очередь возникло изъ краткаго *е* (послѣ мягкихъ согласныхъ),—произносясь закрыто, стало мало по малу приближаться къ *у* и во многихъ случаяхъ перешло въ этотъ звукъ. Указывающїя на это данныя находятся уже въ старшихъ рукописяхъ галицко-волинскаго происхожденїя: Типографское Ев. XII—XIII в. № 6: вечеръ субутныи, щюдръ; Галицкое Ев. около 1266 г.: июдѣюмъ (дат.); галицкія грамоты XIV—XV в.: унукумъ (дат.), друздъ, добровульно, торгувля, по нюи, на свои, у нашюмъ, грошювь, чтюнъ. Это *у* мы находимъ въ литературныхъ памятникахъ южно-русскихъ XVII и XVIII вѣка, львовскихъ и кїевскихъ: Плачъ альбо ляментъ 1615 г.: въ славѣ добруй, въ дому своемъ, въ нюй, о нюмъ; Вирши Берынды на Рождество Хр. 1616 г.: свѣдѣувъ, старцувъ, въ нюй, юй, въ всюмъ, и т. п.; Вирши Кассїана Саковича 1622 г.: пулночныи, кролюмъ (дат.), неприятелюмъ,—лювъ, въ нюй и др.; интерлюдїи Георгїя Конисскаго XVIII в.: вунъ, постуй, тулко и т. п. Сравни въ протестаціи запорожскихъ козаковъ 1610 г.: языкувъ, вязнювъ (Агты Ю. и З. Р. II).

Мы не имѣемъ матеріала для того, чтобы опредѣлить, было ли это *у* первоначально долго, или нѣтъ. Кажется, болѣе вѣроятно, что оно было сперва долгимъ и что потомъ долгое *у* съ одной стороны утратило свою долготу, съ другой дало начало дифтонгамъ *уо*, *уэ*, *уи*. Краткое *у* существуетъ и понынѣ въ нѣкоторыхъ малорусскихъ говорахъ, напримѣръ, въ угорскомъ, гдѣ слышится *кунъ*, *муй*, въ нюй,



на своей; дифтонги извѣстны въ сѣверно-малорусскихъ говорахъ и въ говорахъ Гродненской губерніи, представляющихъ переходъ отъ малорусскаго нарѣчія къ бѣлорусскому (*куонь*, *куэнь*, *куинь*). Прочіе малорусскіе говоры (въ томъ числѣ украинскій и галицкій), вмѣсто этого *у*, имѣютъ *і* съ твердымъ или мягкимъ предъидущимъ согласнымъ, которое восходитъ къ *у* и развилось изъ него при посредствѣ дифтонга *уи*: *кѣнь*.

Кромѣ *у* изъ *о*, въ галицко-волинскомъ говорѣ древней эпохи развилось—повидимому въ очень ограниченномъ количествѣ случаевъ—*у* изъ краткаго неударяемаго закрытаго *о* какъ древняго, такъ и развивающагося изъ *е*: Выголексинскій Сборникъ XII—XIII в.: кадицю (им. мн.); Галицкое Ев. ок. 1266 г.: морю *жю* и вѣтру; Луцкое Ев. XIV в.: *скузѣ* (изъ *скозѣ*) *сквозь*, *ядущю*, *пьющю* (им. мн.); грамота 1378 г.: *мунастырь*. Сравни соврем. сѣверно-малорусск. *угонь*, *губка*, *тубі*, *субі* и т. п.—Формы неопред. н. въ родѣ *купувати*, *танцювати*, *малювати* сюда не относятся: они обязаны своимъ *у* вліянію формъ настоящ. времени: *купую*, *танцюю*, *малюю*.

Съ этимъ *у* изъ *о* тождественно по происхожденію то *у*, которое встрѣчается изрѣдка въ великорусскихъ говорахъ, преимущественно въ сѣверныхъ: *буаре*, *хурошѣ* и т. п. Оно развилось также изъ неударяемаго закрытаго *о* и, повидимому, не отличается древностью; по крайней мѣрѣ, въ памятникахъ мы не нашли для него достовѣрныхъ примѣровъ. Великорусскія *журавль* (Златоструй XII в.: *жеравіе*, им. мн.; Русская Правда по сп. Кормчей ок. 1282 г.: *жеравь*), *муравей* (ср. церк.-слав. *мравии*, польск. *mrówka*), *кулебяка* (сравни *колобокъ*, *колбаса*, сѣв.-великор. *колюбака*), *буравинка* (названіе сорта яблоковъ), изъ *жоравль*, *морovej*, *колебяка*, *боровинка*, сюда не относятся: въ нихъ *у*—результатъ дѣйствія аналогіи и перешло въ указанные слова изъ словъ *журить*, *мурава*, *куль*, *буравь*. Слова *курнось*, *кургузъ* не имѣютъ никакого отношенія къ старому *кѣрнити*, современн. *корнаты* и, вѣроятно, родственны съ литовск. *kiaugas*, латышск. *saurs* дыравый, пустой, лат. *scaurus* кривой.

**Отожествленіе *ъ* съ *е*.** Какъ мы уже указали, въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка есть то или другое количество случаевъ употребленія *е* вмѣсто *ъ*, которое свидѣтельствуетъ о взаимной близости этихъ звуковъ. Въ послѣдующихъ по времени памятникахъ,

какъ южно-, такъ и сѣверно-русскихъ, замѣна *ѣ* черезъ *е* встрѣчается болѣе часто: гал.-волынск. Добрилово Ев. 1164 г.: бе, светъ, веси, обретая, некии, бесы, на мѣсте, на местѣ и др.; новгородскій Стихирарь 1157 г.: семене, изменению, обрете, прегрешении, тесныи, многотрпеливе, на дрѣве, прѣпетии и т. п.; при этомъ, въ южно-русскихъ, въ частности — въ галицко-волынскихъ памятникахъ, обратная замѣна, замѣна *е* черезъ *ѣ*, совсѣмъ или почти совсѣмъ отсутствуетъ, а въ памятникахъ новгородскихъ, на оборотъ, *ѣ* вмѣсто *е* древняго и *е* изъ *ѣ* является столь же нерѣдко, какъ и *е* вмѣсто *ѣ*. Стихирарь 1157 г.: сѣмѣрти, корѣне, повѣлѣнная, ижѣ, тѣзоимѣнѣница, на колысници, безмѣздника, принѣсти, первѣи и друг. Это обстоятельство показываетъ, что на сѣверѣ Руси, въ частности — въ Новгородѣ, во второй половинѣ XII в. различіе между *е* и *ѣ* было очень слабо, гораздо слабѣе, чѣмъ на югѣ Руси. Въ дальнѣйшемъ своемъ развитіи галицко-волынскій говоръ продолжалъ различать *ѣ* и *е*, и хотя встрѣчается даже въ XV в. *е* вмѣсто *ѣ*, но такіе случаи сравнительно рѣдки и при нихъ случаевъ употребленія *ѣ* вм. *е* совсѣмъ нѣтъ. На сѣверѣ, напротивъ того, съ XIII вѣка, мы замѣчаемъ, что нѣкоторые писцы, наиболѣе слабые въ традиціонной орфографіи, перестаютъ отличать *ѣ* отъ *е* и начинаютъ употреблять безразлично *ѣ* вм. *е* и *е* вм. *ѣ*. Такимъ памятникомъ, гдѣ мы наблюдаемъ полное смѣшеніе *ѣ* и *е*, является договорная грамота смоленскаго князя Мстислава Давидовича съ Ригю, 1229 г.; въ ней мы находимъ цѣлый рядъ случаевъ совершенно безразличнаго употребленія *ѣ* и *е*: утверждать, останѣться, дѣржати, будѣть, дѣревѣмъ и т. п.; всемъ, темъ, ѣхати. То же мы видимъ въ новгородской договорной грамотѣ 1265 г.: всѣму, на всѣмъ, на цѣмъ (=на чемъ), дѣржати; всеми, теѣхъ, тебе, ѣздити, звери и др. То же мы находимъ въ новгородскихъ рукописяхъ: въ Кормчей ок. 1282 г., въ Трїоди 1311 г., въ Новгородской лѣтописи. Эти и имъ подобныя данныя указываютъ на то, что въ говорахъ сѣверно-русскихъ (сѣверно- и южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ) приблизительно въ концѣ XII в. произошло болѣе или менѣе полное отождествленіе этихъ двухъ звуковъ, т. е. *ѣ* стало звучать какъ *е*. Въ нѣкоторыхъ памятникахъ болѣе позднихъ (преимущественно въ западно-русскихъ грамотахъ и печатномъ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.) мы замѣчаемъ уже употребленіе одного *е*, такъ что *ѣ* совсѣмъ или почти совсѣмъ отсутствуетъ.

Въ большей части памятниковъ, которые въ позднѣйшую эпоху были списываемы на нашемъ сѣверѣ съ древне-русскихъ оригиналовъ, *ѣ* и *е*, не смотря на то, что этими буквами означался одинъ звукъ, продолжали употребляться болѣе или менѣе правильно, т. е. традиціонно; благодаря этому употребленіе и различіе на письмѣ *ѣ* и *е* сохранились до нашихъ дней и сдѣлались одною изъ труднѣйшихъ частности нашего правописанія. Хотя вообще мы употребляемъ букву *ѣ* въ тѣхъ же случаяхъ, гдѣ ее знаютъ памятники XI—XII в., тѣмъ не менѣе есть рядъ словъ, въ которыхъ мы пишемъ неправильно *е* и *ѣ*. Къ числу тѣхъ изъ нихъ, которыя нами неправильно пишутся съ *е* вм. *ѣ*, прежде всего относится рядъ глаголовъ съ длительнымъ значеніемъ: летать, метать и т. п., древнія формы которыхъ были съ *ѣ*; сравни польск. *latać, miatać*; затѣмъ, *е* вм. *ѣ* мы видимъ, между прочимъ, въ словахъ: брызгать (древн. брызгати), ведро (древн. вѣдро), веревъ (древн. верѣя; Миней 1096 г., 192), дремать (древн. дрѣмати; Лаврент. сп. 268), песокъ (др. пѣсьетъ), семья (др. сѣмья; Жит. Ниф. 1222 г.), темя (др. тѣмья, малор. тѣми), трезвъ (др. трѣзвъ), деверь (др. дѣверь), прилежно (др. прилѣжно), колебать, колеблю (др. колыбати, колыблю); въ этихъ словахъ мы видимъ *ѣ* въ церк.-славянскомъ языкѣ; сравни сербск. *дријемати, колыбати, пијесак*, польск. *wiać, piasek*. Слова древле, древнь звучали у насъ въ древности иногда съ *е*, иногда съ *ѣ*; сравни съ послѣднимъ *і* изъ *ѣ* въ чешскомъ *dřive*. На оборотъ, *ѣ* вм. *е* употребляется нами неправильно въ словѣ сѣкира, древн. сѣкыра (Лаврент. сп. 227); сравни польск. *sokięga*; здѣсь *о* указываетъ на древнее *е* (латинск. *securis* съ *ѣ*). Мы пишемъ, сверхъ того, *ѣ* въ словахъ брюю, брадобрьй, змѣй, змѣя, древнія формы которыхъ были брью,—бры, змѣя, откуда брью,—брей, змѣя (Обиходъ церковный XIV в. Рум. М. № 284; змѣю 14); здѣсь *е* образовалось изъ *ѣ*, такъ же, какъ въ пей, вей, бей. Затѣмъ, мы пишемъ *ѣ* въ словахъ Алексѣй, Сергѣй и т. п., вмѣсто *е*, которое образовалось изъ болѣе древняго *ѣ* и которое мы пишемъ въ цѣломъ рядѣ другихъ именъ: Авдѣй, Настасѣй, Мокѣй, Пелагѣя, Опраксѣя и т. п. Происхождение *ѣ* здѣсь нужно объяснять аналогіею: окончаніе ѣй, съ *ѣ*, именъ въ родѣ Варфоломѣй, Фадѣй, Елисѣй, Матфѣй (*ѣ*=греческ. α) перешло въ имена Алексѣй, Сергѣй. Время появленія этого *ѣ*—очень древнее: Юрьевское Ев. ок. 1120 г.: Иеремѣемъ 188; Галицкое Ев. ок. 1266 г.: Иеремѣю л. 143; но онъ получилъ особенное распространеніе въ

нашей орфографии съ XIV в.; такъ, мы читаемъ въ Ев. 1317 г.: Иеремѣемъ 104, 114 об., Іеремѣя 120 об. (при Тиверея 116 об.); въ Ев. 1358 г., писанномъ въ московской области: Сергія, Олексія, Іеремѣя; въ Лаврент. сп.: Евдокѣи 400; въ Новгородской лѣтописи: Еремѣя 244.

Послѣ отождествленія съ *e*, древній *ъ* имѣлъ въ сѣверно-русскихъ говорахъ ту же судьбу, что и *e*, и въ тѣхъ изъ нихъ, которые съ теченіемъ времени развили у себя аканье, подвергся тѣмъ же измѣненіямъ, что и *e*.

**Переходъ *ъ* въ *i*.** Древній *ъ*, сохранившись въ галицко-волинскомъ говорѣ XII в. какъ отдѣльный звукъ и не отождествившись съ *e*, сталъ мало по малу суживаться и приближаться къ древнему *и*. Буква *и* на мѣстѣ буквы *ъ*, передававшая звукъ хотя и не тотъ самый, который передавался обыкновенно буковою *и*, то все таки до известной степени близкій къ нему, — изрѣдка является въ галицко-волинскихъ книгахъ начала XIV в.: Поликарпово. Ев. 1307 г.: видинѣя, оваменило, свидѣнне, видивъ. Галицкія грамоты конца XIV и начала XV в. имѣютъ ее уже сравнительно часто: свидци, пасиками, служи нашему, лисы, привисити, и это, по нашему мнѣнію, не позволяетъ сомнѣваться, что писцы грамотъ произносили *ъ* приблизительно такъ, какъ произносится теперь малорусское *i*.

Новый *ъ*, т. е. то долгое *e*, которое въ галицко-волинскомъ говорѣ образовалось изъ *e* вслѣдствіе исчезновенія глухихъ и которое первоначально было нѣсколько отлочно отъ древняго *ъ* (новый *ъ*, какъ мы видѣли, могъ переходить въ *o*, а древній *ъ* не зналъ перехода въ *o*), въ тѣхъ словахъ, гдѣ онъ сохранился, скоро совпалъ съ древнимъ *ъ* и потому имѣлъ одну съ нимъ судьбу, т. е. подобно ему перешелъ въ *i*. Въ галицкихъ грамотахъ XIV—XV в. мы находимъ шистдесять, шистьцятото, шистъ, нарожиньемъ, гдѣ *и* образовалось изъ новаго *ъ*; сравни въ Добриловомъ Евангеліи 1164 г.: шѣсть, въ рожѣни.

Въ настоящее время въ большей части малорусскихъ говоровъ на мѣстѣ стараго *ъ*, какого бы происхожденія онъ ни былъ, слышится звукъ *i*, т. е. мягкое *и*, очень близкое къ великорусскому *и* и отличное отъ малорусскаго *и* — рефлекса древняго *и*, если передъ нимъ нѣтъ *j*. Въ меньшей части малорусскихъ говоровъ (по преимуществу въ говорахъ сѣверно-малорусскихъ) и тотъ и другой *ъ* иногда

рефлексируются или мягкимъ *е*, болѣе или менѣе отличнымъ отъ обычнаго *е*, или дифтонгами *іе*, *іѣ*.

Кстати замѣтить, что въ тѣхъ малорусскихъ говорахъ, гдѣ *ѣ* = *і*, есть нѣсколько случаевъ появленія *і* не на мѣстѣ *ѣ*, а на мѣстѣ *и*. Таковы, между прочимъ, слова въ родѣ умірати, збірати, ківати, гдѣ *і* замѣнило собою древнее *и* и *ы*, перейдя въ эти глаголы изъ глаголовъ въ родѣ літати, помітати; таковы формы дат. ед. на *ові* (въ родѣ *волови*), *і* которыхъ, вѣроятно, не что иное, какъ рефлексъ древняго *ѣ* въ формахъ дат. и мѣстн. ед. (*женѣ*, *тебѣ*, *березѣ*), занявшій мѣсто древняго *и*; таковы слова, заимствованныя изъ польскаго языка, въ которыхъ *і* передаетъ польское *і* или мягкое *е*: *пані* (польск. *pani*, великорусск. *паня*), *вірша* (польск. *wiersz*), *сокіра* (польск. *sokiera*).

Звукъ *и*, замѣнявшій собою *ѣ* въ старомъ новгородскомъ говорѣ и перешедшій изъ него въ современные сѣверно-великорусскіе говоры, не находится ни въ какой непосредственной связи съ малорусскимъ *і*.

Звукъ *и* въ современныхъ великорусскихъ дѣтяхъ, дѣтятко и т. п., сидѣть, сижу, сидѣ, сидѣнь и т. п., *ѣ*сть = ѣсть, настоящ. вр.: ѣмъ, *ѣ*мъ, *ѣ*сть — *ѣ*сть и т. д., не находится ни въ какой связи ни съ малорусскимъ *і*, ни съ новгородскимъ *и* изъ *ѣ* (сравни церк.-слав. *сѣдѣти*, *сѣдѣхъ*, *сѣдѣ*, сербск. *сјеђети*, чешск. *seděti*, польск. *sie-dzieć*; церк.-слав. *дѣтѣ*, сербск. *дијете*, чешск. *dítě*, польск. *dziecie*; церк.-славянск. *ѣсти*, *ѣмъ*, сербск. *јести*, *јем* — *ѣ*jem, польск. *jeść*, *jem*). Онъ неясенъ по происхожденію, но имѣетъ всѣ признаки древности, являясь иногда подъ удареніемъ и находя себѣ соотвѣтствіе въ малорусскомъ *и* въ *сидѣти*, *сидѣнь*, *сидѣмъ*, *дѣтѣ*, *дѣтина* (Четья 1489 г.: *дѣтище*) и въ словацк. *і*: *jím*, *jěš*, *jě* = ѣмъ, ѣшь, ѣсть, такъ что можетъ быть названъ обще-русскимъ.

**Отожествленіе *ы* и *и*.** Прежде всего должно замѣтить, что въ русскомъ языкѣ есть нѣкоторое количество словъ, въ которыхъ звуки *ы* и *и* неясны по происхожденію и пока не могутъ быть объяснены удовлетворительно; таково *ы* въ словахъ непостыжнѣ, непостыжимъ и т. п., встрѣчающихся въ этомъ видѣ нерѣдко въ древнихъ памятникахъ: Минейя 1097 г.: непостыжна 57; Стихирарь 1157 г.: непостыжнѣ 84 об.; Тріодь XII в. (Тип. Б. № 256): непостыжнѣ 84 об.; Слово Ипполита объ антихристѣ XII—XIII в.: постыжающимъ; Апостолъ 1220 г.: непостыжнаго 76 и др.; таково *и* въ словѣ тысяча;

последнее является въ Галицкомъ Ев. ок. 1266 г., въ Луцкомъ Ев. XIV в., въ западно-русскихъ грамотахъ и два раза даже въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописей (стр. 434, 450); это слово въ чешскомъ и словацкомъ яз. звучитъ *tísic*, гдѣ *i* послѣ *t* нельзя считать происшедшимъ изъ *ы*. Къ этимъ словамъ слѣдуетъ прибавить еще *ни-нѣ*, *ни-нѣшнии*, *ни-нѣя*, которыя съ *и* встрѣчаются нерѣдко въ западно-русскихъ грамотахъ и въ Четвѣ 1489 г. и изъ которыхъ послѣднее находится также въ грамотѣ тверскаго князя Бориса 1427 г. (Срезневскій, Свѣдѣнія и зам., № LIV); въ нихъ *и* является также въ польскомъ языкѣ: *ni-nie*, *ni-niejszy*;—а также древне-русское и современн. *дира*, *диря* (при дыра; сравни бѣлорусск. *дюра*, *дзюра*, польское *dziuga*, греч. *ζύρα*). Сверхъ этихъ случаевъ, мы видимъ употребленіе рядомъ *и* и *ы* въ цѣломъ рядѣ случаевъ послѣ *р*: *ригати* (между прочимъ, въ Лаврент. спискѣ, 350) и *рыгати*, *рикати* и *рыкати*, *ричати* и *рычати*, также какъ и въ другихъ славянскихъ языкахъ: польск. *rzugnąć* (изъ *ри*—), чешск. *řihnūti* (изъ *ры*—), польск. *ruszec* (изъ *ры*—), чешск. *řičeti* (изъ *ри*—). Равнымъ образомъ употребляются рядомъ *и* и *ы* въ древне-русск. *користъ* и современн. *корысть*, въ древне-русск. *крыло* и современн. *крыло* (Житіе Нифонта 1222 г.: *крылы* своими 122), въ современн. *крикъ* и *крыкъ* (Слово о п. игор.: *крычатъ*), *грибъ* и *грыбъ*. Происхожденіе *и* и *ы* и ихъ взаимныя отношенія здѣсь для насъ также неясны.

Въ галицко-волинскомъ говорѣ звуки *и* и *и*, постепенно измѣняясь, стали приближаться другъ къ другу и наконецъ дошли въ большей части случаевъ (если передъ *и* не было *j*) до полного тождества, такъ что стали звучать или какъ великор. *ы*, или какъ звукъ средній между великор. *ы* и *и*. Случаи употребленія *ы* вм. *и*, указывающіе на взаимное сближеніе звуковъ *ы* и *и*, являются въ галицко-волинскихъ памятникахъ уже съ XII в.; такъ, въ Добриловомъ Ев. 1164 г. мы читаемъ: *погубывыи*, *просыти*, *свѣтъныкъ*; въ Поликарповомъ Ев. 1307 года: о *назаряныи*, *седмыжды*; въ Луцкомъ Ев. XIV вѣка: съ *нымъ*; въ галицкихъ грамотахъ XIV—XV в.: *синъ*, *познавами* (1 л. мн.), с *болоти* и т. п. Съ этимъ *и* вм. *ы* не слѣдуетъ смѣшивать *и* вм. *ы* послѣ гортанныхъ, напр., въ *никии*, *вѣскисе* (Добрилово Ев.). Въ настоящее время малорусскіе говоры не знаютъ различія между *ы* и *и* и оба звука въ нихъ звучатъ или какъ *ы*, или какъ очень твердое *и*.



**Переходъ *е* въ *а*.** Обще-русское *е* изъ древняго *е* и *ѣ* и сѣверно-русское *е* изъ *ѣ*, какъ неударяемое, такъ и ударяемое, въ старомъ псковскомъ говорѣ въ нѣкоторыхъ случаяхъ — подвести которые подъ общіе законы мы не можемъ — съ теченіемъ времени стало произноситься столь открыто, что наконецъ или очень приблизилось къ *а*, или даже отождествилось съ *а*. Псковскіе памятники XIV и XV в. имѣютъ уже значительное количество случаевъ употребленія буквъ *а* и *я* на мѣстѣ *е*, *ѣ*: Апостолъ 1309—1312 г.: съветъся въ нечѣстїа; Паравлительъ 1369 г.: при посадницѣ при Кострома, пойте испраливаюця (запись), прославихъ твоя божество, всемирноя слово, на покаянїя, солнца омрачашеся, в пучїня, въ чрева, въ вратяхъ, лютя, агняца, колясницами; Прологъ 1383 г.: пришьствїа христово, оружіе своя, дѣтица сїи, повѣдаша старецъ, срѣтя, идя (аор.), покаянїямъ, учителямъ (твор. ед.), на мѣстѣ; Лукино Ев. 1409 г.: имя моя, сердца ваше, ѡща, далеча, ястя (2 мн.) и др.; Трефолой 1446 г.: довляеть 6 об., ангелы собирающа вся языки 66 об., господне пришьствїа 152 об., вчарашнїи 172 об. Время перехода псковскаго *е* въ *а* мы, за недостаткомъ памятниковъ, не можемъ опредѣлить даже приблизительно, но несомнѣнно, онъ начался за долго до XIV в., въ то время, когда еще не успѣло вполне развиться *о* изъ *е*, и въ XIV в. былъ уже законченъ.

Псковское *а* изъ *е* не стоитъ одиноко въ русскомъ языкѣ. Въ галицко-волинскомъ говорѣ перешло въ *а* то *е*, которое звучало послѣ *ј* въ формахъ им.-вин. ед. средн. рода: Типографское Ев. XII—XIII в. № 6: умножѣнїя, курьглашѣнїя (им.-вин.), Галицкое Ев. ок. 1266 г.: куроглашенїя, въ Словахъ Ефрема Сирина 1492 г.: вестѣля. Оно сохраняется въ малорусскихъ говорахъ и въ настоящее время: камінїя, насінїя, вїлїя, весїлїя и т. п. (—нїя, —лїя изъ —нїя, —лїя).

Великорусскіе говоры, можетъ быть, потому, что въ нихъ широко распространился переходъ *е* въ *о*, не знаютъ перехода ударяемаго *е* въ *а*, а переходъ *е* неударяемаго произошелъ чрезъ посредство *о* и не имѣетъ, такимъ образомъ, никакого отношенїя къ выше указанному явленїю псковскаго говора. Звукъ *а* въ формахъ сравнительной степени: Евангелїе 1357 г., писанное въ сѣв. Галичѣ: легчая будетъ 33 дважды; Ев. 1358 г., написанное, кажется, въ московской области: лжѣя ѡму бысть 11 об.; Ев. 1399 г., написанное, вѣроятно,

тамъ же: легчая будетъ 33, 59; Домострой по сп. XVI в.: крѣпчая 124; современн. сѣверно-великорусск.: крѣпчая, сильная, красная, сильнѣя, краснѣя,—едва ли не есть результатъ ассимиляціи конечнаго *е* съ предшествующимъ *а* (легчая) и послѣдовавшаго за тѣмъ дѣйствія аналогіи (лжѣя); сравни сѣв.-великор. дѣлать, играть изъ дѣлаетъ, играть чрезъ посредство дѣлаать, играать.—Звукъ *а* въ великорусск. окромя́, опосля́, нельзя́ (въ Ипатьевскомъ сп. лѣт.: нѣлязъ 439, нелзя 461; въ зап.-русс. Катихизисѣ 1562 г. нѣсколькѣ разъ: нелзя), при крѣмѣ́, послѣ́, древне-русс. нѣльзѣ́ (Святославовъ Сб. 1073 г. 6, 130; Богословіе Іо. Дамаскина XII в. 188, и др.), неясенъ по образованію; сравни съ окромя́—польск. *kromia*, съ опосля́—малорусск. після́, піля, съ нельзя́—старыя формы имен. ед. лзя: Пандекты Антиоха XI в.: кая лзя есть 87 об.,—польза: Уставъ церковный XI—XII в. (Тип. Б. № 285): на пользу 25 об.; но во всякомъ случаѣ сомнительно, чтобы онъ произошелъ изъ *я*.—Формы съ ударяемымъ *а* въ родѣ великорусскихъ сѣмья́нъ, время́нъ, племя́нникъ, стремя́нный обязаны своимъ *а* вліянію формъ им.-вин. на *мя*: сѣмья, время и т. п. Сравни въ новгородскихъ Праздникахъ XII—XIII в. (Тип. Б. № 330): пламя́нныя стрѣлы 44 об.; въ Ев. 1354 г.: знамя́нии сихъ 4 об., знамя́нныя 6 об., 9, знамя́на (аор.) 11 и т. п.; въ Ев. 1357 г.: знамя́нныя 123 об., знамя́навше 58, 151 об. и др.; въ Ев. 1399 г.: время́на 24 об.; въ Лаврентьевскомъ сп.: по время́нѣхъ, время́нныхъ, пламя́нъ, знамя́нныя, имя́на, племя́ни и т. п. Сѣверно-великорусск. пря́сный=прѣ́сный, ся́стрица=сестрица, помя́лышко=помелышко и т. п. суть результатъ перехода *а* въ *е* и возникшаго за тѣмъ чередованія въ однихъ и тѣхъ же словахъ *а* и *е*.

**Переходъ *а* въ *е*.** Звукъ *а* въ тѣхъ случаяхъ, когда онъ находился послѣ твердаго согласнаго и имѣлъ на себѣ удареніе, сохранился безъ измѣненія во всемъ русскомъ языкѣ, причѣмъ остался по прежнему открытымъ звукомъ. Не то было съ *а* послѣ мягкихъ согласныхъ и *ј*, какъ неударяемымъ, такъ и ударяемымъ: оно во многихъ случаяхъ ассимилировалось съ предыдущимъ мягкимъ звукомъ и перешло въ *е*.

Псковскіе памятники XIV и XV вв., имѣющіе нерѣдко *а* вм. *е*, вмѣстѣ съ тѣмъ представляютъ рядъ примѣровъ употребленія *е* вм. *а*, показывающихъ, что *е* вм. *а* въ псковскомъ говорѣ того времени было весьма распространено. Мы читаемъ въ Параклитикѣ 1369 г.:

твоего хваление, страшнаго помышление, из истѣние, иного при-  
бѣжище, единого законодавца (род. ед.), клятвѣ, провѣщель, мѣдве-  
нюю, клятва прабабнѣ; въ Прологѣ 1383 г.: от смѣрение, от свя-  
тилище, многа исправление, своя дѣяние (им.-вин. мн.), старицѣ (им.  
ед.), въ стѣклѣниці; въ Параклитикѣ 1386 г.: вѣпиеше, кровью из-  
линою, смерся, потресся; въ Трефолоѣ 1446 г.: цѣте не увѣдаю-  
щей 93 об., доконцае (причаст.) 101 об., из ыстѣніе 113 об., и др.  
Эти примѣры показываютъ, что псковское *е* изъ *а* слышалось обык-  
новенно (но не всегда) или въ концѣ словъ, или въ серединѣ словъ  
при слѣдующемъ мягкомъ согласномъ. Время, когда закончился въ  
псковскомъ говорѣ переходъ *а* въ *е*, не можетъ быть нами опредѣ-  
лено за неимѣніемъ псковскихъ памятниковъ ранѣе XIV в.

Старый новгородскій говоръ, повидимому, также зналъ этотъ пе-  
реходъ. Данные старшихъ новгородскихъ памятниковъ: Минея 1095 г.:  
въждаея 201, суграженинъ 222; Минея 1097 года: дивѣщесе 380;  
Стихирарь Академіи Наукъ XII вѣка: учещую; Милитино Евангеліе  
1215 года: учеше 36, оставленъ буду строение дому 107 об., при-  
скръбѣнна естъ душе моя 137 об., — могли бы указывать на глубо-  
кую древность новгородскаго *е* изъ *а*, если бы ихъ можно было счи-  
тать достовѣрными, т. е. не описками. Данные памятниковъ послѣ-  
дующаго времени: Трефолой 1260 года: святаго Георгия; Кормчая  
ок. 1282 г.: освященъ 462 об.; Ев. до 1362 г.: Юмилиѣна 160; Нов-  
городская лѣтопись: до Днѣпръ 197 (сравни от Днѣпра 198, Днѣпру  
158); Требникъ гр. Шереметева XIV в.: печаль приѣтъ мя 87, просвѣ-  
щенъ 98, — въ большинствѣ случаевъ не совпадаютъ съ тѣмъ, что мы  
находимъ въ современныхъ потомкахъ стараго новгородскаго говора,  
и потому не внушаютъ довѣрія; только освященъ и просвѣщенъ, ка-  
жется, передаютъ особенность живаго языка и указываютъ на суще-  
ствованіе въ немъ *е* изъ *а*. Нынѣшніе сѣверно-великорусскіе говоры,  
знающіе мѣну *и* и *ч*, почти всѣ знаютъ и *ѣ* вм. *а*, въ слогахъ какъ  
неударяемыхъ, такъ и ударяемыхъ, преимущественно при послѣдую-  
щемъ мягкомъ согласномъ: петъ=пять (но пятый), потеряли (но по-  
терѣли), грезъ, печель, хозеинъ. Чередованіе *е* и *а* въ однихъ и тѣхъ  
же корняхъ и словахъ (петъ и пятый) повело въ этихъ говорахъ къ  
появленію *а* на мѣстѣ *е* (*ѣ*) въ словахъ въ родѣ прѣсныи (при прѣ-  
сень=прѣсень), помялышко, сѣстрица, по преимуществу въ слогѣ съ  
послѣдующимъ твердымъ согласнымъ.

Сверхъ этихъ сѣверно-русскихъ говоровъ, мягкое *е*, или *е* изъ *а* послѣ мягкихъ согласныхъ и *і* существуетъ въ нѣкоторыхъ западныхъ малорусскихъ говорахъ: галицъ. *тежко*, *жель*, *шабле*, *конѣ* (отсюда кое-гдѣ *і*: *жіль*, *жіти*, *чісто*=*жаль*, *жати*, *часто*; сравни въ Виршахъ Кассіана Саковича, напечатанныхъ въ Кіевѣ въ 1622 г.: *молчѣня*=*молчанье*). Здѣсь оно является какъ безъ ударенія, такъ и подѣ удареніемъ, безразлично въ слогахъ съ послѣдующимъ мягкимъ и съ послѣдующимъ твердымъ согласнымъ. Время появленія этого *е* мы не въ состояніи опредѣлить; всѣ данныя галицко-волинскихъ памятниковъ, начиная съ Добрилова Ев. 1164 г., которыя имѣютъ *е* вм. *а*, намъ не внушаютъ довѣрія.

**Аканье.** Съ указаннымъ измѣненіемъ не имѣютъ ничего общаго тѣ измѣненія звука *а*, которыя мы видимъ въ южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ и которыя находятся въ тѣсной связи съ измѣненіями звуковъ *е* и *о* и имѣютъ мѣсто исключительно въ слогахъ неударяемыхъ. Если мы взглянемъ на латинскій языкъ, то увидимъ въ немъ потемнѣніе гласныхъ звуковъ, или измѣненіе неударяемыхъ *е* и *о* въ болѣе глухія *і* и *и*: *lego*—*colligo*, *emo*—*redimo*, *bonos*—*bonis*. Подобныя явленія потемнѣнія гласныхъ, имѣющаго своею причиною ослабленіе мускульнаго усилія при произношеніи, взятыхъ въ совокупности, составляютъ отличительную особенность южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ говоровъ—такъ называемое *аканье*. Оно состоитъ въ настоящее время въ слѣдующемъ:

Послѣ твердыхъ согласныхъ старыя неударяемая *а* и *о* въ однихъ случаяхъ—въ московскомъ и ближайшихъ говорахъ чаще, въ другихъ акающихъ рѣже—звучатъ глухо и приближаются къ *ы*, такъ что слышится глухой звукъ, который мы можемъ назвать условно *э*: *на дѣмъ*—*на домъ*, *высѣдка*—*высадка*; въ другихъ случаяхъ—въ московскомъ и ближайшихъ говорахъ рѣже, въ другихъ чаще—*а* сохраняется, а *о* (если не сохраняется, какъ въ юго-западныхъ бѣлорусскихъ говорахъ послѣ ударенія: *дѣброго*, при *гаспадарѣ*) болѣе или менѣе приближается къ *а*: *садѣтъ*, *сада*, *слава*—*слова*, *дабрѣ*. Послѣ мягкихъ согласныхъ въ однихъ случаяхъ, въ соотвѣтствіе *ы* послѣ твердыхъ согласныхъ, — въ московскомъ и ближайшихъ говорахъ чаще, въ другихъ рѣже—*а* и *о* звучитъ какъ *и*: *святѣй*, *питѣкъ*, *чисѣ*, *бирѣ*—*берѣ*, *берѣ*, *ничивѣ*—*ничово*, *ничего*; въ другихъ случаяхъ—въ московскомъ говорѣ рѣже, въ другихъ чаще—*а* сохраняется и *о* (если не сохра-

няется) приближается къ *а*: московск. *по́ля*==*по́ля* и *по́лѣ*, *по́ле*, *на́ша*==*на́ша* и *на́шо*, *наше*, *курск.* и *бѣлор.* *свято́й*, *часы́*, *бярэ́*, *ничаго́*.

Неударяемое *е*, какого бы оно происхожденія ни было, изъ стараго ли *е*, или изъ *ѣ*, *н*, въ московскомъ и ближайшихъ говорахъ слышится глухо и иногда сохраняется, иногда (чаще) звучитъ какъ *и*: *миня́*, *тибѣ́*, *нидѣ́ля*; въ другихъ акающихъ говорахъ оно иногда звучитъ также какъ *и*, но чаще какъ *а*: *мяне́*, *тябѣ́*, *нядѣ́ля*.

Различіе въ произношеніи неударяемыхъ гласныхъ находится въ зависимости отъ тѣхъ или другихъ условий. Напримѣръ, сохраненіе *а* и образованіе *а* изъ *о*: *са́да* (род. п.), *сло́ва*=слово, *ба́ра́на*, *задо́бѣ*, *силача́*, въ московскомъ говорѣ всего чаще имѣютъ мѣсто тогда, когда *а* находится въ слогѣ сосѣднемъ со слогомъ ударяемымъ; глухой *з* изъ *а* и *о*: *сза́паги́*, *ззхатѣ́ль*, *ста́рику́*, является обыкновенно (но далеко не всегда) въ слогѣ третьемъ отъ ударяемаго.

Начало нашего аканья по памятникамъ можетъ быть возведено въ XIV в. (при этомъ должны быть оставлены въ сторонѣ данныя псковскихъ памятниковъ въ виду возможности толковать ихъ различно). Первые случаи замѣны неударяемаго *о* какъ древняго, такъ и образовавшагося изъ *е*, звукомъ *а* являются въ памятникахъ, написанныхъ въ Москвѣ и въ московской области около половины XIV в.: Ев. 1339 г., запись: въ апустѣвѣшии земли (Срезневскій, Св. и зам., № LXXXVI); Ев. 1354 г.: *всажанѣ* 5 об., на *вечарехѣ* 71 об., *вечаряю* 126, *жалаше* 130 об. (рядомъ: ни о комъ жо, глаголаше и др.); Ев. 1358 г.: *възрадаваша* 120 об.; но они мало внушаютъ довѣрія и могутъ быть признаны за ошибки или описки. Можно упомянуть еще о Брошевую (вин. ед., названіе деревни) въ духовной Ивана Калиты и Брашевая (названіе той же деревни) въ духовныхъ вел. кн. Ивана Ивановича, Димитрія Донскаго, Васи́лія Димитріевича; удареніе этого слова, вѣроятно, было не на первомъ слогѣ. Несомнѣнные слѣды *а* вм. *о* находятся въ памятникѣ самаго начала XV в.—въ кодоменской Палѣѣ 1406 г., писецъ которой не всегда различаетъ *а* и *о* и ставитъ буквы *а* и *о* одну вмѣсто другой: *мыланьямъ*=*молоньямъ* 3, *па* роду 20, *домачадецъ* 66 дважды, *порящая* по воздуху 20, *задовити* 31. Памятники второй половины XV в. имѣютъ *а* вм. *о* уже нерѣдко, хотя впрочемъ огромное большинство ихъ, особенно московскіе акты разнаго рода, упорно придерживаются старой орфографіи; въ полоцкомъ договорѣ съ Ригею 1478 г. мы читаемъ: *па* веснѣ,

после, обою сторонъ, стаить, да Ильина дня; въ западно-русской Четьѣ 1489 г.: потапталъ, паганый, карабль, налябля, радаватися.

Одновременно съ *а* вм. *о* начинаютъ появляться съ одной стороны случаи употребленія *е* вм. *а* въ неударяемыхъ слогахъ: надпись на монетахъ кн. Андрея Можайскаго конца XIV в.: печать княжа = княжѣ; Ев. 1354 г.: видеща 50; Ев. 1399 г.: церкы свѣщающия злато 51 об.; указанный договоръ 1478 г.: рижене, о чесеихъ; Четья 1489 г.: светого 11, память 255 об., колодези 212 об., везати 229 и друг. Съ другой стороны появляются *и* и *ы* вмѣсто *е* и *о*: Ев. 1354 г.: дондиже (постоянно), ащи 133, и доселѣ ни имать быти 154 об.; Ев. 1399 г.: вы не вѣсте ни помышляите 16, горе вамъ яко въздрыдаите и въсплачетеся 68 (рядомъ: любодѣвныи 37 об., мыслете, 2 л. мн., 39, множецею 48 об.); духовная в. кн. Василия Дмитриевича: по матери моеи животѣ, Скирменово, Гуслеца (названія селъ; сравни въ духовной Ив. Калиты: Скирминовское, Гуслиця, гдѣ *и*, по всей вѣроистности, неударяемое); полоцкій договоръ 1478 г.: тяглицовъ (им. тяглець), серебряный вм. серебряный, серебряный; Четья 1489 г.: клинися 5 об., мертвица 35, лестицемъ.

Приведенныя данныя показываютъ, что начало *аканья* восходить къ XIV в. и что въ XV в. оно существовало если не въ тѣхъ размѣрахъ, какъ теперь, то все таки въ значительныхъ размѣрахъ.

Въ XIV и XV вв. нашъ сѣверъ вообще и Москва въ частности уже имѣли опредѣленную ореографію, и понятно, — *аканье* оказалось не въ состояніи ее поколебать. Вслѣдствіе этого при помощи нашего правописанія можно съ достаточною точностью опредѣлить, гдѣ въ древнее время произносилось *о*, *е*, *а*. Однако не всегда. Въ нашу ореографію, при всей вѣрности ея традиціи, вкралось не мало ошибокъ, особенно въ тѣхъ словахъ, которыя болѣе или менѣе рѣдко встрѣчались въ старомъ литературномъ языкѣ.

Мы употребляемъ теперь *а* вм. *о* въ цѣломъ рядѣ словъ, взятыхъ изъ церковно-славянскаго языка: въ словахъ съ префиксомъ *раз-*, въ словахъ *расту*, *растеніе* (вмѣсто *росту*, *ростеніе*), *работа*, *ракита*, *заря* (последнее слово въ церк.-слав. языкѣ звучало не только *заря*, но и *зоря*; сравни польск. *zogza*, чешск. *zoře*, соврем. сѣв.-великор. *зоря*, южно-великорусск. *зѳрю*, *зѳри*, *зѳренька*, малорусск. *зоря*), въ формахъ род. пад. ед. ч. прилагательныхъ *аю*, *аю* вм. *ою*, *ео*; здѣсь наше *аканье* не только не внесло въ нашу ореографію ничего новаго,



но и способствовало утверждению старыхъ церк.-славянскихъ написаній. Въ другихъ случаяхъ аканье послужило къ употребленію вполне неправильныхъ, ничѣмъ съ сравнительно-этимологической точки зрѣнія не оправдываемыхъ написаній, именно въ словахъ: колачъ вм. колачи, при сѣв.-великор. колачъ (расходная книга Никона 1652 г.: колачи; Временникъ О. и. и др. III, 5); сравни чешск. kolač, сербск. колач; касатка вм. косатка (сравни коса и т. п.); барсукъ, при древнерусскомъ борсукъ, сравни польск. borsuk; лапта (название дѣтской игры), сравни чешско-словацк. lopta; стаканъ, сравни древне-русс. достоканъ, стоканъ (о изъ ъ); завтракъ, завтракать, сравни въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтоп. (128, 149) и въ Словѣ о полку игор. заутрокъ, заутрокати, польск. zajutrek (е изъ ѡ), род. п. zajutrka; карманъ, сравни собственное имя Корманъ въ 1-й Псковской лѣтописи (Полн. собр. р. л. IV, 189), польск. мѣстное название въ актѣ 1424 г.: in villa Cormanice in Premisliensi districtu (Akta gr. i ziemskie, VII, 65), польск. областн. korman покрывка для платья отъ дождя (Rozprawę Akad. Krakowsk., VIII), великор. областн. корма мотня у невода; крапива, сравни кропива въ Домостроѣ XVI в. 120, Кропивна въ духовной Димитрія Донскаго, укропъ и т. п.; бразда вожжа („бразды правленія“), сравни ц.-слав. брѣзда, въ Прологѣ Погодина Публ. Б. № 59, XIV в.: брозды въ уста вложеше; здѣсь а. явилось очень рано (браздами и уздою, Псалтырь 1296 г.), вѣроятно, вслѣдствіе смѣшенія этого слова со словомъ бразда=борозда; названія: Вазуза, Масальскъ, Кашира и т. п., сравни въ Новгородской лѣтописи: Вовуза 167, Мосальскъ 229, въ духовной вел. кн. Ивана Ивановича: Кошира.

Рядомъ съ а. вм. о, мы находимъ также употребленіе о. вм. а, несогласное съ древнимъ произношеніемъ, въ словахъ: баломуть, ср. малорусск. баламутъ; ласковъ, ср. церк.-слав., др.-русс. и малорусск. ласкавъ; Житіе Нифонта 1222 г.: ласкавымъ 121; но уже въ Лаврентьевск. спискѣ ласковъ 444; лотокъ, сравни древне-русс. латъка, соврем. великор. лачуга; оводъ, сравни въ Житіи Θεодосія печерскаго XII в.: оваду и комаромъ, овада и комара 11, польск. owad; навожденіе дьявольское; сравни въ старыхъ памятникахъ наваждение, глаголѣ вадити.

Буква е вмѣсто я пишется теперь въ словахъ: тетива, ц.-слав. татива; ястребъ, сравни въ Златоструѣ XII в.: о ястрябѣхъ, въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: ястрябъ 63, въ Лѣтвицѣ 1334 г.:

ястрыбля вида 136 об., въ Ипатьевскомъ сп. лѣт.: ястрыбомъ 487, польск. *jastrząb*.

Сверхъ этого, мы пишемъ 1) *и* вм. *е*, *ъ* въ свирѣпѣ (постоянно съ *и* уже въ Палеѣ 1406 г.), при церк.-слав. и др.-русск. свирѣпѣ; въ мизинецѣ, при др.-русск. мѣзинѣ (Лаврентьевск. сп.: людье мѣзинии 359), сербск. мезимац, чешск. *mezínes*; въ свидѣтель, при ц.-слав. и др.-русск. съвидѣтель (съ *и* уже въ Палеѣ 1406 г.); въ снѣгирь, при чешск. *sněhula*, польск. *śnieguła*; въ вития, улизнуть, колѣни, двѣсти; и 2) *ы* вм. *о* въ полымя = поломя, церк.-слав. пламя.

Благодаря аканью, въ акающихъ говорахъ явилось значительное число случаевъ чередованія *а* безъ ударенія (изъ *о*) и *о* съ удареніемъ: вскачѹ—вскочить, напѹ—носить, акнѹ—окна, вадѹ—воды. Они повели къ возникновенію въ нѣкоторыхъ словахъ *о* на мѣстѣ ударяемаго *а* и къ образованію чередованія стараго *а* безъ ударенія съ новымъ *о* съ удареніемъ: плачѹ—плотить, сажѹ—содить, дарѹ—дѣрить, пальтѹ—полта, кайма—кѣймы, бѣлор. крѣсонька при красѹ, штѣники при штанѣ и т. п. Въ формѣ котить (отъ качу, катить)—о древне; сравни малор. котити, чешск. *kotiti*, польск. *pokotem*.

Къ явленіямъ такъ называемаго аканья не слѣдуетъ относить *е* въ словѣ лебедь. Это слово является съ *е* въ Русской Правдѣ по сп. 1282 г.; въ современномъ малорусскомъ нарѣчій оно звучитъ лебѣдъ и лебедь, лебѣдка, лебюдка; въ современн. великорусскихъ говорахъ мы слышимъ лебѣдушка, лебѣдка, гдѣ *ѣ* = *о* ясно указываетъ на древнѣйшее *е*. Такимъ образомъ *е* въ лебедь нужно считать древнимъ и если и происшедшимъ изъ *а*, то все таки не имѣющимъ связи съ аканьемъ и образовавшимся гораздо раньше появленія аканья. Слово лебедь родственно съ польскимъ *łabędź*, чешск. *labut'*, сербск. лабуд (*ѣ* и *у* изъ *ж*); въ нашемъ лебяжій *я* восходитъ къ *л*. Кромѣ этого слова, въ великорусскомъ нарѣчій есть нѣсколько глагольных формъ, въ которыхъ вмѣсто ожидаемаго *а* мы имѣемъ *е* и *о* подъ удареніемъ; эти формы—запречъ, запрѣтъ, при запряжѣа и т. п., и трѣсь при тряска и т. п. Находящаяся въ сѣверно-малорусскихъ говорахъ форма запряогъ (сравни запрягу) имѣетъ дифтонгъ *уо*, который указываетъ на древнее *е*; при великор. трѣсь существуетъ малорусское украинск. трісь (сравни трясѹ), гдѣ *і* происходитъ также изъ болѣе древняго *е*. И въ томъ и въ другомъ случаѣ звукъ *е* не можетъ быть поставленъ въ связь съ аканьемъ: это звукъ древній, встрѣчающійся въ говорахъ

не акающихъ. Вѣроятно, здѣсь мы имѣемъ дѣло со старымъ явленіемъ, возникшимъ благодаря вліянію такихъ глагольных формъ, какъ лягу—лечь—лѣтъ, сяду—сѣлъ, въ которыхъ чередуются *а* и *е*.

Само собою разумѣется, съ аканьемъ также не имѣетъ ничего общаго ни то сѣверно-великорусское *а*, которое иногда слышится въ род. над. прилагательныхъ: доброва, худова, синева (здѣсь надо видѣть слѣдствіе вліянія формъ род. пад. именъ существительныхъ), ни малорусское *а* въ словахъ богатый, гараздъ, горячий и др., которое мы встрѣчаемъ въ галицко-волынскомъ Указателѣ еванг. чтеній XIII—XIV в.: богатъ, и которое явилось подъ вліяніемъ *а*, находящагося въ послѣдующемъ слогѣ, такъ что это *а* есть слѣдствіе ассимиляціи гласныхъ. Кстати замѣтимъ, что въ малорусск. можна=можно мы имѣемъ дѣло съ полонизмомъ: сравни польск. można (подразумѣвается rzecz).

**Мелкія явленія въ исторіи гласныхъ.** 1. Въ новгородскомъ говорѣ, издревле знавшемъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ (но не всегда) замѣну *ъ* черезъ *и*, послѣ того какъ тотъ *ъ*, который не перешелъ въ *и*, отождествился съ *е*, явился рядъ случаевъ употребленія *и* вмѣсто *е* и на оборотъ: 1) Ев. 1355 г.: нѣсть пророкъ бещисти 51 об.; Требникъ гр. Шереметева XIV в.: твориць 68 об.; в бещисти 139 об., растоциная 75, прегрешиния 118; 2) Тріодъ 1311 г.: каделницу 71 об.; Ев. 1355 г.: свѣтелника 72 об.; Прологъ 1356 г.: пресныи другъ 84 об.; Ев. до 1362 г.: сынове неприязнены 142; Новгородская лѣт.: подъвегли = подвыгли 21. Сравни современн. сѣверно-великорусскія щиль, либедь, ракетовъ кустъ, вехоръ, печь истопелась и т. п. Эти *и* вмѣсто *е* съ одной стороны и *е* вм. *и* съ другой объясняются дѣйствіемъ аналогіи тѣхъ словъ, въ которыхъ на мѣстѣ древняго *ъ* звучало то *и*, то *е*; такимъ образомъ чистъ возникло рядомъ съ чествъ благодаря существованію вмѣстѣ вествъ и вистъ = вѣствъ; чередованіе звуковъ *е* и *и* (изъ *ъ*) въ хотель и хотиль (=хотѣль) вызвало, рядомъ съ истопиль, — форму истопель, и т. д. Старые псковскіе памятники также знаютъ эти новыя *и* и *е*: Прологъ 1383 г.: створини, идолослужетели, друженою; Лукино Ев. 1409 г.: тритья. Такъ какъ новгородскій говоръ оказалъ вліяніе на установленіе въ Москвѣ правописанія, а вмѣстѣ и произношенія нѣкоторыхъ словъ, то новгородское *е* вмѣсто *и* явилось въ нѣсколькихъ словахъ нашего литературнаго языка: апрѣль (съ *ъ* уже въ Палей 1406 г., 12), Огрофена; сравни малор. Горпина, со старымъ *и*.

2. Въ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ, вмѣсто мѣстоименія онъ, мы часто слышимъ ѣнъ, енъ, ѣна, ена, янѣ, множ. ч. — ѣнѣ, енѣ, енѣ, янѣ, янѣ. Здѣсь мы имѣемъ дѣло не съ переходомъ о въ е, а съ слѣдствиемъ вліянія формъ косвенныхъ падежей мѣстоименія *и*: *ѣмѣ, емѣ, ямѣ, еѣ, яѣ* и т. д.

3. Возвратное мѣстоименіе *ся* въ южно- и сѣверно-великорусскихъ говорахъ нерѣдко звучитъ *си*: *сажуси, садиси, попалси*. Здѣсь, вѣроятно, мы имѣемъ дѣло съ вліяніемъ однихъ глаголовъ съ возвратнымъ мѣстоименіемъ на другіе. Нѣкоторые глаголы, сочинявшіеся съ дательн. пад., нѣкогда имѣли при себѣ мѣстоименіе *си*: *сѣжалити си, стужити си, судити си* Галицкое Ев. 1144 года, Юрьевское Ев., препинати *си*, прѣтъкнути *си* Лѣствица XII в. (Рум. М. № 198) 129, годити *си* Патерикъ Синайскій XII в. (Син. Б.) 45, сотснуги *си* Лаврентьевск. сп. л., 282. Вліяніе ихъ послужило причиною того, что *си* замѣнило собою *ся* и въ рядѣ другихъ глаголовъ, сочинявшихся издревле съ винит. пад., напримѣръ, въ вѣзвратити *ся*: вѣзврати *си* Лаврент. сп. л., 328.

4. Малорусскія формы прош. врем. имѣютъ звукъ *у* на мѣстѣ великорусскаго *ы*: *бувъ, булѣ, булѣ, забувъ, забула* и т. п. Въ старшихъ памятникахъ малорусскаго нарѣчія подобныхъ формъ не встрѣчается, и только въ Луцкомъ Ев. XIV в. мы находимъ причастіе *забувена* (=забвена), указывающее, что формы *буль* и др. въ то время могли уже существовать. Если это *у* не древне и форму *бути* при быти нельзя ставить рядомъ съ формами *слуги* и *слуги*, *плуги* и *плуги* (сравни *и* въ *бул, бул, розабудл* разныхъ чешскихъ и словацкихъ говоровъ), то должно думать, что здѣсь мы имѣемъ дѣло съ дѣйствіемъ аналогіи, именно что *у* въ *бути* образовалось подъ вліяніемъ формъ будущ. врем., имѣющихъ *у*: *буду, будемъ* и т. д. Во всякомъ случаѣ объяснять *у* въ *бути*, какъ образовавшееся изъ *ы* путемъ перехода *ы* въ *у*, нельзя.

Великорусскія и бѣлорусскія *було, бувать, бувать* и т. п., съ неударяемымъ *у*, встрѣчающіяся изрѣдка рядомъ съ *было, бывать*, несомнѣнно одного происхожденія съ малор. *буду* и проч.

**Отпаденіе и выпаденіе чистыхъ гласныхъ.** Кромѣ глухихъ *ѣ* и *ѣ* и *и*, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, спорадически, ослабѣли и потомъ исчезли изъ произношенія также другіе гласные, неударяемые, главнымъ образомъ конечные.

Къ числу случаевъ исчезновенія конечныхъ чистыхъ гласныхъ прежде всего нужно отнести исчезновение *ъ* въ великорусскихъ и бѣлорусскихъ формахъ родительн. пад. именъ прилагательныхъ и мѣстоименій женск. рода, т. е. въ формахъ въ родѣ добро*ъ* (собственно: добро*ѣ*), сине*ъ*, то*ъ*, ваше*ъ*. Его результатомъ было образованіе формъ съ *ѣ* на концѣ: добро*ѣ*, сине*ѣ*, то*ѣ*, ваше*ѣ*, которыя употребляются нами теперь; впрочемъ, формы на *ъ* сохранились до настоящаго времени, особенно въ языкѣ пѣсенъ. Когда сталъ исчезать въ нихъ конечный *ъ*, сказать трудно, такъ какъ въ старыхъ памятникахъ *ѣ* передавался буквою *и*, и нѣтъ возможности опредѣлить, гдѣ *и* = *и* и гдѣ *и* = *ѣ*. Старшій памятникъ, намъ извѣстный, гдѣ мы можемъ указать отсутствіе *ъ*, — новгородское Евангеліе до 1362 г.: радости ваше никто же възметъ 125 (сравни житискими 67 об.); здѣсь писецъ не сумѣлъ передать на письмѣ *ѣ* и не означилъ его никакою буквою; полоцкая грамота 1465 г.: ваше милости слуга. Кромѣ этихъ формъ, мы не находимъ конечнаго *ъ* въ частицѣ *вѣдѣ*, нѣкогда бывшей формою 1-го л. ед. перфекта *вѣдѣ*: Лаврентьевскій списокъ лѣт.: то вѣдѣ яла вы рота 269. Эта форма употребляется въ значеніи *вѣдѣ* также въ церк.-славянской Супрасльской рукописи; сравни старо-чешск. *vědě* = *enim* (Виттембергская Псалтырь XIV в.: *ěso vědě mně* = *quid enim*). Равнымъ образомъ отпалъ конечный *ъ* — далеко не всегда — въ нарѣчіяхъ доколѣ, отколѣ, доселѣ и т. п.; первое изъ нихъ безъ *ъ* находится уже въ Новгородской лѣтописи: доколѣ 142.

Формы творит. пад. ед. словъ женскаго рода во многихъ случаяхъ утратили конечное *у*, сохранивъ бывшій передъ нимъ *ѣ*: — женой, доброй изъ женою, доброю. Первые извѣстные намъ случаи, гдѣ отсутствуетъ *у*, встрѣчены нами въ Апостолѣ 1220 г.: христовоу сило вѣща 41 об.; далѣе, мы находимъ въ Житіи Нифонта 1222 г.: молитвоу и постѣмъ 66 об., въ Ев. XIII в. Публ. Библ. (f. 9): съ мною есте 11, въ Прологѣ 1356 г.: онъ же третице пославъ бѣсы 32, въ двинской рядной XIV в.: дворяниномъ Матугомъ Мартынкомъ, въ новгородской грамотѣ 1396 г.: за олексѣевоу печатью. Во всѣхъ первыхъ примѣрахъ писцы не сумѣли изобразить *ѣ*, оставшагося на концѣ словъ по исчезновеніи *у*; въ послѣднихъ примѣрахъ писцы передали *ѣ*, по обычаю, черезъ *и*. Кромѣ формъ твор. ед., отпаденіе конечнаго *у* мы наблюдаемъ въ *нѣ-ту* = нѣсть ту; оно произошло не позже XIV в.: Лаврентьевскій списокъ лѣтописи: наряда въ ней нѣтъ; договоръ Ди-

митрія Донскаго съ Ольгердомъ 1372 г.: мира нѣтъ, войны нѣтъ; грамота кн. Андрея Полоцкаго до 1399 г.: нѣтъ. То же мы видимъ въ великорусскихъ формахъ 1-го л. ед. наст. вр. чаю, благодарствую, которыя нерѣдко произносятся чай, благодарствуй, и въ малорусской формѣ дат. ед. чому въ тѣхъ случаяхъ, когда эта форма употребляется какъ нарѣчіе, въ значеніи зачѣмъ; сравни съ малорусск. чомъ древнерусское чему, напримѣръ, въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣт.: чему ты не казаше сыновъ своихъ 269.

Опущеніе *е* мы иногда видимъ въ формахъ сравнительной степени въ родѣ скорѣй, сильнѣй, яснѣй изъ скорѣе и т. д. и въ близкомъ къ нимъ нарѣчіи развѣй изъ развѣе. Оно восходитъ къ XIV в.: Ев. 1354 года: отраднѣи будетъ земли содомьстѣи неже граду тому 37 об., развѣи женѣ 53 об., развѣи словеси 63; Ев. 1355 г.: земли содомьстѣи легѣчии будетъ неже тобѣ 34; Ев. 1358 г.: Туру и Сидону легѣчии будетъ 41, церкви болѣи естъ сдѣ 42, добрѣи бо ти естъ 55, да первѣи насытятся чада 79, что естъ удобѣи рещи 88 об., вдовица множиши всѣхъ въверже 132, другии ученикъ тече скорѣи Петра 219 и друг. Буква *и* здѣсь означаетъ, безъ сомнѣнія, *j*, т. е. она равна нашему *й*. Кромѣ указанныхъ формъ, конечное *е* отсутствуетъ теперь или всегда, или иногда въ лишѣ, проче = др.-русск. лишѣ, проче (Новгородская лѣтопись: поиде проче 319), авось = др.-р. авосе (грамота ок. 1454 г.: авосе приставѣ твои; Мейчикъ, 193), ужъ = уже, —жъ = —же. По памятникамъ, отпаденіе здѣсь *е* относится къ XIII в.: договоръ Смоленска съ Ригю 1229 г.: ажъ бы (нѣсколько разъ); Прологъ 1356 г.: бѣ бо ужъ престаивлься 7; Ев. до 1362 г.: ѿлма ѿсѣ другъ ми приде 70.

Опущеніе *а* мы видимъ въ возвратномъ мѣстоименіи *ся* при глаголахъ: найдѣсь, сдѣбалось, удалось и т. п. Исчезновеніе здѣсь конечнаго гласнаго восходитъ къ XIV в.: новгородская грамота 1373 г.: учинилось, договоръ Риги съ Полоцкомъ 1405 г.: надеючесь. Стоитъ отмѣтить еще хотѣ изъ хотя.

Конечное *о* потеряно цѣлымъ рядомъ нарѣчій и частицъ: тутъ (древн. туто), вотъ (древн. вото, ото), вонъ (древн. воно, оно), какъ, такъ (древн. како, тако), камъ (др. камо), которыя встрѣчаются безъ *о* въ памятникахъ XIV вѣка: Прологъ 1356 г.: створи же такъ ѿпископъ 11 об., камъ еси дѣлъ 67 об.; Лаврентьевскій списокъ: такъ буди 76.



Въ нѣсколькихъ великорусскихъ словахъ, въ концѣ ихъ, мы находимъ исчезновеніе бодѣе, чѣмъ одного гласнаго звука. Древнѣйшій видъ нарѣчія *топерь*, *теперь* былъ *топърьво* (Лаврентьевскій сп., 111) или *тепърьво* (*теперво*, Прологъ XIII вѣка; Срезневскій, Св. и зам., № LXXXVII, стр. 176), откуда сперва *теперьъъ*, потомъ *теперь*. Слово *юсударь* потерпѣло цѣлый рядъ измѣненій: сперва исчезъ въ немъ звукъ *и*, потомъ *о*, такъ что оно стало звучать *сударь*; потомъ слогъ *дарь*; такимъ образомъ получилось *су*, частичка, иногда употреблявшаяся (и, кажется, употребляющаяся) въ значеніи современнаго *съ* въ слушаю-съ, иногда не имѣвшая никакого значенія; напр., въ сочиненіяхъ протопопа Аввакума, извѣстнаго раскольническаго первоучителя, мы читаемъ: я-*су*, простите, своровалъ; какъ-*су* мнѣ царя не жалѣть? Потомъ и эта частица потерпѣла сокращеніе и утратила свой гласный звукъ; она употребляется теперь нами только для выраженія вѣжливости. Слово *надо* есть сокращеніе древняго на *добъ*.

Въ началѣ словъ исчезло *и* въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ въ нѣкоторыхъ словахъ: *мати*, *меновати*, *крати*, и въ предлогѣ-префиксѣ *зъ*: малор. *зъ* лісу, бѣлор. *зъ* лѣсу = *изъ* лѣсу, и т. п. Когда предлогъ *изъ* сталъ употребляться въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ рядомъ и въ полномъ, и въ сокращенномъ видѣ (Псалтырь 1296 г.: неизмѣнному 108 об.) и въ послѣднемъ случаѣ иногда звучать одинаково съ предлогомъ *съ*,—произошло смѣшеніе *изъ* и *съ*, результатомъ котораго явилось употребленіе *изъ* и *зъ* вмѣсто *съ*, съ значеніемъ *съ*. Это употребленіе мы находимъ уже въ XIV в.: въ Луцкомъ Ев. XIV в.: *иствори*, *ис* нимъ, не *исъ*блзнитеся; въ грамотѣ литовскихъ князей 1350 г.: *тягати* *исъ* королемъ, *пойти* *ис* татары; въ грамотѣ Витовта 1383 г.: *з* лѣсомъ, *з* лугами. Кромѣ *и*, можно упомянуть объ исчезновеніи начальнаго *е* или *о* въ *ще*=еще.

Исчезновеніе гласныхъ въ серединѣ словъ, болѣе или менѣе общее всѣмъ русскимъ нарѣчіямъ, очень рѣдко и можетъ быть указано только въ словѣ *десять*, которое, въ сложеніи съ другими числительными и при потерѣ ударенія, очень рано начинаетъ появляться въ сокращенномъ видѣ: *дсятъ*, откуда *тцятъ*, *тцать*. Мы находимъ его безъ *е*, между прочимъ, въ новгородскомъ Ев. 1270 года: *единого* на *дсятъ*, *единого* на *дсите* (нѣсколько разъ); въ новгородскомъ же Ев. XIII—XIV в. Типографской Библ. № 13: *единъ* на *дсятъ*, *единому* на *дсятъ*; въ договорѣ Новгорода съ тверскимъ княземъ 1314 г.: *полу*

третья двати; въ Новгородской лѣтописи: полъ пята дѣсять 96. Въ настоящее время это числительное безъ ударенія звучитъ во всемъ рускомъ языкѣ *тыцать, тцать*. Слово *заяцъ* въ великорусскомъ нарѣчьи въ косвенныхъ падежахъ и въ большей части производныхъ утратило свое *а*, сохранивъ только предшествующій ему *ј*: зайца, зайчичъ и т. п. По всей вѣроятности, здѣсь мы имѣемъ дѣло съ однимъ изъ случаевъ дѣйствія аналогіи: сравни боецъ, пропоецъ, род. бойца, пропойца и т. д., довольно позднимъ; по крайней мѣрѣ Сумороковъ еще знаетъ формы съ гласнымъ: и много заяцовъ весьма по тѣмъ мѣстамъ (басня „Совѣтъ боярскій“).

Аналогию говору, особенно великорусскіе, вообще склонны къ опущенію въ серединѣ словъ неударяемыхъ гласныхъ. Мы слышимъ нерѣдко въ пѣсняхъ и быстрой рѣчи: первиваючи, колколь, гворить и т. под.

Кстати замѣтимъ, что древне-русское, весьма обычное въ памятникахъ *ръку, рчечи, рѣка* (причаст.), откуда *рку, рѣа*, и т. п., не имѣетъ ничего общаго съ только что указанными примѣрами. Въ этомъ глаголь образованіе ѣ относится къ древнѣйшей, обще-славянской эпохѣ, и отношеніе др.-русскаго *ръку* къ церк.-слав. *рѣкъ* совершенно одинаково съ отношеніемъ церк.-слав. *мърѣ, търѣ* къ *берѣ, перѣ*. Чешскій языкъ имѣетъ также *řku, řka* и т. п., изъ *рък*—.

**Стяженіе гласныхъ.** Великорусскіе, главнымъ образомъ окающие говоры въ нѣкоторыхъ, немногихъ случаяхъ знаютъ стяженіе двухъ гласныхъ въ одинъ. Сюда относятся глагольныя формы въ родѣ *играть = играетъ, играмъ = играемъ* и формы косвенныхъ падежей мѣстоменій: *мово = моево, мому = моему*. Древность стяженія здѣсь гласныхъ на нашъ взглядъ подлежитъ сомнѣнію; по крайней мѣрѣ относящіяся сюда извѣстныя намъ данныя памятниковъ (Ев. 1357 г.: *иже на кровѣхъ да не слезать възять же еже есть въ храминѣ* 123 об.; Ев. 1358 г.: *моляше и фарисѣи да обѣдать у него* 102; Псалтырь XIV в. Румянц. Муз. № 327: *чаяхъ спасенія твоего*) кажутся намъ не заслуживающими довѣрія, описками.

#### Литература.

Колосовъ. Очеркъ исторіи звуковъ и формъ русскаго языка съ XI по XVI стол. Варшава, 1872. Этотъ трудъ составленъ исключительно на основаніи печатнаго матеріала, скуднаго и изданнаго не всегда точно.

Колосовъ. Загадочные звуки въ исторіи русскаго языка. Варшавскія Университетскія Извѣстія 1876 г., и отд., Варшава, 1876. Здѣсь кое-что о звукахъ *ъ* и *ы*.

Колосовъ. Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей народнаго русскаго языка. Варшава, 1878. Этотъ очень плохой трудъ имѣетъ своимъ предметомъ одно великорусское нарѣчіе.

Потебня. Два изслѣдованія.... (объ особенностяхъ русскихъ говоровъ).

Потебня. Замѣтки о малорусскомъ нарѣчій. Воронежъ, 1871.

Житецкій. Обзоръ...

Ogonowski. Studien...

Соболевскій. Изслѣдованія въ области русской грамматики. Варшава, 1881. Замѣчанія на этотъ трудъ: Beiträge zur russischen Grammatik, Шахматова, въ Archiv für slavische Philologie, VII.

Соболевскій. Очерки....

Соболевскій. Къ исторіи русскихъ акающихъ говоровъ. Русск. Филолог. Вѣстникъ 1884 г. № 3.

Соболевскій. Малорусское *бути*. Тамъ же, 1882 г. № 3.—Славянское *тысяча*. Тамъ же, 1885 г. № 1.

Недешевъ. Историческій обзоръ....

Карскій. Обзоръ....

Шахматовъ. О языкѣ....

Jagić. Die Umlauterscheinungen bei den Vocalen *e*, *ы*, *я* in den slavischen Sprachen. Archiv für slav. Philologie, V (объ измѣненіяхъ звука *e* въ русскомъ языкѣ).

Богородицкій. Гласные безъ ударенія въ общерусскомъ языкѣ. Казань, 1884.

Аппель. О бѣлорусскомъ нарѣчій. Русск. Филолог. Вѣстникъ 1880 г. № 2 (о бѣлорусскомъ аканьѣ и объ им. ед. жонъ).

Брандтъ. О нѣкоторыхъ формахъ мѣстоименія *и*. Тамъ же, 1881 г. № 4 (объ им. ед. женъ и жонъ).

## VII. Исторія согласныхъ звуковъ.

**Слѣдствія исчезновенія глухихъ.** Исчезновеніе глухихъ въ серединѣ и концѣ словъ повело къ цѣлому ряду измѣненій въ области русскаго консонантизма. Значительное количество согласныхъ, прежде отдѣленныхъ другъ отъ друга глухими, по исчезновеніи этихъ послѣднихъ, очутились рядомъ и должны были подвергнуться ассимиляціи, диссимиляціи, отвердѣнію и т. п.; многіе согласные въ послѣднихъ слогахъ словъ, раньше имѣвшіе послѣ себя глухіе, когда эти глухіе исчезли, оказались конечными звуками.

*Ассимиляція и диссимиляція.* Первые случаи ассимиляціи и диссимиляціи, дошедшіе до насъ въ памятникахъ, относятся къ XIII и XIV вв., но не можетъ быть сомнѣнія въ томъ, что большая ихъ часть получила свое начало много раньше.

Звукъ *с* перешелъ въ *з*, когда, съ исчезновеніемъ глухого, соприкоснулся съ *б*, *и*, *д*: Кормчая ок. 1282 г.: здѣ, вѣздѣ, здоровіе, собирають, зъ горчицами; Поликарпово Ев. 1307 г.: здрава, здѣла, збора, збудетсѣ; Ев. 1355 г.: вездѣ, въ зборищи, здѣ, зъ горы; Ев. 1357 г.: здѣ, здѣла, зъ безаконники, збудутсѣ; Лаврентьевскій сп. лѣт.: зборная, зъ дѣтьми, зъ Бѣла озера, зъ голода, и т. п.

Звукъ *к* передъ *д* перешелъ въ *и*: Житіе Нифонта 1222 г.: иде, нѣидѣ; Псалтырь 1296 г.: идѣ; Ев. 1354 г.: идѣ, ниидѣ, и т. п., а передъ *к*—въ *и* или *х*: Поликарпово Ев. 1307 г.: мяжки; Ев. 1354 г.: мяжи, мяжки, хъ кони притчи; Лаврентьевскій сп. лѣт.: и кому, и Киеву, и которымъ, и т. п.

Звукъ *б* передъ *и*, *и*, *ш* перешелъ въ *н*: Лѣствица 1334 года: нчела; духовная в. кн. Ивана Ивановича: с оица; Ев. 1357 г.: нчелъ, оище; Лаврент. сп. лѣт.: пароици; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. П. Б. № 3): нчелъ 22, и т. п.

Звукъ *д* передъ *к* перешелъ въ *т*: Минея XIV в. (Рум. М. № 1205): *слаткими*; Паремейникъ XIV в. (Троицк. Л. № 4): *глаткы*; Палея 1406 г.: *рѣтка*.

Звукъ *ж* передъ *к* перешелъ въ *ш*: Измарагдъ XIV в. (Рум. М.), Паремейникъ XIV в. (Троицк. Л.): *тяшко*; передъ *ш* — въ *т*: Лаврентьевск. сп.: *молотшю*.

Звукъ *з* передъ *к* перешелъ въ *с*: Поликарпово Ев. 1307 г.: *ускими*; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. П. Б. № 3): *уска* 31 об.

Звукъ *к* передъ *т* иногда въ нѣкоторыхъ словахъ перешелъ въ *ж*: Поликарпово Ев. 1307 г., Лаврент. сп. лѣт. и др.: *это*.

Звукъ *т* передъ *б* перешелъ въ *д*: Ев. 1354 г.: *тадбы*; Лаврент. сп. л.: *свадбѣ*.

Звукъ *ч* передъ *т* въ нѣкоторыхъ словахъ перешелъ въ *ш*: Добрилово Ев. 1164 г.: *што* 126; полоцкая грамота ок. 1300 г.: *што*; Архивская Лѣствица XIII—XIV в.: *што*, *ништо*, и т. п.; передъ *ш* — въ *т*: духовная новгородца Климента XIII в.: *лутьшини*; Лаврентьевск. сп. л.: *лутши*, *лутшиѣ*; Новгородская лѣт.: *вятьшихъ*.

Кромѣ этихъ случаевъ ассимиляціи и диссимиляціи, общихъ или всѣмъ, или большей части русскихъ говоровъ, можно отмѣтить еще нѣсколько, сопровождавшихся стяженіемъ или исчезновеніемъ согласныхъ и встрѣчающихся въ древнихъ памятникахъ.

*Ж* и *ш*, когда за ними слѣдовало *с*, перешли въ *з* и *с* и иногда исчезли: Лѣствица XII в. (Рум. М. № 198): *мѣнствы* = *мѣношъствы* 177; смоленская гр. 1229 г.: *ризки* = *рижъскыи*; Новгородская лѣт.: *варязьская*, *ладозьскою*; галицкая гр. 1375 г.: *князьство*; Ипатьевскій сп. л.: *Бозкѣ* = *Божъскѣ* (назв. города), *мнискій чинъ* = *мнишъскыи*.

*Ч*, *т* и *д*, когда за ними слѣдовало *с*, стянулись вмѣстѣ съ нимъ въ *ц*: смоленская гр. 1229 г.: *гоцкыи* = *гоцкый* = *готъскыи*; новгородская гр. 1259—1263 г.: *тысяцкымъ*, *нѣмъцкымъ*, *любъцкымъ*, *гоцкыи*, *новгородъскыхъ*; смоленская гр. 1284 г.: *нѣмецкыи*, и т. п.; Ипатьевскій сп. лѣт.: *цѣта* = *тъста* 492.

*В* передъ слѣдующимъ *в* и *с* передъ слѣдующимъ *с* въ нѣкоторыхъ случаяхъ исчезли: духовная в. кн. Ивана Ивановича: к святой Богородици Володимеръ = *въ* Володимеръ; смоленскій договоръ 1229 г.: *застанете своюю женю* = *съ* своею, *гость смолянны приедѣтъ* = *съ* смолянны, *рускии*, *у рускои земли* = *русьскыи*, *русьскою*; Ев. XIII—XIV в. (Рум. М. № 107): *начнеши студомъ держати послѣднее*

(мѣсто)=сз студомъ 61; полоцкая гр. ок. 1300 г.: стою своими дѣтми =сз своими; Ипатьевск. сп. л.: жити сватомъ своимъ=сз сватомъ 460.

Предлогъ-префиксъ *отъ* (иногда звучавшій и безъ *з* на концѣ) въ нѣкоторыхъ случаяхъ, именно передъ *б*, *з*, *д*, *з*, ассимилировалъ свое *т* съ послѣдующими согласными и такимъ образомъ измѣнился въ *одъ*. Потомъ, вѣроятно, подъ вліяніемъ другихъ предлоговъ-префиксовъ съ древнимъ *с*, въ родѣ *передъ*, *надъ*, *подъ*, этотъ предлогъ въ юго-западныхъ русскихъ говорахъ сталъ звучать съ *д* и передъ другими согласными и гласными: Архивская Лѣствица XIII—XIV в.: одинудъ; галицкая грамота 1400 г.: безъ одвукупу; Ефремъ Сиринъ 1492 г.: одъ вѣка; Литовскій Статутъ 1588 г.: одыймованье, односити, одъмовити и т. п.

*Выпаденіе согласныхъ.* Стеченіе подъ рядъ нѣсколькихъ согласныхъ, образовавшееся послѣ исчезновенія глухихъ, повело иногда къ выпаденію одного или болѣе изъ нихъ, какъ въ серединѣ, такъ и въ началѣ словъ. Примѣры:

полтора изъ подлѣзтора, Лаврент. сп. л.;

бърно изъ бървно, Ев. 1317 г.; берно, Мстижское Ев. XIV вѣка (Вил. Публ. Б.);

горазно изъ гораздно, Прологъ 1356 г. 34 об.;

безна, Палея 1406 г. 2; Бѣзна, галицк. грам. 1366 г.;

ѣство изъ ѣстъство, Кормчая ок. 1282 г. 447 об. и др., Прологъ 1356 г.;

нечтивыи изъ нечѣтивыи, Псалтырь 1296 г. 3, 16, 72;

изба изъ истъба (въ Лаврент. сп.: истобка 56 и др.; въ Новгородской лѣтописи: истъба); это слово—по происхожденію, вѣроятно, нѣмецкое—извѣстно не только славянскимъ, но также и романскимъ народамъ: сравни средневѣковое лат. *stuba*, нѣм. *stube*, франц. *étuve*, итальянск. *stufa*;

очнуться изъ очннуться; сравни прочузаться;

зга изъ стьга; сравни стьзя;

чанъ изъ дьчанъ (древнее произношеніе дѣшчанъ; сравни современное олонекъ, *шанъ*);

стоканъ изъ дѣстьканъ; сравни: достоканъ въ духовной Ивана Ивановича, досканецъ изъ дѣстьканецъ, сканная работа = филигранная работа, изъ дѣстьканьяная;

хоръ изъ дѣхоръ; сравни польск. *tchórz*, чешск. *tchoř*.



Значительное количество случаев отпаденія и выпаденія согласныхъ представляютъ намъ собственные имена, изъ которыхъ нѣкоторые такъ измѣнились, что трудно узнать ихъ первоначальную форму. Въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтоп. мы встрѣчаемъ названіе города Брянскъ рядомъ съ Дѣбрянскъ; первая форма образовалась изъ второй чрезъ отпаденіе *д* (сравни *дѣбрь*). Такъ же образовались Псковъ (Новгородская лѣт.) изъ Пльсковъ, Пльсковъ, и Ржева (соврем. Ржевъ) изъ Вържева; сравни другое, древнее названіе этого города Вержавскъ (Дополнен. къ Акт. Ист. I, № 4; корень, можетъ быть, тотъ же, что въ сербск. *врже* вустъ).

Нѣкоторое количество случаевъ отпаденія согласныхъ приходится также на конецъ словъ. Многія причастія во всемъ русскомъ языкѣ утратили конечный *л*: умеръ, несъ и т. п. изъ древнихъ умьрѣ, несѣ; сравни формы женск. р. умерла, несла. Древнѣйшій примѣръ причастія безъ *л*, намъ извѣстный, примѣръ сомнительнаго достоинства, относится къ началу XIII в. и находится въ Милитиномъ Ев. 1215 г.: тѣ недуги наша приять и болѣзни понесъ 23 об. Далѣе, мы читаемъ въ Трїоди 1311 г.: развѣриъ юси 21. Въ московскихъ актахъ XV—XVI в. отсутствіе *л* въ причастіяхъ уже нерѣдко (грамота 1490 г.: тако рекъ посельской, и т. п.). Въ современныхъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ мы часто встрѣчаемъ отпаденіе конечнаго согласнаго въ тѣхъ случаяхъ, когда слово оканчивается двумя или болѣе согласными: мосъ вм. мостъ, поѣсъ вм. поѣздъ, шесъ вм. шесть, страсъ вм. страсть, боясъ вм. боязнь и т. п. Сомнительно, чтобы оно отличалось древностью; впрочемъ мы читаемъ у Скорины: шерсъ козью = шерсть, Исходъ, 66 об.

**Вставка согласныхъ.** Рядомъ съ исчезновеніемъ согласныхъ мы встрѣчаемъ въ серединѣ словъ также и ихъ вставку. Случай ея рѣдки и ограничиваются очень небольшимъ количествомъ словъ. Это—глаголь сръѣтати съ родственными. Ев. 1354 г.: стрѣте, стрѣтоста, стрѣсти; Ев. 1355 г.: стрѣте, устрѣтениѣ; Новгородская лѣт.: устрѣте, устретоша, и т. п. Сравни современн. великор. встрѣтить, встрѣча, стражаться, струбъ (при срывать и т. п. безъ *т*), малорусск. стрітити и т. п. Сверхъ этихъ случаевъ, звукъ *т* былъ у насъ вставленъ въ церковно-славянскомъ словѣ *срамъ* съ производными, въ которомъ глухого между *с* и *р* никогда не было. Мы читаемъ въ Стихирарѣ 1157 г.: пострамила 23 об.; въ Лѣтвицѣ XIII в. (Рум. М. № 199):

страмѣ 12 об.; въ Псалтыри 1296 г.: пострамисте, пострамлени, страмота и т. п.; въ Тріоди 1311 г.: пострамити, и т. п.

Кромѣ *т*, въ русскомъ языкѣ кое-гдѣ произошла вставка *ѡ*: галицкая грамота 1399 г.: узоздрѣть=възъзрѣть; Кормчая ок. 1282 г.: доброндравіе 584 об.=—правіе. Въ послѣднемъ словѣ, перешедшемъ въ русскій языкъ изъ церковно-славянскаго яз., глухого послѣ *н* никогда не было.

*Смягченіе и отвердѣніе согласныхъ.* Твердые согласные, соприкоснувшись, послѣ исчезновенія слѣдовавшаго нѣкогда за ними *з*, съ мягкими согласными, въ нѣкоторыхъ случаяхъ сами сдѣлались мягкими; на оборотъ, мягкіе согласные, когда, вслѣдствіе исчезновенія *з*, соприкоснулись съ слѣдовавшимъ за *з* твердымъ согласнымъ, въ нѣкоторыхъ случаяхъ сами сдѣлались твердыми. Вполнѣ достовѣрные примѣры отвердѣнія и смягченія согласныхъ мы находимъ уже въ памятникахъ XII—XIII в.: въ Добриловомъ Ев. 1164 г.: нивзныхъ, възъ, възати; въ Милатиномъ Ев. 1215 г.: присѣръбынъ 120 об.; въ Галицкомъ Ев. около 1266 г.: снѣдѣно, равзны, темъны, правзды, болъна, доволъно, алъчна, алъчюща; въ Псалтыри 1296 года: ропыщють; въ Поликарповомъ Ев. 1307 г.: мзда, царство, любве, ропыщють, и т. п. Постановка *з* и *ѡ* показываетъ, что здѣсь произошло измѣненіе качества согласныхъ: одни, прежде мягкіе, отвердѣли; другіе, прежде твердые, смягчились. Сравни современн. ровный изъ ровный, царство изъ царство, красный изъ красъный и т. п., сѣв.-великор. сильный изъ сильнѣй, болной, болшой, толко и т. п., малорусск. волний, білшій, тілко и т. п. (съ твердымъ *л*); великор. мельче изъ мѣльче. Число случаевъ употребленія твердыхъ согласныхъ на мѣстѣ древнихъ мягкихъ въ серединѣ словъ и мягкихъ на мѣстѣ древнихъ твердыхъ въ современномъ русскомъ языкѣ очень велико; можно замѣтить, что великорусское нарѣчіе имѣетъ больше отвердѣвшихъ согласныхъ, чѣмъ малорусское, и южно-великорусскіе говоры больше, чѣмъ сѣверно-великорусскіе.

Сверхъ того, мы имѣемъ нѣкоторое количество случаевъ отвердѣнія согласныхъ въ концѣ словъ. Уже въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка въ окончаніи формъ 1 л. ед. ч. (имаамъ), творит. и мѣстн. ед. ч. мы иногда видимъ *з* вмѣсто *ѡ*, но этотъ *з* можетъ быть причисленъ къ числу особенностей правописанія церк.-славянскихъ оригиналовъ; въ болѣе позднихъ памятникахъ, съ XIII в., *з* вм. *ѡ*,

конечно, имѣть другое значеніе — указываетъ на отвердѣніе конечнаго согласнаго. Его мы видимъ въ формахъ въ родѣ дамъ (1-е л. ед.), волкомъ (твор. ед.), въ томъ (мѣстн. ед.), и, напримѣръ, въ новгородскомъ Милатиномъ Евангеліи 1215 г.: мы читаемъ: прѣдъ отцѣмъ вашимъ небеснымъ 9 об., прѣдъ олтаремъ 11, съ братьемъ твоимъ, съ супремъ твоимъ 11 об., чимъ ся одежемъ 14 об., съ Зеведѣомъ 16 об., о друзѣмъ 20 об., на камени семъ 43 об., въздамъ 50 об., дамъ, прѣдамъ 80, и т. п. (часто). Въ настоящее время великорусскіе говоры знаютъ конечное мягкое *м* только въ формахъ имен.-винит. ед. (семь, восемь, озимь) и въ книжномъ *есмъ*; а большая часть говоровъ малорусскихъ и бѣлорусскихъ имѣть конечное *м* всегда твердое (у Скорины: *седмъ, осмъ* и т. п.). Съ XIV в. въ сѣверно-русскихъ памятникахъ начинаютъ встрѣчаться формы 3 л. ед. и множ. ч. наст. вр., вмѣсто *ѣ*, съ *з* на концѣ, показывающимъ, что конечное *т* этихъ формъ тогда произносилось уже твердо: Ев. 1354 г.: стоитъ 2, до-стоитъ 17 об., 42 об., 43, успѣтъ ти ся 49 об., напоитъ, погубитъ 50 об., устроитъ 52 об., спитъ 103, ѣстъ 107 об. и др.; Ев. 1355 г.: просятъ 76, искусятъ и 89, смѣрится 98, уморятъ 103, отпустятся 151; Ев. 1357 г. судитъ; духовная Димитрія Донскаго: вѣдаетъ; договоръ Полоцка съ Ригю 1405 года: казнятъ, емлютъ, пустятъ. Въ настоящее время твердое *т* въ формахъ 3 л. слышится почти во всѣхъ сѣверно-великорусскихъ и въ части южно-великорусскихъ говоровъ, а также кое-гдѣ въ нарѣчіяхъ малорусскомъ (въ Галиціи и въ Киевской губ.) и бѣлорусскомъ (въ пинскомъ говорѣ, переходномъ отъ малорусскаго къ бѣлорусскому), за исключеніемъ формъ есть, вѣсть, ѣсть или истъ (между прочимъ: стись, Писемскій, „Плотничья артель“; = литературн. съѣсть), суть. — Вѣроятно, къ нѣсколько болѣе позднему времени относится отвердѣніе конечныхъ мягкихъ губныхъ въ малорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ: Познанскій сборн. конца XV в.: *кровъ* = кровь (Arch. IX, 364); Скорина: *кровъ, голубъ*; Лютер. Катихизисъ 1562 г.: *любовъ, церковъ* и т. п.; соврем. малор. и бѣлор. *голубъ, кровъ, любовъ* и т. п. — Еще новѣе отвердѣніе конечнаго *н* въ великорусскихъ говорахъ въ нѣкоторыхъ формахъ род. мн.: *пѣсенъ, башенъ* и т. п. (при деревенъ и др.).

Къ числу случаевъ смягченія согласныхъ звуковъ принадлежать замѣчательные случаи смягченія подъ вліяніемъ предъидущаго мягкаго согласнаго звука, случаи, имѣющіе мѣсто, между прочимъ, въ одномъ

изъ памятниковъ галицко-волынскаго говора—въ Луцкомъ Ев. XIV в.: галелѣвскую, сидоньскыя, гдѣ с смягчилось подѣ влияніемъ предѣидущихъ *j* и мягкаго *н*. Подобныя формы теперь встрѣчаются въ малорусскомъ нарѣчій и въ сѣверно-великорусскихъ говорахъ, главнымъ образомъ въ словахъ *наскій* и *наство*.

Въ большей части случаевъ смягченіе согласныхъ было неорганическое, т. е. состояло только въ измѣненіи качества звука; но въ нѣкоторыхъ мы имѣемъ смягченіе переходное, т. е. такое, которое имѣло результатомъ измѣненіе сущности звука. Обще-русскимъ можетъ считаться только одинъ случай переходнаго смягченія — *шлю*, древняя форма *слю*; *ш* встрѣчается здѣсь съ XIII вѣка: грамота рижанъ ок. 1284 г.: *шлите*; Ев. 1355 г.: *пошли* 69 об., *пошло* 134; Ев. 1357 г.: *пошло* 22 об., 70; Лаврентьевск. списокъ. Кромѣ этого глагола, переходное смягченіе мы находимъ въ прилагательномъ *ошль* = *осль* (сравни въ Юрьевскомъ Ев. постоянно *осль*, *осля*): Ев. 1357 г.: *на жребяти ошли* 122 об.; Палея 1406 г.: *челюсть ошло* 181;—въ глаголъ *шлюбовати* = *слюбовати*, который является съ *ш* очень часто въ западно-русскихъ актахъ XIV—XVI вв. и въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.; сравни современн. малор. и бѣлор. *шлюбъ* свадьба, вѣнчанье;—вѣроятно, въ словѣ *шти* = *сти* (сравни *сѣтъ*, *сыти* и т. п.): Домострой XVI в.: *штямъ*, *штей*, *шти*, современн. великор. *шти* или, при ассимиляціи послѣдующаго согласнаго съ предѣидущимъ, —*ши*;—наконецъ въ соврем. бѣлорусск. *прошнися*.

*Переходъ звучныхъ согласныхъ въ отзвучные.* Конечные звучные согласные *б*, *в*, *г*, *д*, *ж*, *з* съ теченіемъ времени во всѣхъ—почти великорусскихъ, бѣлорусскихъ и западно-малорусскихъ говорахъ перешли въ отзвучные, и такимъ образомъ явились: *н* вм. *б*: *лонъ*; *ѣ* вм. *в*: *лоѣ* (образование *ѣ* впрочемъ имѣетъ мѣсто только въ великорусскомъ нарѣчій и совсѣмъ чуждо малорусскому и бѣлорусскому, гдѣ *в* или сохраняется, или звучитъ какъ не образующее слога *у*: *лоу*); *к* вм. *г* = латинск. *г*: *друкъ* (московскій говоръ); *х* вм. *г* = лат. *н*: *бохъ* (московскій говоръ), *друхъ* (курскій говоръ); *т* вм. *д*: *дѣтъ*; *ш* вм. *ж*: *ношъ*; *с* вм. *з*: *вось*.

Замѣна звучныхъ отзвучными почти не замѣчается въ древнѣйшихъ памятникахъ (какъ вовсе не замѣчается и въ современныхъ южно-великорусскомъ путивльскомъ и восточно-малорусскихъ говорахъ—украинскомъ и др.), но нѣтъ основанія думать, чтобы она получила

развитіе уже въ позднее время. Мы читаемъ въ Кормчей ок. 1282 г.: калантъ 564 об. (рядомъ: каландѣ); въ Псалтыри 1296 г.: отинутъ 14 об.; въ Лѣствицѣ 1334 г.: отинутъ 215; въ Ев. XIV в. (Публ. Б. f. 17): отинутъ 23; въ Ипатьевскомъ сп. лѣт.: Серіи 3. Въ современномъ русскомъ правописаніи мы не находимъ отзвучныхъ на мѣстѣ звучныхъ, и, кажется, единственное исключеніе представляетъ собою слово прытъ, въ которомъ едва ли не надо писать *д*, такъ какъ оно, вѣроятно, одного корня съ церк.-славянск. прѣдати, прѣдѣ, съ нашими пружи́на, прудки́й.

*Переходъ в ъ у.* Въ нѣкоторыхъ случаяхъ (необязательно) согласный *в*, утративъ послѣ себя глухой звукъ и занявъ мѣсто передъ однимъ или нѣсколькими другими согласными, перешелъ въ *у*. Трудно сказать, какъ первоначально произносилось это *у*; кажется, оно не составляло слога и произносилось кратко. Новгородскіе памятники не знаютъ *у* изъ *в* до XIII—XIV вв., когда оно изрѣдка появляется: Кормчая ок. 1282 г.: уторникъ 522 об., новгородского 539; Евангеліе 1355 г.: *у* праздниѣ 159 об.; Новгородская лѣтопись XIV в.: полутора ста=полѣ ѣтора съта 45, уторникъ 214, 219. Сравни въ современн. сѣв.-великор. говорахъ: удова, новгородецъ, *у* дѣвущахъ (очень рѣдко). Въ памятникахъ южнорусскихъ XIV в. случаи перехода *в* въ *у* болѣе часты: Параклитикъ 1386 г.: укусивъшю, узвеличися, хотя и не составляютъ обычнаго явленія, какъ въ памятникахъ полоцко-смоленскихъ. Изъ послѣднихъ въ старшемъ—въ договорѣ Смоленска съ Ригю 1229 г. мы читаемъ: уздумалъ, *у* Ризѣ, устоко, *у* Русе = въ Русѣ и т. п.; въ полоцкой грамотѣ ок. 1300 г.: *у* Полотеско, и т. п. Естественно, употребленіе *у* изъ *в* мы встрѣчаемъ и въ современномъ потомкѣ полоцко-смоленскаго говора—въ говорѣ ржевскомъ. Въ западно-русскихъ грамотахъ XIV в. и позже, выданныхъ литовскими князьями и польскими королями, замѣна *в* черезъ *у* встрѣчается весьма часто; она представляетъ самое обычное явленіе и въ современномъ бѣлорусскомъ нарѣчій. Въ галицко-волынскихъ памятникахъ она также весьма часта и встрѣчается уже въ древнѣйшемъ изъ нихъ—въ Добриловомъ Ев. 1164 г.: доулѣвъ; Галицкое Ев. ок. 1266 г. имѣеть *у* изъ *в* уже часто: укупѣ, узяти, *у* шестую годину, улѣсти *у* корабль; Поликарпово Ев. 1307 г.: *у* водахъ, не уведи во испушѣны, унутряная, уторыи; Луцкое Ев. XIV в.: *у* слѣдѣ, усходяща, видѣуше. Это *у* не рѣдко и въ современномъ малорусскомъ на-

рѣчи. Въ памятникахъ великорусскихъ, не имѣющихъ особенностей новгородскаго говора, замѣна *е* черезъ *у* встрѣчается весьма рѣдко; такъ, напримѣръ, въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣт. мы находимъ только: унуки 64, 65, поугородьстии. Въ современныхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ, не знающихъ мѣны *и* и *и*, нѣтъ почти совсѣмъ замѣны *е* черезъ *у*; въ говорахъ южно-великорусскихъ въ однихъ (въ Московской и Рязанской губ.) ея также нѣтъ, въ другихъ—въ калужскомъ, орловскомъ, курскомъ, отчасти въ тульскомъ—она встрѣчается довольно часто, но ограничивается предлогомъ-префиксомъ *еъ* и немногими словами съ начальнымъ *е*: удова, унуекъ, усеѣ = всеѣ, и т. п. Въ древнихъ памятникахъ кievскихъ *у* изъ *е* нѣтъ.

При появленіи *у* изъ *е*, въ нѣкоторыхъ случаяхъ получилось два ряда словъ и формъ, изъ которыхъ въ однихъ *е* сохранилось, въ другихъ—перешло въ *у*, въ родѣ *ездумалъ* и *уздумалъ*, *еъ* слѣдъ и *у* слѣдъ. Это повело къ тому, что въ словахъ, имѣвшихъ древнее *у* безъ ударенія, на мѣстѣ этого *у*, рядомъ съ нимъ, возникло *е*. Иначе говоря, чередованіе древняго *е* съ образовавшимся изъ него *у*: *еъ* слѣдъ и *у* слѣдъ, вызвало чередованіе древняго *у* съ *е*: *у* мужа (предлогъ *у* съ род. п.) и *еъ* мужа. Новгородскіе памятники и современные сѣверно-великорусскіе говоры, имѣющіе мѣну *и* и *и*, естественно, почти совсѣмъ не знаютъ *е* вмѣсто *у*: Ев. 1355 г.: еуангелія въскресная застреная 147; современн. застра, застроекъ и т. п. Въ псковскихъ памятникахъ *е* вмѣсто *у*, кажется, не встрѣчается. Смоленско-полоцкіе акты имѣютъ это *е* изрѣдка: смоленская грамота 1284 г.: *е* събе = *у* себе; полоцкая гр. ок. 1300 г.: *ео* отьца = *е* отьца = *у* отца; точно также его знаетъ и современный ржевскій говоръ. Въ западно-русскихъ памятникахъ XIV в. и слѣдующихъ и въ современныхъ бѣлорусскихъ говорахъ *е* вмѣсто *у*—явленіе обычное. Нѣсколько случаевъ его употребленія представляетъ, между прочимъ, Псалтырь 1296 г.: да не въпаду пакы *е*добъ в тыя же грѣхы 124 = *у*добъ, кто еравнитъ господеву 185 об. (Синайская Пс.: уравнѣтѣся), и *е*змолкоша вѣлны... и възвеселишася яко *у*молкоша 236 (Синайская Пс.: умлѣхъ). Въ галицко-волинскихъ памятникахъ мы читаемъ: въ Галицкомъ Ев. ок. 1266 г.: *е*ъмрете, *е*ъмься, во *е*стѣхъ = въ устѣхъ, *е*ъшима = ушима, *ехо* = ухо, *еъ* отця = *у* отця; въ Поликарповомъ Ев. 1307 г.: *наечи*, *съ* *еченики*, *е*ъмреть, во *е*тробѣ и т. п. Подобные случаи *е* вмѣсто *у* мы встрѣчаемъ очень часто и въ современномъ малорусскомъ нарѣ-



чи. Памятники великорусские, не знающіе мѣны *ѹ* и *ѹ*, имѣютъ *ѡ* вмѣсто *ѹ* рѣдко: Ев. 1354 г. (можетъ быть, московское): застра еще мрачно зѣло вѣставъ 65; Ев. 1357 г. (галицкое): видѣхъ ѡ отца моего 13 об. Изъ современныхъ великорусскихъ говоровъ тѣ, которые имѣютъ *ѹ* изъ *ѡ*, имѣютъ и *ѡ* вмѣсто *ѹ* и особенно часто употребляютъ *ѡ* въ значеніи предлога-префикса *ѹ*: ѡ мене, ѡ насъ; прочіе великорусскіе говоры знаютъ новое *ѡ* только въ словѣ застра, застрохъ и производныхъ (у нашихъ поэтовъ даже въ застреня: „да чу, и къ застренѣ звонять“, Жуковский).

**Переходъ *ѡ* въ *ѡ*.** Къ числу древнѣйшихъ измѣненій русскихъ согласныхъ принадлежитъ измѣненіе *ѡ = g* въ *ѡ = ѡ*. Какъ сказано выше, первоначально *ѡ* произносилось у насъ какъ *g*; но очень рано вмѣсто него стало слышаться *ѡ*: въ галицко-волинскомъ Ирмологѣ XII—XIII в. мы находимъ написанія: благословите, благословенъ; въ полоцкой грамотѣ конца XIII в.: благословляю, благословѣные. Эти написанія показываютъ, что въ приведенныхъ словахъ писцы не только произносили *ѡ* какъ *ѡ*, но иногда и опускали этотъ звукъ. Въ болѣе позднихъ памятникахъ мы нерѣдко замѣчаемъ отсутствіе *ѡ* въ началѣ словъ господарь, государь, господинъ и т. п.: въ договорѣ Дмитрія Донскаго съ Ольгердомъ 1372 г.: отъ оспожына заговѣнья; въ договорѣ Новгорода съ Тверью 1371 г.: осподаря; въ зап.-русс. Четвѣ 1489 г.: осподарьскъ, оспоже; сверхъ того, въ моск. грамотѣ 1429—1432 г. (Рум. Муз.; Лебедевъ, 2) мы читаемъ: князини. Такого рода исчезновеніе *ѡ* могло имѣть мѣсто, конечно, только въ томъ случаѣ, когда *ѡ* произносилось какъ *ѡ*. Въ малорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ *ѡ* господствовало уже въ XIV в. Къ этому времени относится начало употребленія въ грамотахъ литовскихъ князей и польскихъ королей новаго знака для *ѡ = g* — *к*, который почти постоянно является въ словахъ, заимствованныхъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ изъ польскаго и литовскаго языковъ (гдѣ *g*, не *ѡ*): Скиримайло, Кведроитський князи, киды, и крайне рѣдко въ словахъ чисто русскихъ, въ родѣ кидѣ. Если мы возьмемъ латинскія грамоты, писанныя въ Галиціи, то найдемъ въ нихъ въ большинствѣ случаевъ *ѡ*, а не *g*: въ грамотѣ 1371 г.: *Hodovica*; въ грамотѣ 1375 г.: *haliciensis*; въ грамотѣ 1451 г.: *hlubokigo*; но рядомъ съ *ѡ* въ нихъ встрѣчается и *g*: грамота 1378 г.: *mogilla*; грамота 1451 г.: *Jurgi* = Юрій, Юргій, *hlubokigo*; послѣдніе данныя указываютъ на то, что въ XIV и XV в. въ малорусскихъ го-

ворахъ, не смотря на господство *h*, кое-гдѣ еще оставалось *g*; на то же указываетъ *и* въ словѣ розка=роза (Луцк. Ев. XIV в.), современн. рѣзка, образовавшееся, конечно, изъ *g*, а не изъ *h*.

Въ современномъ великорусскомъ нарѣчїи одни говоры знаютъ *h* въ большемъ количествѣ случаевъ, другіе въ меньшемъ. Нашъ литературный языкъ знаетъ *h* только въ словахъ благодарить, благословлять, господь, господинъ, бога и т. п. Кромѣ этихъ словъ, великорусское нарѣчїе прежде знало звукъ *h* въ формахъ род. пад. прилагательныхъ и мѣстоименій: хорошою, доброю, моею; но съ теченіемъ времени это *h* исчезло, такъ что явились сначала формы безъ *h*, до насъ не дошедшія: хорошоо, доброо, въ которыхъ потомъ на мѣстѣ *h* развилось *o* и такимъ образомъ получились современные формы хорошоо, доброо. Формы съ *o* встрѣчаются уже въ московскихъ и сѣверно-русскихъ актахъ XV в.; кромѣ того, въ надписи на крестѣ 1434 г. мы читаемъ: боголѣпноо Преображения (Зап. Имп. Археол. Общ., X, 333). Сравни въ Лаврентьевск. сп. лѣт.: повосты 59 (дважды) = поюсты, сѣверно-великор. коода, тогда=коода, тогда, пермск. восподинъ (Пермск. Сборн., I, 120), онежск. мново = мною (Кирѣевскій, Пѣсни, III, 62), бѣлорусск. оусли = осли, а также бѣлорусск. короодъ (такъ уже у Скорины, Исходъ, 61 об., и въ Лютеранскомъ Катихизисѣ 1562 г., 84) = великор. хорооводъ, корооводъ, малорусск. горобецъ = великор. воробей.

**Смягченіе согласныхъ.** Кромѣ указанныхъ ранѣе случаевъ смягченія согласныхъ, въ историческое время существованія русскаго языка были еще случаи смягченія согласныхъ гортанныхъ и зубныхъ.

1. *Смягченіе гортанныхъ*, неорганическое и непереходное, имѣло мѣсто почти исключительно передъ *и* и состояло въ томъ, что древніе твердые слоги *кы*, *мы*, *хы* превратились въ мягкіе *ки*, *ми*, *хи*. Начало этого явленія (если мы оставимъ въ сторонѣ фуники Святослава Сб. 1073 г., л. 231 об.) въ южно-русскихъ говорахъ относится по меньшей мѣрѣ къ первой половинѣ XII вѣка. Мы находимъ въ Юрьевскомъ Ев. ок. 1120 г.: киихъ 2 об., великий 173; въ Галицкомъ Ев. 1144 г.: птицямъ небескѣмъ 77; въ Добриловомъ Ев. 1164 г.: никии, вѣские, секира; въ Лѣствицѣ XII в. (Румянц. М. № 193): великими 2 об., аки 69, 81, 83 об.; въ Богословіи Ю. Дамаскина XII в. (Син. Б.): паки 49, плѣтски 96, аки 151; въ Житіи Θεодосія Печерскаго по Успенскому сп. XII—XIII в.: великии 16 об.,

паки 41. Изъ западно-русскихъ памятниковъ его имѣеть старшій—договоръ Смоленска съ Ригю 1229 г., гдѣ читается: ризкии, латинескии, латинескимъ, княгини, лихьи; въ болѣ поздней Псалтыри 1296 г. оно встрѣчается сравнительно часто: с наимънии 26 об., истергии 38, ближники 74 об., други 75, ближики 78, аки 116, 240, 252 об., 253, праздники 149 об., иськидапаса 152, великими 221 об. Новгородскіе памятники имѣють *ки, и, хи* (если не считать другими въ погодинскомъ Кондакарѣ XII в. № 43, л. 4) — со второй половины XIII вѣка: Кормчая ок. 1282 г.: нѣкимъ 564, праздники 565, чистительскихъ 565 об., кумирьскихъ, римьскимъ 566 об., кииждо 567, Киевѣ, въ Киевѣ 574 и др. (нерѣдко); Ев. 1355 г.: многи 4 об., слуги, погибнетъ 6, некий 8 об., рекии 11, руки, паки 17 об. и др. (очень часто); Прологъ 1356 г.: погибнути 3, погибають 6, многи 49, аки 69 об., 75, 78, владыки 79 об. и др. (нерѣдко); Новгородская лѣт. XIV в.: югърьскии, други 95, сътьскии 116, заморьскии 145, госпожиныи день 211; новгородская грамота 1372 г.: новгородскихъ; гр. 1392 г.: заморьскихъ. Средне-русскіе памятники: духовныя в. кн. Ивана Калиты и другихъ московскихъ князей, Стихирарь 1331 г., Ев. 1354 г., Ев. 1357 г., Ев. 1358 г., Лаврентьевскій сп. лѣт., имѣють смягченныя гортанныя болѣе или менѣе часто, Стихирарь даже почти постоянно.

Должно замѣтить, что это смягченіе не было обязательнымъ, и потому мы долгое время замѣчаемъ въ памятникахъ колебаніе между *ы* и *и*, т. е. рядомъ съ *кы, ы, хы* мы находимъ *ки, и, хи*; такъ, мы читаемъ въ смоленской грамотѣ 1229 г.: смольнескыи, латинескимъ, Ригы; въ грамотѣ Кейстута около 1341 г.: Дорогычинъ; въ двинской грамотѣ XIV в.: послухы (рядомъ съ сороки, вѣки); въ московской гр. 1447—53 г.: посельскимъ, симановскимъ, верзневскимъ, и т. п. Само собою разумѣется, нѣкоторая часть приведенныхъ данныхъ должна быть отнесена не на счетъ языка стараго времени, а на счетъ правописанія. Что до современнаго языка, то въ немъ еще находятся кое-какіе остатки старыхъ не смягчившихся гортанныхъ — формы въ родѣ отыскывать, растягивать, отпихивать (рядомъ съ отыскивать и т. д.); сравни въ Лаврентьевскомъ сп. лѣт.: выскывати 245, приискываху 254 и др.

Позднѣе неорганическое смягченіе гортанныхъ начало являться и передъ другими гласными, впрочемъ въ немногихъ случаяхъ; такъ, мы находимъ; въ галицкомъ Ев. 1357 г.: кюръ не въспоеть 106, кю-

рица 82 об., кюю стражу 90; въ псковскомъ Прологѣ 1383 г.: кретицьскю; въ Ев. XIV в. (Троицк. Лавра № 5): чимъ кюцимъ хлѣбы 17; въ полоцкой грамотѣ 1405 г.: безъ всякя хитрости; въ Ипатьевскомъ сп. лѣт.: кюряне; въ Домостроѣ XVI в.: колке, толке, сколке, легонке. Въ современныхъ великорусскихъ говорахъ мы иногда слышимъ: голову, чайку, сахарку, съ верхю, толька, копѣйка, бережнѣхонька, Ванька и т. п.; нѣчто подобное есть и въ малорусскихъ говорахъ. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ это мягкое *к* подверглось переходному смягченію и дало *т*: великорусск. чайту, Ваньта; малор. (гуцульск.) донѣтя = донька. Съ этимъ переходомъ *к* въ *т* сравни переходъ *к* въ *т* въ Овдомя изъ Овдокья и *г* въ *д* въ древне-русск. Дюргий, Дюрдій = Гургій, Георгій, въ современномъ великорусск. андель = ангелъ, крендель = нѣм. krenzel, въ малор. смирть = скирдъ и т. п. Кстати замѣтимъ, что въ словѣ паутина, которое обыкновенно считаютъ происшедшимъ изъ паукина и рядомъ съ которымъ существуетъ слово паучина, — *т* неясно по происхожденію. Относительно *ч* въ паучина не можетъ быть сомнѣній: оно изъ *к*; но *т* въ паучина съ трудомъ поддается объясненію; можетъ быть, рядомъ съ словомъ паукъ нѣкогда существовало другое слово того же корня съ тѣмъ значеніемъ — пауть, существующее теперь только съ значеніемъ оводъ.

2. Смяченіе зубныхъ. Переходное смягченіе зубныхъ *д* и *т* въ *дз* и *ц* рѣдко въ великорусскихъ говорахъ, и слова въ родѣ *дзѣци*, *цебѣ*, *церпѣцѣ* встрѣчаются только въ ситскомъ (обающемъ) говорѣ и кое-гдѣ въ Нижегородской и Самарской губ. Переходъ *д* и *т* въ *дз* и *ц* — явленіе свойственное большей части бѣлорусскихъ говоровъ, въ томъ числѣ говору ржевскому, Тверской губ., и нѣкоторымъ говорамъ Гродненской губ., составляющимъ переходныя ступени отъ бѣлорускаго нарѣчія къ малорусскому. Здѣсь онъ восходитъ къ сравнительно позднему времени: въ такихъ печатныхъ изданіяхъ, какъ Библія Скорины начала XVI в., Литовскій Статутъ 1588 в., въ грамотахъ и актахъ XVI в. мы еще не находимъ достовѣрныхъ случаевъ смяченія зубныхъ. Правда, въ нихъ встрѣчаются изрѣдка формы въ родѣ *слацѣ*, *справицѣ*, но это, конечно, не что иное, какъ обычные въ нихъ полонизмы. То же должно сказать и о большей части случаевъ употребленія *ц* въ бѣлорусскихъ актахъ XVII в., напр., о словѣ *цетревѣ* = тетеревъ, — сравни польск. *cietrzew* — польское происхожде-

ніе котораго не подлежит сомнѣнію. Но въ тѣхъ же памятникахъ XVII в. мы изрѣдка встрѣчаемъ слова чисто русскія, гдѣ *и* и *дз* могутъ быть относимы на счетъ русскаго языка и принадлежать тогдашнему произношенію бѣлоруссовъ: Димошка, Ариемъ. — Въ большей части современныхъ бѣлорусскихъ говоровъ не существуетъ совсѣмъ мягкихъ *д* и *т*; всѣ они смягчились въ *дз* и *и*: *дзѣдъ*, *дзеряво*, *иѣста*, *иѣбѣ* и т. п. (кромѣ вопросительной частицы *ти*, гдѣ *т*, вѣроятно, новаго происхожденія — изъ *ч* или изъ *и*). Кстати замѣтить, что *и*, которое мы находимъ въ Ипатьевскомъ св. лѣтоп.: на *мосиѣ* 486 = на *мостѣ* и въ современномъ малорусскомъ нарѣчій (между прочимъ у Основьяненка): въ *госцѣ*, *лисицѣ*, на *помосцѣ*, — не имѣетъ никакой связи съ смягченіемъ зубныхъ; оно — результатъ вліянія однихъ словъ на другія. Въ древне-русскомъ языкѣ группа *ск* смягчалась и въ *ст*, и въ *си*, и потому, естественно, рядомъ съ *дѣстѣ* и *дѣсиѣ*, *русьстѣ* и *русьсицѣ*, по аналогіи съ этими двойными формами, возникло при *гости* — *госи*, при *мостѣ* — *мосиѣ*.

Сверхъ смягченія гортанныхъ и зубныхъ, есть одинъ случай смягченія *и* или, точнѣе, перехода его въ мягкое *т*. Слова *иѣвѣтъ*, *иѣѣсти* и родственныя во многихъ великорусскихъ говорахъ и въ тѣхъ бѣлорусскихъ, въ которыхъ мягкія *д* и *т* сохранились, — теперь звучать: *тѣвѣтъ*, *тѣѣтокъ*; въ XV в., какъ видно изъ Ипатьевского списка лѣт., въ нихъ былъ еще звукъ средній между *и* и *т*, который писецъ передалъ черезъ *иѣ*: недѣлю *иѣѣвѣтнѣ* 134 (по фотолитограф., изд.), *иѣѣтокъ* 137, 138.

**Отвердѣніе согласныхъ** передъ гласными въ русскомъ языкѣ рѣдко. Мы не знаемъ ни одного согласнаго, который бы сдѣлался изъ мягкаго твердымъ во всѣхъ русскихъ говорахъ; въ значительной части примѣровъ отвердѣніе — явленіе спорадическое. Мы остановимся только на наиболѣе распространенныхъ и старыхъ случаяхъ.

1. **Отвердѣніе шипящихъ и ц.** Какъ сказано выше, шипящіе звуки въ древнѣйшую эпоху исторіи русскаго языка были мягки, т. е. произносились: *ж* — какъ наше *ж* въ словахъ *ѣжжю*, *вижжять*, *ш* — какъ наше *ш* въ *ш* (т. е. *ши*) въ словахъ *пищю*, *пищять*, *ч* — какъ наше *ч* въ *плачу*, *туяч*. Съ теченіемъ времени мы начинаемъ замѣчать отвердѣніе шипящихъ во многихъ говорахъ. Относящіеся сюда данныя находятся въ памятникахъ съ начала XIV в.: въ грамотѣ рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: слышышь; въ договорѣ Димитрія Дон-

скаго съ Ольгердомъ 1372 г.: *межы, княжыль*; въ духовной Димитрія Донскаго до 1389 г.: *жывите, жырошкины, Сурожыкъ, жывота, держытъ*; въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣт.: *жилами 172, жажы 410*; въ кievской Псалтыри 1397 г.: *лжы 79*. Послѣ XIV в. сочетание *ж, ш, ч* съ *ы* не рѣдкость, особенно въ бѣлорусскихъ актахъ и печатныхъ изданіяхъ, напримѣръ, въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.: *межы, рѣчы, нашы, почоныи* и т. п. (очень часто). Современные русскіе говоры имѣютъ, одни въ большемъ, другіе въ меньшемъ количествѣ, твердые шипящіе. Литературный языкъ и большая часть великорусскихъ говоровъ произносятъ *ж* и *ш* твердо, а *ч* мягко; малорусскіе говоры отличаются обиліемъ мягкихъ шипящихъ.

Тѣ звуки, которые передаются у насъ черезъ букву *щ*, въ древности, какъ сказано выше, произносились какъ *шч*. Съ теченіемъ времени въ великорусскихъ, бѣлорусскихъ и нѣкоторой части малорусскихъ говоровъ эта звуковая группа, вслѣдствіе ассимиляціи второй ея части съ первою, перешла въ *шш*, и, напримѣръ, въ смоленской грамотѣ 1284 г. мы находимъ: *ищъло* = *ишшъло* = *исшьло*; въ Лаврентьевскомъ спискѣ: *ищъли 226* и т. п.; въ большей части малорусскихъ говоровъ *шч* сохранилось до настоящаго времени. Сказанное имѣетъ въ виду только древнее *щ* или *шч*; въ новомъ *шч*, образовавшемся въ сравнительно позднее время при сложеніи предлоговъ-префиксовъ съ именами и глаголами, — *ч* сохранилось и не перешло въ *ш*: *ш чество* = съ чествомъ, *ш чѣмъ* = съ чѣмъ (но *шшѣтъ* счетъ, *шшитать* и т. п.). Двойное *ш* (*щ*), равно какъ и двойное *ж* въ *ѣжжю*, *вижжять*, въ литературномъ языкѣ обыкновенно произносится мягко, кромѣ тѣхъ случаевъ, гдѣ двойное *ш* и двойное *ж* образовались при сочетаніи предлоговъ и префиксовъ съ именами и глаголами: *жжюнами*, *жжэчь*, *ш шчѣтьмъ*, *шшчть*, и гдѣ оба *ж* и оба *ш* произносятся твердо. Другіе русскіе говоры (въ томъ числѣ многіе великорусскіе) произносятъ всякое двойное *ж* и *ш* твердо: *ѣжжю*, *шшчука*; при чемъ двойное *ш* иногда почти не отличается отъ простаго *ш*, т. е. почти не удваивается: *ешо* = еще.

Звукъ *щ* имѣлъ ту же судьбу, что и *ж, ш*; отвердѣніе его (если мы оставимъ въ сторонѣ вдовицы Арханг. Ев. 1092 года) относится также къ XIV в.: кievская Псалтырь 1397 г.: *языщы 84* об. Оно особенно сильно распространилось въ великорусскихъ говорахъ и здѣсь повело къ отвердѣнію согласнаго *с* въ возвратномъ мѣстоименіи при



глаголахъ. Последнее во многихъ случаяхъ (въ формахъ 3-го лица ед. и множ. ч. и въ неопредѣленн. накл.), находясь послѣ глагола, какъ бы слилось съ нимъ, при чемъ, подъ влияніемъ конечнаго *т* этихъ формъ, с мѣстоименія стало звучать какъ *и*: берѣтѣя, дерѣтѣя, жмутѣя. Это новое *и* раздѣлило судьбу стараго *и*, т. е. съ теченіемъ времени также отвердѣло (берѣтѣя и т. д.), и затѣмъ оказало свое влияніе на возвратное мѣстоименіе тамъ, гдѣ оно стояло послѣ глагольныхъ формъ 1-го, 2-го лица, и въ нѣкоторыхъ другихъ случаяхъ; результатомъ этого вліянія было отвердѣніе *с* въ *ся*, или переходъ *ся* въ *са*. Отвердѣніе звука *с* въ *ся* извѣстно изъ памятниковъ XIV в.; такъ, въ Сильвестровскомъ Сборникѣ этого вѣка (Тип. Библ.) мы находимъ насладиса; въ Ев. 1354 г.: въ своя *сы*; въ такъ наз. Академическомъ сп. лѣтописи: въ своя *сы* (Лѣтопись по Лавр. сп., 505). Сравни современн. великорусск. беруса, деруса, берѣсса и т. п., сѣв.-великор. билсы, ударилсы; сравни также въ пинскомъ говорѣ, переходномъ отъ малорусскаго нарѣчія къ бѣлорусскому: сподѣваюса, купаласа, отозавса. — Нарѣчія *суда*, *отсуда*, нерѣдко произносящіяся въ великорусскихъ говорахъ съ твердымъ *с*, не обязаны этимъ послѣднимъ отвердѣнію *и*: въ церк.-славянскихъ памятникахъ мы находимъ постоянно *сѣду*, въ древне-русскихъ, рядомъ съ *сюду* и т. п. (Архангельск. Ев. *отсюдѣ*; Ев. 1270 г.: *отсюду*), встрѣчается и *суду*: Свято-славовъ Сборникъ 1076 г.: *отъсуду* 85 об. и др.; Архангельское Ев. 1092 г.: *отсуду* 17 об.; Юрьевское Ев.: *отъсуду* 65 об.; Милятино Ев. 1215 г.: *отсуду* 3 об.; Галицкое Ев. ок. 1266 г.: *суду* и *овуду*. Эти нарѣчія, очевидно, отличны по образованію отъ нарѣчій *сюда*, *сюды* и т. п. и не имѣютъ съ ними никакой генетической связи.

2. Отвердѣніе *р*. Въ русскомъ языкѣ находилось и находится нѣсколько словъ, имѣющихъ въ корнѣ то твердое, то мягкое *р*; это — *радѣ*, *нерадити* и *нерядити*: гал.-волынск. Ев. XII—XIII в. (Тип. Б.): *нерядиши* ни о комъ же; гал.-вол. Архивская Лѣствица XIII—XIV в.: *сквърны сея нерядять*; новгородск. Ев. 1355 г.: *блюдитесь и нерядите* о ѣдиномъ отъ малыхъ сихъ 26 об.; современн. великор. *неряха*, *неряшливъ* и т. п.; *рушити* и *рюшити*: новгор. Минея 1097 г.: *рюшиши* 367; новгор. Кормчая ок. 1282 г.: *рюшить*; Новгородск. лѣт.: *порюшилася* 306; зап.-русск. Лютеранскій Катихизисъ 1562 г.: *нарюшити*, *нарюшоно* 26, 42 об.; соврем. великор. *рюхнуть*, *рюха* и т. п.; *трость* и соврем. сѣв.-великор. *трѣсточка* (сравни церк.-слав. *трѣсть*,

тресть); *ратовать* и соврем. малор. *рятувати*; *граница* и соврем. малорусск. *границя*; *красть* и соврем. новгор. *крясть*, и т. п. Последнія изъ приведенныхъ словъ имѣютъ мягкое *р* новое (происхождение котораго однако неясно); въ другихъ и твердое *р*, и мягкое *р* кажутся древними, такъ что ихъ можно сопоставить съ твердымъ и мягкимъ *л* въ *блудъ* (церк.-слав. *блѣдъ*), *блудить* и въ *заблудить* Остромирово Ев. 55 об., *блюдьныи* грѣхъ Святосл. Сб. 1073 г. 198 об., *блюдницу* Слово Ипполита объ ант., *заблюжения* (овцы, род. пад.) Ев. 1399 г. 24, —современн. великор. *ублюдокъ*; — съ твердымъ и мягкимъ *н* въ *гнушный* и т. п. и въ *гнушени* Свят. Сб. 1073 г. 101 об., *гнусы* Скорина, Исходъ 17 об., *гнусу*, *гнусна*, *гнусны*, *гнусно* Левитъ 12, 21 об., 22, 22 об., 23 и др., соврем. великор. *гнусть*; — съ твердымъ и мягкимъ *д* въ *недугъ*, *недужь* (мы *недужи* противу вамъ стати, Ипат. сп. 45) и въ великор. *дюжій*; — съ твердымъ и мягкимъ *т* въ *студить*, *студень* и въ *студено* Кормчая ок. 1282 года 447, *стюденецъ* Ев. 1317 г. 13, *стюденѣцъ* Ипатьевск. сп. 559, соврем. великор. *стюдень* и т. п., бѣлорусск. *стюдѣный*, *сиюдзѣный*. — Быть можетъ, мягкое *р* въ *нерядити* слѣдуетъ объяснять влияніемъ на глаголь *нерадити* и родственныя глагола *радити* (церк.-слав. *радити*) и т. п.; мягкое *р* въ *рюшити* (какъ и мягкія *н*, *т* въ *гнушь*, *стюдень*) — тѣмъ, что звукъ *у* здѣсь восходитъ къ до-славянскому дифтонгу *eu*; мягкое *р* въ *трѣсточка* — тѣмъ, что это слово восходитъ къ древнѣйшему *трѣсть*, церк.-слав. *трѣсть*, *трѣсть*, а не къ *трѣсть*, *трѣсть*. Во всякомъ случаѣ относительно приведенныхъ словъ нѣтъ никакого основанія думать, чтобы въ нихъ твердое *р* возникло изъ мягкаго.

Переходъ мягкаго *р* въ твердое передъ гласными, иначе отвердѣніе *р*, — явленіе весьма распространенное на западѣ Россіи. Примѣры его встрѣчаются въ галицко-волынскихъ памятникахъ съ XII—XIII в.: Выголексинскій Сборникъ XII—XIII в.: *градуца*; Архивская Лѣствица XIII—XIV в.: *ухищранія*; Луцкое Ев. XIV в.: *раширають*; галицкая грамота 1378 г.: *мунастыръ*; Ефремъ Сиринъ 1492 г.: *обращеть*; но ихъ очень мало и они очень похожи на описки. Они появляются въ бѣлорусскихъ грамотахъ и книгахъ съ XV в.: договоръ Полоцка съ Ригю 1405 г.: *серебрыны*; грамоты XV вѣка: *прыязнь*, *присудили*, *звѣръ*, *звѣру* и т. п.; Познанскій Сборникъ конца XV в.: *повѣтрыю*, *у мора*, *по мору*, *говорать*, *рострасть*, *порадокъ* и т. под. (Archiv für slav. Ph IX, 364); Литовск. Статутъ 1588 г.: *горачий*,

отворати, наперодъ, *тры*, *приходили* и др. (очень часто). Въ настоящее время твердое *р* на мѣстѣ стараго мягкаго *р* извѣстно во многихъ (но не во всѣхъ) западныхъ малорусскихъ говорахъ и въ значительномъ большинствѣ бѣлорусскихъ. Послѣдніе почти совсѣмъ не знаютъ мягкаго *р* (только въ перья, Марья и т. п., съ послѣдующимъ *й*), и постоянная твердость *р* составляетъ одну изъ отличительныхъ ихъ особенностей.

3. *Отвердѣніе губныхъ*. Губные согласные по самой своей природѣ мало способны къ мягкому или небному произношенію. Отсюда сохраненіе *й* послѣ губныхъ и переходъ его въ мягкое *л* въ русскомъ, церковно-славянскомъ и сербскомъ языкахъ; отсюда и отвердѣніе ихъ въ старомъ галицко-волынскомъ говорѣ, начавшееся, вѣроятно, въ давнее время (его имѣютъ почти всѣ соврем. малорусскіе говоры), но не нашедшее себѣ отраженія въ старыхъ письменныхъ памятникахъ. Прежде мягкія *б, в, м, н* передъ *е, і, й* только отвердѣли, такъ что въ настоящее время *бе* произносится малоруссами какъ *бэ, бю, ню*—какъ *бгю, нгю*. Тѣ же согласные передъ *а* и *у* (т. е. въ слогахъ *ба, бу* и проч.), прежде чѣмъ отвердѣть, выдѣлили изъ себя *й*, который отчасти сохраняется и теперь: *взяну, люблю, кормю, нгзять*, отчасти перешелъ въ мягкія *л* и *н*: *сплзть=спзть, мнзсо=мзсо, памнзть, румнзний, имнз*. Одно слово *святій* съ производными сохраняетъ мягкое *в* если не во всѣхъ, то въ большей части малорусскихъ говоровъ.—Отвердѣніе губныхъ чуждо только сѣверно-малорусскимъ сѣдецкимъ говорамъ, въ которыхъ можно слышать не только *пзть*, но и *пнзница* = *пязница* и т. п.

Малорусскія и бѣлорусскія формы въ родѣ род. ед. голуба, дат. голубу (отъ голубѣ) не находятся въ непосредственной связи съ малорусскимъ отвердѣніемъ губныхъ. Они, встрѣчаясь уже въ западно-русскихъ печатныхъ изданіяхъ XVI в. (у Скорины: голуба, Левитъ, 28 об.), обязаны своимъ происхожденіемъ отвердѣнію конечныхъ согласныхъ и послѣдовавшему затѣмъ вліянію имен. пад. ед. (голубѣ) на другія падежныя формы.

*Диссимиляція плавныхъ*. Это явленіе имѣетъ мѣсто тогда, когда въ одномъ и томъ же словѣ находятся два одинаковыхъ плавныхъ звука (т. е. два *р*, два *л*), отдѣленныхъ другъ отъ друга однимъ, двумя, нѣсколькими звуками; оно состоитъ въ томъ, что одинъ изъ двухъ *р* замѣняется звукомъ *л*, а одинъ изъ двухъ *л*—звукомъ *р*. Количество

примѣровъ диссимиляціи плавныхъ въ нашемъ языкѣ очень невелико. Мы читаемъ въ новгородской Кормчей ок. 1282 г.: уларь, изъ урарь, орарь *ωράριον*; въ Ев. 1357 г.: февралъ; въ Лаврентьевскомъ сп.: еевраля; въ Новгородской лѣт. XIV в.: февляря, изъ февряря. Современный литературный русскій языкъ имѣетъ слова: верблюдъ, изъ вельблюдъ (сравни ц.-слав. вельблѣдъ, ст.-чешск. *velblud*), перепелъ, изъ пелепелъ (въ пѣсняхъ, записанныхъ въ началѣ XVII в. для Рич. Джемса: пелепелка, соврем. пермск. пелепелъ, хорв. *plerelica*), прорубь, изъ прорубь, собственные имена Меркулъ, изъ Меркуръ, Меркурій, Перфиль, Перфиль, изъ Перфирій, Порфирій, и т. п. Сверхъ того, современное названіе озера Селегеръ образовалось изъ Серегеръ, какъ оно звучитъ еще въ Новгородской лѣтописи (121, 166). Наконецъ, малорусскіе говоры рядомъ съ срібро=серебро имѣютъ также и срібло, рядомъ съ ребро—лебро, вмѣсто ричарь, рейстровый—лицарь, лейстровый; въ бѣлорусскомъ нарѣчіи слышится аларь=орарь.

Если два мягкихъ *л* стоятъ рядомъ, то первый изъ нихъ иногда замѣняется јотомъ: великорусск. назойливъ, изъ назольливъ (сравни назола), нахайливъ, изъ нахальливъ. Сравни въ Ев. XIV в. (Публ. Б. f. 10, л. 58) и въ другомъ Ев. XIV в. (Публ. Б. f. 17, л. 41 об.): бѣйство, т. е. бѣйство, изъ бѣжъство, бѣзьство, бѣсьство; въ современномъ бѣлорусскомъ: малайца, малайцу=молодца, молодцу, изъ молоцьца, молоцьцю.

**Мѣна в и л.** Твердое *л*, находясь передъ согласными или въ концѣ словъ, въ разныхъ русскихъ говорахъ перешло въ *в* или въ не составляющее слога краткое *у*, такъ что старое волюъ стало звучать воекъ или воўкъ, старое далъ—даъъ или даў. Переходъ *л* въ *в* имѣетъ самое обширное распространеніе въ современныхъ малорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ и встрѣчается въ печатныхъ южнорусскихъ изданіяхъ XVI—XVII в. (особенно въ лексиконѣ Памвы Беринды 1627 г.); онъ имѣетъ мѣсто также въ нѣкоторыхъ сѣверновеликорусскихъ говорахъ (главнымъ образомъ въ Вологодской губ.).

Обратное явленіе, измѣненіе *в* въ твердое *л*, наблюдается только въ немногихъ отдѣльных словахъ—въ слобода съ производными, въ колды, толды, завселды, Алгинья=Евгенія, Алфимъ=Евфимій, Алпять=Евпатій. Изъ нихъ первое, встрѣчающееся, между прочимъ, въ новгородской грамотѣ 1371 г. (при свобода во всѣхъ другихъ новгородскихъ грамотахъ, въ духовныхъ московскихъ князей XIV в. и въ

Лаврентьевскомъ сп.) и въ Лютеранскомъ Катихизисѣ 1562 г., употребляется теперь въ обоихъ своихъ значеніяхъ: воля и поселокъ, во всемъ великорусскомъ нарѣчій, даже, во второмъ значеніи,—въ литературномъ языкѣ, и имѣетъ широкое распространеніе въ нарѣчіяхъ малорусскомъ и бѣлорусскомъ. Нарѣчія *коды* и др., изъ *коды*, *коды*, извѣстны только великорусскимъ говорамъ какъ *окающимъ* (костромскому), такъ и *акающимъ*. Собственные имена въ родѣ *Алгиня*, сколько мы знаемъ, употребляются исключительно въ *акающихъ* говорахъ.

**Мѣна *ѳ* и *х*.** Звукъ *ѳ*, перешедшій въ русскій языкъ изъ другихъ языковъ, скоро былъ усвоенъ народомъ, но не вездѣ. Галицко-волинскій говоръ обнаружилъ мало способности къ усвоенію *ѳ* и сталъ замѣнять его черезъ *х*. Вслѣдствіе этого въ галицко-волинскихъ памятникахъ въ словахъ, перешедшихъ изъ греческаго языка, мы иногда находимъ какъ-бы отсутствіе различенія буквъ *ѳ* и *х*, употребленіе *х* вм. *ѳ* и на оборотъ—*ѳ* вм. *х*: Галицкое Ев. ок. 1266 г.: земля *нехталимля*, въ прѣдѣлѣхъ *нехталимлихъ*, *Юрифонъ*, *Амфилофья*; Луцкое Ев. XIV в.: *Хролъ*; галицкія грамоты XIV в.: *Хома*, *Хролъ*, *Хотимья*, *Ходко*, *Ходоръ* (сравни въ псковскомъ *Параклитъ* 1386 г.: при попе *Фодоре*, зап.; въ *Ипат. сп.*: у *Фодорка* 595). Современные малорусскіе говоры въ большинствѣ случаевъ замѣняютъ *ѳ* или черезъ *х*: *Хома*, *Хівря* (=Февронія), или черезъ *хв*: *Хведоръ*, *Хведько*; только немногіе изъ нихъ имѣютъ *ѳ* и употребляютъ его, между прочимъ, вмѣсто *х* и *хв*: *ѳустка*, *ѳорий*, *ѳость*.

Сѣверно-русскіе говоры, напротивъ того, не только усвоили *ѳ*, но и обнаружили къ этому звуку нѣкоторое пристрастіе, такъ что стали замѣнять имъ *х* и *хв* (особенно *хв*) не только въ заимствованныхъ, но и въ исконныхъ русскихъ словахъ. Мы читаемъ: въ рязанской Кормчей 1284 года: *Анфилофий* 1 об.; въ Ев. 1358 г.: *Анфилофья*, *Фрусанфа*; въ Лаврентьевскомъ сп.: *Амфилофий*; въ Ев. 1399 г.: *лифою* 60; въ Мстисжскомъ Ев. XIV в.: пророка *Малафья* 168 об.; въ Новгородской лѣтописи XIV в.: *Тѳѣрь* 247 (при *Тѳѣрь*, 160, 167, *Тѳѣрьца* 164, соврем. *Тихвинъ*); въ грамотѣ ок. 1428 г.: *Фристофоръ* (Мейчикъ, 99); въ *Ипатьевскомъ сп. лѣт.*: *ѳиниптомъ* 395 (сравни *химипетъ* въ припискѣ къ Мстиславову Ев. послѣ 1115 г., греч. *χημειτόν*); въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.: *лиѳою* 88, *уѳалена* 244; въ зап.-русс. Познанскомъ Сб. в. XV в.: *ѳалять*, *уѳатиль* (Arch., IX, 363); въ Пу-

тешествіи поца Лукьянова 1701 г. (по изд. „Русск. Архива“): Лихвинъ=Лихвинъ. Современные великорусскіе говоры имѣютъ Фирсанъ (=Хрисанъ), Фіона (=Хіонія), Малафей (=Малахія), финифть, па-нафида, фатера (изъ квартера, черезъ посредство *кв*артера), фарталь, филинь (вѣроятно, изъ *к*илинь, черезъ посредство *к*илинь; сравни др.-р. цвѣлѣти, Слово о п. пг., гал.-вол. лѣтопись; соврем. великор. квилить, малор. квиліти); сверхъ того, въ южно-великорусскихъ говорахъ нерѣдко слышится *ф*ость вм. *х*ость, *ф*орость вм. *х*орость и т. п., а сѣв.-русскій ситскій (по рѣкѣ Сити) говоръ постоянно имѣетъ *ф* даже въ формахъ род.-мѣстн. мн. въ родѣ добры*ф*ь, мое*ф*ь.

Впрочемъ, сѣверно-русскимъ говорамъ не совсѣмъ чужда также и замѣна *ф* черезъ *х*, но она встрѣчается рѣдко: Прологъ 1356 г.: въ Колотонѣ 90 об., современное Ховронья (=Февронія), Перзуръ (=Порфирій; въ Новгородской лѣт. XIV в.: Парфурии 145), Вагро-мей (=Вареоломей). Древне-русское проскура или, какъ въ Кормчей ок. 1282 г., проскура 105=просфора, просфура (Житіе Нифонта 1222 г., 167),—обязано своимъ *к*, *х* влиянію глагола проскумисати *проскумисати* и производныхъ и не находится ни въ какой связи съ случаями замѣны *ф* черезъ *х*. Сравни въ старыхъ южно-славянскихъ памятникахъ проскура; современное сербск. проскура, ново-болгарск. проскуръ.

**Мелкія явленія въ исторіи согласныхъ.** 1. Памятники русскаго письма, начиная съ древнѣйшихъ, рядомъ съ *кр*сть, *кр*стити и т. п., имѣютъ *хр*сть, *хр*стити, или даже *христ*ь, *христ*ити. Мы читаемъ, напримѣръ, въ Святославовомъ Сборникѣ 1073 г.: *христивыся* 28 об., *хриштениѣ*, *хриштахуся* 46 об., *христи* 48 и т. п.; въ Уставѣ церковномъ XI—XII в. (Тип. Б. № 285): по *хрестѣхъ* 11 об., *хрести*-намъ 23 об. и т. п.; въ Галицкомъ Ев. 1144 г.: *хрѣщахуся*, *хрѣщо*, *хрѣщенъ* и т. п. Современные русскіе говоры, почти всѣ, имѣютъ *хр*сть, *хр*стити и производныя. Это *х* вмѣсто *к* не слѣдуетъ ставить на ряду съ *х* въ др.-р. *х*лопотъ (Житіе Θεодосія Печ. по сп. XII—XIII в.: гласъ *х*лопота 13), соврем. *х*лопоты (при др.-р. *х*лопотъ), *х*ламъ (при чешск. *klam*, польск. *kłam*), *х*лобучить (при *х*лобукъ) и др. и считать происшедшимъ изъ *к*; оно перешло въ *кр*сть и др. изъ слова Христосъ. Смѣшеніе или, вѣрнѣе, отождествленіе этихъ словъ въ народномъ понятіи повели также къ тому, что вмѣсто Христосъ, *христ*ианскъ и т. п., въ старыхъ памятникахъ мы иногда видимъ *Христосъ*, *кр*-



стианскѣ: Святославовъ Сборникъ 1073 года: на крѣстѣ крѣстовѣ, крѣстьяныи, крѣстьянскыи и т. п.; современное великорусское крѣстьянинъ.

2. Въ древне-русскихъ памятникахъ названія мѣсяцевъ нерѣдко писались: септябрь, октябрь, ноябрь, декабрь. Происхожденіе звука *м* въ этихъ словахъ неясно; вѣроятно, онъ явился у болгаръ, въ первое время существованія ихъ литературнаго языка, и употреблялся при *м* для болѣе точной передачи греческаго сочетанія *ερ*. Наши памятники иногда имѣли *м* въ титлѣ, и, напримѣръ, въ церковномъ Уставѣ XI—XII в. (Тип. Б.) мы читаемъ: сеп<sup>т</sup>ябрь. Вслѣдствіе неправильнаго чтенія такого сокращенія произошло неправильное написание (находящееся, между прочимъ, въ этомъ же Уставѣ) семп-тябрь, откуда семтябрь и наконецъ сентябрь (Ипатьевскій сп. л.). Въ виду этого не слѣдуетъ думать, что *н* въ этомъ словѣ образовалось изъ *п*.

3. Въ великорусскомъ нарѣчій мѣстоименія этотъ, эдакій часто звучатъ эфототъ, ээтотъ, энтотъ, эстотъ, ээдакій, ээдакій и т. д. Наблюденіе надъ народнымъ употребленіемъ этихъ мѣстоименій показываетъ, что звуки *ѳ* и *ѣ*, *х* и *э*, *н* и *с* являются въ нихъ всего чаще только въ извѣстныхъ случаяхъ. Именно, *ѳ* и *ѣ* являются только тогда, когда впереди мѣстоименія находится предлогъ *ѳъ*: *ѳъ эфотомъ мѣстѣ*, *ѳъ ээдакомъ дѣлѣ*; *н* является послѣ предлога *на*: *на энтотомъ мѣстѣ*; *с* слышится послѣ предлоговъ *съ*, *изъ* — *съ эстимъ*, *изъ ээдакой дали*; *х*, *э* — послѣ предлога *къ*: *къ этому*, *къ ээдакому скоту*. Если мы обратимся къ старымъ памятникамъ, то найдемъ, что указательная частица *э* прежде употреблялась отдѣльно отъ мѣстоименій, такъ же, какъ частица *ни* въ современныхъ *ни* въ чемъ, *ни* къ кому и т. п.: Путешествіе попа Лувьянова 1701 г. (по изд. „Русскаго Архива“): *е* къ темъ къ цвѣтамъ 41. Въ старомъ бѣлорусскомъ нарѣчій въ мѣстоименіи *ничто*, при отдѣленіи частицы *ни* отъ мѣстоименія *что* предлогомъ, иногда встрѣчается повтореніе этого предлога: Лютер. Катилизисъ 1562 г.: *ѳ* ни *ѳо* што 163; Литовскій Статутъ 1588 г.: *ѳ* ни *ѳо* што 72. Въ польскомъ языкѣ нѣчто подобное изрѣдка встрѣчается и теперь: *w* ni *w* czym, *z* ni *z* czym, *w* ni *we* cz (ни во что). То же было и въ великорусскомъ нарѣчій, и мѣстоименныя формы *ѳъ эфотомъ*, *съ эстимъ* и т. п. образовались изъ *ѳъ э ѳъ томъ*, *съ э съ тѣмъ*, и т. е. черезъ постановку предлога и передъ *э*, и послѣ *э*.

4. Жители небольшой полосы Бѣльскаго и Брестскаго уѣздовъ Гродненской губ., малоруссы, въ настоящее время совсѣмъ утратили шипящія звуки и, подобно сосѣдямъ съ запада—полякамъ-мазурамъ, постоянно употребляютъ вмѣсто нихъ свистящія, иначе говоря—мазуракають: *взе* = *вже*, *уже*, *лезала* = *лежала*, *друзина*, *цорный*, по *цомъ*, *пусму* = *пушу*; *сце* = *ще*, еще и т. п. Эта особенность произношенія встрѣчается въ языкѣ старыхъ актовыхъ книгъ города Дорогичина, гдѣ мы находимъ: въ актѣ 1530 г.: службу, тамоснимъ; въ актѣ 1531 г.: *и*ерезъ („Сборникъ палеографическихъ снимковъ съ древнихъ грамотъ... въ Виленскомъ Центральномъ Архивѣ“. Вильна, 1884). Подобнаго рода замѣна шипящихъ свистящими не имѣетъ связи съ особенностями древняго псковскаго говора; здѣсь, безъ сомнѣнія, мы имѣемъ дѣло съ вліяніемъ сосѣднихъ мазуракающихъ говоровъ польскаго языка, гдѣ шипящія почти совсѣмъ не употребляются, замѣняясь свистящими.

Съ замѣною шипящихъ свистящими и свистящихъ шипящими не имѣетъ связи и въ древне-русск. и современномъ русскомъ чепь (=цѣпъ) и въ родственныхъ — причепьтиса, чепедь, очепокъ (малор. очіпокъ); чепуха; оно не ведетъ своего начала отъ *ц* въ *цѣпъ* и производныхъ; по всей вѣроятности, слова чепь и *цѣпъ*, не смотря на тожество значенія, даже не родственны между собою. Происхождение з въ *зелѣзо*, *земчугъ* (въ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ), рядомъ съ *ж* въ *желѣзо*, *жемчугъ*, не ясно, равно какъ и з въ малорусскомъ *золізо*, *залізо*. Это з слышится также въ польскихъ (не мазуракающихъ) говорахъ: *zielazo*, и въ моравскомъ нарѣчій: *zelezo*, такъ что з въ *зелѣзо* надо считать звукомъ очень древнимъ, не менѣе древнимъ, чѣмъ *ж* въ *желѣзо*. Что до словъ церк.-слав. и древне-русск. *очиѣстити* и *очистити*, современнаго *очистить* и т. п., то здѣсь мѣна *ц* и *ч* вполне правильна: *ц* явилось изъ *ж* подъ вліяніемъ *н*, а *ч* — подъ вліяніемъ *и*.

**Возстановленіе согласныхъ въ предлогахъ-префиксахъ.** Предлоги-префиксы *без*, *взз*, *из*, *раз*—*роз*, *от*, *об*, въ большемъ или меньшемъ количествѣ случаевъ еще въ обще-славянскомъ языкѣ оканчивавшіеся на согласный, — въ древнѣйшій періодъ исторіи русскаго языка иногда столь тѣсно сливались съ слѣдовавшими за ними именами и глаголами, что вслѣдствіе дѣйствія ассимиляціи и диссимиляціи, теряли свои конечные согласные или лишали имена и глаголы

ихъ начальныхъ согласныхъ. Такимъ образомъ слышалось: безаконіе (=без-законіе), беззлобы (=без-злобы), въсылати (=въз-сылати), испати (=из-спати), и Смольнска (=из Смольнска), ижити (=из-жити), оступити (=от-ступити), опѣдъ (=от-пѣдъ), обѣртѣти (=об-ѣртѣти), оболоко (=об-волоко) и т. п. Съ теченіемъ времени, въ русскомъ языкѣ явилось стремленіе къ восстановленію предлоговъ-префиксовъ въ ихъ звуковой полнотѣ и къ отдѣленію ихъ отъ именъ и глаголовъ, и мы начинаемъ встрѣчать въ памятникахъ новыя звуковыя сочетанія: Тріодъ Моисея кіевлянина XII—XIII вѣка: рассу-дѣти 14; Евангеліе 1270 г.: *иже*женуть 24; Кормчая ок. 1282 г.: беззлобы 458; Евангеліе 1354 г.: *иссыпати* 32, *иссыплють* 107 об., *рассядуться* 36, *рассыпають* 43 об., 55, 99, *рассужати* 51 об.; Ев. 1355 г.: *исѣсѣченъ* 8 об., *исѣсѣте* 82 об., *рассядутся* 30 об., *иже*женуть 73 об., 77, 148, *иже*жившю 100; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. Публ. Б. № 3): *рассядуться* 32 об., *россядѣти* 59, *исѣсѣче* 65 об., 90 об., *исѣсѣчите* 98 об., *рашѣширяють* 64 об. и т. п. Въ то же время стали исчезать формы въ родѣ изѣдати, отимати, отяти и т. п., и получили преобладаніе формы съ *ѣ* послѣ префикса: изѣдати, отѣяти и т. п.: грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: *иззимали*; Ев. 1357 г.: *изѣбѣти*, *изѣдають*, *отѣиде*; Новгородская лѣтопись: *иззимаша* 254, 257, *иззима* 257. Въ современномъ языкѣ древнія сочетанія въ родѣ разинуть, разиня, разѣвать, обозъ, обернуть, обязать, отворить, обѣдъ встрѣчаются сравнительно рѣдко, и обыкновенно у насъ слышится беззаботы, беззаботность, *ис* себя, рассудокъ, обвить, обѣсѣтитъ, обѣдаться, отявленный и т. п., съ восстановленнымъ согласнымъ въ предлогѣ-префиксѣ или въ началѣ слѣдующаго слова.

Великорусское нарѣчіе знаетъ одинъ случай, гдѣ восстановленіе префикса сдѣлано неудачно. Это глаголь раззорить и производныя. Корень его—*ор-*, тотъ же, что въ церковно-славянскомъ и современн. сербскомъ об-*ор-*ити, и нѣкогда онъ звучалъ разорити, съ однимъ з. Нашъ народъ, не имѣя другихъ словъ съ тѣмъ же корнемъ, отождествилъ послѣдній съ корнемъ *зор-* въ *зоря*, *зоркій*, *озорной* и т. п. и такимъ образомъ, при восстановленіи согласнаго въ *раз-*, удвоилъ з. Двойное з въ раззорити повело къ образованію глагола *зорить* съ значеніемъ раззорять, существующаго во многихъ великорусскихъ говорахъ и проникшаго даже въ литературный языкъ: „чиновники вездѣ часовни и свѣты *зорили*“ (Печерскій, Въ Лѣсахъ, III, 228).

## Литература.

Колосовъ. Очеркъ....— Обзоръ....

Потебня. Два изслѣдованія....

Житецкій. Обзоръ....

Ogonowski. Studien....

Соболевскій. Очерки....— Изслѣдованія....

Недешевъ. Историческій обзоръ....

Карскій. Обзоръ....

Шахматовъ. О языкѣ....

Malinowski. Ueber die Endung des Gen. Sing. masc. neutr. des pronominalen und zusammengesetzten Declination im Russischen und Kašubischen. Kuhn's Beiträge zur vergleichende Sprachforschung, VIII (о *е* въ род. моево, доброво).

Колосовъ. Почему въ род. п. ед. ч. прилагательныхъ и мѣстоименій окончаніе *ю* смѣнилось на *ю*? Филологическія Записки 1877 г., вып. 2.

Joh. Schmidt. Die Entwicklung von unursprünglichem *j* im Slavischen und Litauischen. Kuhn's Beiträge, VI (о мягкости *р* въ русск. прѣжити при польск. *przyć* и т. п.).

Востокъ. Особенность просторѣчія. Извѣстія Академіи Наукъ, т. VIII, стр. 312 (объ *эфтотъ*, *энтотъ* и т. п.).

Бодуэнъ-де-Куртенэ. Глоттологическія замѣтки. Воронежъ, 1877 (о томъ же).

## VIII. Главныя формальныя особенности русскаго языка.

Русскій языкъ въ древнѣйшую эпоху своего историческаго существованія владѣлъ большею частью тѣхъ формъ склоненія и спряженія, которыя существовали въ церковно-славянскомъ языкѣ. Конечно, эти общія русскому языку съ церковно-славянскимъ формы имѣли русскую звуковую окраску, такъ что, напримѣръ, форма 3-го лица мн. ч. сигматическаго аориста въ русскомъ языкѣ звучала съ *а*, а не съ *ѧ* на концѣ: падоша или падоша, а не падошѧ, а форма того же лица и числа имперфекта оканчивалась на *у*, а не на *ѧ*: падаху; а не падахѧ. Но нѣкоторыя формы, извѣстныя въ церковно-славянскомъ языкѣ, отсутствовали въ русскомъ. Таковы, между прочимъ, формы 2-го и 3-го лицъ двойств. на *те* и на *тъ*, формы сильнаго аориста типа *несѧ* и формы сигматическаго аориста типа *нѣсѧ*. Въ свою очередь русскій языкъ имѣлъ нѣкоторое количество формъ, не существовавшихъ въ церк.-слав. языкѣ. Они слѣдующія:

**Формы род. п. ед., им. и вин. п. мн. на ѧ.** Имена женскаго рода съ основою на *а* такъ называемаго мягкаго склоненія (въ родѣ *земля*), имена прилагательныя членныя женскаго рода и мѣстоименія также женскаго рода въ русскомъ языкѣ имѣли формы род. п. ед. ч. съ окончаніемъ *ѧ*: *землѧ*, *добрѧ*, *моѧ* (= ц.-слав. *землѧ*, *добрѧ*, *моѧ*). Эти формы находятся въ старшихъ памятникахъ русскаго письма. Мы читаемъ въ Остромировомъ Ев.: ѣ недѣль 12 = второй недѣли, ѣ недѣль 19, 21 = третьей недѣли, великыя недѣль 152, 153; въ Святославовомъ Сборникѣ 1073 года: отъ троицѧ 8 об., отъ нѣль 155 об., нозѧ ѧ 169; въ Архангельскомъ Ев. 1092 г.: великыя недѣль 86 об.; 88 об., святыя Еуфимий 130, Анны пророчицѧ 157,

жѣдущѣ Захаріи 167, святоѣ мученицѣ 169, пророка Илиѣ 169 об.; въ Реймскомъ Ев. XI в.: святыя недѣли 2, и др.

Тѣ же имена и мѣстоименія въ рускомъ языкѣ имѣли формы именительнаго и винительнаго пад. мн. ч. на *ѣ*: Святославовъ Сб. 1073 г.: пятицѣ лѣтамъ 129 об., приемля душѣ чловѣчьскы 156; Реймское Ев.: правы творите стѣзѣ его 18. Соотвѣтствующія церк.-слав. формы оканчиваются на *ѣ*: пятицѣѣ, стѣзѣѣ.

Имена мужескаго рода съ основою на *о* такъ называемаго мягкаго склоненія (*конь*), имена прилагательныя членныя муж. р. и мѣстоименія также муж. р. въ рускомъ языкѣ образовывали вин. пад. мн. ч. съ окончаніемъ *ѣ*. Формы на *ѣ* встрѣчаются въ старшихъ русскихъ памятникахъ: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: всѣѣ помысли 17 об., сицѣ дамъ дары 49; Архангельское Ев.: дамъ тобѣ включѣ 168 об.; Реймское Ев.: видѣ ины стоящѣ 32, испѣляше всѣѣ 4. Тѣ же формы въ церк.-слав. языкѣ имѣютъ окончаніе *ѣ*: ключѣѣ, всѣѣѣ.

Въ болѣе позднихъ памятникахъ рускаго письма, XII, XIII и XIV вв., формы на *ѣ* встрѣчаются въ большемъ количествѣ, чѣмъ въ памятникахъ XI в.; при этомъ въ книгахъ, содержащихъ въ себѣ русскіе списки съ церковно-славянскихъ оригиналовъ, они находятся рядомъ съ формами на *ѣ*, а = ц.-слав. *ѣ*, въ родѣ земля, душа = ц.-слав. землѣѣ, душѣѣ, а въ грамотахъ, писанныхъ на болѣе или менѣе чистомъ рускомъ языкѣ, безъ примѣси или съ незначительною примѣсью церковно-славянскаго элемента, они господствуютъ, и при нихъ совсѣмъ не замѣчается формъ на *ѣ*, а. Это показываетъ, что формы на *ѣ*, а = церк.-слав. *ѣ*, въ народномъ рускомъ языкѣ древняго періода не существовали и что присутствіе ихъ въ книгахъ всякаго рода, въ лѣтописяхъ и т. п. должно объяснять вліяніемъ церковно-славянскаго языка.

Если мы обратимся къ другимъ славянскимъ языкамъ, то увидимъ, что изъ нихъ въ сербскомъ и словинскомъ не было и нѣтъ формъ, соотвѣтствующихъ русскимъ формамъ на *ѣ*, и что формы род. ед. женск. р., имен. и винит. множ. женск. р.; вин. мн. муж. р. въ этихъ языкахъ восходятъ къ болѣе древнимъ формамъ на *ѣ*. Напротивъ того, въ языкахъ чешскомъ, старомъ и новомъ, и словацкомъ названныя формы оканчивались и иногда оканчиваются на *ѣ*, соотвѣтствующее русскому *ѣ*: др.-чешск. *ze své země, téj-to chvile, ve vše kraje, nade vše krále, mnohé země* и т. п.; въ нихъ, какъ въ рускомъ



языкъ, мы не находимъ формъ, которыя можно было бы съ достаточнымъ основаніемъ возвести къ болѣе древнимъ формамъ на *а*. То же можно сказать и о польскомъ языкѣ. Въ древнѣйшихъ памятникахъ его и отчасти въ современныхъ польскихъ говорахъ формы род. ед. женск. р., им. мн. вин. мн. женск. р., вин. мн. муж. р. оканчиваются на *е*: Молитвы 1375 г.: *tworzyciel nieba i ziemie, z dziewice Marije, odpusci nasze winy*, и такимъ образомъ соотвѣтствуютъ русскимъ формамъ на *ъ*; формы на *е* = ц.-слав. *а*, если не принимать въ расчетъ нѣсколькихъ (очень немногихъ) ошибокъ и описокъ, не встрѣчаются въ памятникахъ, какъ не встрѣчаются и въ тѣхъ современныхъ польскихъ говорахъ, которые сохраняютъ въ концѣ словъ носовые гласные.

Происхожденіе *ъ* въ рассматриваемыхъ теперь русскихъ формахъ не вполне ясно. Мы не имѣемъ никакого основанія думать, что это *ъ* произошло изъ *а*; но возможно предположить, что это *ъ* образовалось изъ того же сочетанія звуковъ, изъ котораго развилось церк.-слав. окончаніе данныхъ формъ — *а*.

Чередованіе *а* и *ъ* въ однихъ и тѣхъ же словахъ, восходящее къ праславянскому періоду, хотя и не часто, но встрѣчается въ славянскихъ языкахъ: церк.-славянск. *дрѣзга*, русск. *дрязга* (*я* изъ *а*) — сербск. *дријезга* (*ије* изъ *ъ*), польск. *drzazga* (*а* изъ *ъ*); русск. *прямъ*, словацк. *príam*; сербское *према* (*я* и *е* изъ *а*) — церк.-слав. *прѣмъ*; русск. *румянъ*, сербское *румен* (изъ *руманъ*) — церк.-слав. *румѣнь*, польск. *rumianu*; *rumienies*, и т. п. Взаимное отношеніе *а* и *ъ* въ формахъ род. ед. и другихъ можетъ быть тождественно съ взаимнымъ отношеніемъ *ж* и *ы* въ церк.-слав. *идѣшъ* и *иды*, *прѣжати* и *пригати*, и русскія формы *земль*, *мужъ* могутъ быть одинаковы по образованію съ формами *жены*, *рабы*.

#### Формы косвенныхъ падежей членныхъ именъ прилагательныхъ.

Склоненіе членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій въ славянскихъ языкахъ имѣетъ два вида формъ: къ первому относятся тѣ, которыя образованы черезъ присоединеніе падежной формы члена (= мѣстоименія *и*) къ соотвѣтствующей формѣ имени; ко второму относятся тѣ, которыя произошли путемъ присоединенія падежной формы члена къ формѣ имени въ именит. ед. муж. род. Такимъ образомъ въ древнихъ памятникахъ мы встрѣчаемъ два ряда формъ, изъ которыхъ для насъ имѣютъ значеніе формы род., дат. и мѣстн. пад. ед. ч. муж.-ср. и женск. род. и родительн.-мѣстн. пад. дв. ч.

Церковно-славянскій языкъ для родит. пад. муж. и ср. р. членныхъ прилагательныхъ имѣлъ окончаніе *ааю, ааю, аю, аю*. Въ русскомъ языкѣ вмѣсто этого окончанія мы видимъ окончанія *ою* для прилагательныхъ съ твердою основою и *ею* для прилагательныхъ съ мягкою основою. Эти формы по своему образованію относятся ко второму виду. Въ памятникахъ, списанныхъ съ церковно-славянскихъ оригиналовъ, формы родит. пад. на *ою* и *ею* рѣдки; за то они постоянно встрѣчаются въ памятникахъ съ чистымъ русскимъ языкомъ — въ грамотахъ, въ которыхъ формы на *ааю, аю* совершенно отсутствуютъ. Такъ, въ смоленской грамотѣ 1229 г. мы читаемъ: *смоленскою, латинескою, дѣтскою, гочкою, лучьшего*, и не находимъ ни одной формы на *аю*. Въ виду этого можно думать, что формы на *аю* въ живомъ древне-русскомъ языкѣ въ историческое время или существовали въ незначительномъ числѣ, или — что болѣе вѣроятно — совсѣмъ не существовали. Если одни изъ современныхъ славянскихъ языковъ имѣютъ формы родит. ед. на *ою* (*ога*) (сербскій, отчасти словинскій и верхне-лужицкій), — другіе имѣютъ формы на *ею* (польск. *ego*, чешск. *ého*); ни тѣ, ни другіе не знали и не знаютъ формъ на *аю* или ихъ рефлексовъ.

Церковно-славянскій языкъ для род. пад. ед. женск. р. имѣлъ окончаніе *ыѣ, ыѣ*. Въ старыхъ русскихъ памятникахъ этому окончанію соответствуетъ окончаніе *ыѣ, ыѣ*, которое нѣкогда существовало въ живомъ русскомъ языкѣ. Последнее видно какъ изъ того, что оно и теперь встрѣчается (почти исключительно въ пѣсняхъ) въ нарѣчіяхъ великорусскомъ, бѣлорусскомъ и (очень рѣдко) малорусскомъ, такъ особенно изъ того, что въ старыхъ грамотахъ и актахъ, до XVII вѣка включительно, мы находимъ его сравнительно нерѣдко, напр.: *король... полскимъ землѣ, куявскимъ землѣ, добрянскимъ землѣ, поморскимъ землѣ* (грамота польск. короля Казимира 1361 г.), у *переславскихъ соли* (московская грам. 1432 г.), *отъ Архангельскіе деревни* (устюжская грам. 1555 г.). Рядомъ съ формами родит. пад. женск. рода на *ыѣ, ыѣ*, но чаще, чѣмъ эти послѣднія, мы встрѣчаемъ въ старыхъ памятникахъ формы на *оѣ* и *еѣ*. Они извѣстны съ давняго времени: Архангельское Ев. 1092 г.: *святѣо мученицѣ 169*, Минея 1097 г.: *коньцѣ утрънеѣ 481*, Успенскій Сборникъ XII в.: *сѣмрѣти тоѣ пагубноѣ, на мѣстѣ ветъхоѣ деревяноѣ* (церкви). Ихъ рефлексъ (великор. ф. на *ой, ей*) въ современныхъ русскихъ говорахъ

господствуютъ. Современныя сербскія и словинскія формы род. ед. женск. р. на *е*, вѣроятно, восходятъ къ древнимъ формамъ на *оѣ*; современныя западно-славянскія формы того же падежа оканчиваются на рефлексы окончанія *еѣ*: *ѣј*, *ѣј*, *ѣ*, *ѣје*; ни сербскій и словинскій, ни зап.-славянскіе языки, повидимому, не знали и не знаютъ формъ род. ед. женск. р. на *ыѣ* или *ыѣ*.

Формы дательн. пад. ед. ч. муж. и ср. въ церковно-славянскомъ языкѣ оканчивались на *уѣ* *уѣ*, *уѣ*, *юѣ*, *юѣ*. Въ русскомъ языкѣ этимъ окончаніямъ соотвѣтствуютъ окончанія *ѣ* и *ѣ*, встрѣчающіяся въ Сборникѣ Святослава 1073 г.: *благовѣрному* 90 об., *ближнему* 92 об., *въземлющему* 93 об., *прѣступающему* 139 об., *врачебному* 140 об.; въ Сборникѣ Святослава 1076 г.: *небесному* 5, *вышнему* 6, *сѣзданому* 9, *первому* 54, *нижнему* 81; въ Минее 1096 г.: *болѣзньному* 94, *бѣсовскому* 153, *дрѣвнему* 207; въ Минее 1097 г.: *безаконному*, *тихому* 315, *възлюбленому* 330, *сътворшему* 441, и др. Въ русскихъ грамотахъ мы видимъ исключительно эти послѣднія окончанія. Изъ памятниковъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ, формы на *уѣ*, *уѣ* болѣе или менѣе часто попадаются только въ древнѣйшихъ, XI и XII вв.; памятники послѣдующаго времени имѣютъ ихъ рѣже и въ XIV в. они встрѣчаются въ самомъ незначительномъ количествѣ. Въ нѣкоторыхъ изъ памятниковъ церковно-славянскаго происхожденія мы находимъ, вмѣсто формъ на *ѣ*, *ѣ*, формы дательн. пад. ед. ч. съ двумя *ѣ* или съ *ѣѣ*, которыя, конечно, не что иное, какъ подражанія формамъ церковно-славянскимъ съ двумя *ѣ*; они особенно часто встрѣчаются въ русскихъ нотныхъ стихирахъ, тріодахъ и т. п. богослужебныхъ книгахъ XII—XIV в. (напримѣръ, въ новгородскомъ Стихирарѣ XII в. Синод. Б. № 279: *непрѣкосновенному* 50 об.), но находятся и въ такихъ памятникахъ, какъ Сборникъ Святослава 1073 г.: *прѣчистоѣ* 22 об., Архангельское Ев. 1092 г.: *просящеѣ* 24 об. Все это показываетъ, что окончанія *уѣ*, *уѣ* въ живомъ русскомъ языкѣ въ историческое время не существовали. Въ сербскомъ языкѣ (а отчасти также въ словинскомъ и верхне-лужицкомъ) для дательнаго падежа употребляются тѣ же окончанія *ѣ* и *ѣ*, что и въ русскомъ; въ западно-славянскихъ языкахъ мы обыкновенно находимъ окончанія *ѣѣ*, *ѣѣ*; ни въ тѣхъ, ни въ другихъ не было и нѣтъ окончаній *уѣ*, *уѣ* или ихъ рефлексовъ.

Формы дат.-мѣстн. пад. ед. ч. женск. род. въ церк.-славянскомъ языкѣ оканчивались на *ни* и *ии*. Въ древне-русскихъ памятникахъ мы встрѣчаемъ и формы подобныя церковно-славянскимъ формамъ — формы на *ни*, но главнымъ образомъ въ тѣхъ изъ нихъ, которые списаны съ церковно-славянскихъ оригиналовъ; въ грамотахъ онѣ не встрѣчаются; нѣкоторыя данныя лѣтописей (особенно Новгородской XIV в.: на Рогатеи улици 90, на Лубяни улици 112, на Кулачскѣи 170) говорятъ въ пользу того, что они нѣкогда, въ маломъ числѣ, могли существовать въ живомъ древне-русскомъ языкѣ. Рядомъ съ ними въ памятникахъ находятся формы на *ои*, *еи*. Онѣ постоянно употребляются въ грамотахъ и нерѣдки въ спискахъ тѣхъ памятниковъ, въ которыхъ неособенно силенъ церковно-славянский элементъ. Такъ, въ смоленскомъ договорѣ 1229 г. мы читаемъ: по ногатѣ смольнескои, у рускои земли и т. п. Членныя формы на *ои*, *еи*, кромѣ русскаго, извѣстны также сербскому и отчасти словинскому и верхнелужицкому языкамъ. Зап.-славянскіе языки теперь имѣютъ обыкновенно формы на *эј*, *еј*, *э*, но въ древне-чешскомъ были и формы на *ни*.

Формы мѣстн. пад. ед. ч. муж.-ср. род. въ церк.-славянск. языкѣ оканчивались на *нѣ* и *имѣ*. Въ русскомъ языкѣ, повидимому, существовали и эти окончанія (на это указываютъ данныя Русской Правды по сп. ок. 1282 г.: въ тиунѣ... ратаинѣмъ 53, въ свободнѣмъ 62, и Новгородской лѣтописи XIV в.: въ Неревьскѣмъ коньци 75, 145, на Ламьскѣмъ Волоце 82; на Новѣмъ Тѣргу 82, 87); но рядомъ съ ними, и гораздо чаще, издревле употреблялись окончанія *омѣ* и *емѣ*. Они съ XII в. являются въ книгахъ часто, а въ грамотахъ постоянно. Что касается до другихъ славянскихъ языковъ, то сербскій языкъ, повидимому, зналъ обѣ эти формы. Въ польскомъ и чешскомъ языкахъ мы находимъ теперь только окончаніе *ѣт*, *ет*, но прежде эти языки — по крайней мѣрѣ чешскій — имѣли также и формы на *нѣ*.

Формы родит.-мѣстн. п. дв. ч. въ церковно-славянскомъ языкѣ имѣли окончанія *ую* и *юю*. Въ древне-русскомъ языкѣ эти формы, теперь уже не существующія, оканчивались не только на *ую*, *юю*, но и на *ою*, *ею*: Архангельское Ев. 1092 г.: о бѣсьною 31 об., днь святою мученику 133 об., святою безмъздынику 137, 163, святою правдынику 139 об., святою отьцю, святою цсарю 163; Миней 1096 г.: из мръчною адовьною боку 139, мудрою мученику 175, 179; Миней 1097 г.: чьстьною страдальцю 296, из дѣвичскою и мужевенскуьною

боку 351. Существовали ли въ живомъ русскомъ языкѣ формы на *ую*, по неимѣнію данныхъ, нельзя рѣшить. Въ другихъ славянскихъ языкахъ мы теперь не находимъ формъ, соответствующихъ русскимъ формамъ родит.-мѣстн. пад. дв. ч. на *оу*, кромѣ лужицкихъ, гдѣ еще существуютъ формы этихъ падежей на *оји* и *еји*. Формы на *ую*, *юу* ни въ одномъ славянскомъ языкѣ, кромѣ церк.-славянскаго, не были извѣстны.

**Формы дат. и мѣстн. пад. *тобѣ*, *собѣ*, *тебе*, *себе*.** Въ церк.-славянскомъ языкѣ формы дат. и мѣстн. пад. ед. ч. мѣстоименій 2-го лица и возвратнаго звучали: *тебѣ*, *себѣ*. Обѣ эти формы существовали и существуютъ и въ русскомъ языкѣ, но рядомъ съ ними встрѣчаются довольно часто и формы *тобѣ*, *собѣ*. Ихъ мы находимъ въ Святославовомъ Сборникѣ 1073 г.: *собѣ* 162 об., 211, 223 об. и т. п., въ Архангельскомъ Ев. 1092 г.: о *собѣ* 3 об., въ *собѣ* 49, къ *собѣ* 14 об., по *тобѣ* 29 об., отпускаются *тобѣ* грѣси 79, *тобѣ* глаголю 79 об., къ *тобѣ* 81 об. и др.; въ Минеѣ 1095 г.: о *тобѣ* 178; въ Минеѣ 1097 г.: о *собѣ* 490. Въ современномъ сербскомъ языкѣ существуютъ формы только съ *е*: *теби*, *себи*, а въ современныхъ польскомъ и чешскомъ только съ *о*: *tobie*, *sobie*, *tobě*, *sobě*.

Тѣ же формы тѣхъ же мѣстоименій въ церк.-славянскомъ языкѣ имѣли на концѣ всегда *ь*. Въ древне-русскомъ языкѣ, на ряду съ формами на *ь*, мы находимъ еще формы съ окончаніемъ *е*, т. е. *тебе*, *себе*, тожественныя съ формами родит. пад. ед. ч. Вѣроятно, эти формы первоначально имѣли значеніе только мѣстнаго пад. (сравни мѣстн. ед. небесе), но очень рано получили значеніе также и дательн. пад. Съ этимъ значеніемъ мы находимъ ихъ уже въ Сборникѣ Святослава 1073 г.: къ *себе* 18 об., 63, къ *тебе* 31 об., 64, 65, 80, *тебе* пы-ташшу 16, *вънемли себе* 37 об., *вънимаи себе* 39, не обавися *тебе* 43 об., *будеть тебе* 101 об. и др., а также въ Архангельскомъ Ев. и въ Минеяхъ 1095—1097 гг. Они встрѣчаются такъ часто, что ихъ конечное *е* нельзя объяснять смѣшеніемъ звуковъ *ь* и *е*. Въ современныхъ славянскихъ языкахъ (въ томъ числѣ и русскомъ) они не-извѣстны.

**Формы 2-го лица ед. ч. на *шь*.** Церковно-славянскій языкъ имѣлъ для 2-го лица ед. ч. наст. врем. два окончанія *си* и *ми*. Въ русскомъ языкѣ окончаніе *си* существовало и существуетъ до настоящаго времени, а окончаніе *ми* является только въ тѣхъ старыхъ па-

матникахъ, которые списаны съ церковно-славянскихъ оригиналовъ или имѣютъ въ своемъ языкѣ церк.-слав. элементъ. Въ грамотахъ и актахъ свѣтскаго характера, на мѣстѣ церковно-славянскаго окончанія *ми*, мы находимъ окончаніе *ишъ*; такъ, въ смоленскомъ договорѣ 1229 г. мы читаемъ: посулишъ; въ рижской грамотѣ около 1300 г.: вѣдаешъ, слышишъ, дѣешъ, купишъ, емлешъ и др. Изрѣдка *ишъ* встрѣчается и въ памятникахъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ, и въ русскихъ сочиненіяхъ съ церк.-славянск. элементомъ въ языкѣ; такъ, въ Евангеліи XII в. (кіевск. Церк.-Археологич. Муз.) мы находимъ: тружашъ 33 об.; въ Ев. XII—XIII в. (Рум. М. № 104): прѣтънешъ 63; въ Кормчей ок. 1282 г.: изгубишъ 586 об., съхранишъ, будешъ, переступишъ, узришъ 587 об., стоишъ 592, служишъ 592 об., начнешъ 596, държишъ 603 об. и др.; въ Пандектахъ Никона Черногорца 1296 г.: терпишъ 19 об. Что касается до другихъ славянскихъ языковъ, то формы на *ишъ* извѣстны въ древнѣйшихъ памятникахъ языковъ сербскаго, словинскаго, чешскаго, польскаго и лужицкихъ; ихъ мы находимъ и въ такъ наз. Фрейзингенской рукописи XI в.: *vzovnes, zadenes, prides* (=взовеишъ, задѣнешъ, придеишъ), и въ нѣкоторыхъ средне-болгарскихъ памятникахъ: Иверское Ев. XII—XIII в.: *спишъ*; Стаматовское Ев.: *грѣдеишъ* (Срезневскій, Св. и з., LXXXII, стр. 43). Повидимому, ни въ русскомъ, ни въ другихъ славянскихъ языкахъ, кромѣ церк.-славянскаго, не было окончанія *ишъ*.

**Формы 3-го лица ед. и мн. ч. на *тъ*.** Церковно-славянскій языкъ для формъ 3-го лица наст. вр. имѣлъ окончаніе *тъ*. Въ русскомъ языкѣ, почти во всѣхъ древнѣйшихъ памятникахъ, преобладаютъ формы на *тъ*, и, напримѣръ, Остромирово Ев. имѣетъ только 4 формы на *тъ*; что же касается до грамотъ, то въ нихъ до конца XIV в. мы совсѣмъ не находимъ формъ на *тъ*, такъ что формы 3-го лица въ нихъ оканчиваются исключительно на *тъ*. Въ другихъ славянскихъ языкахъ теперь не существуетъ ни того, ни другаго окончанія (только польск. *jest* изъ *ѣстъ*, чешск. *jest* или изъ *ѣстъ*, или изъ *ѣсть*), но въ старыхъ памятникахъ сохранились нѣкоторые слѣды древнихъ формъ; такъ, въ польской Флоріанской Псалтыри XIV в. и въ польскомъ Молитвенникѣ 1527 г. мы видимъ форму *jeść*=*ѣсть*; въ чешскихъ глоссахъ XII—XIII вѣка находится большое количество формъ на *t* въ родѣ *nudit*=*нудить*, *osuzajet*=*осуждаетъ*, *stanut*=*стануть*; въ чешской Виттембергской Псалтыри XIV в. читается: *sut*=



суть, *zaplatit, otplatit* = заплатить, отплатить, гдѣ *т*, можетъ быть, производилось мягко, можетъ быть, твердо.

Точно также въ древнѣйшихъ русскихъ грамотахъ нѣтъ окончанія *тъ* и для 3-го лица ед. ч. аориста. Въ церк.-славянскомъ языкѣ эта форма иногда оканчивалась на *тъ*: *бытъ*, *взятъ*; въ русскомъ мы имѣемъ — *бысть*, съ *ь*, и *взя*, безъ *тъ* или *тъ*. Формы въ родѣ *взятъ*, весьма нерѣдки въ русскихъ спискахъ съ церк.-слав. оригиналовъ, повидимому; никогда не существовали въ живомъ русскомъ языкѣ. Они неизвѣстны (какъ и формы аориста на *тъ*) также и другимъ славянскимъ языкамъ.

Формы 3-го лица имперфекта въ церк.-славянскомъ языкѣ всегда оканчивались на *е* въ единств. и на *ѣ* во множеств. ч.: *несѣаше*, *несѣахѣ* (только въ церк.-слав. Саввиномъ Ев. одинъ разъ: *запрѣщаешѣ*, Срезневскій, Пам. юсов. письма, 64). Въ русскомъ языкѣ, рядомъ съ формами на *е* и *у*, мы нерѣдко встрѣчаемъ также формы съ окончаніемъ *тъ*; послѣднее явилось въ формы имперфекта, безъ сомнѣнія, изъ формъ настоящаго времени. Древнѣйшая форма имперфекта на *тъ* находится въ Остромировомъ Ев.: *муждашеть*; въ Архангельскомъ Ев. 1092 г. подобныя формы довольно часты: *ляжашеть*, *стрѣжахуть*, *угнѣтахуть*, *моляхуть* и (*и* изъ *ь*, вслѣдствіе ассимиляціи *ь* съ *и* — вин. ед. мѣстоименія); то же можно сказать о Юрьевскомъ Ев. и другихъ памятникахъ XII вѣка. Формы на *тъ* встрѣчаются въ памятникахъ какъ южно-русскихъ, такъ и сѣверно-русскихъ, между прочимъ въ Новгородской лѣтописи по списку XIV в., и могутъ считаться обще-русскими. Къ сожалѣнію, въ грамотахъ формъ имперфекта нѣтъ, и поэтому мы не можемъ сказать, насколько формы на *тъ* были распространены въ живомъ русскомъ языкѣ. Изъ другихъ славянскихъ языковъ формы имперфекта на *тъ* (или на *тъ*) существовали нѣкогда въ сербскомъ и чешскомъ языкахъ. Въ сербскомъ Волкановомъ Ев. XII в.: *хулашеть*, *выпрашахуть*, *цѣловахуть* и т. п. (Срезневскій, Св. и з., XII, 34); въ сербскомъ спискѣ поученій Константина Болгарскаго XIII вѣка: *глаголахуть*, *отсилахуть* и т. п. (Starine, V, 38); въ чешскихъ глоссахъ XII—XIII в.: *izbivachut*.

**Формы 1-го лица мн. ч. на *ме* и *мо*.** Въ церк.-слав. языкѣ эти формы оканчивались или на *мъ*, или на *мы*. Русский языкъ издревле знаетъ оба эти окончанія (отмѣтимъ въ новгородской грамотѣ ок. 1260 г.: *есмы*, въ грамотѣ рижанъ въ Витебскѣ ок. 1300 г.: *дамы*,

продамы), но имѣть, кромѣ ихъ, еще два другихъ — *ме* и *мо*. Изъ нихъ первое извѣстно только въ памятникахъ новгородскихъ, псковскихъ и смоленско-полоцкихъ: Новгородская лѣтопись XIV в.: *юсме* (часто), *проливаниме* (повелит. накл.) 37, 169; Слово о п. игор.: *му-жаимься* (повелит. н.); псковскій Апостолъ 1307 г.: *юсме*; грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: *есме*; грамота Витовта 1399 г.: *есме*; Библия Скорины: *видехоме*, Числа 32; но встрѣчается въ нихъ рѣдко (главнымъ образомъ въ одной формѣ — *юсме*). Оно существуетъ, кромѣ русскаго языка, также въ языкахъ средне- и ново-болгарскомъ, чешскомъ и словацкомъ. Окончаніе *мо* извѣстно въ памятникахъ галицко-волынскихъ и западно-руссскихъ, а также въ современныхъ малорусскихъ говорахъ: галицкія грамоты XV в.: *приводимо*, *чинимо*, *есмо*; грамоты литовскихъ князей и польскихъ королей XIV—XV в.: *чинимо*, *есмо* (часто); Четья 1489 г.: *есмо*, *будемо*, *держѣмо*, *празнуимо* и т. п. Формы на *мо*, кромѣ русскаго языка, встрѣчаются также въ языкахъ средне- и ново-болгарскомъ, сербскомъ, словинскомъ и словацкомъ.

Кромѣ формъ 1-го л. мн. ч. на *ме* и *мо*, памятники русскаго языка имѣютъ еще одну форму того же лица и числа на *мя*: *есмя*. Она встрѣчается уже въ новгородской грамотѣ ок. 1375 г., въ двинской рядной XIV в. и въ Ипатьевскомъ сп. лѣт. (580). Грамоты разнаго рода XV—XVII в., писанныя въ предѣлахъ московскаго государства, имѣютъ ее очень часто. Происхожденіе ея неясно. Современные славянскіе языки не знаютъ формъ сходныхъ съ *юсмя*.

**Имперфектъ на *яхъ*, *ахъ*.** Въ церковно-славянскомъ языкѣ имперфектъ имѣлъ окончанія или полныя *пахъ*, *яхъ*, *аахъ*, *паше* и т. д., или сокращенныя *пахъ*, *яхъ*, *ахъ*. Живой древне-русскій языкъ, повидимому, совсѣмъ не знаетъ полныхъ окончаній и употребляетъ только сокращенныя *яхъ* и *ахъ*: Святославовъ Сборникъ 1076 г.: *баше* 129 об. (=ц.-слав. *бѣаше*, *бѣше*); Архангельское Ев. 1092 г.: *идяше*, *живяше*, *сѣмаше* (=ц.-слав. *идѣаше*, *живѣаше*, *сѣмѣаше*), *сѣдяше*, *вѣдяше* и др.; Минея 1095 г.: *тьрьпаше* 209, *идяше* 214; Минея 1096 г.: *идяста* 48; Реймское Ев. XI в.: *ростяше* 12, *идяше* 13, *хотяше* 15, *баше* 17, 19. Памятники послѣдующаго времени и между ними лѣтописи имѣютъ формы имперфекта на *яхъ* и *ахъ* въ большомъ количествѣ, за исключеніемъ грамотъ, въ которыхъ не встрѣчается никакихъ формъ имперфекта. Кромѣ этихъ формъ, древніе русскіе памятники знаютъ смѣ-

шанныя формы имперфекта, представляющія собою соединеніе церк.-славянскихъ формъ на *пахъ* съ русскими на *яхъ* и оканчивающіяся на *яхъ*: Остромирово Ев.: *блѣаше*, *идѣаше*, *живѣаше* и т. п. (часто); Святославовъ Сборникъ 1073 г.: *ведѣаше*, *блѣаху*, *идѣаше*, *имѣаше*, *богатѣаше* и т. п. (часто); Архангельское Ев.: *сѣдѣаше*, *блѣаху*, *идѣаше*, *хотѣаше* и т. п. Конечно, подобныя формы — формы исключительно книжныя, чуждыя живому русскому языку.

Возможно, что живому русскому языку были нѣкогда, въ историческое время, извѣстны кое-какія формы имперфекта на *няхъ*; по крайней мѣрѣ, формы въ родѣ *имѣаше* упорно держатся въ русскихъ книгахъ даже второй половины XIV в. (напримѣръ, въ Ев. 1355 г.). Также возможно, что въ то же время существовала имперфектная форма *бѣахъ* (рядомъ съ *блѣахъ*). Она находится, между прочимъ, въ Новгородской лѣтописи XIV в.: *бѣаху* 43, *бѣше* 60, *беше* 202. Другіе славянскіе языки въ историческое время своего существованія имѣли и имѣютъ формы имперфекта близкія въ русскимъ формамъ.

Спряжение имперфекта въ русскомъ языкѣ одинаково съ спряженіемъ его въ церковно-славянскомъ языкѣ; только формы 2-го и 3-го лица дв. ч. и 2-го л. мн. ч. въ сѣверно-русскихъ памятникахъ XIII—XIV в. иногда оканчиваются не на *ста*, *сте* или *шета*, *шете*, а на *шта*, *ште*: Житіе Нифонта 1222 г.: *стояшѣте* два мюрина 20, два хѣрувимъ *стояшѣте* одесную 119; Сборникъ XIII в. (Публ. Библ. q. 18): *блѣшта* 124 об.; Ев. 1357 г.: *зряшѣта* 151 об., *идѣшѣта* 154 об., *хощашѣта* 167 об., *бѣашѣта* 175; Ев. 1358 г.: *идѣшѣта* 3, *бѣшѣта* 146 об., *искашѣта* 204, *чюдѣшѣтася* 203 об.; новгородское Ев. XIV в. (Рум. М. № 434): *бѣшѣта* 66 об.; Новгородская лѣтопись: *мысляшѣта* 129; псковское Лукино Ев. 1409 г.: *блѣшѣте*. Мы не имѣемъ возможности опредѣлить степень древности подобныхъ формъ въ русскомъ языкѣ, но считаемъ нелишнимъ указать на существованіе сходныхъ формъ — дв. ч. на *štaj*, *štej* и множ. ч. на *šće*, *šćo* въ лужицкихъ языкахъ.

**Давнопрошедшее.** Церковно-славянскій языкъ имѣлъ давнопрошедшее или *plusquamperfectum*, состоявшее изъ имперфекта *бѣахъ* и причастія на *мъ*. Русскіе памятники знаютъ это давнопрошедшее: Лаврентьевскій сп. л.: обновлена бысть църкы, *лже бѣ опомѣла* въ пожаръ, еще бо не *блѣаху ся утвердили* вѣроу, си не *бѣша слышали* словесе книжного; но рядомъ съ нимъ употребляютъ и другое, со-

стоящее изъ прошедшаго сложнаго, въ родѣ *быль юсмь*, и причастія на *ль* (*юсмь* часто опускается): смоленскій договоръ съ Ригию 1229 г.: *ишль былъ* (=ишло было); новгородскій договоръ съ Тверью 1265 г.: что *быль отъяль* братъ твои; смоленская грамота 1284 г.: *ишъло было*; Русская Правда по сп. ок. 1282 г.: Ярославъ *быль устави* и убити; новгородскій договоръ съ Тверью 1305 г.: *дали юсме были*; галицкая закладная 1386 г.: *придалъ былъ*. Давнопрошедшее втораго типа извѣстно, кромѣ русскаго, также сербскому, словинскому и западно-славянскимъ языкамъ.

**Причастія наст. вр. на а.** Церковно-слав. причастія наст. вр. дѣйств. зал. оканчивались въ имен. пад. ед. ч. муж. рода или на *а*: люб*а*, или на *ы*: ид*ы*. Формы на *а* = *я* обычны во всѣхъ русскихъ памятникахъ, но формы на *ы* употребляются только въ тѣхъ памятникахъ, которые или списаны съ церк.-слав. оригиналовъ, или имѣютъ въ своемъ языкѣ въ томъ или другомъ количествѣ церк.-слав. примѣсь. Памятники съ чистымъ русскимъ языкомъ, каковы грамоты, не знаютъ причастій на *ы* и вмѣсто нихъ, въ томъ же значеніи — имен. п. ед. муж. р. —, имѣютъ причастія на *а*: *ида*, которыя появляются очень рано: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: река 188 (=церк.-слав. *реки*), приснотекаи 247 (=ц.-слав. —теки); Минея 1096 г.: зова 44, 82, 120, 185, мога 83; Минея 1097 г.: жива 487; Минея XI в. (Публ. Б. f. 36): сая 9 (=ц.-слав. *сы*); Добрилово Ев. 1164 г.: чьтаи 80 об.; Житіе Θεодосія Петерскаго по сп. XII в.: дада, пека 17, ѣда 25 об.; смоленская грамота ок. 1230 г.: возма; грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: мога, постерега; договоръ Новгорода съ Тверью ок. 1301 г.: жива; духовная в. кн. Ивана Калиты: *ида*, и друг. Современный русскій языкъ не знаетъ причастныхъ формъ ни на *ы*, ни на *а*. Отсутствие въ грамотахъ причастій на *ы* и постоянное употребленіе въ нихъ причастій на *а* позволяетъ предполагать, что первыя не существовали въ живомъ русскомъ языкѣ, принадлежа только литературному языку древней Руси, и что ихъ мѣсто въ народныхъ говорахъ было занято вторыми. Это предположеніе относительно русскаго языка до нѣкоторой степени подтверждается языкомъ чешскимъ, въ которомъ никогда не было и нѣтъ причастныхъ формъ на *ы* и встрѣчаются одни формы на *а*: *jda* (=церк.-слав. *иды*, русск. *ида*), *jsa* (=церк.-слав. *сы*, русск. *са*), *řka* (=церк.-слав. *реки*, русск. *рѣки*) и т. п. Происхожденіе окончанія *а* и его отношеніе къ

окончанию *ы* для насъ не совсѣмъ ясно, но кажется,—это *а* сходно съ *ь* въ род. ед. женск. р. душъ и др.

**Неопредѣленное накл. на *ть*.** Церковно-славянскій языкъ имѣлъ форму собственно неопред. н. на *ти* и двѣ формы такъ наз. супина на *тъ* и на *ть*; послѣднюю образовывали только глаголы съ гортанными согласными въ основахъ, въ родѣ лагж.: *облещь*. Въ русскомъ языкѣ существовали всѣ эти формы—форма на *ти* въ значеніи только неопред. накл., форма на *тъ* въ значеніи только супина, а форма на *ть* въ значеніи и неопред. н., и супина. Последняя встрѣчается уже въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ: Остромирово Ев.: не придохъ разорить нѣ напълнить 213; Святослав. Сб. 1073 г.: придѣяху почръпать 257; Арханг. Ев.: не имуть въкусить смърти 80 об.; Реймское Ев. XI в.: можетъ Богъ въздвигнуть чяда Аврааму 21; Добрил. Ев. 1164 г.: оному подобають ростъ, а мнѣ мнѣться 8 об., възиде на гору ѳединъ помолиться 74 об., да ся не възвратитъ въспать възять ризъ своихъ 80 об.; Патерикъ Синайскій XII в.: бѣ видѣть старьца носяща брѣмя (Срезневскій, Св. и з., LXXXII, 62). Она извѣстна также старшимъ русскимъ грамотамъ: смоленскій договоръ 1229 г.: аже извиниться латининъ, не мѣтати юго у погрѣбъ.... у желъза усадить; смоленскій договоръ ок. 1230 г.: немѣчицю поставитъ и передъ княземъ; грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: шолъ соли весить. Памятники XIV в. имѣютъ формы на *ть* сравнительно рѣдко: грамота литовскихъ князей 1350 г.: аже побѣгнетъ холопъ, выдать его; Ев. 1354 г.: придохъ раздѣлитъ челоуѣка на отца своего 38 об., приде вискать и спастъ погыбшаго; Ев. 1355 г.: шли бяху брашна купить 14; Ев. до 1362 г.: како можетъ челоуѣкъ родится старъ сы 2 об., подобають.... мнѣ мнѣться 5, иже имать уши слышатъ да слышитъ 51 об., подобають в третий день възкреснутъ 107; Ев. 1399 г.: пришелъ ѳси мучить насъ 37; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. П. Б. № 3): не достойтъ творить в субботу 37 об., никто же можетъ разѣграбить 60 об. Изъ другихъ славянскихъ яз. польскій яз. имѣетъ формы неопредѣл. н. на *с=тъ* издревле въ огромномъ количествѣ (формы на *ci=ти* и *t=тъ* въ старо-польскихъ памятникахъ очень рѣдки); то же можно сказать о лужицкихъ яз. (формы на *śi, śi=ти* очень рѣдки; формъ на *t* нѣтъ совсѣмъ); въ чешскомъ яз. распространены всѣ три формы неопред. н.; сербскій и словинскій яз. знаютъ только формы на *ти*.

Кромѣ указанныхъ формальныхъ особенностей русскаго языка, должно упомянуть о слѣдующемъ.

Формы дат. и твор. множ. ч. въ великорусскомъ нарѣчїи иногда оканчиваются на *мя*: творит. *двумя*, *тремя*, *четырьмя*, *стомя* (между прочимъ, у Державина), пермск. *имя*, *всѣмя*, *своимя*, *добрымя*; дат. сѣверно-великор. *имя* (имѣ), тобольск. *тѣмя* (=тѣмѣ). Окончаніе *мя* встрѣчается изрѣдка въ бѣлорусскомъ нарѣчїи: *тремя*, и извѣстно въ памятникахъ съ XV в.: Ипатьевскій сп. л.: *тремя* имени 483; быть можетъ, оно родственно съ сербскимъ окончаніемъ дат. и твор. мн. на *ме* (изъ *мѣ*).

Форма 1-го л. ед. ч. глагола *быти* въ русскомъ языкѣ нѣкогда звучала не только *юсмь*, но и *юсми*. Мы находимъ ее съ окончаніемъ *ми* въ памятникахъ XIV в. и слѣдующихъ, какъ сѣверно-, такъ и западно- и южно-русскихъ, между прочимъ въ грамотѣ Андрея Полоцкаго до 1399 г.; сверхъ того, ф. *юсми* находится въ одномъ сербскомъ Патериѣ XIV вѣка.

Форма 3-го лица ед. ч. того же глагола въ русскомъ языкѣ нѣкогда звучала не только *юсть*, но и *юсти*. Она очень рѣдка, съ окончаніемъ *ти*, въ памятникахъ: Ев. XII—XIII в. (Рум. М. № 104): въ немъ же лѣсти *нѣсти* 4 (описка?); изъ современныхъ русскихъ говоровъ она извѣстна только въ ситскомъ: *есци* (*и* изъ *т*). Сравни старо-чешск. *jesti*, соврем. чешск. *jesti-t*; въ средне-болгарской грамотѣ 1348 г.: яко же *юсти* лѣпо (Срезневскій, Св. и з., LXXXI, 33). Кажется, русскій языкъ имѣлъ и другія формы 3-го л. ед. и мн. ч. на *ти*; по крайней мѣрѣ въ пѣсняхъ, особенно бѣлорусскихъ, мы находимъ: пусть не ожида*ти* ето лѣтечко мене домой, мѣсячко ночью свѣт*ити*, а днемъ нѣ, чужія жонки йду*ти*, обѣдати несут*и* (Романовъ, Бѣлорусскій Сборникъ, I, 90, 103, 230).

Формы 2-го и 3-го двойств. ч. на *те*, *тъ*, нерѣдкія въ церковнославянскихъ памятникахъ и встрѣчающіяся въ русскихъ спискахъ съ нихъ (даже конца XIV в.: Ев. 1399 г.: аже бѣсте общника Симони 65 об.), повидимому, въ живомъ русскомъ языкѣ стараго времени не существовали, и ихъ мѣсто было занято окончаніемъ *та*. Ни грамоты, ни другіе оригинальные русскіе памятники не знаютъ формъ дв. ч. на *те* и *тъ*.

Формы настоящ. вр. на *аамъ* или *амъ*, *ааши* или *аши*, въ родѣ ц.-слав. *имаамъ-имамъ*, также были въ древности чужды русскому языку.



Современныя западно-малорусскія (лемк.) *знамъ, співамъ* и т. п.—заимствование изъ одного изъ западно-славянскихъ языковъ (польскаго или словацкаго), гдѣ формы на *am, âm* весьма многочисленны.

Относительно причастій прошедш. вр. въ родѣ *любъ, възложъ* есть основаніе думать, что они не существовали въ живомъ русскомъ языкѣ древней эпохи. Мы находимъ ихъ только въ спискахъ съ церк.-слав. оригиналовъ и въ русскихъ произведеніяхъ съ церк.-слав. примѣсю въ языкѣ; наши грамоты не знаютъ ихъ и вмѣсто нихъ постоянно употребляютъ причастія въ родѣ *любивъ, възложивъ*.

#### Литература.

Соболевскій. Изслѣдованія... (о формахъ род. и др. п. на *ъ*, о склоненіи членныхъ прилагательныхъ, о формахъ на *иъ, есмя, есми, ести, двумя*).

Брандтъ. О личныхъ наставкахъ славянскаго глагола. Русскій Филологическій Вѣстникъ 1881 г. № 1. Дополненіе—тамъ же № 4.

Шахматовъ. Beiträge zur russischen Grammatik. Archiv für slav. Philologie, VII (о формахъ на *иъ*, неопред. на *тъ*).

Leskien. Das russische *двумя, тремя, четырьмя*. Тамъ же, I.

## IX. Исторія формъ склоненія.

Мы не будемъ касаться тѣхъ формальныхъ измѣненій, которыя находятся въ связи съ исторіею звуковъ, въ родѣ измѣненія им.-вин. ед. средн. р. *моѣ* въ *моѵо*, *моѣ* или измѣненія твор. ед. *рукою* въ *рукой*; о нихъ была уже рѣчь выше. Мы будемъ говорить только о тѣхъ измѣненіяхъ формъ, которыя обязаны своимъ происхожденіемъ или вліянію однихъ формъ на другія, или борьбѣ формъ между собою, или другимъ не-фонетическимъ факторамъ.

**Смѣшеніе именныхъ основъ.** Склоненіе именъ въ санскритскомъ языкѣ имѣетъ нѣсколько системъ; именно, въ этомъ языкѣ различаются склоненія именъ съ основами 1) на *ā*, 2) на *ā̄*, 3) на *ī*, 4) на *ī̄*, 5) на *ū*, 6) на *ī̄* и 7) на разные согласные. Склоненіе именъ въ греческомъ языкѣ также дѣлится на нѣсколько системъ, тѣхъ же, что и въ санскритѣ. Въ славянскихъ языкахъ уже въ древнѣйшій доисторическій періодъ ихъ существованія исчезла значительная часть древнихъ формъ отъ основъ на *av* (=санскритск. *ū*) и на согласные, и мѣсто ихъ было занято формами вновь образовавшимися по образцу формъ отъ основъ на *o* (=санскр. *ī*), *o* (=санскр. *ā*) и *a* (=санскр. *ā*). Такимъ образомъ, напримѣръ, отъ основы *матер* была утрачена форма твор. п. ед. ч., и ея мѣсто было занято новою формою *матерѣ*, образовавшеюся по образцу формъ отъ основъ на *o*, въ родѣ *костѣ*. Точно также къ древнѣйшему періоду существованія славянскихъ языковъ относится начало смѣшенія основъ на *o* муж. и ср. р. и основъ на *o* (=санскр. *ī*) муж. и ср. р.,—основъ на *o* съ предшествующимъ *j* или мягкимъ согласнымъ и основъ на *o* муж. и ср. р.,—основъ на *o* ср. р. и основъ на *es* (=санскр. *ās*) ср. р.

*Смѣшеніе основъ на о и на ъ.* Сравненіе славянскихъ языковъ съ литовскимъ показываетъ, что въ первыхъ нѣкогда было довольно много словъ съ основою на ъ. Древнія формы большей ихъ части еще въ глубокой древности были замѣнены новыми, образовавшимися по образцу формъ словъ съ основою на о; между прочимъ, всѣ прилагательныя съ основою на ъ перешли въ славянскихъ языкахъ въ склоненіе основъ на о; сравн. славянск. *бѣдрѣ, острѣ* и т. п. съ литовскими *budr̃is, aistr̃is*. Вслѣдствіе этого въ славянскихъ языкахъ сохранились древнія формы только отъ существительныхъ съ основою на ъ, и то отъ очень немногихъ. Въ памятникахъ церк.-славянскаго языка формы склоненія основъ на ъ являются всего чаще отъ четырехъ словъ: *сынѣ, домѣ, медѣ, вѣрѣ*; но въ склоненіи даже этихъ словъ издревле являются, рядомъ съ древними формами отъ основъ на ъ, новыя формы, образованныя по образцу основъ на о. То же, что въ церковно-славянскомъ, мы видимъ и въ древне-русскомъ языкѣ: здѣсь постоянно, рядомъ съ древними формами немногихъ словъ съ основою на ъ, встрѣчаются новыя, въ родѣ род. сына, зват. сыне и т. д. Въ свою очередь, слова съ основою на о въ русскомъ языкѣ, главнымъ образомъ муж. рода, подчинились вліянію словъ съ основою на ъ; вслѣдствіе чего въ ихъ склоненіи мы нерѣдко находимъ двоякія формы—древнія, отъ основы на о, и новыя, образованныя по образцу формъ основъ на ъ. Эти двоякія формы тянутся черезъ всю исторію русскаго языка и сохраняются до настоящаго времени.

Форма род. пад. ед. ч. основъ на о оканчивалась на а; та же форма основъ на ъ оканчивалась, между прочимъ, на у (ю). Въ древнерусскихъ памятникахъ отъ словъ съ основою на о мы видимъ, кромѣ формъ род. ед. на а, также формы того же пад. на у (ю). Такъ, напр., мы читаемъ въ Святославовомъ Сборникѣ 1073 г.: отъ лнѹ 218 об.; въ новгородск. грамотѣ 1265 г.: отъ лнѹ; въ Кормчей ок. 1282 г.: отъ лнѹ 589 об.; въ новгородск. гр. 1305 г.: ис Торѣжѹ; въ полоцкой гр. ок. 1331 г.: отъ восѹ, отъ хмѣлю; въ Ев. 1354 г.: со брегу 70 об.; въ новгор. грам. 1373 г.: полону новторскаго; въ Новгородской лѣтописи: до тѣргу 60, съ Торожѹ 168; въ галицкой грамотѣ 1400 г.: безъ одвѹѹѹ.

Форма дат. ед. основъ на о оканчивалась на у; та же форма основъ на ъ оканчивалась, между прочимъ, на оѹи и еѹи. Древніе памятники, кромѣ формъ дат. ед. на у, имѣютъ отъ основъ на о также

формы на *ови, еви*: Мстиславова грамота 1130 г.: *Георгииви*; смоленская грамота ок. 1230 г.: *Богови, мастерови*; духовная новгородца Климента до 1270 г.: *Данилови*; полоцкая грамота около 1300 г.: *бровстови*; грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: *мостови, монастыревви*; полоцкая гр. ок. 1331 г.: *купцъви, вѣспъви*; Новгородская лѣтопись: *Драгуилови* 28, *Судилови* 49, *Андрекви* 49, *Гюргеви* 49, *Якунови* 69, *Михалеси* 85, *отцевви* 187, *коневви* 291. Формы дат. на *ови* встрѣчаются также въ грамотахъ галицкихъ, но особенно часты въ галицко-волинской лѣтописи, сохранившейся въ Ипатьевскомъ спискѣ: *Воишелгови, Данилови, холмови, ледови, соньмови, Юрьевви, царевви* и т. п.

Форма мѣстн. ед. основъ на *о* оканчивалась на *ъ (и)*; та же форма основъ на *з* оканчивалась на *у (ю)*. Въ древнихъ памятникахъ, отъ словъ съ основою на *о*, формы мѣстн. ед. встрѣчаются не только съ окончаніемъ *ъ, и*, но также съ окончаніемъ *у*: въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: въ пиру 52, на тѣргу 54; въ грамотѣ рижанъ около 1300 г.: сѣдѣла дружина у пиру; въ договорѣ Новгорода съ тверскимъ княземъ 1265 г.: на Торожку; въ договорѣ ок. 1301 г.: в Торъжку; въ Новгородской лѣт.: на Новемъ Тѣргу 49, 60. Памятники западно-русскіе XV—XVI в. имѣютъ формы на *у* очень часто: полоцкая грамота 1407 г.: у Полоцку; полоцкая грамота 1478 г.: въ члонъку; Лѣтописецъ переяславскій (по изд. кн. Оболенскаго): въ Смоленску 41, у Курьску 54, въ Полотсцю 5; Литовскій Статутъ 1588 г.: о недаванью 44, у воиску 57, на писару 127 и т. п.

Въ формахъ зват. ед. ч. издревле употреблялось постоянно окончаніе основъ на *з—у* во многихъ изъ тѣхъ существительныхъ съ основою на *о*, которыя имѣли передъ гласнымъ основы *ј* или мягкой согласный: *цесарю*. Въ древне-русскомъ языкѣ мы иногда (очень рѣдко) встрѣчаемъ, вмѣсто окончанія *е*,—окончаніе *у* въ словахъ съ основою на *о* съ предшествующимъ твердымъ согласнымъ; такъ въ двухъ новгородскихъ Стихирахъ XII в. Акад. Наукъ и Сиб. Б. № 279 мы читаемъ: тебе жениху мои люблю, вмѣсто: женише; въ галицко-волинской лѣтописи по Ипатьевскому сп.: свату 440, 446, 455.

Форма имен. пад. множ. основъ на *о* оканчивалась на *и*; форма того же пад. основъ на *з* имѣла окончаніе *ове* или *еве*. Древніе памятники, рядомъ съ формами на *и*, имѣютъ изрѣдка формы имен. мн. отъ словъ съ основою на *о*, оканчивающіяся на *ове, еве*: новгородская

гр. ок. 1300 г.: *пословъ*; духовная в. кн. Ивана Калиты: *татарове*; грамота литовскихъ князей 1350 г.: *татарове*; Ев. 1355 г.: *попове* (запись); новгородскія грамоты 1372 и 1373 г.: *пословъ* (не только им., но и вин. мн.); Новгородская лѣтопись: *дѣждеве* 263. Нѣсколько большее количество подобныхъ формъ находится въ галицко-волинской лѣтописи по Ипатьевскому сп.: *попове*, *борове*, *ляхове*, *татарове*, и при томъ не только въ значеніи им. мн., но и винит.: *поидоша въ ляхове*.

Форма род. мн. основъ на *о* оканчивалась на *ъ* (*ѡ*); та же форма основъ на *ъ* имѣла окончаніе *овъ* или *евъ*. Памятники русскаго языка съ XII в. имѣютъ въ большомъ количествѣ формы род. мн. отъ словъ съ основою на *о*, оканчивающіяся на *овъ*, *евъ*: Житіе Θεодосія Печерскаго по сп. XII в.: *монастыревъ* 7, *бѣсовъ* 13, 19, *трудовъ* 14 об.; договоръ Смоленска съ Ригю ок. 1230 г.: *розбойниковъ*; договоръ Новгорода съ тверскимъ княземъ ок. 1265 г.: *купцевъ*, *повозовъ*; Ев. 1270 г.: *хлѣбовъ* 39 об., *динариевъ* 70 об.; договоръ Новгорода ок. 1301 года: *новгородцевъ*, *новоторъжьцевъ*; дооворъ Новгорода ок. 1305 г.: *приставовъ*, *закладниковъ*; духовная Ивана Калиты: *бортиковъ*, *оброчниковъ*, *поясовъ*, *судовъ*; грамота литовскихъ князей 1350 г.: *городовъ*; Ев. 1354 г.: *градовъ* 111, *хлѣбовъ* 181; галицкая грамота 1371 г.: *вжитковъ*; Лаврентьевскій сп.: *сторожовъ* 231; Новгородская лѣтопись: *дворовъ*, *коневъ*, *кораблевъ*. Рядомъ съ этими формами, въ памятникахъ XIV в. встрѣчаются еще въ значительномъ количествѣ и старыя формы: новгородская грамота ок. 1325 г.: *твоихъ мужъ*; духовная Ив. Калиты: *ис портъ*; духовная Семена Гордаго: *конъ своихъ*; Новгородская лѣтопись: *городъ вашихъ* 194, *възяша 6 городъвъ* 50, и т. под.

Формы словъ муж. р. съ основою на *о*, имѣющія окончанія формъ основъ на *ъ*, пользуются широкимъ распространеніемъ въ современномъ русскомъ языкѣ.

Формы род. и мѣстн. п. ед. на *у* многочисленны во всѣхъ его говорахъ и находятся даже въ литературномъ языкѣ: *песку*, на *краю* и т. п.; при этомъ рядомъ съ ними употребляются и старыя формы основъ на *о* съ окончаніями *а* и *ъ*, *и*. Нѣкоторыя слова имѣютъ по двѣ падежныхъ формы род. и мѣстн. ед.—на *а* и *у*, на *ъ*, *и* и *у*.

Формы дат. ед. на *ови*, *еви* исчезли изъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говоровъ и въ настоящее время распространены (въ значи-

тельномъ числѣ) только въ малорусскомъ нарѣчіи: *богови*, *богови* (рядомъ съ *богу*); они употребляются въ значеніи не только дат., но и мѣстн. ед.

Формы зват. ед. на *у* также исчезли изъ великорусскихъ говоровъ, но еще существуютъ въ бѣлорусскомъ и малорусскомъ нарѣчіяхъ, въ первомъ рѣдко: сынку (рядомъ съ куме), во второмъ часто: діду, свату и т. п. (рядомъ съ діде, свате).

Формы имен. мн. на *ове*, *еве* сохранились въ ничтожномъ количествѣ въ великорусскихъ говорахъ, или въ древнемъ своемъ видѣ: онежск. (пѣсенн.) *татарове*, *уланове*, *путивльск. цареве*, или въ видоизмѣненіи: *сватовья* (изъ *сватове*), *кумовья* (изъ *кумове*); сравни *сыновья* (изъ *сынове*, основа на *з*). Въ бѣлорусскихъ говорахъ они также очень рѣдки: *сватове*, *мушкове*. Малорусское нарѣчіе имѣетъ ихъ въ большемъ числѣ, особенно говоръ лемковъ: *сватове*, *вітрове* (рядомъ съ *свати*, *вітри*).

Формы род. мн. на *овъ*, *евъ* имѣютъ широкое распространеніе во всемъ русскомъ языкѣ. Великорусскіе и бѣлорусскіе говоры еще сохраняютъ старыя формы род. основъ на *о*: *глазъ*, *разъ*, *рогъ*, *саногъ* и т. п., но они въ нихъ крайне малочисленны (рядомъ съ ними: *роговъ*, *саноговъ*). Въ малорусскихъ говорахъ старыхъ формъ род. мн. больше: *годъ*, *часъ*, *конь*, но они все таки являются исключеніями. Даже слова среднего р. основъ на *о*, въ значительномъ большинствѣ случаевъ сохраняющія древнія окончанія, въ род. мн. нерѣдко имѣютъ окончаніе *овъ*: великор. *мѣстовъ*, *дѣловъ*, *кушаньевъ*, *ружьевъ* (у Гоголя), *гуляньевъ* (у Писемскаго); у Скворины: разныхъ *заважьевъ*, Второзаконіе, 47 об.

Изъ словъ съ основою на *з* въ настоящее время ни одно не сохраняетъ древняго склоненія; всѣ они склоняются одинаково со словами съ основою на *о*.

*Смѣшеніе основъ на о и на ь.* Слова съ основою на *з* мужеск. рода имѣли ту же судьбу, что и слова съ основою на *о*. Всѣ прилагательныя съ этою основою (кромѣ числительныхъ *три*, *четыре*) утратили свое древнее склоненіе еще въ доисторическую пору: одни перешли въ склоненіе основъ на *о*, другія стали несклоняемыми. Къ послѣднимъ изъ нихъ мы можемъ отнести такія прилагательныя, какъ *исплнь*, *свободъ*, *особъ*, которыя встрѣчаются въ церковно-славянск. языкѣ, напримѣръ, въ Супрасльской рукописи: *исплнь* небо и вся земля славы ѿго, два брата *исплнь* сѣмшта вѣры, *свободъ* ѿго ство-



риши, и которая извѣстны также русскому языку: современн. *особь* статья. Значительная часть существительныхъ съ основою на *ь*, также еще въ глубокой древности, утратила формы древняго склоненія, и только на основаніи данныхъ литовскаго языка и фонетическихъ особенностей этихъ словъ мы можемъ думать, что они нѣкогда принадлежали къ склоненію основъ на *ь*. Мы можемъ смѣло сказать, что всѣ слова муж. р. въ родѣ *зять*, *тять*, съ окончаніемъ *ть*, прежде принадлежали къ числу словъ съ основою на *ь*, такъ какъ, если бы они принадлежали къ словамъ съ основою на *о*, то въ нихъ *т* смягчилось бы передъ *ь* и мы имѣли бы въ церк.-славянскомъ языкѣ *зъишь*, а не *зять*, въ русскомъ *зять* и т. д.; точно также, мы можемъ сказать, что всѣ слова муж. р. на *дь*, *бь*, *вь*, *нь* нѣкогда принадлежали къ склоненію основъ на *ь*.

Уже въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго письма мы находимъ смѣшеніе основъ на *ь* съ основами на *о* въ единств. числѣ и видимъ, что часто слова съ основою на *ь* принимаютъ надежныя окончанія основъ на *о* и весьма рѣдко, на оборотъ, слова съ основою на *о* —окончанія основъ на *ь*. Въ этихъ памятникахъ встрѣчаются рядомъ формы родит. п. огня, гостя и *огни*, гости, дат. огню, гостю и *огни*, гости и т. д.; но первыя болѣе часты, чѣмъ вторыя. Въ памятникахъ XIII—XIV в. древнія формы основъ на *ь* муж. рода чрезвычайно рѣдки и ограничиваются почти ничтожнымъ количествомъ случаевъ, главнымъ образомъ отъ словъ: *гость*, *тѣсть*, *зять* и *путь*. Въ новгородской грамотѣ 1270 г. мы читаемъ: гости нашему; въ Кормчей ок. 1282 г.: к зяти 487; въ новгородской грамотѣ ок. 1325 г.: гости новгородскому; въ Лаврент. сп. лѣт.: отъ тести своего 332, ко тѣсти 410; въ Новгородской лѣтописи: къ зяти 130, възмолися зяти 193; въ Ипатьевскомъ сп. л.: тѣсти своему 207, к зяти 335, 361. Слово *путь*, хотя и не всегда (Скорина: подлѣ путя, Быт., 89), но сохраняетъ древнія формы склоненія въ ед. ч. и въ настоящее время.

Во множ. числѣ основы на *ь* муж. р. сохранили древнія формы вин. и род. пад. и остатки древнихъ формъ твор. пад. Въ род. пад. мы постоянно видимъ древнія формы въ родѣ *гостѣи* (откуда *гостей*) и *гостѣи*. Они послужили къ образованію такихъ же формъ и отъ основъ на *о* съ предшествующимъ *ь* или мягкимъ согласнымъ. Мы находимъ: въ Ев. 1270 г.: пѣнязѣи 49; въ Кормчей ок. 1282 г.: безъ стихарѣи 613; въ Лаврентьевск. сп. л.: князѣи 347, 440; въ Новго-

родской лѣт.: князи 308; въ Ипатьевск. сп. л.: мужи 378, князи 391, мѣсяци 384; въ Четвѣ 1489 г.: мѣсяцем 16, 16 об. Въ современномъ русскомъ языкѣ вполнѣ обычны формы род. мн.: князей, ножей, рублей, даже мѣсяцев (при рублѣхъ, мѣсяцехъ). — Въ творит. пад. мы изрѣдка находимъ древнія формы: гостями. Они не только сохранились, но и повели къ образованію, отъ словъ съ основою на *о*, новыхъ формъ твор. мн. на *ими*: Добрилово Ев. 1164 г.: мужими 129 об.; грамота рижанъ въ Витебскѣ около 1300 г.: конями; Прологъ 1356 г.: ножами 2 об., стражами 87 об.; Лаврент. сп. л.: мечими 76; Паремейникъ XIV в. (Троице. Л. № 4): князими 13 об.; Ипатьевск. сп. л.: конми 369. Подобныя формы мы находимъ изрѣдка и въ современномъ языкѣ. Обратное вліяніе, вліяніе основъ на *о* на основы на *ъ*, замѣчается въ твор. мн.: пути темными, Ефремъ Сиринь 1377 г. 58 об. — Кромѣ этихъ формъ, основы на *ъ* сохранили остатки формъ дат. и мѣстн. мн. на *имъ, ихъ*; они встрѣчаются главнымъ образомъ въ бѣлорусскихъ и малорусскихъ говорахъ: гостѣмъ, гостѣхъ.

*Смѣшеніе основъ на о средн. р. и на ес средн. р.* Это смѣшеніе началось въ доисторическій періодъ и кончилось тѣмъ, что древнія формы отъ основъ на *ес*, кромѣ имен.-вин. и род. мн., исчезли и ихъ мѣсто заняли новыя формы по образцу основъ на *о*; такъ, отъ *небо* развились новыя формы родит. п. ед. ч. *неба*, дат. *небу* и т. д., а древнія формы *небесе, небеси* исчезли. Нѣкоторыя слова съ основою на *ес* образовали новыя формы по образцу основъ на *о* съ сохраненіемъ суффикса *ес* во множ. ч.: *небеса, чудеса*, а одно также и въ единств.: *колесо, колеса, колесу* и т. п. (древнее *коло, колесе*). Последнее нѣкогда имѣло новыя формы и безъ суффикса *ес*: договоръ Смоленска съ Ригию 1229 г.: с *колы* (сравни въ Милатиномъ Ев. 1215 г.: слова 144 об.); Лаврентьевск. сп. л.: на *кола* 131, 251, на *колѣхъ* 252 (*кола* — повозка). Особо стоятъ слѣдующія рѣдкія формы словъ съ основою на *ес*: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: *божия чѣдеса* 245; Милатино Ев. 1215 г.: из *очеса* 16, знаменія *велика* и *чюдеса* 54 об.

*Смѣшеніе основъ на о, ъ, ь и на а.* Между тѣмъ какъ начало смѣшенія основъ на *о* съ основами на *ъ, ъ*; *ес* относится къ доисторической эпохѣ, смѣшеніе основъ на *о, ъ, ь* и согласные всѣхъ родовъ (*волкъ, гость* и др.) съ основами на *а* женск. р. (*жена*) началось въ XIV в. Оно имѣло мѣсто въ формахъ дат., твор. и мѣстн. пад. множ. ч. и состояло въ томъ, что слова съ основами на *о, ъ, ь* усвоили

себѣ для этихъ падежей окончанія основъ на *а*. Мы читаемъ: въ новгородской гр. ок. 1305 г.: по постоянїямъ; въ Ев. 1354 г.: на распустьяхъ 117; въ Ев. 1355 г.: книжникамъ 87; въ Прологъ 1356 г.: въ гробищамъ 4 об., въ гробищахъ 4 об., 5; въ Ев. 1358 г.: о глаголахъ 202 об.; въ новгородскомъ договорѣ съ Тверью 1371 г.: дворянамъ, боярамъ; въ договорѣ 1373 г.: купцамъ; въ Ев. XIV в. (Рум. Муз. № 434): по мѣстамъ 56; въ Паремейникѣ XIV в. (Троицк. Л. № 4): требищамъ 43; въ двинской рядной XIV в.: посадникамъ, княжоостровьямъ; въ двинской купчей XIV в.: чернцамъ. Старыя формы дат. мн. въ родѣ волкомъ, костемъ, твор. мн. волки, кости, мѣстн. мн. волцѣхъ, костехъ долгое время продолжали существовать рядомъ съ новыми формами на *амъ, ами, ахъ*, и мы ихъ находимъ въ значительномъ количествѣ въ памятникахъ не только XIV—XV в. (здѣсь они господствуютъ), но и XVI в.: Судебникъ 1550 г.: съ князи, на отвѣтчикѣхъ, на послушѣхъ, въ заимѣхъ; Домострой: з грибы, с рыжики 86, въ сундукахъ 93, 94 и т. п. Они въ скудныхъ остаткахъ сохраняются даже въ современныхъ говорахъ: по дѣломъ, съ тесовыми вороты (Пушкинъ), сѣв.-вр. (былинн.): по стойломъ, съ добрыми молодцы, галицк. (лемб. и бойк.) дат. часимъ (изъ часомъ), твор. часи, мѣстн. часіхъ (изъ часѣхъ).

Въ свою очередь основы на *о* оказали вліяніе на основы на *а* (а вмѣстѣ и на основы на *ѣ*) въ формахъ твор. мн. Окончаніе этихъ формъ основъ на *о—ы* (волкы) перешло въ формы основъ на *а*, и такимъ образомъ окончаніе этихъ послѣднихъ, вмѣсто древняго *ами*, стало звучать *амы*. Новыя формы, въ родѣ слезамы, городамы, въ настоящее время имѣютъ широкое распространеніе въ сѣверно-великорусскихъ, южно-великорусскихъ (въ путивльскомъ) и бѣлорусскихъ говорахъ. Старые памятники, кажется, не знаютъ этихъ формъ; находящіяся въ нихъ формы твор. мн. прилагательныхъ: Прологъ 1356 г.: безаконными, Ипат. сп. лѣт.: ратными 431, околными 613 и т. п., едва ли не описки.

*Смѣшеніе твердыхъ и мягкихъ основъ на о.* Смѣшеніе основъ на *о* съ предшествующимъ твердымъ согласнымъ (а равно слившихся съ ними древнихъ основъ на *ѣ*) муж. и средн. р. (волкъ, окно) съ основами на *о* съ предшествующимъ *і* или мягкимъ согласнымъ (а равно и съ основами на *ѣ*) тѣхъ же родовъ (конь, поле) состояло въ томъ, что формы мѣстн. п. ед. и множ. ч. мягкихъ основъ, на мѣсто своихъ

древнихъ окончаній *и* и *ихъ*, приняли отъ твердыхъ основъ окончанія *ъ* и *ьхъ*. Старшій случай этого смѣшенія находится въ Минееѣ 1095 г.: въ человѣчѣ образѣ 81; онъ не внушаетъ довѣрія и очень похожъ на описку. Другіе случаи мѣстн. ед. на *ъ* мы видимъ въ Тріоди Моисея кіевлянина XII—XIII в.: при Анатолий 14; въ Кормчей ок. 1282 г.: въ Ярославль 575; въ Тріоди 1311 г.: въ стихирарѣ 17, въ отцѣ 31; въ Ев. 1317 г.: о слѣпцѣ 12 об., въ сборищѣ 70; въ духовной Семена Гордаго: на Кержачѣ, на княженѣ; въ духовной в. кн. Ивана Ивановича: въ здоровѣ, по отцѣ; въ Ев. 1354 г.: при морѣ 50, в морѣ 70 об.; въ Ев. 1357 г.: во отцѣ 21, 21 об., о князѣ 76 об., въ солнцѣ 109, о слѣпцѣ 115, в законѣ господнѣ 171 об., в Галичѣ, запись; въ Лаврентьевскомъ сп. л.: въ монастырѣ, въ огнѣ 104 и т. п. Случаи мѣстн. мн. на *ьхъ* мы читаемъ въ Псалтыри 1296 г.: въ монастырѣхъ; въ Пандектахъ Никона Черногорца 1296 г.: о князехъ 10; въ Тріоди 1311 г.: въ трѣхъ лицѣхъ 79, 83 об.; въ Лаврентьевск. сп. л.: на кривичѣхъ, на вятичѣхъ 18, въ сторожѣхъ 65, в чернычѣхъ 451, —ехъ 461 и т. п.

Древнія формы на *и*, *ихъ* въ XIV в. были еще въ постоянномъ употребленіи, и, напримѣръ, въ договорѣ Семена Гордаго съ братьями мы читаемъ: при нашемъ отци. Теперь формы на *и* существуютъ въ большемъ количествѣ въ говорахъ бѣлорусскихъ (на кони́) и въ нѣкоторыхъ южно-великорусскихъ (въ московскомъ: въ забытъ́и; въ путивльскомъ: на конци́); большинство малорусскихъ говоровъ имѣтъ для мѣстн. ед. мягкихъ основъ окончаніе *і* изъ *ъ*. Формы на *ихъ*, кажется, теперь уже не существуютъ въ русскомъ языкѣ.

Обратное вліяніе, вліяніе мягкихъ основъ на твердые, имѣло мѣсто только въ винит. пад. множ. ч., употреблявшемся также и въ значеніи имен. Оно состояло въ замѣнѣ окончанія вин. мн. твердыхъ основъ *ы* (волкы) окончаніемъ того же пад. мягкихъ основъ *ъ* (мужь) и было извѣстно главнымъ образомъ въ старомъ новгородскомъ говорѣ: Ев. до 1362 г.: горе вамъ лицемѣрь 45, ученици іоановъ 48 об., будутъ трусъ 56, встануть лжи христъ 93 об., отпущаются грѣсъ 138 об., народъ угнѣтають тя 143, что стоите праздни 152 и др.; грамота 1372 г.: пословѣ Михайловъ; грамота 1392 г.: побилъ розбоиникъ Матѣфѣева сына; Новгородская лѣт.: начаша воевати городъ черниговскыѣ и възаша... и иные городъ мнозъ 158. Сравни соврем. бѣлорусск. имен. мн. мужикъ, вин. мн. вѣнкъ, дворъ.

*Смѣшеніе твердыхъ и мягкихъ основъ на а.* Основы женск. р. на *а* съ предшествующимъ твердымъ согласнымъ (*жена*) оказали вліяніе на основы на *а* съ предшествующимъ *ѣ* или мягкимъ согласнымъ (*душа*), которое имѣло своимъ результатомъ принятіе въ формы род. и дат.-мѣстн. ед., им.-вин. дв., им.-вин. мн. мягкихъ основъ окончаній формъ тѣхъ же падежей твердыхъ основъ.

Формы родительнаго пад. единств. ч. на *и* вмѣсто древняго *ѣ* (это *и* послѣ *ѣ* и мягкихъ согласныхъ вполнѣ соответствуетъ *и* твердыхъ основъ: *жены*) встрѣчаются уже въ памятникахъ XI—XII вв., новгородскихъ и кievскихъ: въ Миней 1095 г.: изъ отроковичи 45, преподобныя Евфросини 192; въ Реймскомъ Ев. XI в.: святаго Иана прѣдтечи 23; въ Стихирарѣ 1157 г.: пророка Захарии 7, святаыя Марія египтяныни 133 об., святаыя Марии 156 об.; въ новгородскомъ Стихирарѣ XII в. (Син. Б. № 279): пророка Захарии 8, святаыя Ефросинии 24 об., Зиновия и Зиновии 43; въ Житіи Θεодосія Печерскаго по сп. XII в.: нѣколику братии 17; отъ судии 36 об. Памятники XIII—XIV в., особенно сѣверно-русскіе, имѣютъ формы на *и* очень часто: Милатино Ев. 1215 г.: милостыни вашей 145; Ев. 1270 г.: отъ Аримафѣи 8, жены самаряныни 13, семь братьи 45, не створивъ воли 80; Кормчая ок. 1282 г.: безъ воли 473 об., безъ опитемы 524, до пса и свинии, не ползущи души 605 и др.; въ Ев. 1317 г.: посредѣ пшеници 38 об., крѣви Захарии 51, срачици не възбрани 74, пророка Захарыи 108, пророка Ильи 123, святаыя мученици 111; въ духовной Ивана Калиты: влягини моею; въ духовной Семена Гордаго: у Овци, своею купли; въ Ев. 1354 г.: жены самаряныни 16 об., души не могуще убити 38 об., не имѣ земли 44 об.; у мытници 44 об., беспритчи 69 об., отъ смоковници 155; въ Евангеліяхъ 1355, 1357, 1358 гг.; въ Лаврентьевск. сп. л.

Древнія формы род. ед. мягкихъ основъ на *ѣ* въ памятникахъ XIV в. (напримѣръ, въ Лаврентьевскомъ сп. л.) встрѣчаются еще часто. Въ настоящее время они сохраняются въ говорахъ малорусскихъ, въ большинствѣ которыхъ на мѣстѣ древняго *ѣ* слышится *і* (*душі*), въ меньшинствѣ—*е* (*душе*); говоры великорусскіе и бѣлорусскіе ихъ уже почти совсѣмъ утратили, такъ что ихъ остатки теряются среди массы формъ на *и*.

Формы дателън.-мѣстнаго п. ед. ч. на *ѣ* вмѣсто древняго *и* являются уже въ старшихъ памятникахъ русскаго письма: Миней 1095 г.:

въ ветъсь одежъ 93, къ ширинъ 99, святѣи госпожѣ Богородицѣ, запись; Минея 1096 г.: въ пустынь 51; но становятся многочисленными только въ памятникахъ XIII и XIV вв. Мы читаемъ въ Милятиномъ Ев. 1215 г.: на землѣ 88; въ Трефолоѣ 1252 г.: къ зарѣ; въ Ев. 1270 г.: земле содомъстѣи 29; въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: по нуже 58, въ продажѣ 66; въ Кормчей ок. 1282 г.: по отнѣ смерти 574 об.; въ духовной Ивана Калиты: далъ Федосью; въ духовной Семена Гордаго: дядѣ, даю свои княгини, братьи; въ Ев. 1354, 1355, 1357, 1358 гг.; въ Лаврентьевскомъ сп. л.

Формы дат.-мѣстн. ед. мягкихъ основъ на *и* еще вполне обычны въ памятникахъ XIV в., и; напимѣръ, въ духовной Ив. Калиты мы читаемъ: княгини свои (дат.). Они сохраняются въ настоящее время въ говорахъ бѣлорусскихъ и малорусскихъ (души) и извѣстны также въ великорусскомъ нарѣчьи (напимѣръ, въ путивльскомъ говорѣ). Но обыкновенно великорусскіе говоры употребляютъ дат.-мѣстнаго на *ъ* (души); и притомъ въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, сѣверныхъ, окончаніе *ъ* имѣетъ мѣсто въ формахъ не только мягкихъ основъ на *а*, но и основъ на *ъ* женск. р.: на печѣ, въ грязѣ и т. п.

Форма именит.-винит. пад. двойств. ч. на *ъ* вмѣсто древняго *и* встрѣчаются изрѣдка въ памятникахъ XIII и XIV вв.: Ев. 1270 г.: двѣ тысячѣ 54 об., Русская Правда по сп. ок. 1282 г.: 12 вѣкъше 53; новгородская грам. ок. 1305 г.: по двѣ вѣкъши; Ев. 1354 г., 38, Ев. 1355 г., 32, Ев. 1358 г., 38 об.: двѣ птиць. Эти формы, какъ и древнія формы дв. ч. на *и*, въ настоящее время уже не существуютъ.

Формы именит.-винит. п. множеств. на *и* вмѣсто древняго *ъ* начинаютъ появляться въ достовѣрныхъ примѣрахъ съ XIII в.: Милятино Ев. 1215 г.: начынетъ бити рабы и рабыни 103; Триодъ 1311 г.: блудници чреплютъ твоѣ милосердыѣ (отъ блудница) 11 об.; Ев. 1354 г.: придоша птици 44 об., пасущи свиньи 70 об., внидоша в свиньи 99 об., начыетъ бити рабыни 104; Ев. 1355 г.: внидоша въ свиньи 37 об., погуби убийци ты 51; Ев. 1354 г.: взрите на птици, въ житницы събирають 35, 40; придоша птици 44 об., 68; птици позобаша 94 об.; Ефремъ Сиринъ 1377 г.: души вашѣ исполнени зависти 57 об.; Лаврентьевск. сп.: ископаша пещеру и кѣльи, и т. п.

Формы им.-вин. мн. на *ъ* въ памятникахъ XIV в. (напимѣръ, въ Лаврент. сп. л.) встрѣчаются еще часто. Въ настоящее время они сохраняются въ говорахъ малорусскихъ, причѣмъ мѣсто древняго *ъ*



въ однихъ изъ нихъ занимаетъ *i* (душѣ), въ другихъ—*e* (душе). Говоры великорусскіе и бѣлорусскіе имѣютъ формы на *ъ* въ скудныхъ остаткахъ и обыкновенно употребляютъ новыя формы на *и*.

Обратное вліяніе, вліяніе мягкихъ основъ на *а* на твердыхъ, мы наблюдаемъ въ формахъ род. ед. и имен.-винит. мн.

Формы род. ед. твердыхъ основъ на *ъ* вмѣсто *ы* мы находимъ въ Миней 1096 г.: съ высотѣ 64; въ Милатиномъ Ев. 1215 г.: до сея сѣботѣ 77 об.; въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: по полу гривнѣ; въ духовной новгородца Климента XIII в.: полѣ гривне, у Козѣ; въ договорѣ Новгорода съ Тверью ок. 1305 г.: старостѣ не судити; въ такомъ же договорѣ 1371 г.: с ѡноу сторонѣ; въ новгор. грам. 1392 г.: не поминати грамотѣ, до Михаилѣ, нѣтъ измѣнѣ; въ Новгородской лѣт.: ис печерь 10, бе-знатбе 45, у Нѣжате 62, из Русе 103, слушаюче лѣстьбѣ ихъ 105, посадника дѣля Мирошке и Иванка и Оомѣ 114, Мирошке и Иванка не пусти 115, рѣпѣ возѣ 162 и др.; въ сѣверно-великор. грамотѣ XIV—XV в. (Мейчикъ, 117): отъ пу-нанцовѣ земли, отъ митрофановѣ земли, отъ матфеивѣ земли, отъ Пу-новѣ горки; въ Ипатьевск. сп. л.: изъ Москвѣ 407. Нѣкоторые памятники новгородскаго происхожденія имѣютъ, согласно съ особенностью новгородскаго говора, *и* вмѣсто *ъ*: договоръ съ Тверью 1270 г.: у Кюрили; двинскія купчія XIV в.: с ѡви = съ ивы, до несторови пожни; грамота 1667 г.: отъ берези, до берези.

Современный языкъ знаетъ еще формы род. ед. твердыхъ основъ на *ъ* вмѣсто *ы* въ небольшомъ количествѣ: южно-великорусск. у голодной кумѣ все хлѣбѣ на умѣ, около водѣ, изъ Москвѣ; сѣв.-вр. отъ Амелфы Тимофеевнѣ; малорусск. съ правдѣ, до торбинкѣ и т. п.

Формы имен.-винит. множ. твердыхъ основъ на *ъ* вмѣсто *ы* изрѣдка встрѣчаются въ тѣхъ же памятникахъ, которые имѣютъ род. ед. на *ъ*, т. е. почти исключительно въ новгородскихъ: духовная Климента XIII в.: 4 гривне, 13 ногате; договоръ Новгорода съ Тверью 1314 г.: андрѣвѣ дѣти; договоръ 1372 г.: на порукѣ, тѣ грамотѣ подереть; грамота 1392 г.: смотрѣвѣ въ грамотѣ въ старѣи въ заморьскѣи въ хрестѣи, грамотѣ опришьи; Новгородская лѣт.: шнеке привезоша 99.

Въ современномъ языкѣ именныя формы им.-вин. мн. твердыхъ основъ женск. р. на *ъ* встрѣчаются, кажется, только въ бѣлорусскихъ говорахъ, и то очень рѣдко: дѣвѣкѣ вино выпили.

*Переходъ именъ съ основами на о и на т въ склоненіе основъ на а.*  
 Нѣкоторыя имена съ основами на о и на т утратили свое древнее склоненіе и перешли въ склоненіе основъ на а. Сюда относятся прежде всего имена на *ло*, какъ исконныя русскія въ родѣ *объядало*, *воротило*, *заправило*, *Чурило*, такъ и заимствовавшія отъ этихъ послѣднихъ свое окончаніе, перешедшія изъ греческаго языка *Михайло*, *Данило*, *Гаврило* и т. п. Они первоначально склонялись во всемъ русскомъ языкѣ какъ слова на о средняго рода, но въ сѣверно-русскихъ говорахъ рано начали переходить въ склоненіе основъ на а, т. е. оканчиваться въ имен. ед. на а, въ род. ед. на *ы* и т. д. Мы читаемъ въ духовной новгородца Климента XIII в.: *Самуиль дайте боровъ*; въ новгородской грам. 1392 г.: до *Михаиль*; въ Новгородской лѣт.: съ *Нездилю* 174, посла *Нездилю* Прокшиница 218, убиша *попа Петрилу* 235, послаша *Мануилу* 163, убиша *Рагуилу* 123, постави *церковь Гаврила* 98, послаша *Гаврилу* 214, убиша *Данилу* 232. Современные великорусскіе говоры обыкновенно склоняютъ слова на *ло* какъ слова женск. рода.

Уменьшительныя на *ло* первоначально были словами средняго р. (сравни греч. *παῖδιον*, *ἀνδρίον*, *γυναικίον*; нѣмецк. *mädchen*, *mütterchen*, *Julchen*) и склонялись также какъ основы на о. Въ сѣверно-русскихъ памятникахъ до XIV в. включительно они обыкновенно сохраняютъ старое склоненіе: *смоленская* гр. 1284 г.: *Дядю*, *Федорю*; *духовная Ивана Калиты*: *Бориску* *Воркову*; *духовная в. кн. Ивана Ивановича*: *Нестерю*; *Новгородская лѣт.*: *Иванка* не пусти 115, съ *Михалкомъ* 121, *Михалку* *Степаницю* 127 и т. п.; *Лаврентьевск. сп. лѣт.*: *Василько*, *Владимирко*, *Михалко* и т. п. (часто); но рядомъ съ этими формами мы находимъ уже нѣкоторое количество новыхъ формъ: *Минея* 1096 г.: *помагаи* *рабу своему Дѣмъкѣ*, запись (*Дѣмъка*—уменьшительное отъ *Даміанъ*, съ измѣненіемъ гласнаго послѣ *д* подъ вліяніемъ глагола *дѣму* и т. п.); *духовная Климента XIII в.*: у *Боркы*, с *Боркою*; *Новгородская лѣт.*: *Мирошка* *посадникъ* 117, послаша *Мирошку*, *пріи Мирошку* 111, *Мирошке* не пусти 115 и т. п. Памятники послѣ XIV в. имѣютъ формы и старыя и новыя вмѣстѣ, и, напримѣръ, въ *московской грам.* до 1472 г. (*Лебедевъ*, стр. 6) мы находимъ съ одной стороны: *Ондрейко*, *Семенкомъ*, *Демидкомъ*, на *Семенка*, съ другой: *Онанкою*, *Онанку* (вин.). Современные великорусскіе и бѣлорусскіе говоры сохраняютъ нѣкоторое количество старыхъ формъ: великор. *гнѣдѣю*,

гнѣдка и т. д.; сѣрко; сѣв.-великор. Иванушко, Сашко, батюшко, у батюшка, батюшкоу, мое конишечко дорожное (онежскія быliny); южно-великор. путивльск. съ Васькомъ, съ дѣдинькомъ; по обыкновенно слова въ родѣ Васька, мальчишка, мужичишка склоняются какъ основы на *а*.—Малорусскіе говоры сохраняютъ старое склоненіе почти безъ измѣненія.

Уменьшительныя на *я* = древнее *л*, въ родѣ Ваня, Коля, Катя, братеня, глупеня, нѣкогда имѣли основу на *т* и склонялись какъ тела: род. Ванята, дат. Ваняти и т. д. Подобныя формы по памятникамъ намъ неизвѣстны, но мы можемъ ихъ возстановить на основаніи старосербскихъ уменьшительныхъ Андре (изъ Андра), Яке (изъ Яла), род. Андреса, Янеса и т. д. (сравни в.-русс. Ванятка) и на основаніи современныхъ великорусск. гусенята, жиденята, малорусск. оченята и др. Эти уменьшительныя, съ тѣхъ поръ какъ ихъ застаютъ исторія, склоняются какъ основы на *а*.

Кромѣ этихъ словъ, есть нѣкоторое основаніе думать, что существительныя на *а* и *я* въ родѣ пройда, рѣва, пустомеля, розиня только съ сравнительно недавняго времени стали склоняться одинаково съ жена, земля и что прежде они были не что иное какъ причастія наст. времени. Сравни съ пройда—древне-русс. прич. им. ед. муж. р. ида, чешск. jda (отъ *ити*), съ пустомеля—церк.-слав. мела, русск. меля (отъ *млѣти*, *молоти*).

**Смѣшеніе мѣстоименныхъ основъ.** Мѣстоименное склоненіе меньше уклонилось отъ старины, чѣмъ именное. Прежде всего стоитъ отмѣтить нѣсколько случаевъ смѣшенія склоненія мѣстоименнаго съ именнымъ. Формы родительнаго пад. (они же формы и винит.) ед. личныхъ и возвратнаго мѣстоименій въ древнее время звучали мене, тебе, себе, такъ же, какъ звучать они и теперь въ малорусскомъ нарѣччіи. Въ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ эти формы исчезли и замѣнились формами, образовавшимися по образцу именныхъ формъ. Въ однихъ случаяхъ мѣстоименныя формы приняли окончаніе именныхъ формъ муж. р. *а* (то же, что въ хлѣба, коня); въ другихъ—окончаніе *ъ* (теперь *е*, не *ѣ*), взятое у старыхъ именныхъ формъ женскаго рода (въ родѣ дѣшъ). Формы меня, тебя, себя не отличаются древностью и восходятъ по памятникамъ только къ XV в.: московская грамота 1436—45 г. (Лебедевъ, стр. 3): отъ меня; формы же менѣ, тебѣ, себѣ встрѣчаются уже въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго

письма: Остромирово Ев.: въ себѣ пришьдѣ 118; Архангельское Ев.: не посѣтихомъ тебѣ 75; Минея 1095 г.: ис тебѣ 89, 160, 206, 211, 232 и др. (очень часто); Пандекты Антіоха XI вѣка: не вѣмъ тебѣ 229 об.; Юрьевское Ев. ок. 1120 г.: у себѣ 101 об., у тебѣ 162, за тебѣ 178; Милятино Ев. 1215 г.: вы есте оправдающеи себѣ 123; Житіе Нифонта 1222 г.: видѣ самъ себѣ 126, отъ тебѣ 131 об.; Тріодъ Моисея кіевлянина XII—XIII в. (очень часто). Изъ современныхъ говоровъ во всѣхъ сѣверно-великорусскихъ и въ нѣкоторыхъ изъ южно-великорусскихъ (въ томъ числѣ въ московскомъ) мы находимъ въ постоянномъ употребленіи формы род.-вин. меня, тебя, себя; въ пинскомъ, переходномъ отъ малорусскаго нарѣчія къ бѣлорусскому, встрѣчаются рядомъ мене и меня; въ другихъ южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ обыкновенно слышатся формы на ѣ: менѣ, тебѣ, себѣ; послѣднія впрочемъ изрѣдка являются и на сѣверѣ, при чемъ тамъ вмѣсто ѣ иногда слышится и: въ онежскихъ былинахъ: складывайте съ себи платица цвѣтныи.

Затѣмъ, въ области мѣстоименнаго склоненія заслуживаютъ вниманія случаи смѣшенія однихъ мѣстоименныхъ основъ, твердыхъ, съ другими, мягкими. Великорусскія формы твор. ед. чѣмъ, съмъ, вѣмъ (древн. чимъ, симъ, кымъ, еимъ: Житіе Нифонта 1222 г.: повѣжъ с кымъ бесѣдовать 116) обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію формъ твердыхъ основъ въ родѣ тѣмъ, вслѣдствіе вліянія твердыхъ мѣстоименныхъ основъ на мягкія. Они не отличаются большою древностью, но первая изъ нихъ въ XIV в. въ московскомъ говорѣ уже существовала, — впрочемъ, рядомъ со старою формою чимъ. Въ духовной Семена Гордаго мы встрѣчаемъ послѣднюю: чимъ мя благословилъ отецъ; въ духовной Димитрія Донскаго находится первая: чѣмъ. — Форма кѣмъ найдена нами въ Лѣтвицѣ 1334 г.: ни надъ кѣмъ же 8 об.

Цѣлый рядъ мѣстоименій съ твердою основою: *тѣ, онѣ, одинѣ, самѣ, инѣ*, подобно именамъ, приняли въ именит. и винит. п. мн. ч. муж. и женск. р. окончаніе *ѣ* (всѣ) вмѣсто *ы* и *и*; такимъ образомъ вмѣсто древнихъ *ты, оны, одны, самы, ины, ти, они* и т. д. явились новыя формы: *тѣ, онѣ, однѣ, самѣ, инѣ*. Эти формы мы находимъ изрѣдка въ памятникахъ XIII в.; онѣ уже нерѣдки въ памятникахъ XIV в.: Кормчая ок. 1282 г.: *тѣ* (цари) спасаются 610; договоръ Новгорода съ Тверью 1314 г.: *тѣ* (головы) поиду; духовная Семена

Гордаго: тѣ люди не надобны; Ев. 1355 г.: инѣ овца имамъ и тѣ ми подобаетъ привести 154 об.; Прологъ 1356 г.: самѣ ядуще 92 об., бѣша святии тѣ 94, онѣ (бѣсы) хотяху 96, онѣ же рѣша 97 об.; Ев. 1357 г.: онѣ (посланные) възложиша руцѣ 107; Ев. 1358 г.: тѣ утѣшаться, тѣ наслѣдять землю, тѣ насытятся и др. 32 об., 194; Лаврентьевскій сп. лѣтоп.: кто одолѣеть мы ли онѣ ли 45, печенѣзи то-наху инѣ въ инѣхъ рѣкахъ 147. Хотя въ настоящее время на нѣкоторыя изъ этихъ формъ (онѣ, однѣ) принято смотрѣть какъ на формы исключительно женск. и средн. рода, но ни старые памятники, ни современный языкъ не даютъ права на такого рода взглядъ: у Котошихина: однѣ пушкари; въ онежскихъ былинахъ: онѣ (богатыри) крестами помѣнялися, и т. п.; вообще народъ употребляетъ формы съ ѣ безразлично для всѣхъ трехъ родовъ. Формы тѣ, онѣ въ настоящее время свойственны всему великорусскому нарѣчію; одного образованія съ ними малорусск. ті, воні, самі и т. п.

Нѣкоторыя мѣстоименія, принявшія окончаніе ѣ въ именит. и винит. множ. ч.,—въ творит. ед., родит., дат., творит. и мѣстн. множ. въ великорусскихъ говорахъ имѣютъ въ основѣ и на мѣстѣ древняго ѣ: великорусск. самимъ, самими, самихъ, однимъ, одними, однихъ и т. п.; въ бѣлорусскомъ нарѣчіи тотъ же звукъ въ основѣ имѣетъ мѣстоименіе *весь*: всимъ, всихъ, всеми. Это и обязано своимъ происхожденіемъ вліянію мягкихъ мѣстоименныхъ основъ: сравни моихъ, твоихъ. Трудно сказать, когда появились формы самимъ, самихъ; формы всихъ, всимъ мы видимъ нерѣдко въ зап.-русскихъ памятникахъ XIV в.: въ грам. Витовта 1383 г.: всеми пожитки, всимъ потомкомъ. Замѣчательно, что московскій говоръ прежде нѣсколько приближался къ бѣлорусскому нарѣчію: онѣ имѣлъ формы всимъ, всихъ, всеми; такъ, въ духовной Ив. Калиты 1328 г. мы читаемъ: со всеми волостыми, по всимъ попьамъ.

На оборотъ, мѣстоименія, сохранившія и въ имен. и вин. мн.,—въ твор. ед., родит., дат., твор. и мѣстн. множ. иногда имѣютъ въ основѣ ѣ, на мѣстѣ древняго и: кievская Псалтырь 1397 г.: нечестъемъ своимъ 98 об.; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. Публ. Б.): всѣмъ сердцемъ своимъ 93 об.; псковская Псалтырь XIV в.: устѣ моихъ; Новгородская лѣт.: стрѣмъ своимъ 296; Лютеранскій Катихизисъ 1562 г.: оброки своими; современн. великорусск.: твор. моемъ (не моѣмъ), род.—мѣстн. моихъ, дат. моемъ, твор. моими.

Нерѣдка въ великорусскихъ говорахъ и обычныя въ говорахъ бѣлорусскихъ и малорусскихъ формы въ родѣ тыхъ, однихъ, самыхъ не имѣютъ никакого отношенія къ смѣшенію основъ; это — членныя мѣстоименныя формы, одинаковыя по образованію съ формами членныхъ прилагательныхъ: добрыхъ и т. п.

**Смѣшеніе падежей.** Цѣлый рядъ измѣненій въ формальномъ строѣ русскаго языка имѣлъ своею причиною смѣшеніе падежей въ одномъ и томъ же склоненіи, или употребленіе однихъ падежныхъ формъ словъ въ значеніи другихъ падежныхъ формъ тѣхъ же словъ.

*Именительный и звательный.* Форму зват. пад. издревле имѣли только имена, и то не всѣ и не во всѣхъ числахъ. Она была свойственна только единственному числу существительныхъ муж. и женск. рода; множеств. и двойств. числа ея не имѣли, т. е. форма имен. п. этихъ чиселъ употреблялась, между прочимъ, въ значеніи зват. пад. Прилагательныя имѣли форму зват. п. рѣдко, и обыкновенно вмѣсто нея употреблялась форма имен. п. Сверхъ того, при рядѣ словъ, которыя должны бы были стоять въ формѣ зват. пад., иногда въ этой формѣ стояло только одно первое слово или нѣсколько первыхъ словъ, а остальные имѣли формы имен. п. Наконецъ, славянскіе языки еще въ доисторическую эпоху утратили форму звательн. пад. отъ многихъ основъ на согласные звуки. Такимъ образомъ въ началѣ исторической эпохи русскій языкъ несомнѣнно имѣлъ форму зват. пад. въ единств. ч. только отъ основъ на *ъ*, на *о*, на *а* (едва ли всѣхъ: слова въ родѣ *судии*, *пустыни*, кажется, не имѣли формы зват. п.) и на *ъ* муж. и женск. р. Но въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго письма, кievскихъ и новгородскихъ, мы уже встрѣчаемъ замѣну формы зват. пад. основъ на *о* и на *а* формою именит. п.: Святославовъ Сборникъ 1076 г.: яко же братія отъ сего разумѣемъ 131; Миней 1095 г.: Захарія богодѣхнове 45, Захарія священиче 47 и т. п.; Юрьевское Ев. ок. 1120 г.: лютѣ тебе Хоразинъ, лютѣ тебѣ Виесаида 43 об., 102 об., ты Каперънауи сънидеси 43 об., 103. Памятники XIII—XIV вв. сѣверно-русскіе, имѣютъ эту замѣну нерѣдко: Милатино Ев. 1215 г.: горе тебе Хоразинъ 94; Апостолъ 1220 г.: тѣмъ убо братія дѣлѣнницы есмь 40, молю убо васъ братія 59 об., препираю ся братія моя о васъ 72 об., молю же вы братія 74 об., 76 об. и т. п.; Житіе Нифонта 1222 г.: се же мѣнѣ отци и братія правѣднику повѣдаючи 44, не мѣзмъ братія прельститися 71; Ев. 1270 г.: врачъ



испѣлися самъ; Ев. 1357 г.: радуися царь ию(дѣ)искъ 146, 148, Марѣа Марѣа печепися о мнозѣ 159; Ев. 1358 г.: горе тобѣ Хоразинъ 41, Лазоръ гради вонъ 156 об., радуися царь июдѣискъ 184 об., 186, 186 об.; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. П. Б.): отроковица вѣстани 91, и др. Современные великорусскіе говоры утратили почти совсѣмъ формы зват. п. (кромѣ Боже, Господи и пѣсенныхъ: ой же ты, ратаю-ратаюшко; ой же ты, Иванушко Дубровичу) и на мѣстѣ ихъ обыкновенно употребляютъ формы имен. п. Бѣлорусскіе и малорусскіе говоры сохраняютъ и въ настоящее время въ обиліи формы зват. основъ на ѣ, о, а, въ родѣ сынку, коню, пане, рыбо.

Рядомъ съ замѣною формы зват. пад. формою именит. пад., мы встрѣчаемъ и обратное явленіе—замѣну формы имен. п. муж. р. формою зват. п., наблюдаемое нами главнымъ образомъ въ древнихъ новгородскихъ памятникахъ. Первоначально, конечно, форма зват. пад. употреблялась вмѣсто формы имен. пад. только тогда, когда въ ней должно было стоять или собственное имя, или по крайней мѣрѣ слово, означающее одушевленный предметъ; но въ послѣдствіи въ новгородскомъ говорѣ форма зват. п. въ значеніи именительнаго стала образовываться и отъ словъ, означающихъ предметы не одушевленные, и даже отъ мѣстоименій, прилагательныхъ и причастій. Мы читаемъ въ новгородскихъ памятникахъ: въ Кормчей ок. 1282 г.: Юрьѣ Володимѣричъ, Юрьѣ сѣде 574 об.; въ Ев. 1355 г.: гнаше и Симоне и иже бяху с нимъ 112; въ Новгородской лѣт.: заложи церковь Сѣмьѣоне Дыбачевѣицъ 96, сѣрубѣша церковь Кѣснѣатине съ братѣмъ 99, останѣе разидеся, новгородѣицѣ останѣе живыхъ послаша Гюргѣ 162, Иванѣе Тимошкѣицѣ 220, придоша... Петре Водовѣицѣ 229; въ новгородской грам. 1392 г.: посадникѣ и весь господинѣ великии Новѣгородѣ, тѣ товарѣ, что в Ругодѣиѣ порубѣиѣ, и противѣ того товара..., двѣрѣ ихъ погорѣле; въ двинской рядной XIV в.: Завѣе ста на судѣ, Савѣе рче, Смене Ночѣине имале по рукописанѣю и взяле у насѣ...; въ двинскихъ купчихъ XIV в.: купи Игнатѣ, да Игнатѣ, Грихнѣ Даниловѣ, Иванѣ Федоровѣицѣ, Онтанѣ Кузминѣ, Климятѣ Васильевѣ, Зѣновѣи Иванѣовѣ. Памятники не новгородскаго происхожденія знаютъ употребленіе формы зват. п. муж. р. вмѣсто имен. п. почти исключительно въ собственныхъ именахъ: Златоструѣ XII вѣка: святѣи Николаѣ явисѣ 67 об., сѣтвори святѣи Николаѣ 68 и др.; зап.-русс. Лѣтописецъ Переяславскій XV—XVI в. (по изд. кн. Оболенскаго): Василѣе 35; лебедѣи-

ская грам. 1659 г.: пошъ Евсѣе; московскіе литературные памятники XV—XVI в. (главнымъ образомъ житія) имѣютъ формы собственныхъ именъ на *іе* (Василіе) въ значеніи имен. п. нерѣдко.

Кромѣ именит. пад., форма зват. п. въ новгородскихъ памятникахъ встрѣчается изрѣдка также въ значеніи винит. ед.: гр. 1392 г.: аже гдѣ изнаидуть или тать или товаре = товарь.

Современный русскій языкъ знаетъ употребленіе зват. в. имен. только въ пѣсняхъ: онежск. Петре, Садке, воронке; бѣлорусск. улане, паничу; малорусск. козаче, и т. п.

*Именительный и винительный.* Какъ извѣстно, искони слова среднего рода имѣли одну и ту же форму какъ для именит., такъ и для винит. пад. всѣхъ чиселъ; слова муж. и женск. р. знали одну форму имен.-вин. п. для двойств. ч. Сверхъ того, въ славянскихъ языкахъ еще въ доисторическую пору ихъ существованія произошло, вслѣдствіе фонетическихъ измѣненій, отождествленіе формъ именит. и винит. п. ед. ч. основъ на *ъ, ѡ, ѣ* (сы<sup>н</sup>ъ, вѣ<sup>л</sup>ъ, гост<sup>ь</sup>, кост<sup>ь</sup>) и имен.-вин. мн. ч. основъ на *а* и *ѡ* женск. р. (жен<sup>ь</sup>, кост<sup>ь</sup>), а также началось употребленіе, въ основахъ на *ъѡ* и согласные муж. и женск. р., формъ вин. пад. ед. вмѣсто именит.: вин. *крѡъ* вмѣсто имен. *кры* (эта форма имен. п. ед. дошла до насъ только въ старо-польскихъ памятникахъ), вин. *любѡъ* рядомъ съ имен. *любы*, вин. *камѡъ* рядомъ съ имен. *камы* и т. п., и, рѣже, на оборотъ (Дѣствица XII в. Рум. М. № 198: о камы претѣкнувъ ногу 42 об.). Такимъ образомъ въ русскомъ языкѣ въ первое время его исторіи всѣ формы имен. двойств. были вмѣстѣ съ тѣмъ формами вин. дв., бѣльшая часть формъ имен. ед. была тождественна съ формами винит. ед. и значительная часть формъ имен. множ. совпадала по звукамъ съ формами вин. мн. Въ XIII—XIV вв. нѣкоторыя формы имен. ед., несходныя съ вин. ед., въ родѣ *любы*, *камы*, повидимому, уже прекратили свое существованіе; по крайней мѣрѣ памятники не даютъ намъ основанія думать, чтобы въ XIII—XIV вв. они находились въ живомъ говорѣ. Только одна форма, и то видоизмѣненная, — форма имен. ед. *церкви* (изъ древней църкы, църки) тогда еще существовала; она довольно часто встрѣчается въ спискахъ евангельскихъ текстовъ и — что особенно важно — въ Лаврентьевскомъ сп. лѣт. Въ то же время формы имен. п. множ. муж. р. стали уже смѣшиваться съ формами вин. мн., т. е. употреблялись одни вмѣсто другихъ.

Нѣкоторое количество случаевъ употребленія формъ вин. множ. р. въ значеніи именит. находится въ памятникахъ ранней эпохи: Святосл. Сборникъ 1073 г.: три друзи (не триѣ) 188; Архангельское Ев.: старьци людьскими 98 об.; Юрьевское Ев.: дѣни ти 67 об., 141, 167; но эти случаи, особенно первый и послѣдній, могутъ быть относимы на счетъ не русскаго, а церк.-слав. языка: сравни въ ц.-слав. Синайской Псалтыри им. мн. дѣни 203, 220. Несомнѣнные примѣры смѣшенія им. и вин. множ. р. встрѣчаются въ памятникахъ только съ XIII в., сѣверно-русскаго происхожденія.

Мы находимъ вин. вмѣсто имен. (а вмѣстѣ и зват.) въ Житіи Нифонта 1222 г.: неислѣдованыя неизмѣрныя чины раставлени быша 113; въ Кормчей ок. 1282 г.; избрашася три брата 573 об., люди събираются 582, покують четырьообразнии животы 594; въ Псалтыри 1296 г.: люди поучишася 3 об., вси пути господни 46; въ договорѣ Новгорода съ Тверью 1314 г.: Юрьи Калѣка и вси талщики (им. ед. тальщикъ), кто мои недруги; въ духовной Семена Гордаго: мои тивунѣи и посельскѣи и ключники; въ духовной в. кн. Ивана Ивановича: отци мои душевнѣи; въ рязанской грам. послѣ 1356 г.: ямыщики аты не занимають людей; въ Ев. 1354 г.: быша прекратилися дни ты 61 об., 80 об., будутъ бо дни ты печални 129 об., унци мои упѣтѣны (!) заколены 72; въ Ев. 1355 г.: вы отци игумены и попове, записъ; люди съдѣащеи во тѣмѣ 168; въ Ев. 1357 г.: свои не прияша 1, что стоите праздыи 43 об., прекратятъся дни ты 62 об.; въ Ев. 1358 г.: хромии ходять прокаженныя очищаются 40 об., мнози пропори встануть 160; Лаврент. сп. л.: придоша рязаньскѣи князи, и др.; Новгородская лѣт.: съдумавъше новгородьце показаша путь 115, одени въ брѣне и коне ихъ, инии корабли стояху 137, ядаху люди листъ 162, меды изварены 232.

На оборотъ, мы читаемъ имен. вм. винит. въ Милитиномѣ Ев. 1215 г.: съзъвавъ князи и люди 144 об., идѣмъ въ ближняя вси и гради 147; въ Житіи Нифонта 1222 г.: князи ямамъ 68 об.; въ Псалтыри 1296 г.: въ боголюбивыя мужи, записъ, подвижни черноризци и черноризидѣ 74 об.; въ Ев. 1355 г.: расыпа пѣязи 4 об., прѣбыеть яко три мѣсяци 155 об.; въ Ев. 1357 г.: будетъ раздѣленъ. три на два а два на триѣ 81 об.; съзываютъ другы и сусѣди 84, съзъвавъ старѣшины и князи 113, прѣбыеть яко три мѣсяци 173; Лаврентьевск. сп. л.: пустити воробы, нача вси совѣуп-

ляти, удавиша кони (имен.) *человѣци* (вин.), и др.; Новгородская лѣт.: *взищу муж(ѣ) новгородьстии* 164, *поймавъ старейшии мужи Новгородьстии* 168, *дары принесє кони и вельблуды* 193.

Въ XVI в. старыя формы имен. мн., теперь не существующія, повидимому, еще употреблялись въ живомъ говорѣ: Скорина: *сапози имєте на ногахъ*, Исходъ, 23; Судебникъ 1550 г.: *пошлется на послуши*.

Въ современномъ языкѣ мы почти совсѣмъ не находимъ древнихъ формъ имен. мн. существительныхъ муж. р. съ основами на *о* съ предъидущимъ твердымъ согласнымъ и на *ѣ*; они исчезли, и вмѣсто нихъ теперь во всемъ русскомъ языкѣ употребляются древнія формы винит. п.: *волки, труды, пути*, съ значеніемъ и имен., и вин. п. Равнымъ образомъ нѣкоторыя мѣстоименія имѣютъ, въ значеніи именит. и вин. мн. муж. р.,—древнія формы вин. мн.: *великор. всѣ, тѣ, онѣ, однѣ, малор. всі (і изъ ѣ), великор. и бѣлор. мовѣ, твоѣ, своѣ*. Сверхъ того, малорусское нарѣчіе утратило древнія формы имен. мн. основъ на *о* съ предъидущимъ мягкимъ согласнымъ и замѣняетъ ихъ древними формами вин. п.: *коні (і изъ ѣ)*, съ значеніемъ и имен., и вин. п. На оборотъ, въ великорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ древнія формы имен. мн. основъ на *о* съ предъидущимъ *і* или мягкимъ согласнымъ вытѣснили древнія формы вин. мн.; эти формы и формы имен. мн. нѣкоторыхъ мѣстоименій теперь имѣютъ также значеніе вин. мн.: *лучи, мои, твои, свои*; кромѣ того, въ бѣлорусскомъ нарѣчій форма имен. мн. *вси* есть также и форма вин. мн. Исключенія представляются съ одной стороны древними формами им. мн. основъ на *о* и нѣкоторыхъ мѣстоименій: *черти, сосѣди, они, сами, одни*, изъ которыхъ послѣдняя употребляется въ значеніи какъ имен., такъ и винит., съ другой—древними формами вин. мн. основъ на *о* въ родѣ *женцѣ, дожжѣ*, изрѣдка встрѣчающимися въ бѣлорусскихъ говорахъ въ значеніи имен. мн.

Членныя прилагательныя и мѣстоименія въ настоящее время имѣютъ для имен. и вин. мн. муж. р. одни и тѣ же формы. Это или древнія формы имен. мн.: *синіи*, или древнія формы вин. мн.: *добрыи*, или новыя смѣшанныя формы, составленныя какъ изъ именит. п. имени и винит. члена: *синіѣ*, такъ и изъ вин. имени и имен. члена: *добрыи*. Смѣшанныя формы, свойственныя всѣмъ русскимъ говорамъ, извѣстны по памятникамъ съ XIV в.: Ев. 1354 г.: *приведоша ему*

бѣсныи и раслаблены 32, в мѣхы новыи 36, 65 об., рассадить вино мѣхы ветхыи 65 об., 87; Лаврентьевскій сп. л.: послапа лѣпшии мужи, мертвыи срама не имамъ, сквозѣ половеческыи вои, и т. п. (часто). Наше правописание употребляетъ изъ указанныхъ формъ только формы на *н*, съ замѣною послѣдняго черезъ *е*: *ме*, *іе*; но въ живомъ великорусскомъ говорѣ формы на *и*, т. е. съ окончаніями *ыи*, *ии*, пользуются несравненно большимъ распространеніемъ, чѣмъ формы на *н*.

Къ числу случаевъ смѣшенія имен. и винит. пад. не слѣдуетъ относить употребленія формъ имен. ед. женск. р. при неопредѣленномъ наклоненіи: Милитино Ев. 1215 г.: достоить ли мужю жена пустити 124; смоленскій договоръ 1229 г.: аже будѣте убить одна гривна серебра заплатити, такова правда узяти; договоръ Новгорода съ Тверью 1270 г.: та грамота дати назадъ; Домострой XVI в.: како кормити семья, како поучати мужу своя жена, како домъ устроить и всякая домашняя порядня; современное московск. туда рука подать, шутка сказать, сѣв.-великор. надо душа спасти, надо корова купить и т. п. Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ употребленіемъ именительнаго пад. (= подлежащаго) при неопредѣл. наклон. (= дополненіи), извѣстнымъ, кромѣ русскаго, также въ другихъ языкахъ, между прочимъ въ санскритскомъ и литовскомъ. Немногочисленные примѣры имен. ед. женск. р. вмѣсто вин., въ родѣ находящихся въ полоцкой грам. ок. 1300 года: есмь увѣдалъ любовь вапа правая съ сыномъ моимъ, въ Новгородской лѣт.: дан Богъ молитва юго святая всѣмъ крестьяномъ 225, въ Домостроѣ: соимя рубашка, и даже въ современныхъ русскихъ говорахъ, — обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію оборота именит. пад. съ неопредѣл. накл.

*Родительный и винительный.* Во всѣхъ индо-европейскихъ языкахъ мы встрѣчаемъ довольно частое употребленіе такъ называемаго родительнаго раздѣлительнаго (*genitivus partitivus*), т. е. употребленіе въ извѣстныхъ случаяхъ формъ родит. пад. вмѣсто формъ винительнаго: греческ. *πίσιον οὖνοιο* (Иліада), нѣмецк. *des kalbes essen*, франц. *donner du vin*, современн. русск. дать хлѣба, принести воды и т. п. При расширеніи такого употребленія родительнаго падежа, онъ сталъ являться вмѣсто винительнаго и въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ не было яснаго понятія о раздѣленіи. Въ церковно-славянскомъ и древне-русскомъ языкахъ мы видимъ родит. пад. единств. ч. вмѣсто винитель-

наго отъ именъ какъ означающихъ одушевленный предметъ, такъ и означающихъ предметъ не одушевленный, при глаголахъ и съ отрицаніемъ, и безъ отрицанія: Остромирово Ев.: *градѣштааго въ мѣнѣ не ижденѣ вѣнѣ; чѣтѣ отца моего; живота вѣчнааго имате*; Златоструй XII в.: *любаше святого Николы 69*; Слово о п. игор.: *поостри сердца своего*; смоленская грам. ок. 1230 г.: *оже урвѣтъ борода боярину*; Русская Правда по сп. ок. 1282 г.: *починитъ моста ветхаго 64*; грамота рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г.: *забылъ вси своего крестного челоуванія*; Лаврентьевскій сп. лѣт.: *глядаи взора и лица его и смысла его, посѣти винограда твоего, възложиша на нь желѣза горяча*; Ипатьевск. сп.: *емлета вѣры, башеть гнѣва ему отдалъ и т. п.* Въ древне-русскомъ языкѣ мы находимъ, сверхъ того, родит. дв. ч. вмѣсто винит.: Житіе Нифонта 1222 г.: *бѣда ожидають наю 136 об.*; Ев. 1354 г.: *Іанъ посла наю к тобѣ 90, кто въпрашаеть ваю 112, 138, срящетъ ваю челоуѣкъ 138 об.*; Лаврентьевскій списокъ л.: *прия ею (двухъ княжичей) в любовь 368, и т. п.* Само собою разумѣется, рядомъ съ родит. п. ед. ч. часто встрѣчается и винительный, особенно въ древнѣйшихъ памятникахъ и при глаголахъ безъ отрицанія: Остромирово Ев.: *вѣруещи ли въ сынѣ божи*; договоръ Новгорода съ Тверью ок. 1265 г.: *что ти пошло тивунъ свои на свои чясти държати а новгородѣцъ на свои чясти държати; духовная новгородца Климента XIII в.: даю сивымъ жеребецъ, дайте боровъ лутышимъ*; Новгородская лѣт.: *послаша къ Гюргеви по сынѣ 55, прия Гюрги сыновѣцъ въ миръ 56, по Фому посла по новоторожскимъ посадникъ 160, убиша Овстрата и сынѣ его Луготу и въвергоша и въ грѣблю мертвъ 161, убиша Ивана братѣ матѣевъ 180, подѣ святымъ Николу 213 и т. п.*; галицкая грам. 1393 г.: *дали шить кобыль а жеребецъ.*

Съ теченіемъ времени употребленіе родит. пад. вмѣсто винит. распространилось и на множественное число, а также на мѣстоименія женск. рода единств. ч. Такъ, мы читаемъ въ Житіи Бориса и Глѣба (по Успенскому Сборнику) XII в.: *умысли създати црѣвь и създавъ ѿъ...*

Въ настоящее время формы родит. пад. употребляются вмѣсто формъ винит. въ слѣдующихъ случаяхъ: 1) постоянно отъ всѣхъ словъ при глаголахъ съ отрицаніемъ; 2) постоянно отъ словъ муж. р., означающихъ одушевленные предметы, или отъ замѣняющихъ ихъ мѣстоименій; 3) во множ. ч. отъ словъ женск. р., означающихъ одушевлен-



ные предметы, или мѣстоименій; 4) въ ед. ч. отъ нѣкоторыхъ мѣстоименій женск. рода (великор. *еѣ* или *ее* = *еѣ*, *тоѣ*, *самое*, *оное*, *всеѣ*); 5) отъ мѣстоименія *и* въ средн. р. (*ею*, *ихъ*). Сравни въ Ев. 1357 г.: что отрѣшаѣта жрѣбѣя? она же рекоста яко Господь юю требують 88. Старыя формы вин. п. ед. и множ. чиселъ отъ словъ, означающихъ одушевленные предметы, встрѣчаются въ русскихъ говорахъ нашего времени чрезвычайно рѣдко: великор. отдать за мужъ, въ работники, въ работницы и т. п.; но старыя формы вин. двойств. ч. почти постоянно сохраняются: купить два коня, двѣ коровы. Формы род. ед. отъ словъ, означающихъ не одушевленные предметы, занимаютъ мѣсто винительнаго пад. болѣе часто: великор. дать раза, тумака, что грѣха таить, бѣлорусск. мае рубля, вынесъ гэтаго стола, сцявъ (=сталь) дуба и т. п.

Обратное явленіе представляетъ употребленіе формы родит. ед. *чѣсо* въ значеніи вин. и даже имен. п., начавшееся благодаря сходству этой въ своемъ родѣ единственной формы съ формами им.-вин. средн. р.: Архангельское Ев.: слава моя *нич'со* же есть 4 об.; Юрьевское Ев.: нѣсть *ничѣсо* же таино 76, *ничѣсо* же достойно смѣрти обрѣтохъ 155; Добрилово Ев. 1164 г.: иже аще клянѣться церковью *ничѣсо* же есть 78 об.; Ев. 1270 г.: ни въсхититъ ихъ *ничѣсо* же 21, и т. п. Съ теченіемъ времени, вслѣдствіе ассимиляціи согласныхъ, форма *чѣсо* перешла сначала въ *чѣо*, потомъ въ *шѣо* = *що*, откуда *шѣо*. Въ настоящее время, въ видѣ *що*, она извѣстна въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ; а въ видѣ *шѣо*, она распространена въ говорахъ малорусскихъ (кромѣ угорскихъ и карпатскихъ, гдѣ слышится *што*).

*Родительный и дательный-мѣстный*. Смѣшеніе родит. пад. съ дат.-мѣстн. наблюдается только въ единств. числѣ въ словахъ женскаго рода. Какъ мы уже указали, древне-русскій языкъ, особенно новгородскій говоръ, зналъ употребленіе формъ родит. пад. женск. рода на *ѣ* отъ основъ на *а* съ предъидущимъ твердымъ согласнымъ, т. е. онъ употреблялъ формы въ родѣ гривнѣ вмѣсто гривны. При такомъ окончаніи форма родительн. пад. ед. ч. была по звукамъ тождественна съ формами дательнаго и мѣстнаго. Вслѣдствіе совпаденія формъ родит. съ формами дательн. и мѣстнаго пад. образовалось въ великорусскихъ говорахъ (преимущественно въ тѣхъ, которые ведутъ свое начало отъ стараго новгородскаго) употребленіе формъ датель-

наго и мѣстнаго падежей женскаго рода вмѣсто родительнаго съ одной стороны, и родительнаго въ значеніи дательнаго и мѣстнаго—съ другой.

Старшіе памятники, исключительно новгородскаго происхожденія, имѣютъ главнымъ образомъ формы дат.-мѣстн. ед. на мѣстѣ формъ родит.: Стихирарь 1157 г.: въ ручѣ своего сына и владыцъ 183; договоръ Новгорода съ Тверью ок. 1305 г.: отъ владыцъ; Прологъ 1356 г.: ис темницы телесныхъ 54 об.; Ев. до 1362 г.: прежде праздника пасихъ 121; Новгородская лѣт.: у Вълѣтѣ у рѣцѣ, боле крѣви не проляя крѣстьянъсти 86, у святѣи Богородици 103, безъ владыцъ 216; Ипатьевск. сп. л.: отъ святѣи Софѣѣ 332.

Формы родит. въ значеніи дат.-мѣстн. появляются впервые въ XIV—XV в.: въ Сильвестровскомъ Сборникѣ конца XIV в.: на оной страны; въ Прологѣ 1400 г.: ко святѣма Козмы и Дамѣяну, запись; въ Ипатьевскомъ сп. лѣтоп.: поклонился еси нашему старѣйшину 138; въ Новгородской 2-ой лѣтописи по списку XVI в.: о опришнинахъ, въ деревни Княжчины, на Вѣшеры рѣки, въ земшины (Новгородскія лѣтописи, изданіе Археографической Коммисіи, 98, 99, 105, 106); въ Словѣ о п. игор.: тяжко ти головы кромѣ плечю; въ пѣсняхъ, записанныхъ на русскомъ сѣверѣ (вѣроятно, въ Холмогорахъ) для Ричарда Джемса въ XVII в.: охте мнѣ, молоды, горѣвати. Въ современныхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ слышится нерѣдко: въ моей дружины, ко дружины, къ Нѣпры рѣкѣ, по избы, по правды, по истины; точно также слышится въ южно-великорусскомъ путивльскомъ говорѣ: къ жены, на травы, къ удовы, и кое-гдѣ въ бѣлорусскомъ нарѣчьи (Микуцкій, Извѣстія Ак. Н., IV, 112).

Смѣшеніе род. съ дательн.-мѣстн. мы наблюдаемъ не только въ области существительныхъ женск. р., но и въ области прилагательныхъ членныхъ: Новгородская грам. 1189—1199 г. по списку XIII в.: оже сѣгренеть (сбросить) чюжее женѣ повои с головы, оже тяжа родить в ѣное земли въ городѣхъ; духовная Семена Гордаго: въ Юрье(в)ское волости; Ипатьевск. сп. л.: по милое своей дчери; новгородскій актъ XVII в.: къ Пробоинные улицы (Акты Калачова, II, 392).

*Дательный и творительный.* Смѣшеніе дат. и твор. пад., причины котораго для насъ неясны, наблюдается только во множ. числѣ. Случаи его, встрѣчаемые въ древнихъ памятникахъ, внушаютъ къ себѣ мало довѣрія и похожи на ошибки или описки: новгородск. Слу-

жебникъ XIV в. (Рум. М. № 399): даруи Боже молящимся съ нами спѣвнїе житїа 16, сътвори нами знаменїе 30 (творит. вмѣсто дат.), со всеми боящимися тебе и хранящимъ заповѣди твоя 33 об. (дат. вм. твор.); новгородск. Служебникъ 1400 г.: даруи Боже и молящимся с нами спѣванїе житїа 32 (твор. вм. дат.). Нѣкоторые современные сѣв.-великорусскїе говоры, знающіе мѣну *и* и *ч*, употребляютъ формы дат. и твор. мн. смѣшанно, одни вмѣсто другихъ: съ дровамъ, съ вамъ, къ нами, по полями; въ другихъ сѣв.-великорусскихъ говорахъ, а также кое-гдѣ въ южно-великорусскомъ (курскій говоръ) и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ, встрѣчается только дат. вмѣсто твор.: съ намъ, съ пташкамъ куропаткамъ и т. п.

**Смѣшеніе чиселъ.** Это смѣшеніе всего болѣе касается двойственного числа съ одной стороны и единств. и множ. съ другой. Въ древнѣйшую пору жизни славянскихъ языковъ двойственное число имѣло полное количество формъ и употреблялось въ нихъ такъ же, какъ въ языкахъ санскритскомъ и греческомъ, именно въ слѣдующихъ случаяхъ: 1) когда было числительное *два* или *оба*, 2) когда поименовывались или перечислялись два лица или предмета, 3) когда говорилось о предметахъ парныхъ—глазахъ, ногахъ, рукахъ, родителяхъ и т. п. Употребленіе двойств. ч. въ указанныхъ случаяхъ мы находимъ въ древне-русскихъ памятникахъ до XIV в. включительно: при *два* или *оба*: Русская Правда по сп. ок. 1282 г.: за мѣхъ *двѣ* ногати 59; Лаврентьевскій сп. лѣт.: *два* братеника утекла, уби *два* сына юго, съ *двѣма* сынома, розоидошася *обѣ* свободѣ и т. п.; при перечисленіи двухъ лицъ или предметовъ: Лаврент. сп.: съ сынма *своима* Юремъ и Володимеромъ, видѣ стояща мученику Бориса и Глѣба, къ *тѣма* мученикома Борису и Глѣбу, и т. п.; при упоминаніи парныхъ предметовъ: Житіе Θεодосїа Печ. по сп. XII в.: въ томъ бѣста родителя святаго 2; Житіе Нифонта 1222 г.: изуваше сапога *своя* 29; Лаврентьевск. сп.: подѣ пазушъ 76, и т. п. Въ немногихъ случаяхъ слова, означающія парные предметы, издревле употреблялись въ двойств. числѣ и тогда, когда мы ожидали бы множ. числа; такъ, въ Лаврент. сп. мы читаемъ: Богъ вдаль есть въ руцѣ наши. Сверхъ того, одинъ древній памятникъ—Новгородская л. по сп. XIV в.—имѣетъ древнїе формы двойств. ч. вмѣсто единств.; онъ, поименовывая два лица, употребляетъ двойств. ч. не только для относящагося къ нимъ сказуемаго или опредѣленія, но и для нихъ самихъ, обоихъ

или одного: перенесена быста Бориса и Глѣба (вмѣсто Борисъ и Глѣба) 8, на канонъ святою Петру и Павлу (вмѣсто Петра и Павла) 74, на святою царю Костянтину и Елены (вм. Костянтина) 118, попу святою Костянтину и Елены 204. Нѣчто подобное мы читаемъ въ одной изъ приписокъ къ исковскому Ирмолу 1344 г.: о господина Козма и Даміяна (вм. Даміанъ или Даміане). Сравни въ санскритѣ *mātarāpitarā*, двѣ формы двойств. числа, = мать и отецъ (Delbrück, Syntaktische Forschungen, IV, 19).

Но съ теченіемъ времени рядомъ съ формами двойств. числа мы начинаемъ встрѣчать формы множеств. числа: Житіе Нифонта 1222 г.: помози рабамъ своимъ Ивану и Олексію написавшема книги сия, записъ; духовная в. кн. Ивана Ивановича: изъ дву жеребьевъ; Ев. 1354 г.: нечистыма руками рекше неумвеными 76 об.; грамота Даниила Холмскаго 1376 г.: зъ обема береги; Лаврентьевскій сп. л.: розоидошася обѣ свободѣ бесерменскимъ, имѣита послушанье к старѣшимъ ваю, иже *оасъ* на добро учать, и т. п.; духовная Димитрія Донскаго: два ковшъ золоты, изъ двою моимъ жеребьевъ, мои два жеребья; двинская грам. XIV в.: обима истчи. При этомъ иногда мы видимъ, что въ тѣхъ случаяхъ, когда форма двойств. числа стоитъ въ именит. или винительн. пад., — находящаяся съ нею въ тѣсной связи форма множ. числа имени прилагательнаго или мѣстоименія стоитъ не въ именительн. или винительн., а въ родительн.; такъ, въ западно-русской припискѣ къ Лудкому Ев., XV в., мы читаемъ: застали юсмо 2 гривеньце золотыхъ; въ западно-русскомъ Лѣтописцѣ Переяславскомъ XV—XVI в.: по двѣ кунѣ чръныхъ 12; въ Библии Скорины: вделаемъ два кружки златыхъ. Сравни современн. два богатыхъ человека, двѣ злыхъ собаки (хотя рядомъ: два богатые человека, и т. д.).

Въ то же время числительное *дванадцать*, прежде прилагательное, измѣнявшееся по родамъ и согласовавшееся съ именами и мѣстоименіями въ родѣ и падежѣ двойственн. числа: двѣ на десять ученика, двою на десять ученику, двѣма на десять ученикома и т. д., — превратилось въ существительное (какъ *пять*, *десять*, *двадцать*) и стало сочиняться съ именемъ въ родит. п. множ. ч., вмѣстѣ съ тѣмъ утративъ способность измѣняться по родамъ: Милятино Ев. 1215 г.: съзъвавъ двѣ на десяти ученикъ своихъ 97 об.; Житіе Нифонта 1222 г.: бѣ с нимъ 12 бѣсовъ ихъ 122 об.; Тріодъ 1311 г.:

въздрадуются ученикъ два на десять 42; сравни въ Юрьевскомъ Ев. ок. 1120 г.: призва *оба* на десяти ученикъ своихъ 110.

Мало по малу старыя формы двойств. ч., кромѣ формъ имен.-винит., исчезли и ихъ мѣсто заняли или соотвѣтствующія имъ старыя формы множ. ч., или вновь образовавшіяся, новыя формы, также множ. ч. Такъ, формы дву (род.-мѣстн.), *двѣма*, *очю*, *очима* и т. п. были вытѣснены вновь образовавшимися по образцу формъ множ. ч. формами *дву-хъ* (форма двойств. ч. *дву* съ окончаніемъ *хъ*, тѣмъ же, что въ *ихъ*, *моихъ*), *дву-мъ*, *дву-мя* или *дву-ми*, *очей*, *очамъ*, *очами*, *очахъ* (сравн. *костей* и т. д.).

Формы имен.-винит. двойств. ч. муж. р. на *а* въ великорусскихъ говорахъ остались древнія, а формы именит.-винит. женск. и среднего рода почти всѣ образовались вновь. — И тѣ и другія стали употребляться не только при числительномъ *два*, но и при *три* и *четыре*.

Формы именит.-винит. двойств. ч. муж. р. на *а* вполне совпадали какъ по звукамъ, такъ и по ударенію съ формами родит. ед. Это послужило причиною образованія формъ именит.-винит. двойственн. женск. и средн. р. по образцу формъ родит. ед. тѣхъ же родовъ. Такимъ образомъ, напр., вмѣсто древней формы двойств. числа *женѣ* явилась тождественная съ формою род. ед. новая форма *женѣ*. Подобнаго рода формы мы знаемъ по памятникамъ съ начала XIV в.: духовная Ив. Калиты: *двѣ чары*, *двѣ чашки круглы*, *двѣ гривенки*; Ев. 1355 г.: *вземъ 2 рыбы 52 об.*; Ев. 1357 г.: *приимъ двѣ рыбы 45*, *двѣ цаты 104*; Паремейникъ XIV в. (Троицк. Л.): *поятъ 2 жены 22*; Ипат. сп. л.: *двѣ жены 450*. — Формы дв. ч. среднего рода въ именит.-винит. пад. отождествились съ формами муж. р., т. е. получили окончаніе *а* (вмѣсто *ѣ*): духовн. новгородца Климента XIII в.: *даю два села*; дух. Ивана Калиты: *далъ блюдо серебряно а два малая*; Прологъ 1356 г.: *обрѣтохъ 2 слова 32*; Ев. до 1362 г.: *аще кто поиметь тя поприще едино иди с нимъ два 26 об.*; Ев. 1399 г.: *два оба имущю 98*; Новгородская лѣт.: *два лѣта 334*. Впрочемъ, въ XIV в. еще сохранялись въ великорусскихъ говорахъ и старыя формы двойств. ч. средн. рода; такъ, въ духовной Ив. Калиты мы читаемъ: *2 сель коломеньский*, *2 блюдца*; а форма *двѣ* стѣ существуетъ даже и теперь.

Формы им.-вин. дв. муж. р. на *а* въ бѣлорусскихъ и малорусскихъ говорахъ въ настоящее время почти исчезли: *два столы*; сравни

въ галицкой грамотѣ 1393 г.: два хресты серебряная; у Скорины: два кружки златыхъ и т. п.; формы им.-вин. дв. женск. р. на *ъ* въ остаткахъ еще сохраняются: бѣлор. *дзвѣ нозѣ*, *тры копѣ*, малорусск. *дві нозі*, *три годині*. То же въ южно-великор. путивльскомъ: два дворы, двѣ, три, четыре *сосѣ* (отъ соха).

Сѣверно-великорусскіе говоры, потомки стараго новгородскаго говора, сохраняютъ употребленіе старыхъ формъ творит. пад. двойственного числа съ значеніемъ множеств. ч.: рѣшотками желѣзными, песками рудожолтыма и т. п. Сравни въ Новгородской лѣтописи XIV в. форму дат. мн.: по всѣмъ церквама. Бѣлорусскіе и малорусскіе говоры имѣютъ также нѣкоторое количество формъ твор. п. на *ма* какъ старыхъ, съ значеніемъ двойств. ч.: очима, плечима, такъ и новыхъ, съ значеніемъ мн. ч.: бѣлор. слезыма, малор. дверима.

**Смѣшеніе родовъ** проникло главнымъ образомъ въ область именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій и почти не коснулось именъ существительныхъ. Оно состояло въ томъ, что формы именитвинит. множ. муж. р. именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій въ томъ случаѣ, когда они не были тождественны по звукамъ съ формами женск. и средн. р., замѣнили собою эти послѣднія и такимъ образомъ стали употребляться при существительныхъ всѣхъ трехъ родовъ. Мы находимъ формы муж. р. вмѣсто формъ женск. въ Житіи Нифонта 1222 г.: вѣспущая хвалы всякая чистоты исполненіи 122; въ дух. в. кн. Ивана Ивановича: дѣти (женск. р.) мои; въ Ев. 1354 г.: аще быша были силы бывшая в тобѣ 41, буи (дѣвы) рѣша 82 об., вѣтви оmlадѣли будутъ 130, блаженіи неплодови 142 об., жены бяше пришли 143 об.; въ Ев. 1355 г.: аще быша были силы моя 34, жены ужасни быша 149; въ Ев. 1358 г.: обители суть мнози 28 об., жены иже бяху ицѣленіи 93, двери затворени суть 99, и т. п.—Формы муж. р. вмѣсто формъ средн. р. читаются нами въ дух. в. кн. Ив. Ивановича: тѣ села, что ми ся достали мѣста рязанская; въ дух. Дмитрія Донскаго: съ тѣми селы которыи тягли къ Костромѣ; въ дух. Василя Димитріевича: села княгининскіе пошлые, всѣ села федоровскіе; въ Ев. 1358 г.: дѣла зли суть 8, помышленья зли исходятъ 78 об.; въ Псалтыри XIV в. (Рум. М. № 327): уста полны горести. Впрочемъ, въ памятникахъ XIV вѣка мы еще часто встрѣчаемъ употребленіе старыхъ формъ имен.-винительнаго множ. среднего рода именъ прилагательныхъ и мѣстоименій; такъ, въ духовной Ивана Ивановича



мы находимъ: изъ тѣхъ селъ которая будутъ..., иная мѣста рязанская отъмѣнная; въ духовной Димитрія Донскаго: по та же мѣста, по которая мѣста.

Въ настоящее время имена прилагательныя, причастія и мѣстоименія въ именит. и винит. множ. имѣютъ одни и тѣ же окончанія для всѣхъ трехъ родовъ; изъ нихъ прилагательныя, причастія и мѣстоименія членныя имѣютъ четыре окончанія: старое окончаніе именительнаго мужеск. р. *и*, старое окончаніе винительн. мужеск. р. *ы* и два окончанія смѣшанныхъ *и* и *и*; такимъ образомъ мы говоримъ теперь совершенно одинаково: люди, вещи, села хорошіе, хорошии. Ученіе нашихъ грамматикъ о томъ, что формы на *и*, *и* (=др.-русск. *ы*, *и*)—формы мужеск. р., а формы на *и*, *и* (*и*=церк.-слав. *и*)—формы женск. и средн. р., не имѣетъ подъ собою никакого основанія.

Причастія прошедшаго времени, такъ называемыя спрягаемыя (на *и*), которыя употребляются теперь исключительно какъ связуемыя, сохранили, для подлежащихъ всѣхъ родовъ, только одну старую форму—форму мужеск. р., такъ что мы говоримъ теперь шли, ѣхали, дали при подлежащихъ и мужескаго, и женскаго, и средняго рода.

**Вліяніе однихъ падежей на другіе.** Явленія, имѣющія своею причиною вліяніе однихъ падежей на другіе въ одномъ и томъ же склоненіи, весьма немногочисленны. Къ числу ихъ принадлежатъ новыя формы множ. ч. въ родѣ великор. чертей, чертамъ, сосѣдей, сосѣдамъ, холопей и т. д., замѣнившія собою старыя формы чертъ или чертовъ, чертомъ или чертамъ и т. д. вслѣдствіе вліянія формъ имен. мн. черти, сосѣди, холопи (сравни гости—гостей—гостямъ). Къ числу ихъ принадлежатъ также и слѣдующія образованія.

**Дательный и мѣстный пад. на *и* и т. п.** Слова, имѣющія передъ гласнымъ основы (передъ *о* или *а*) гортанный согласный, въ нѣкоторыхъ падежахъ: въ мѣстн. ед. и мн. муж. и ср. р., въ дат. и мѣстн. ед. женск. р. (а также въ им.-вин. дв. женск. и ср. р.), еще въ обще-славянскій періодъ, утратили этотъ гортанный и замѣнили его соответствующимъ свистящимъ или, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, зубнымъ: *въиѣ*, *въиѣхъ*, *рѣиѣ*, *женьстѣ*. Но всѣ прочія падежныя формы подобныхъ словъ сохранили свой гортанный, и ихъ вліяніе на падежныя формы съ свистящимъ или зубнымъ повело къ тому, что въ этихъ послѣднихъ гортанный появился вновь, заступивъ мѣсто свистящаго (зубнаго). Такимъ образомъ вліяніе формъ *въиѣ*,

вѣлка и т. д. вызвало замѣну формъ вѣлиѣ, вѣлиѣхъ формами вѣлиѣ, вѣлиѣхъ. Формы дат. и мѣстн. п. съ гортаннымъ встрѣчаются уже въ старшихъ памятникахъ русскаго письма: Святославовъ Сборникъ 1073 г.: въ чловѣчьскѣи души 132, золобѣ женьскѣ 174 об.; Святославовъ Сб. 1076 г.: въ добротѣ женьскѣи 175, зьлобѣ женьскѣ 180 об.; Миней 1096 г.: рабу своему Дѣмѣѣ, запись; Слова Григорія Богослова XI в.: воскѣ 140; Златоструй XII в.: по царьскѣи заповѣди; Лѣствица XII в. (Рум. М. № 198): на дѣскѣ 176 об.; Житіе Оеодосія Печерскаго по сп. XII в.: въ чръньскѣмъ житіи 16 об., въ селѣ манастирьскѣ 25 об.; Выголексинскій Сборникъ XII—XIII в.: о прельсти хръстіяньскѣи, о Студийскѣмъ манастири; договоръ Смоленска съ Ригю 1229 г.: у Смольнѣскѣ (ѣ = ѣѣ); Кормчая ок. 1282 г.: въ Изборьске 573 об.; духовная новгородца Климента: на Борьке, и т. п. Памятники XIV в., по преимуществу сѣверно-русскіе, имѣютъ гортанные вмѣсто свистящихъ и зубнаго уже нерѣдко. Мало по малу формы съ гортанными настолько распространились, что въ той или другой мѣрѣ вытѣснили древнія формы. Последнія совсѣмъ исчезли въ сѣверно-великорусскихъ говорахъ и въ части говоровъ южно-великорусскихъ (въ московскомъ и ближайшихъ), но сохраняются въ такихъ южно-великорусск. говорахъ, какъ орловско-курскій, въ бѣлорусскихъ и малорусскихъ говорахъ: въ руцѣ — въ руці, при дорозѣ — при дорозі и т. п. (рядомъ: на рѣчѣѣ, на річкі).

*Дателный-мѣстный и творительный пад. ед. ч. на оей и т. п.*

Формы род. п. ед. женск. р. членныхъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій нѣкогда оканчивались у насъ на *оѣ*, *еѣ*: *доброѣ*, *сипѣѣ*, *тоѣ*. Когда въ великорусскомъ нарѣчьи въ нѣкоторой части этихъ формъ исчезъ конечный *ѣ* и такимъ образомъ получились формы *доброѣ*, *синѣѣ*, *тоѣ*, — эти послѣднія оказали вліяніе на формы, сохранившія свой *ѣ*, и передали имъ свой конечный *ѣ*, такъ что образовались новыя формы род. единств. *доброѣѣ*, *синѣѣѣ*, *тоѣѣ*. Звуковая близость окончаній *оѣѣ*, *еѣѣ* съ окончаніями дат. - мѣстн. и твор. ед. *оѣ*, *еѣ* повела къ тому, что формы въ родѣ *доброѣѣ* получили значеніе не только род., но также и дат.-мѣстн. и твор. п. ед. женск. р. Далѣе, формы род.-дат.-мѣстн.-твор. женск. р. въ родѣ *доброѣѣ* оказали вліяніе на формы мѣстн. ед. муж.-ср. р., которое имѣло своимъ результатомъ образованіе формъ мѣстн. ед. муж.-ср. р. на *оѣмѣ*, *еѣмѣ*, въ родѣ *доброѣмѣ*.

Формы на *оей*, *оемъ* и т. п. мало извѣстны по памятникамъ. Мы можемъ указать только на одинъ великорусскій памятникъ—на верхотурскій актъ 1663 г., гдѣ читается: съ *тоей* деревни. Современные великорусскіе говоры знаютъ въ обычномъ употребленіи только формы мѣстоименія *тз*: московск. въ *тоей*, съ *тоей*, въ *тоѣмъ*; формы прилагательныхъ весьма часто употребляются въ пѣсняхъ (особенно въ былинахъ): по той дорогѣ прямоѣзжей, во славномъ городѣ во Кіевѣ и т. п.

Бѣлорусское нарѣчіе знаетъ только мѣстоименныя формы женск. рода *тоей* и *тоѣй*, употребляющіяся въ значеніи род.-дат.-мѣстн.-твор. пад. Одинъ старый западно-русскій памятникъ—полоцкая гр. 1405 г. имѣетъ форму мѣстн. ед. (въ) всякоимъ дѣлѣ, которая показываетъ, что въ бѣлорусскомъ нарѣчьи прежде могла существовать и форма мѣстн. муж.-ср. р. *тоемъ*, *тоѣмъ*.

Сходныя малорусскія формы: род. ед. женск. р. *тоєі*, твор. *тоєю* и т. п., кажется, имѣютъ съ великорусск. формами только случайное сходство и образовались подъ вліяніемъ формъ въ родѣ *моєі*, *моєю*. Употребляющіяся рядомъ съ ними формы род. *тієі*, *тієі*, твор. *тією*, *тією* заимствовали свои *і* и *и*, по всей вѣроятности, изъ формъ дат.-мѣстн. *тій*, твор. *тимъ* и друг.

**Именительный ед. судья и т. п.** Нѣкоторое количество формъ имен. ед. женск. р. имѣло въ древности въ славянскихъ языкахъ окончаніе *и*: *сѣди*, *пустыни*, *больши* (сравнит. *степ.*), *бывъши* (прич.) и т. п.; прочія падежныя формы были по окончаніямъ тождественны съ соответствующими формами мягкихъ основъ на *а*. Это въ русскомъ языкѣ повело къ образованію, рядомъ съ древними формами на *и*,—новыхъ формъ имен. ед. на *а*, которыя мы находимъ уже въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ: Остромирово Ев.: яко же мѣлнія исходитъ 145 об.; Святославовъ Сборникъ 1076 г.: судия неправдыны 228 об.; Минея 1095 года: мѣлнія 171, мѣлнія 207; Архангельское Евангеліе: мѣлнія 121 об.; Житіе Θεодосія Печерскаго по списку XII в.: братія ту сущая 11 об.; Житіе Нифонта 1222 г.: ланія 79 (=церк.-слав. *алнии*); смоленская гр. ок. 1230 г.: судья; Ев. 1270 г.: церкы святаяща злато 46, мѣлнія 47 об.; Кормчая ок. 1282 г.: судья 587, риза бывша на Христѣ 610 об.; Прологъ 1356 г.: удари юго бѣснующаяся 74 об.; Ев. 1358 г. 39 об., Ев. до 1362 г. 30 об., Мстижское Ев. XIV в. 31: душа болша естъ пища. Формы на *а* мало по малу вытѣснили изъ употребленія формы на *и*, кромѣ формъ въ

родѣ пустыни, которыя мы находимъ не только въ памятникахъ XIV—XV в.: дух. Ив. Ивановича: княгини Ульяна; Лаврент. сп.: княгини 441; московская грам. 1429—32 г. (Лебедевъ, 2): язъ княгини князя Андреева;—но даже въ памятникахъ XVII в.: у Котошихина: боярыни честная 14, и въ современномъ русскомъ языкѣ: сѣв.-вр. княгини.

**Вліяніе именъ собирательныхъ.** Цѣлый рядъ измѣненій въ области великорусскаго склоненія имѣлъ своею причиною то, что формы именит. пад. ед. нѣкоторыхъ именъ существительныхъ собирательныхъ женск. и среднего рода получили значеніе формъ именит. множ. мужеск. и среднего р.; одни изъ этихъ именъ, женск. рода, оканчивались на *а, ѡя*; другія, средн. р., имѣли окончаніе *е*.

Собирательное *господѣ* въ старомъ русскомъ языкѣ склонялось вполне правильно,—какъ жена. Въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г. мы читаемъ: аже закупъ бѣжитъ отъ господы; въ новгородской грамотѣ 1270 г.: холопъ почнетъ вадити на господу; въ Новгородской лѣтописи: кланяемся вамъ господѣ своен; въ духовной кіевского князя Андрея Владимировича 1446 г.: при томъ былъ архимандритъ и иныхъ господы нашее старцевъ много; у Скорины: прошу васъ господо моя, Бытіе, 33. Во всѣхъ приведенныхъ примѣрахъ *господа* склоняется какъ существительное женск. р. ед. ч. Въ сербскомъ яз. это слово сохраняетъ и до сихъ поръ свое старое склоненіе. Однакожъ съ нимъ измѣнялись по падежамъ собирательныя *сторожа* (сравни церк.-слав. *стража*, польск. *stróża*), *хозяева*; послѣднее въ старыхъ памятникахъ не встрѣчается, но, судя по суффиксу, оно нѣкогда принадлежало къ числу собирательныхъ, какъ татарва, жидова, листва, ржева (= рожь, сѣверно-великор.).

Собирательныя съ окончаніемъ *ѡя*: *княжѡя* или *князѡя*, *братѡя*, *зятѡя*, *дядѡя*, также нѣкогда склонялись въ единств. числѣ, какъ слова женск. р. Мы читаемъ въ Лаврентьевск. сп. лѣт.: отъ всякоя княжѡя 47; въ Новгородской лѣт.: вся княжѡя руская, позванъ полотьскою княжѡю 100; въ Лаврент. сп.: со всею княжѡю 376, 379; сравн. старо-чешское *kněžie: snidu sě vyšehrazská kněžie* (Hradecký Rukopis, 9);—въ духовной в. кн. Ив. Ивановича: кого ми дастъ Богъ зятѡю, по чепи имъ золотѣ; въ грамотѣ 1584 г.: съ дядѡю, и т. п. Слово *братѡя* встрѣчается въ памятникахъ въ формахъ единств. ч. очень часто: Поученіе Владимира Мономаха: отъ братѡя моя, чти молодѡя яко братѡю; Лаврент. сп. лѣт.: еже ся створи въ насъ въ

братьи, и др.—Нѣкоторыя изъ приведенныхъ словъ женск. р. сохранились и до настоящаго времени въ единств. ч.; такъ, напр., слово *братъя* употребляется теперь въ единств. ч. въ значеніи монастырскаго братства, слово *сторожа* употребляется въ томъ же числѣ въ значеніи стража.

Собирательныя на *ѣ* въ старое время склонялись только въ единств. ч., какъ поле. Въ Лаврент. сп. лѣт., напримѣръ, мы находимъ различныя падежныя формы ед. ч. отъ собирательныхъ *столѣ* (огородаша стопеемъ, со столпѣ), *деревѣ* (по деревю извѣшати), *колѣ* (городъ съ колѣмъ), *трупѣ* (в ѣсподи трупѣ). Формы ихъ множ. ч. встрѣчаются въ памятникахъ чрезвычайно рѣдко: Галицкое Ев. 1144 г.: другая падоша на каменыхъ 27 об.; Патерикъ Синайскій XII в. (Син. Б.): быша каменія вѣвръжена 8 об. Многія изъ этихъ словъ сохранили еще и теперь старое склоненіе: *травѣ*, *дубѣ* и т. п.

Собирательныя, главнымъ образомъ муж. и женск. р., въ старое время нерѣдко имѣли при себѣ глаголѣ или опредѣленіе во множ. числѣ. Въ договорѣ Игоря съ греками мы читаемъ: *придутъ* Русь, *обращутся* Русь работающе у грекъ, *приходящимъ* Руси, *елико* поганыхъ Руси и др.; въ Лаврент. сп. лѣт.: *отвѣщавше* дружина *рекоша*, *собрашася* дружина, *гдѣ суть* дружина наша *ихъже* *послахомъ* по тя, *братъя* наша *исѣчена суть*, *приѣхаша* ростовская земля и т. п. Тождественное согласованіе собирательныхъ мы находимъ также въ церк.-славянскомъ и въ другихъ славянскихъ языкахъ: въ Супрасльской рукописи: *народъ* *подошъ* на нь, *столицимъ* и *зърштимъ* народу; въ Остромировомъ Ев.: *народъ* *стоѣ* и *слышавъ* *глаголаахъ*.

Вслѣдствіе такого употребленія, формы именит. п. ед. ч. нѣкоторыхъ собирательныхъ женск. р. получили значеніе формъ множеств. числа; т. е. форма именит. ед. *господа* сдѣлалася формою именит. множ. ч. въ именит. ед. *господинъ*; формы *братъя*, *зятъя*, *дядя* — формами именит. множ. къ именит. ед. *братъ*, *зять*, *дядя*. Равнымъ образомъ формы имен. ед. нѣкоторыхъ словъ средн. р., предварительно принявшія окончаніе *я* вмѣсто *ѣ*: *деревя*, *каменя*, *коля* и т. п., сдѣлались формами именит. множ. ч. къ именит. ед. *дерево*, *камень*, *колъ*. Подобныя формы встрѣчаются въ памятникахъ XIV в.; такъ, въ Ев. 1358 г. мы читаемъ: *аще* *будуть* *струпя* (= *трупя*) 161.

Новыя формы именит. множ. ч. на *а*: *господа, братья, деревья*, вызвали образованіе цѣлаго ряда другихъ формъ именит. множ. ч. на *а* съ предшествующимъ или твердымъ, или мягкимъ согласнымъ, или *й*; такъ, по образцу *господа*, образовались формы именит. множ. тагана (Домострой XVI в.: котлы и горшки... тагана и решотки 125), погребѣа, города, дома, рога, писаря и т. п.; по образцу *братья*—формы *сыновья, сватовья, кумовья* и т. п.; по образцу *деревья*—формы *полѣнья, стулья, пенья*. Сверхъ того, нѣкоторыя изъ старыхъ формъ имен. множ. на *е*, благодаря вліянію новыхъ формъ именит. множеств. на *а* (*братья*), стали оканчиваться также на *а*: *древяня* (Лаврент. сп. л. 11), *поѣзжаня, дворяня, татаровя* (у Котошихина).

Новыя формы имен. множ., естественно, повели къ образованію значительнаго количества новыхъ формъ косвенныхъ падежей того же числа, быстро вытѣснившихъ собою старыя. Какъ скоро, напримеръ, мѣсто формы именит. множ. *господиѣ* было занято формою *господа*, немедленно образовались новыя формы родит. множ. *господъ*, дат. *господамъ*, твор. *господами*, которыя быстро вытѣснили старыя формы *господій, господемъ, господьми*; форма *хозяева*, сдѣлавшись формою имен. мн. и занявъ мѣсто старой формы *хозяе*, повела къ образованію новыхъ формъ *хозяевъ, хозяевамъ* и т. д., которыя вытѣснили старыя формы *хозяй, хозяямъ* (последняя впрочемъ еще существуетъ: *честь хозяямъ* отдала, Пушкинъ). Количество подобныхъ формъ косвенныхъ падежей довольно значительно; къ нимъ принадлежать, между прочими, формы *братьевъ, сыновей, сыновьямъ*.

Время появленія новыхъ формъ—XIV в. Мы читаемъ въ духовной Ивана Калиты: по всемъ попьямъ; въ Ев. до 1362 г.: единому отъ братии моихъ меншихъ 99 об., 115.

Надо замѣтить, что всѣ указанныя новообразованія принадлежать исключительно великорусскому нарѣчію и чужды нарѣчіямъ бѣлорусскому и малорусскому.

**Измѣненія въ склоненіи именъ числительныхъ.** Кромѣ замѣны древнихъ формъ род. *дву*, дат. *двѣма* новыми формами *двухъ, двумя*, *двуми*, о которой былъ упомянуто выше, и кромѣ образованія новыхъ формъ косвенныхъ падежей великорусск. род. *трѣхъ, четырёхъ* (вмѣсто древнихъ *трии, треи, четырь*), твор. *тремя, четырьмя* (по образцу *двумя*), малор. род. *двохъ, трѣхъ, пятѣхъ, десятѣхъ*, дат. *двомъ, пятѣмъ*,



десятьмъ, твор. двома, трѣма, пятьма, десятьма и т. п., склоненіе именъ числительныхъ потерпѣло значительныя измѣненія.

Сложныя числительныя количественныя, въ родѣ *одинъ на десять, пять на десять, пятьдесятъ, шестьдесятъ*, въ древнюю эпоху склонялись такъ, что только первая ихъ часть измѣнялась по падежамъ: Святославовъ Сб. 1073 г.: съборъ святыхъ съта и шести десять и пяти отць; Житіе Θεодосія Печерскаго по списку XII вѣка: бѣ уже съвѣкупилосѣ братія до пяти на десяте; Лаврент. сп. л.: по семи десять женъ, и т. п. Но съ теченіемъ времени обѣ части числительныхъ въ родѣ *одинъ на десять* слились одна съ другою настолько тѣсно, что образовали одно цѣлое, которое стало склоняться какъ *десять*, измѣняя или одну вторую часть, или и первую часть, и вторую: гал.-вол. Поликарпово Ев. 1307 г.: двѣма на десятьма; новгор. Ев. до 1362 г., псковское Лукино Ев. 1409 г.: двѣма на десятьма; у Котошихина: будутъ лѣтъ пятинадцати или семинадцати. Точно также и въ числительныхъ въ родѣ *пятьдесятъ* вторая часть отождествилась съ *десять* и, подобно первой части, стала правильно измѣняться по падежамъ: пяти десяти, пятю десятью и т. п.

Сложныя числительныя *двадцать, тридцать, четыредцать*, въ древности склонявшіяся въ обѣихъ частяхъ въ двойств. или множ. ч., замѣнили формы десяти и десяте формою ед. ч. *десять*, послѣдовали за числительными въ родѣ *пятьдесятъ* и стали склоняться какъ эти послѣднія, измѣняя или обѣ части, или одну первую, или одну вторую часть: Ев. 1354 г.: трети десять 67 об.; Ев. 1357 г.: двадесять и пять стадии 8, бѣ яко трии десять лѣтъ 64 об.; Ев. 1358 г.: взврати тридесять сребреникъ 185, четырьдесятью шестью лѣтъ 5 об.; Ев. до 1362 г.: тридесять 35 об., 151 об.; Ев. 1399 г.: двадесять и пять стадии 2 об.

Въ современномъ русскомъ языкѣ сложныя числительныя *одиннадцать, двѣнадцать* или (по-бѣлорусски и малорусски) *дванадцать* и т. д., *двадцать, тридцать* не измѣняются по родамъ и склоняются какъ *десять*, а сложныя числительныя *пятьдесятъ, шестьдесятъ* и т. д. склоняются въ обѣихъ частяхъ, во второй—также какъ *десять*.

Числительное *сто*, обыкновенно сохраняющее древнее склоненіе, въ нѣкоторыхъ случаяхъ превратилось въ несклоняемое слово: великор. о сто человекъ, малор. сто хлопами (сравни въ гал.-вол.

Типографскомъ Ев. XII—XIII в. № 6: три сто 143; въ южно-русск. Пересопницкомъ Ев. XVI в.: притча о сто овецъ).

То же произошло съ тѣми числительными количественными, которыя вошли въ составъ сложныхъ числительныхъ порядковыхъ и въ настоящее время употребляются только въ именит. пад. ед. ч. Въ старомъ языкѣ на мѣстѣ этихъ числительныхъ количественныхъ обыкновенно были числительныя порядковыя, имѣвшія правильныя формы склоненія: лѣта тысячного трисотного осмьдесятого третего (западно-русск. грам. 1383 г.); в лѣто двѣсотное и третее (зап.-русск. Четъя 1489 г.); шестисотого и первого лѣта (Скорина, Бытіе, 19 об.). Съ теченіемъ времени, такъ какъ на мѣстѣ числительныхъ порядковыхъ могли иногда находиться числительныя количественныя въ род. пад.: въ лѣто семоу тысящѣ (гал.-вол. Ефр. Сиринъ 1492 г.), в лѣто осмое тысящи двадцать первого году (зап.-р. грам. 1513 г.); — то вмѣсто порядковыхъ числительныхъ стали являться количественныя, и уже не въ родит., а въ именит. п.; такъ, мы читаемъ: лѣта шестысячного девятьсотъ пятьдесятъ первого (зап.-р. грам. 1443 г.); лѣто шестысячное девятьсотное семдесять седмое (зап.-р. грам. 1468 г.); року тысяча и чотыриста и девятьдесятого второго (зап.-р. грам. 1492 г.). Въ настоящее время въ сложныхъ порядковыхъ числительныхъ только одна послѣдняя часть есть дѣйствительно порядковое числительное, которое измѣняется по родамъ и падежамъ, а остальные части являются постоянно въ видѣ числительныхъ количественныхъ, остающихся неизмѣнно въ формѣ имен. пад. ед.: двадцать первый, — первого, — первому и т. д.

**Потеря склоненія.** Нечленныя склоняемыя причастія настоящ. и прошедш. врем. дѣйствит. зал. и нечленныя формы прилагательныхъ сравнительной степени съ теченіемъ времени утратили способность измѣняться по родамъ, числамъ и падежамъ и лишились большей части своихъ падежныхъ формъ.

*Причастія* стали употребляться неправильно, не согласуясь съ именами въ родѣ, числѣ и падежѣ, довольно рано. Мы читаемъ въ Святосл. Сб. 1073 г.: повелѣ мнѣ прѣмѣну сѣтворити рѣчи, инако набѣдаште тождество разумъ, запись; въ Златоструѣ XII в.: брашно еже ти идущи доволно будетъ 75 об.; въ Житіи Θεод. Печ. по сп. XII в.: оному съповѣдающе ми 8; въ Милятин. Ев. 1215 г.: видѣ смоковницу имущи дѣйствию 127; въ Житіи Нифонта 1222 г.: многаше ми послушающе

молитвы его 22, бѣда ему бѣ велика движуще нозѣ 29, се мнѣ правдынику повѣдающе 44 об., помоливъшися епископъ старьцю 74, оному въ молитвѣ пребывающе 114, горе инокомъ имущи злато 140 об.; въ договорѣ Смоленска съ Ригю 1229 г.: заплатити немчину пѣрвѣе хотя бы инѣму кому виноватъ былъ русину, русину не ставити дѣтскаго не явивъше старость латиньскому; въ Русской Правдѣ по списку ок. 1282 г.: еже далъ ему господинъ плугъ, тѣ то погубивъши ему платити 62; въ Ев. 1354 г.: не убоитесь убивающихъ тѣло а души не могущи убити 38 об., бысть ему възлежаще в дому 45, купцю ищущи бисера 47 об., яко народу дивитися видящи нѣмья глаголюща 50 об., Исусъ отшедши скрыся 157 об.; въ Ев. 1358 г.: (теща симонова) ставъ и служаше 86, слышавши Исусъ чюдися 90 об.; въ Лаврент. сп. л.: идучи ми сѣмо 5, забывъ молвахуть 361, Володимеричи лишася Рюрика ѣхаша 396, татарове станы своѣ урядивъ идоша 439, и друг. Въ большей части приведенныхъ примѣровъ мы видимъ формы им. ед. и имен. множ. (съ окончаніями древнимъ *е* или новымъ *и*) на мѣстѣ формъ косвенныхъ падежей всѣхъ родовъ и чиселъ и, сверхъ того, формы имен. ед. на мѣстѣ имен. мн. и на оборотъ.

Въ настоящее время русскій языкъ имѣетъ двѣ падежныя формы причастій—старую форму имен. ед. муж. р.: видя, увидѣвъ, и новую, съ окончаніемъ *и*, форму им. мн. муж. р.: идучи, видѣвши, которыя употребляются безразлично, всего чаще при именахъ и мѣстоименіяхъ въ имен. п., но иногда также при именахъ и мѣстоименіяхъ въ косвенныхъ падежахъ: поздравляю васъ обручивъшися, причастивъшися, или внѣ связи съ именами и мѣстоименіями: благодаря этому, не смотря на это, случилось...., имѣя это въ виду, судя по всему, можно думать...., иначе говоря, выражаясь точнѣе..., и т. п.

Наши грамматики называютъ эти не измѣняемыя причастныя формы дѣепричастіями.

*Сравнительная степень.* Потеря большей части падежныхъ формъ прилагательными сравнительной степени началось не позже XIII в.; по крайней мѣрѣ неправильное (безъ согласованія) употребленіе формъ им.-вин. ед. ср. р. и им. мн. муж. р. мы встрѣчаемъ уже нерѣдко въ памятникахъ XIII и XIV вв.: смоленская гр. 1229 г.: аже капъ легче будѣтъ; Галицкое Ев. ок. 1266 г.: творите его сына огневи дѣгубѣе васъ; Ев. 1270 г.: ему же вачѣши отда 70 об.; Кормчая ок. 1282 г.: не вкуситъ ѱретикъ тѣла христова иже невѣрнѣе жидовъ и бѣсовъ

несмыслѣны 458 об.; Ев. 1354 г.: колми человекъ *лучши* овчати 54, *лучше* бо ти естъ внити 54; Ев. 1355 г.: въ кую годину *лучши* ему бысть 8 об., будуть послѣдняя горше первыхъ 36 об., въ вечеръ субботныи святающе 146 об.; Ев. 1357 г.: мнозихъ птицъ *сулеи* есте 31, поиметь седмь духъ инѣхъ лютиши себе 35, югда кто честнѣе тебе будетъ званыхъ 94 об.; Ев. 1358 г.: нѣстъ ученикъ выше учителя 38 об., кая естъ заповѣдь первѣи всѣхъ 131; Лаврент. сп. л.: ты еси старѣе 356; дух. Димитрія Донскаго: будуть боле или *меньши*.

Современный русскій языкъ знаетъ только двѣ формы сравнит. степени—старую имен.-вин. единств. средн. р.: *выше, сильнѣе*, и старую имен. множ. муж. рода: *лучше, больше*, которыя употребляются безразлично.

**Членъ.** Вѣроятно, немногимъ извѣстно, что въ русскомъ языкѣ былъ и даже есть членъ. Это не тотъ членъ *и*, который мы видимъ въ именахъ прилагательныхъ членныхъ; это—указательное мѣстоименіе *тѣ*, которое въ качествѣ члена употребляется также въ ново-болгарскомъ языкѣ. Членъ *тѣ* прежде ставился иногда передъ тѣмъ словомъ, къ которому онъ относился, иногда послѣ этого слова; послѣднее было, кажется, чаще. Первоначально членъ исполнѣ правильно измѣнялся по родамъ и числамъ, такъ что въ имен. п. ед. слова муж. р. имѣли при себѣ членъ *тѣ*, слова женск. р.—*та*, слова средн. р.—*то*, въ родит. п.—*того*, въ дат.—*тому* и т. д.: смердовъ жалуете и ихъ конии, а сего не помышляюще, оже на весну начнетъ смердъ *тотѣ* орати лошады *тою*, и приѣхавъ половчинъ ударить смерда стрѣлою и поиметь лошадь *ту*; два ляха легоста... и поѣха Яро-славъ... идѣ же ляха *та* ловяшета его (Ипатьевск. сп. 191, 207). Но членъ въ русскомъ языкѣ не получилъ такого развитія, какъ въ ново-болгарскомъ, и съ теченіемъ времени сталъ выходить изъ употребленія, такъ что сохранился въ скудныхъ остаткахъ. Въ современномъ литературномъ языкѣ и въ большей части русскихъ говоровъ онъ сохранилъ только одну форму средн. р. и превратился въ несклоняемую частицу *то*, которая ставится безразлично при формахъ всѣхъ родовъ, чиселъ и падежей и съ которою рядомъ изрѣдка, при имен.-вин. ед. муж. рода, употребляется и правильная форма муж. рода: *мосто-тѣ* нашъ каковъ, въ ученіи проко-*тѣ* не великъ. Литературный языкъ XVIII в. знаетъ еще форму вин. ед. женск. р. *ту*: надобно быть смѣлу и смѣлость-*ту* дѣлаетъ сивуха (Аблесимовъ). Въ

нѣкоторыхъ говорахъ, главнымъ образомъ въ сѣверно-великорусскихъ, остатки члена сохранились въ большемъ числѣ; такъ, въ шадринскомъ говорѣ (Пермской губ.) мы находимъ склоненіе члена въ такомъ видѣ: мужико-*тъ*, мужика-*то*, мужику-*ту*, мужикомъ-*то*, о мужикѣ-*то*, мужики-*тъ*, мужиковъ-*то*, мужикамъ-*то*, мужиками-*тъ*, о мужикахъ-*ту*; дорога-*та*, дороги-*то*, дорогѣ-*то*, дорогу-*ту*, дорогой-*ту*, дорогѣ-*то*, дороги-*тъ*, дорогѣ-*ту*, дорогамъ-*ту*, дорогами-*тъ*, о дорогахъ-*ту* (Пермскій. Сборникъ, II, 183). Въ тѣхъ же говорахъ—кажется, исключительно въ пѣсняхъ (въ былинахъ)—мы встрѣчаемъ всѣ формы члена передъ тѣми словами, къ которымъ онъ относится: про *того* Илью про Муромца, сѣлъ на *то* окошечко косящато, безъ бою, безъ драки, безъ *того* кроволитья великого, посадилъ на *ты* на цѣпи на желѣзные, поѣхалъ во *тоѣ* Подолье лиходѣево и т. п.

**Судьба формъ на *зи* и *ми*, на *ви* и *ми*.** Древнѣйшіе русскіе памятники имѣютъ по два окончанія для имен. ед. прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій муж. рода и для род. множ. нѣкоторыхъ именъ всѣхъ родовъ, по преимуществу муж. и женск. р. Одна пара этихъ окончаній—*ми* и *ми*—встрѣчается чрезвычайно часто: им. ед. добры*ми*, сини*ми*, род. мн. гости*ми*, кости*ми*; другая пара, *зи* и *ми*, напротивъ того, является лишь въ немногихъ памятникахъ, и то очень рѣдко; при этомъ окончаніе *зи*, нерѣдкое въ памятникахъ церковно-славянскихъ, въ огромномъ большинствѣ случаевъ можетъ считаться перешедшимъ въ русскіе тексты изъ ихъ церковно-славянскихъ оригиналовъ. Мы читаемъ въ Минее 1095 г.: мощи (род. мн. отъ *мощь*) 172; въ Минее 1096 г.: печальи 145; въ Галицкомъ Ев. 1144.: духъ божьи, сынъ божьи 6 об., свѣтъ вельи 7, не вѣста боли Иоана 23 и т. п., отъ четырь евангелии 1 об., пошсья дньи 40 и ношми 6 об., не отъпускаете челоуѣкомъ сыгрѣшенн*и* ихъ 12, стадо свиньи 17 об., люди сихъ 28, три свѣдѣтель 39 об., начало болѣзни 53. Памятники послѣдующаго времени, XIII—XIV в., сохраняютъ обѣ пары окончаній, изъ которыхъ первая въ нихъ по прежнему господствуетъ, а вторая—передаваемая не только черезъ *зи* и *ми*, но и черезъ *ои* и *еи*—встрѣчается сравнительно рѣдко. Мы находимъ *зи* или *ои* въ Милитиномъ Ев. 1215 г.: всякзи убивши васъ 4 об., изиде умьрзи 152 об.; въ Апостолахъ 1220 г.: тои же умре 31; въ Житіи Нифонта 1222 г.: пречистзи тѣ дѣтицъ 118 об., блажензи рече 139 об.; въ Ев. 1270 г.: тзи исповѣда 2 об.; въ Пандектахъ Никона Черногорца

1296 г.: *тѣмъ* человекѣмъ 3 об.; въ Прологѣ 1356 г.: *тои* же мя всади 91 об.; *тои* же грѣхъ 93 об.; въ двинскихъ грам. XIV в.: на черемховомъ кустѣ, на беръзовомъ пенѣ; въ Ев. XIV в. (Троице. Л. № 5): *ни* которои же пророкъ 71 об.; въ Новгородской лѣт.: князь дѣцкои 237. — Окончаніе *и* или *ей* читается въ Милатиномѣ Ев. 1215 г.: *чи* образъ 115 об., *тредѣи* днь 150 об., *всѣхъ* заповѣди 130; въ смоленской гр. 1229 г.: *сеи* миръ; въ Ев. 1270 г.: *дней* 5 об.; въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: у дѣтей 60, бес *треи* кунъ 61; въ духовной новгор. Климента XIII в.: *свиней*; въ договорѣ Новгорода съ Тверью ок. 1305 г.: что волостемъ новгородскихъ, *ни* волостемъ роздавати, отъ тѣхъ волостемъ, *людѣи* не выводити; въ договорѣ 1317 г.: *людѣи*; въ Ев. 1355 г.: не *сеи* вѣсть древодѣлнѣи сынь 40, въ огнь не угасушѣи 90 об.; въ Ев. 1357 г.: стадо *свинѣи* 36, 54 об., *сыгрѣшени* вашихъ 115; въ южно-русской грамотѣ 1359 г.: *грошѣи*; въ Лаврент. сп. л.: ты еси старѣишѣи братъ 145; въ Луцкомъ Ев. XIV в.: *дверѣи*; въ Паремейникѣ (вѣроятно, московскомъ) XIV в. (Троице. Л.): *звѣрѣи* 14, 15, 30, *людѣи* 27, и т. п.

Въ великорусскихъ памятникахъ XV в. еще господствуютъ окончанія *ый* и *ий*, но окончанія *ой* и *ей* также уже нерѣдки; достаточно отмѣтитъ въ московской гр. 1447—1453 г. (Лебедевъ, 4): Ефимъ Бородатомъ; въ моск. гр. ок. 1490 г. (Лебедевъ, 8): посельскомъ, дворьскомъ; въ Ипатьевск. сп. л.: тысячкои 231, Володимеръ галичьскои 284, 285. Малорусскіе и бѣлорусскіе памятники этого вѣка имѣютъ иногда въ род. множеств. окончаніе *ей*: южно-русс. грамота 1438 г.: *грошѣи*; южно-русс. гр. 1424 г.: *свинѣи*, и т. п.

Мало по малу въ великорусскихъ говорахъ формы на *ой*, *ей* получили преобладаніе надъ формами на *ый* и *ий*, и въ настоящее время все великорусское нарѣчіе не знаетъ окончаній *ый* и *ий* подъ удареніемъ, а сѣверной его части эти окончанія чужды и при отсутствіи ударенія: обще-великор. слѣпой, худой, самъ-третьей, гостей, костей, свиней, сѣв.-великор. доброй, умной, синей. Бѣлорусскіе говоры, за самыми небольшими исключеніями (пинскій говоръ: цѣмной лѣсь, мой миленькой; Zieńkiewicz, Piosenki gminne ludu pińskiego), не знаютъ окончанія *ой*, а окончаніе *ей* встрѣчается въ нихъ только въ формахъ родит. ед. То же въ говорахъ малорусскихъ, съ тою лишь разницею, что окончаніе род. мн. *ей* въ нихъ употребляется рядомъ съ окончаніемъ *ий*.



Судьба окончаний им. ед. и родит. множ. -вполнѣ тождественна съ судьбою нѣкоторыхъ словъ и глагольных формъ.

Древне-русскіе памятники имѣютъ слова *стрыи* дядя, родителей *стрыя* и т. д., и *стрги*, *стрзя*. До XV вѣка первое встрѣчается весьма часто, второе — рѣже: Новгородская лѣт.: *стрѣмь* 78, *стрзя* 61, 81 (при *стрѣмь* 296 и др.); Прологъ 1356 г.: *строи*, *строеви* 77 об.; Лаврентьевск. сп. л.: *строя* 158, и т. п. Въ XV в. въ великорусскихъ памятникахъ (между прочимъ, въ Ипатьевск. сп. л.) второе является уже весьма часто.

Въ памятникахъ до XV в. попадаютъ рядомъ формы *мыю*, *крыю*, *мыиши* и т. д. и *мзю*, *крзю*, *мжиши*, первая часто, вторая очень рѣдко: Миней 1097 г.: *покрзѣть* 426; Ев. XII—XIII в. (Рум. М. № 104): *умзють* 59; Ев. 1317 г.: *мзѣшся* 9; Новгородская лѣт.: *крзѣшся* 133 и т. п. Современные великорусскіе говоры уже не знаютъ формъ *мыю*, *крыю* и т. п.; они имѣютъ только *мою* (или *мѣю*), *крою*.

Цѣлый рядъ словъ въ древнюю эпоху оканчивался у насъ на *ии* и на *ьи*, на *ия* и на *ья*: *змии* и *зми* (Новгор. лѣт.: *зми* видѣша лѣтящъ 155), *ручии* (Новгор. л.: *ручия* 13) и *ручи* (тамъ же: *ручѣя* 53, 87), *змиа* и *змя* (Добрил. Ев. 1164 г.: *змяю* 126 об.), *шия* и *шѣя* (Новгор. лѣт.: въ *шѣи* 42) и т. п. Формы съ *и* въ памятникахъ до XV вѣка обычны; формы съ *ь*—рѣже. Въ настоящее время великорусское нарѣчіе уже совсѣмъ не знаетъ первыхъ; они вытѣснены изъ употребленія вторыми: *змѣй* (*ъ* вм. *е*), *ручей*, *шѣя*.

Формы повелит. накл. глаголовъ *бю*, *тыю* и т. п. нѣкогда звучали *бии*, *пии*, *биите*, *пиите* и *бии*, *пии*, *быите*, *пыите*, причемъ первая въ старшихъ памятникахъ употребляются часто, вторая, повидимому, —чрезвычайно рѣдко (мы не можемъ привести примѣровъ). Современные великорусскіе говоры уже не знаютъ *бий* и т. д. и имѣютъ исключительно формы съ *е*: *бей*.

#### Литература.

Колосовъ. Очеркъ....—Обзоръ....

Ogonowski. Studien....

Соболевскій. Очерки....—Ислѣдованія....

Недешѣвъ. Историческій очеркъ....

Карскій. Обзоръ....

Шахматовъ. О языкѣ....

Vetter. Zur Geschichte der nominalen Declination im Russischen. Inaugural-Dissertation. Leipzig, 1883.

Smal-Stockij. Ueber die Wirkungen der Analogie in der Declination des Kleinrussischen. Archiv für slavische Philologie, VIII\*—IX.

Потебня. Изъ записокъ по русской грамматикѣ. Т. II. Харьковъ, 1874 (объ имен. вмѣсто винит. при глаголахъ, особенно при неопред. накл., объ образованіи дѣпричастій).

Поповъ. Синтаксическія изслѣдованія. I. Именительный, звательный и винительный. Воронежъ, 1881 (объ имен. вмѣсто зват., о зват. вм. имен., о именит. при неопред. накл.).

Всев. Миллеръ. Ueber den letto-slavischen Infinitiv. Kuhn's Beiträge zur vergleichende Sprachforschung, VIII (о именительномъ при неопредѣл. накл.).

Брандтъ. О мнимомъ переходѣ *и и и въ о и е*. Русск. Филологич. Вѣстникъ 1881 г., № 2.

---

## Х. Исторія формъ спряженія.

Русскій языкъ въ древнѣйшую эпоху своего историческаго существованія имѣлъ простыя формы настоящаго времени (они употреблялись также съ значеніемъ будущаго вр.), имперфекта, сигматическаго аориста, повелительнаго наклоненія, и цѣлый рядъ сложныхъ формъ: будущаго времени, прошедшаго, давнопрошедшаго, сослагательнаго наклоненія. Сверхъ того, въ немъ было значительное количество формъ неопредѣленнаго накл. и причастій. Такимъ образомъ русскій языкъ въ древности былъ гораздо болѣе богатъ глагольными формами, чѣмъ въ настоящее время; иначе говоря, русскій языкъ на памяти исторіи потерялъ часть своихъ глагольных образованій.

**Потеря глагольныхъ формъ.** Едва ли не первыми были потеряны формы *имперфекта*. Нерѣдкія въ спискахъ съ церковно-славянскихъ оригиналовъ, въ русскихъ житіяхъ, лѣтописяхъ и т. п., они вовсе не встрѣчаются ни въ грамотахъ, ни въ Русской Правдѣ. Вслѣдствіе этого мы лишены возможности опредѣлить сколько-нибудь точно время исчезновенія русскаго имперфекта и должны ограничиться предположеніемъ, что въ XIII—XIV вв., въ тѣхъ вѣкахъ, къ которымъ относится большая часть нашихъ древнихъ грамотъ, онъ или уже совсѣмъ не существовалъ въ живомъ говорѣ, или употреблялся очень рѣдко. Современный русскій языкъ не знаетъ ни одной формы, въ которой можно бы было признать потомство древняго имперфекта, и великор. частица *бѣше*, произведенная Шлейхеромъ (Kuhn's Beitr., V, 209) отъ *бѣше*, безъ сомнѣнія, не находится съ нимъ ни въ какой связи.

Употребленіе *аориста* въ древне-русскихъ памятникахъ сходно съ употребленіемъ имперфекта. Формы аориста встрѣчаются весьма часто въ переводныхъ памятникахъ, въ лѣтописяхъ и т. п., но въ гра-

мотахъ они рѣдки. Мы читаемъ, напримѣръ, въ новгородской грамотѣ 1262—63 г.: *отложихомъ, докончашомъ, поставихомъ*; въ смоленской грамотѣ 1284 г.: грамота *псана бысть*; въ духовной Ив. Калиты: *написахъ*; въ двинскихъ актахъ XIV в.: *купи, заложу, даша*, *изоиде та пять лѣтъ*; точно также въ Русской Правдѣ по списку ок. 1282 г.: *отложиша, уставиха* 52. Мѣсто аориста въ грамотахъ и въ Русской Правдѣ обыкновенно бываетъ занято формами прошедшаго сложнаго. Если мы возьмемъ Мстиславову грамоту 1130 года, мы въ ней не найдемъ ни одной формы аориста, но встрѣтимъ, на мѣстѣ аориста, четыре раза формы прошедшаго сложнаго: *повелѣлъ юсмь, язъ далъ, далъ юсмь, велѣлъ юсмь*. Въ смоленской грамотѣ 1229 г., въ самомъ ея началѣ, нѣтъ ни одной формы аориста, но стоитъ цѣлый рядъ формъ прошедшаго сложнаго: *умърлъ, уздумалъ, прислалъ, было, ѣхали, утвѣрдили, трудились, урядили, было любо и т. д.* Въ грамотѣ рижанъ въ Витебскъ ок. 1300 г., довольно большой по объему, формы прошедшаго времени нерѣдки, но это все формы прошедшаго сложнаго, а не аориста: *пришли, поведали, еси отъѣдъ, былъ, бывалъ, заблудилъ, хотель и др.* То же въ Русской Правдѣ: этотъ памятникъ, при двухъ приведенныхъ формахъ аориста, имѣетъ рядъ формъ прош. вр.—исключительно прош. сложнаго. По всей вѣроятности (мы не имѣемъ возможности прослѣдить исторію аориста по грамотамъ), формы аориста вышли изъ употребленія вскорѣ послѣ XIV вѣка.

Въ современномъ языкѣ остатки ихъ чрезвычайно рѣдки. Одна правильная форма аориста встрѣчена нами въ онежскихъ былинахъ (у Рыбникова): *бысть* князь *весель и радостень*; нѣсколько искаженныхъ находятся въ тѣхъ же былинахъ: *(конь) какъ будетъ въ Индіи во богатии, заржай* голосомъ лошадинымъ (*заржай, вмѣсто заржа*); глупый Владимиръ *стольно-кѣвскій, опъ не знай* кого ко мнѣ послать посвататься (*знай, вм. зна*). Сверхъ того, одна форма аориста сохранилась до нашихъ дней въ видѣ частицы, междометія: *Тихе, чу, гитары звонъ... Да, чу, и къ завтренѣ звонятъ... Чу!* Дальній выстрѣлъ.... Если мы внимемъ въ смыслъ только что приведенныхъ стиховъ, то увидимъ, что частица *чу* употребляется у насъ приблизительно съ значеніемъ *слышишь*; такимъ образомъ, она можетъ быть отождествлена съ формою 2-го лица аориста отъ глагола *чути*. Замѣчательно, что въ сербскомъ языкѣ, въ пѣсняхъ, форма 2-го лица аориста *чу*

нерѣдко употребляется съ значеніемъ настоящаго времени: *ој, чу ли ме=слышишь ли меня.*

Слѣдя за формами аориста по памятникамъ, мы можемъ замѣтить, что въ послѣднее время своего существованія они подверглись нѣкоторымъ измѣненіямъ. Такъ, формы 3-го л. множ. числа аориста стали смѣшиваться съ формами 3-го лица ед. ч. имперфекта, т. е. въ нихъ вмѣсто *ша* стало являться окончаніе *ше*: Милятино Ев. 1215 г.: птица небесъныя позобаше ѿ 87 об.; новгор. Ев. XIII в. (Публ. Б. f. 8); придоша и позобаше 1 об.; новг. гр. 1372 г.: повелѣше, послаше; Новгородская лѣт. XIV в.: въсажаше 24, видѣше 130; новгор. Псалтырь XIV в. (Публ. Б. f. 4): обьяше 19; зап.-русс. Четья 1489 г.: мнози послушаше ее, родители мои чествае; у Скорины формы на *ше* очень часты: сопротивишеса, молишеса, збегошеса (при подлежащихъ во множ. ч.).—Затѣмъ, мы видимъ употребленіе формъ аориста 3-го лица множ. ч. съ окончаніемъ того же лица имперфекта: новгор. Ев. XIV в. (Рум. М. № 434): исцѣлихуса 68; псковское Лукино Ев. 1409 г.: придоху; Скорина: служи тепиху его, поклонихуся, взяху, ходиху, и т. п. Сравни въ Ев. 1354 г.: жены баше (=бяху) пришлі 143 об.—Въ нѣкоторыхъ сѣверно-русскихъ памятникахъ XIV—XVI в. мы находимъ смѣшеніе формъ 3-го лица ед. ч. аориста съ формами настоящ. времени, такъ что формы аориста являются съ окончаніемъ *тъ*; Ев. 1355 г.: Илья придетъ и створиша ѿму ѿлико хотѣша 89, не знаяше дондеже родитъ сынъ свои первенѣць 162 об.; Ев. 1358 г.: Илья придетъ и створиша ѿму ѿлико хотѣша 123; 2-ая Новгород. лѣт. XVI в.: посла... а самъ идетъ, воздвижеть и т. п. (Новгор. лѣтописи, 15, 43): ср. въ псковск. Прол. 1425 г. (Синод. Б.): се купишеть книги сия староста и игумень и вси черньци. Формы аориста на *ху* и на *тъ*, вѣроятно, принадлежать книжному языку, и сомнительно, чтобъ онѣ когда-нибудь существовали въ живомъ говорѣ. Памятники поздніе, XVI и XVII в., нерѣдко имѣютъ совершенно неправильное употребленіе формъ аориста: формы, напримѣръ, 1-го лица употребляются вмѣсто формъ 2-го, формы единств. числа вмѣсто множеств., и т. п.; такъ, въ соловецкихъ рукописяхъ (житіяхъ святыхъ) XVI—XVII в. мы читаемъ: жена же молиша, мы обрѣтохъ; у Котошихина: Иванъ Грозный сына своего смири на оный свѣтъ, пробиша его осномъ своимъ. Приведенныя формы показываютъ, что въ XVI—XVII в. формы аориста уже перестали быть понятными для русскихъ даже грамотныхъ людей.

Формы *давнопрошедшаго*, какъ указано выше, въ русскихъ памятникахъ являются въ двухъ видахъ. Изъ нихъ формы перваго вида, въ составъ которыхъ входилъ имперфектъ вспомогательнаго глагола, прекратили свое существованіе вмѣстѣ съ имперфектомъ; формы же втораго вида сохранялись довольно долго, и, напр., въ Библии Скорины мы видимъ употребленіе ихъ вполне правильное: *насадилъ былъ* Богъ рай=въ латинскомъ текстѣ: *plantaverat paradisum*; Аманъ *пришелъ былъ* предъ палату=въ латинскомъ оригиналѣ: *Aman intraverat*; розгневались суть на Сихема, яко срамоту *былъ учинилъ* Израилеви, и т. п. То же въ грамотѣ арх. Геннадія 1490 г.: которые еретики *были покааиися*,... всѣ сбѣжали (Р. Истор. Библ., VI, 768); то же въ московской разрядной книгѣ 1615 г. (Временникъ Общ. ист. и др., III, 3): козаки *были* на службу *пошли*, а нынѣ воротилися. Кое-какіе остатки этихъ формъ существуютъ даже и теперь въ современныхъ говорахъ, съ значеніемъ простаго прошедшаго; такъ, въ сказкахъ мы находимъ: *жилъ былъ*; въ онежскихъ былинахъ: эти королю *были* рѣчи не *понравились*; никого не *наглядѣлъ* тутъ *былъ*. Вѣроятно, современные великор. онъ *было* пошелъ, одинъ *было* прохожій камень взялъ, и т. п. также восходятъ къ формамъ давнопрошедшаго.

Формы *сослагательнаго наклоненія* въ старомъ языкѣ были двухъ видовъ и состояли изъ формъ причастія прошедшаго на *лъ* и формы или *быхъ*, или *буду*.

Первый видъ сослагательнаго мы видимъ, напр., въ слѣдующихъ примѣрахъ: *аж быхъмъ* что тако *учинили*, *аж бы* миръ твердъ *былъ*, *аж бы* *нахълзъ* правду (смон. грам. 1229 г.), а *бысте* *пустили* жито (полоцъ. гр. ок. 1300 г.); то есть тебе достойно *аж бы* ты люди *казнилъ*, какъ то *бышъ* инии людье боялися кто лихую думу подѣваетъ, *аж бы* ты у своемъ словѣ *стоялъ*, а нашу братію *проводилъ* *бы*, мы *быхомъ* не *поминали* того коня (грам. рижанъ ок. 1300 г.). Здѣсь формы сослагательнаго употреблены вполне правильно: *аж быхъмъ учинили*—правильная форма 1-го лица множ. ч.; *аж бы былъ*—правильная форма 3-го лица ед. ч.; *бысте пустили*—правильная форма 2-го лица мн. ч. Подобныя правильныя формы постоянно встрѣчаются въ большей части памятниковъ до XIV в. включительно; рядомъ съ ними, въ меньшей части тѣхъ же памятниковъ изрѣдка являются неправильныя формы, состоящія изъ разныхъ формъ причастія на *лъ* и изъ *бы*—формы 2-го и 3-го л. ед. ч., утратившей свое первоначальное



значеніе формы 2-го и 3-го л. ед. ч. и сдѣлавшейся частицею, которая стала указывать на условность. Такимъ образомъ старая форма сослагательнаго наклоненія стала превращаться въ форму прошедшаго сложнаго съ неизмѣняемою частицею *бы*. Первые памятники, въ которыхъ мы встрѣчаемъ частицу *бы*, относятся къ XIII—XIV в.: Милятино Ев. 1215 г.: *аще бы въ Турѣ быша силы были* 22; духовная Семена Гордаго: *лихихъ бы есте людии не слушали, слушали бы есте отца нашего владыки*; Ев. 1354 г.: *аще Богъ отецъ вашъ бы былъ любили бы мя есте* 16., — *любили бы мя бысте* 18; Ев. 1358 г.: *грѣха бы не быша имѣли* 13 об., 179, 179 об.; Ев. до 1362 г.: *аще мя бысте знали, знали бы бысте и отца* 122 об.; Ев. 1399 г.; *аще бы вы слѣпи были* 13, *аще бы въ Турѣ быша силы были бы бывшая въ ваю* 75; Мстижское Ев. XIV в. (Вил. П. Б. № 3): *аще бы бысте вѣры имали* 8, *аще быхъ не бы имъ дѣлъ створилъ* 10 об., *аще не бы привертелися дни ты* 55 об., *аще бы ся не привертели дни тѣ* 71 об.; Ипатьевск. сп. л.: *вы бы есте повѣдалъ* 440. Въ памятникахъ болѣе позднихъ мы видимъ употребленіе и тѣхъ и другихъ формъ; такъ, въ Библии Скорины мы встрѣчаемъ правильныя формы: *да быхомъ ходили, а быхъ позналъ*; но рядомъ находятся и неправильныя: *да бы горели светила, а бы были выбавени люди, сложили бы есте*. Въ нѣкоторыхъ современныхъ русскихъ говорахъ (малорусскихъ) правильныя формы сослагательнаго наклоненія существуютъ и до сихъ поръ, но въ массѣ другихъ говоровъ они исчезли, и на мѣстѣ ихъ мы находимъ формы прошедшаго сложнаго съ частицею *бы*. Последняя часто является въ такомъ тѣсномъ соединеніи съ различными союзами, что ее можно считать составною частью союзовъ; таковы союзы *чтобы, дабы, абы*. Употребленіе ихъ замѣчается уже въ памятникахъ XIV в.; такъ, въ духовной Семена Гордаго мы читаемъ: пишу вамъ се слово того дѣла, *чтобы* не перестала память родителии нашихъ и наша (сравни: *что быша* познали = *чтобы* познали, Ипат. сп., 433).

Другой видъ сослагательнаго наклоненія встрѣчается въ древнихъ памятникахъ сравнительно не такъ часто, какъ первый; его мы находимъ въ Русской Правдѣ по сп. ок. 1282 г.: *кто будетъ началъ* тому платити, *аже кто познаетъ свое что будетъ погубилъ*, а *что будетъ съ нимъ погубло*, то же ему начнетъ платити, и т. п.; въ Поликарп. Ев. 1307 г.: *аще где буду изирубилъ*, записъ; въ духовной Семена Гордаго: *что буду судилъ* а того вы не восчинайте, *кого буду*

*прикупилъ* или кто ми ся *буде* въ винѣ *досталъ* или кто ся *будеть* у тѣхъ людей *женилъ*, всѣмъ тѣмъ людямъ далъ ѿсьмъ волю; въ Ев. 1355 г.: аще *будемъ* грубо *написали*, зап.; въ Лаврент. сп. лѣт.: аще ли *взялъ* *будеть*, елико *далъ* *будеть* на немъ. Обыкновенно этотъ видъ сослагательнаго наклоненія называется сослагательнымъ будущимъ, но это названіе не вполне вѣрно, такъ какъ формы въ родѣ приведенныхъ вовсе не указываютъ на будущее время. Съ теченіемъ времени подобныя формы сослагат. наклон. исчезли какъ отдѣльныя глагольныя образованія, и ихъ составная часть—формы *буду*, *будеши* и т. д. замѣнились формою 3-го лица ед. *буде* или *будетъ*, которая стала употребляться какъ союзъ, съ значеніемъ *если*. Таково употребленіе формы *будетъ*, напр., въ актѣ 1615 г.: а *будетъ* мы *учнемъ* (*будетъ* = *если*); таково же употребленіе *буде*, *будетъ* въ современныхъ великорусскихъ говорахъ.

Нѣкоторое количество формъ потеряно *будущимъ* *сложнымъ*. Будущее сложное въ древне-русскомъ языкѣ состояло изъ неопредѣленнаго наклоненія глагола и формы настоящаго времени *буду*, или *иму*, или *хочу*, или *начну*.

Формы изъ неопредѣленнаго наклоненія и *буду* были особенно распространены и встрѣчаются часто въ древнихъ памятникахъ, какъ и въ современномъ языкѣ.—Формы съ глаголомъ *иму* встрѣчаются довольно часто въ старыхъ памятникахъ, какъ въ сѣверно-русскихъ, такъ и въ западно- и южно-русскихъ,—въ лѣтописяхъ, грамотахъ и т. п.; такъ, въ рижской грамотѣ ок. 1284 г. мы читаемъ: аже *иметь* *жалобитися* васъ кто; въ духовной Ив. Калиты: а ци *имуть* *искати* татарове волости; въ духовной Семена Гордаго: хто сю грамоту *иметь* *рушити*; въ духовной Ив. Ивановича: а ци по грѣхомъ *имуть* изъ орды *искати* Коломны; въ Лаврент. сп. л.: не *имамъ* уже *царствовати*. Вслѣдствіе своего широкаго распространенія въ древности, формы будущаго времени съ *иму* сохранились въ остаткахъ до настоящаго времени. Въ вологодскомъ, костромскомъ и ярославскомъ говорахъ великорусск. нарѣчія мы слышимъ: *иму* *дѣлатъ*, *нему* *дѣлатъ* и т. п. Сходныя формы существуютъ и въ нѣкоторыхъ малорусскихъ говорахъ: *співатиму*, *робитиму* и т. п.—Формъ изъ неопредѣленнаго н. и *хочу* было меньше; въ грамотахъ мы ихъ не встрѣчаемъ, но въ Несторовой лѣтописи мы находимъ ихъ нерѣдко: *благословити* тя *хотятъ* сынове рустии (= тебѣ благословять), *нако* азъ *хочу* инъ за-

конѣ *пріяти* единѣ (= какъ я приму), аще убью брата моего *имѣти* ты *хочю* во отца мѣсто; еда ли топерво *хочеть быти* се, и т. п. (Лаврентьевск. сп.). Въ настоящее время формы будущаго времени съ глаголомъ *хочу* въ русскомъ языкѣ уже неизвѣстны.—Формы съ *начну* были, кажется, очень рѣдки: Русская Правда по списку ок. 1282 г.: а что будетъ съ нимъ погыбло, то же ему *начнетъ платити* 55 (= заплатить). Современный языкъ не знаетъ употребленія *начну* какъ вспомогательнаго глагола, и формы будущаго въ родѣ приведенной въ немъ уже не существуютъ.

Сверхъ этихъ формъ, русскій языкъ утратилъ всѣ глагольныя формы *двойственнаго числа*. Въ старомъ русскомъ яз. формы двойств. числа глагола употреблялись или тогда, когда подлежащее было въ формѣ двойственн. числа, или когда было два подлежащихъ, каждое въ единственн. ч.: отцы и матери сына своего *плакастася*; Никонъ и дружки чръныцъ *отзидоста* (Житіе Θεодосія Печ. по списку XII в.); рече Редедя въ Мьстиславу: что ради *убиють* дружину, *сидевъ* ся сама боротъ; Всеволодъ и Мстиславъ *стояста* и *познаста* брата своего; брате, поѣди Ростову, а оттолѣ миръ *възметъ* (Лаврент. сп. л.). Но уже съ XIII в. мы встрѣчаемъ, при подлежащемъ въ двойственн. числѣ или при двухъ подлежащихъ въ единственн. ч.,—сказуемое во множеств. числѣ; такъ, въ смоленской грам. 1229 г.: та два была... *юхамъ*; въ записи Ев. 1355 г. два писца говорятъ о себѣ: аще *будемъ* грубо написали; въ Ев. 1358 г.: двѣ птицѣ *продаются* 38 об., та (Іаковъ и Іо.) *готоваша* 64 об., *бѣаша* отягченѣ очи 149; въ Лаврентьевскомъ сп. лѣтоп.: *розсидошася* обѣ свободѣ, и т. п. Въ настоящее время формы двойств. числа не существуютъ въ достовѣрныхъ остаткахъ; можно считать за форму 2-го или 3-го л. дв. ч. отъ глагола *быти* то *ста*, которое слышится въ великорусскихъ выраженіяхъ въ родѣ *мы-ста* это знаемъ (= мы-де...), пожалуй-*ста* и т. п., но вопросъ о значеніи и происхожденіи этой частицы—вопросъ спорный.

**Сокращеніе формъ прошедшаго сложнаго.** Формы прошедшаго сложнаго нѣкогда состояли изъ формъ причастія прошедшаго, такъ называемаго спрягаемаго (на *лѣ*), и вспомогательнаго глагола *есмь*. Первоначально вспомогательный глаголъ измѣнялся правильно по лицамъ и числамъ; но очень рано формы 3-го лица всѣхъ чиселъ прошедшаго сложнаго стали употребляться безъ него, такъ какъ въ немъ не чувствовалось особенной надобности. Формы безъ вспомогательнаго

глагола мы встрѣчаемъ въ церк.-славянскомъ языкѣ, напимѣръ, въ Супрасльской рукописи: показа добляя мати яко учениими благыма вѣры *въскръсила* (безъ *есть*); васъ не землѣ *покрыла* ни небо *принятъ* (безъ *есть*). Они перѣдки въ древне-русскихъ памятникахъ, какъ въ текстахъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ (между прочимъ въ Свят. Сборникѣ 1073 г.), такъ и въ грамотахъ, записяхъ и т. п.: надпись на Тмутороканскомъ камнѣ 1068 г.: Глѣбъ князь *мърилъ* море по леду (безъ *есть*); запись Юрьевского Ев. ок. 1120 г.: Угриньцъ *псалъ*; смоленская грамота 1229 г.: коли Алѣбрахтъ владыка ризкии *умърлъ*, *уздумалъ* князѣ смольнескии, *прислалъ*, та два была у Ризѣ, изъ Ригы *ехали*. Последняя грамота заключаетъ въ себѣ цѣлый рядъ формъ прошедшаго сложнаго 3-го лица безъ вспомогательнаго глагола, и въ ней нѣтъ ни одной формы со вспомогательнымъ глаголомъ. То же мы наблюдаемъ въ другихъ памятникахъ: въ смоленской грам. ок. 1230 г.: тому за нь платити *ето* и *изетялъ* (изрубилъ); въ новгородской гр. 1262—63 г.: что ся *учинило* тяже; въ Лаврент. сп. лѣт.: се нашъ *достпѣлъ*, что ради вѣче было, отецъ ти *умърлъ*, бысть сѣча зла яка же не была въ Руси, въ се же лѣто Всеславъ рать *почалъ*, се половци *росулися* по земли.

Рядомъ съ формами 3-го лица прошедшаго сложнаго безъ вспомогательнаго глагола, мы обыкновенно находимъ въ старыхъ памятникахъ формы 1-го и 2-го лицъ со вспомогательнымъ глаголомъ; такъ, въ новгородской гр. 1262—63 г. мы читаемъ: которыхъ дворцъ *въпросили* ваша братья послаи (безъ *суть*), а тѣхъ ся *исмы отступили*; на чемъ *цѣловами* отци ваши и наши крестъ (безъ *суть*)...; иноу грамоты у насъ нѣтуть ни *потами* *исмы*; въ духовной Климента XIII в.: *далъ* *исмъ*, *възялъ* *исмъ*; не было у мене брата ни сыну (безъ *есть*); въ смоленской гр. 1284 г.: *судилъ* *есмъ*, *выдалъ* *есмъ*; ту были бояре, отъ немецъ были на суде, *искали* колокола (безъ *суть*), печатникъ *печаталъ*, писецъ княжъ *псалъ* (безъ *есть*); въ новгородской гр. ок. 1294 г.: *ксте присылаи*; князь великий *послалъ* к вамо сына (безъ *есть*). Такого рода двоякое употребленіе формъ сложнаго прошедшаго не могло долго продолжаться: формы 3-го лица оказали вліяніе на формы 1-го и 2-го лицъ, и послѣднія также стали превращаться въ неполныя формы, т. е. употребляться, подобно формамъ 3-го лица, безъ вспомогательнаго глагола. Этому много способствовало развившееся употребленіе личныхъ мѣстоименій въ качествѣ подлежащаго.

Если мы обратимъ вниманіе на употребленіе личныхъ мѣстоименій въ другихъ языкахъ, то замѣтимъ, что въ языкахъ латинскомъ и греческомъ они употребляются сравнительно рѣдко, гораздо рѣже, чѣмъ, напр., во французскомъ. То же мы видимъ въ церковно-славянскомъ языкѣ. Если мы будемъ наблюдать употребленіе личныхъ мѣстоименій въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ, то увидимъ, что въ нихъ въ большей части случаевъ личные мѣстоименія отсутствуютъ; напр., въ Житіи Θεодосія Печерскаго по сп. XII в. мы читаемъ: аще хоцещи видѣти и, да идеши нынѣ въ домъ (безъ *ты*); много си жалю юго ради (безъ *я*); глагола ѿи яко много молихы и (безъ *я*); аще хоцещи видѣти мя по вся дни, иди въ сии градъ, и тако приходящи сѣмо видиши мя (безъ *ты*). Если мы обратимся къ грамотамъ и лѣтописямъ XII, XIII, XIV вв., то и тамъ замѣтимъ то же отсутствіе личныхъ мѣстоименій: въ Лаврент. сп. л.: можеши ся с нимъ бороти; по что губите себе, коли можете престоати насъ, аще стоите за 10 лѣтъ, что можете створити намъ, имѣемъ бо кормлю отъ землѣ; се уже хочемъ померети; можемъ главы своя сложити за тя; хочемъ ся еще бити; печенѣзи мняще, яко предатися хотать, и т. п. Употребленіе личныхъ мѣстоименій 1-го, 2-го, 3-го л. наблюдается всего чаще въ тѣхъ случаяхъ, когда эти мѣстоименія находятся подъ логическимъ удареніемъ (сравни латинск. и греческ. яз.): Житіе Θεодосія Печерскаго по списку XII в.: мати юго съповѣда единому отъ братія, *азъ* же отъ него вся си слышавъ...; Русская Правда по сп. ок. 1282 г.: оже кто възищеть кунъ на друзѣ, а *онъ* ся начнетъ заирати 57; Лаврентьевскій сп. лѣт.: аще вы сего увора не жалъ, *азъ* единъ погыну; аще одолѣши *ты*, то возмеши имѣнье мое. аще ли *азъ* одолѣю, то възму твое; *вы* есте братья единого отца. Сверхъ случаевъ въ родѣ приведенныхъ, мѣстоименія 1-го и 2-го лицъ нерѣдко употреблялись тогда, когда при нихъ находилось приложеніе: запись Юрьевского Ев. около 1120 г.: *азъ* грѣшныи Θεодоръ написахъ; запись Мстиславова Ев.: *азъ* грѣшныи рабъ написахъ, *азъ* рабъ божии... съписахъ; Мстиславова гр. 1130 г.: се *азъ* Мстиславъ повелѣлъ ѿсмь; а се я Всеволодъ далъ ѿсмь; *ты* игумене и *вы* братиѣ молити; ср. въ Лавр. сп. л., въ припискѣ 1116 г.: игуменъ Силивестръ написахъ книги си. Но иногда въ древне-русскихъ памятникахъ личные мѣстоименія стоятъ какъ-бы безъ всякой надобности; такъ, въ Мстиславовой грамотѣ мы читаемъ: *вы* длъжны есте молити Бога; въ грамотѣ рижанъ около 1300 г.:

аже не отложишь лишнего дѣла, *мы* хочомъ Богу жяловатися; *мы* свое обиды не положимъ; ныне *мы* ся тебе молимъ, и т. п.

Такое употребленіе личныхъ мѣстоименій способствовало тому, что формы прошедшаго сложнаго стали терять вспомогательный глаголѣ и въ 1-мъ и во 2-мъ лицахъ, причемъ отсутствіе вспомогательнаго глагола восполнялось личнымъ мѣстоименіемъ; такъ, напр., въ Мстиславовой грам. мы читаемъ: *язъ далъ* рукою своею (безъ *есмь*); въ грамотѣ рижанъ ок. 1300 г.: *мы* вашее братіе не обидѣли ни *грабили* (безъ *есмы*); *ты* его товаръ *узялъ* (безъ *еси*); *ты* ему не *далъ*; *ты* ему *велѣлъ* продати; въ Лаврентьевск. сп. лѣт.: *ты* ему добра *хотѣлъ*, и т. п. Рядомъ съ формами безъ *еси*, но съ *ты*, мы находимъ въ грамотѣ рижанъ довольно значительное количество случаевъ употребленія полныхъ формъ прошедш. сложнаго, т. е. съ *еси*, но безъ *ты*.

По мѣрѣ того, какъ употребленіе личныхъ мѣстоименій все увеличивалось и увеличивалось,—становилась все менѣе и менѣе потребность въ употребленіи полныхъ формъ прошедшаго сложнаго, и наконецъ эти формы были совершенно вытѣснены изъ живаго говора. Мы не имѣемъ возможности опредѣлить съ точностью, когда исчезли эти формы; но въ актахъ XVI—XVII в. мы еще встрѣчаемъ полныя формы 1-го и 2-го лицъ прошедшаго сложнаго; такъ, во вѣландной 1567 г. мы читаемъ: *далъ есми*; въ новгородской грам. 1577 г.: *дамъ есмя*; въ новгородской грам. 1579 г.: *продалъ есмь*; въ Домостроѣ по сп. XVI в.: *почевала есмь* 75. Впрочемъ современный языкъ еще сохраняетъ скудные остатки старыхъ полныхъ формъ прошедшаго сложнаго; они встрѣчаются главнымъ образомъ въ языкѣ пѣсенъ какъ на сѣверѣ Руси, такъ и на югѣ.

**Исторія формъ настоящ. времени.** Формы настоящаго времени (съ значеніемъ какъ настоящаго, такъ и будущаго вр.) въ древности имѣли три ряда окончаній: 1) *мъ, си, сть...*, 2) *у (ю), ешь, еть...*, 3) *ю, ишь, ить...*

Формъ съ окончаніями перваго ряда было мало и прежде, а въ настоящее время они сохраняются въ еще меньшемъ количествѣ: великорусск. (московск.): *дамъ, ѣмъ, дастъ, ѣстъ, естъ, вѣстъ, дадутъ, ѣдутъ*; бѣлор. *дамъ, ѣмъ, дасі, ѣсі, дасіць, ѣсіць, ѣсць* (=есть), *дамб, ѣмб, дасіе (дасіб, съ мягкимъ и), ѣсіе (ѣсіб), дадуць, ѣдуць*; малор. *дамъ, їмъ, вѣмъ, дасі, їсі, вѣсі, есі, дастъ, їсть, вѣсть, дамб, їмб,*



*вімо, дасте, жістє, вістє, дадутъ, жідають, відають*. Крім того, великорусскія пѣсни удерживають форми *есі, естє*, и въ равныхъ русскихъ говорахъ сохранились формы 2-го лица—*дасі, нсі, есі*.

Мѣсто нѣкоторыхъ древнихъ формъ настоящ. вр. глаголовъ *дамъ* и *нмъ* теперь занято соотвѣтствующими формами повелительнаго наклоненія съ значеніемъ настоящ. вр. Великорусск. *дашь, ѣшь*, малор. *дашь, їиш*—не что иное какъ формы 2-го л. ед. повелительн. накл., звучавшія въ древнее время *дажь, ѣжь*. Само собою разумѣется, причиною измѣненія въ значеніи этихъ формъ послужила фонетическая близость или даже тождество окончаній *жь* и *шь*. Точно также великорусск. и бѣлор. формы 1-го и 2-го л. мн. ч. *дадимъ, ѣдимъ, дадите, ѣдите*—собственно формы повелительнаго наклон., получившія значеніе настоящего времени потому, что ихъ окончанія тождественны съ окончаніями формъ 1-го и 2-го л. множ. въ родѣ *бранимъ, браните*. Появленіе формъ повелит. накл. въ значеніи настоящ. вр. относится приблизительно къ XIV в.; по крайней мѣрѣ мы знаемъ одну такую форму въ Псалтыри XIV в. (Публ. Б., f. 4, л. 5): до избытка *ѣиш*, гдѣ окончаніе *иш* (вм. *шь*) явилось, конечно, вслѣдствіе того, что писецъ хотѣлъ дать русской формѣ церковно-славянскую окраску.

Окончанія наст. вр. *у (ю), ешь, еть..., ю, ишь, ить...* сохранились до нынѣ почти вполнѣ, и только въ акающихъ говорахъ, тамъ, гдѣ эти окончанія не имѣютъ на себѣ ударенія, произошло смѣшеніе одного спряженія съ другимъ; такимъ образомъ мы теперь произносимъ, напримѣръ, формы 2-го лица ед. ч. 1-го спряженія (безъ ударенія на концѣ) тождественно съ формами того же лица 2-го спряженія: *встанешъ* одинаково съ *любишь*, и т. п.; формы 3-го лица мн. ч. глаголовъ 2-го спряженія теперь у насъ обыкновенно звучатъ какъ формы 1-го спряженія: *любятъ, смотрятъ*, одинаково съ *пишутъ*. Въ нѣкоторыхъ малорусскихъ говорахъ верѣдки случаи перехода окончанія 3-го л. единств. глаголовъ 1-го спряженія во 2-ое спряженіе: *гоне, лове*, и т. п.

Къ числу слѣдствій смѣшенія одного спряженія съ другимъ не слѣдуетъ относить такихъ двоякихъ формъ, какъ *бѣгу, бѣгутъ* (1-е спряженіе), *бѣжишь, бѣжитъ* (2-е спр.); *хочу, хочешь, хочетъ, хочемъ* (1-е спр.), *хотите, хотятъ* (2-е спр.). Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ соединеніемъ формъ двухъ спряженій, которыя нѣкогда существовали въ языкѣ во всей своей полнотѣ и употреблялись безразлично,

съ одинаковымъ значеніемъ. По всей вѣроятности, въ числу глаголовъ, имѣвшихъ прежде два спряженія, относится и глаголъ *дышу*: въ старомъ языкѣ онъ измѣняется исключительно по 1-му спряженію: дышешь, дышутъ, тогда какъ въ современномъ языкѣ (впрочемъ только у поэтовъ) онъ иногда образуетъ формы и по 2-му спряженію: груди нѣжныя дышѣтъ, Держав.; въ ней все дышѣтъ божественной красотою, Козловъ, Абид. невѣста.

Сверхъ этихъ явленій, въ исторіи формъ наст. вр. можно отмѣтить нѣсколько случаевъ вліянія однихъ формъ одного и того же спряженія на другія, а также вліянія на формы наст. вр. формъ неопред. накл. и причастія прошедшаго. Формы 1-го л. ед. и 3-го л. множ. повліяли на другія формы въ тѣхъ случаяхъ, когда согласный въ этихъ формахъ былъ отличенъ отъ согласнаго въ формахъ 2-го и 3-го л. ед., 1-го и 2-го лица множ.; образовавшіяся такимъ образомъ новыя формы нерѣдки въ великорусскихъ говорахъ (между прочимъ, въ московскомъ) и встрѣчаются въ говорахъ бѣлорусскихъ; въ нихъ, на примѣръ, при пеку, пекутъ слышится *пекѣшь, пекѣтъ* и т. д. На оборотъ, формы 1-го ед. и 3-го мн. въ нѣкоторыхъ случаяхъ испытали на себѣ вліяніе другихъ формъ; вслѣдствіе чего, на примѣръ, при можешь, можемъ получились формы 1-го ед. *можѹ*, 3-го мн. *можѹтъ*, распространенныя въ малорусскихъ говорахъ и нечуждыя также бѣлорусскимъ.—Вліяніе на формы настоящ. вр. формъ неопредѣленнаго наклоненія и причастія мы находимъ въ самомъ ограниченномъ количествѣ случаевъ; такъ, въ старомъ языкѣ, при неопредѣленныхъ наклоненіяхъ *плыти, слыти, дѹти* (церк.-славянск. *дѣти*), были формы настоящ. вр. *плову, слову, дѹму*; рядомъ съ ними, вслѣдствіе вліянія неопредѣленнаго наклоненія и причастія, образовались новыя формы наст. вр., господствующія теперь въ великорусскомъ нарѣчій: *слюву, плыву, дѹю* (бѣлорусск. *дмѹ, дмѣшь*).

Далѣе, въ исторіи формъ наст. вр. мы можемъ остановиться на судьбѣ формъ 3-го л. ед. и мн. ч. Въ др.-русскомъ языкѣ 3-е л. ед. и мн. или имѣло окончаніе *тъ*, или было безъ этого окончанія: *будеть* и *буде*, *будуть* и *буду*; но формы съ *тъ* значительно преобладали надъ формами безъ *тъ*. Послѣднія встрѣчались сравнительно рѣдко; мы читаемъ въ древнѣйшихъ памятникахъ: въ записи Остромирова Ев.: напише; въ записи Минеи 1095 г.: обраще; въ припискѣ къ Юрьевскому Ев.: вѣдае; въ Сборникѣ Святослава 1073 г.: ѹ, бѣде, нари-

цае, бывае, боли, су, и т. п. Само собою разумѣется, формы безъ *ть* Святославова Сборника и другихъ памятниковъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ, если не всѣ, то многія, могутъ быть считаемы за принадлежащія не русскому, а церк.-славянскому языку. Въ болѣе позднихъ сѣверно-русскихъ памятникахъ подобныя формы встрѣчаются, но сравнительно рѣдко (между прочимъ, въ новгородской гр. 1315 г.: поиду, множ.); въ галицко-волинскихъ памятникахъ они болѣе часты (особенно 3-го л. ед. ч.); такъ, въ Добриловомъ Ев. 1164 г. мы читаемъ: *ю*, приходи, достои, *су*, иму; въ Холмскомъ Ев. XIII—XIV в.: *ю*, буде, купи, прося, въсхитя. Формы на *ть* сохранились во всемъ русскомъ языкѣ, причемъ въ части великорусскихъ говоровъ ихъ конечный согласный отвердѣлъ, а въ большей части бѣлорусскихъ говоровъ мягкое *т* перешло въ *ц*. Формы безъ *ть* встрѣчаются также во всемъ русскомъ языкѣ, но въ великорусскомъ нарѣчьи они сравнительно рѣдки; въ малорусскихъ говорахъ формы ед. ч. безъ *ть*, на *е*, очень часты: *несе*, *буде* и т. п. (но *несетця*, *любить*, *будуть*); то же можно сказать о юго-западныхъ бѣлорусскихъ говорахъ. Литературный языкъ почти не знаетъ формъ безъ *ть*; нѣсколько находящихся въ немъ глагольных формъ безъ *ть* какъ бы утратили свое глагольное значеніе: *нѣ-ту* = нѣсть *ту* (часто и въ старыхъ памятникахъ), *нѣ-ля* (старое *нѣ-льзѣ*) = нѣсть *льзѣ*, *нѣ-чего*, *нѣ-кого*, *нѣ-чему*, *нѣ-кому* (Новгородск. лѣт. 256: *нѣ-чимъ*) = нѣтъ *чего* и т. д., *нѣ-што* = развѣ, если (договоръ кор. Казимира 1483 г.: а *нѣшто* *што* Богъ измыслить, ино имъ... Акт. З. Р. I, № 80; сравни съ *нѣ* въ *нѣшто*—*есть* въ *если*), *буде* = будетъ, если, *дѣ* изъ *дѣе* = дѣесть, 3-е л. ед. ч. отъ глагола *дѣяти* говорить.

Формы настоящаго времени нерѣдко имѣютъ значеніе будущаго времени. Употребленіе ихъ съ этимъ значеніемъ началось въ глубокой древности, и въ древне-русскихъ памятникахъ они употребляются почти такъ же, какъ и въ современномъ языкѣ, т. е. однѣ формы настоящаго являются въ нихъ съ значеніемъ настоящаго времени, другія—съ значеніемъ будущаго; сверхъ того, въ нихъ есть нѣкоторое количество формъ, которыя имѣютъ значеніе и настоящ. времени, и будущаго: Остромирово Ев.: *слъньце мръкнетъ* и *луна не дасть свѣта* 145 об. = *померкнетъ*; Лаврентьевскій сп. л.: *поѣди ис Переяславля*; *паки ли не поидеши добромъ*, *иду на тя ратью* 406; разрядная книга 1615 г. (Временникъ Общ. ист. и др. III, 1): *дадутъ* = дають. Сравни

современн. *бьшу, крешу, рожу, жешу, молю* и т. п., поэтическое *паду* (у Пушкина): поколѣнья восходятъ, зрѣють и *падутъ* (наст. вр.); *паду* ли я, стрѣлой пронзенный (будущее вр.); даже форма *будетъ*, при безличномъ употребленіи, можетъ имѣть значеніе не только будущаго вр., но и настоящаго (= довольно, достаточно).

**Исторія формъ повелительнаго наклоненія.** Формы повелительнаго накл. (собственно желательнаго) отправляли въ древности, какъ и теперь, функціи какъ повелительнаго, такъ, отчасти, желательнаго и сослагательнаго накл. Формы 1-го л. ед. повелит. н. исчезли изъ употребленія еще въ глубокой древности, и мы находимъ только самыя скудныя остатки ихъ въ языкѣ древне-русскихъ памятниковъ, списанныхъ съ церковно-славянскихъ оригиналовъ (Толстовская Псалтырь XII в.: *бѣдѣмъ*); формы 3-го л. множ. ч. также исчезли и неизвѣстны даже въ остаткахъ; такимъ образомъ до насъ дошли только формы 2-го и 3-го л. ед., 1-го и 2-го дв. и мн. ч. Формы повелит. н. въ древне-русскомъ языкѣ имѣли троякія окончанія: 1) нѣкоторые глаголы имѣли во 2-мъ и 3-мъ л. ед. окончаніе *ѣ*; въ 1-мъ л. мн.—*имъ* и во 2-мъ л. множ.—*ите*: *дажѣ, дадимъ, дадите; ѣжѣ, ѣдимъ, ѣдите; вижѣ, видимъ, видите; вѣжѣ* и т. д., изъ которыхъ двѣ въ настоящее время сохраняются въ литературномъ языкѣ: съ значеніемъ повелит. н.—*ишѣ* и въ качествѣ частицы—*вишѣ*; форма *дажѣ* въ значеніи повелит. н. уже въ XIV в. была непонятна переписчикамъ, и они обыкновенно, вмѣсто нея, писали *даи же*: Поликарпово Еванг. 1307 г.: *хлѣбъ нашъ даи же намъ днесъ* 89 об.; Ев. 1355 г.: *даи же* ми воды пити, *даи же* ми воду сию 14, *даи же* славу Богу 19 и др.; впрочемъ, кое-гдѣ на нашемъ сѣверѣ, кажется, еще сохраняется выраженіе *дажѣ Богъ* = дай Богъ (Барсовъ, Слово о п. игор., I, 367); 2) нѣкоторые глаголы имѣли окончанія *и, имъ, ите*: *гляди, глядимъ, глядите; наконецъ* 3) остальные глаголы оканчивались на *и, ѣмъ, ѣте*: *веди, ведѣмъ, ведѣте*.

Различныя формы повел. н. оказали другъ на друга вліяніе, и такимъ образомъ создалось нѣсколько новыхъ формъ.

Формы 2-го и 3-го лица на *жѣ* оказали вліяніе на свои формы 2-го л. множ. и создали новыя формы 2-го мн. на *жѣте*; такъ, подъ вліяніемъ формы *вижѣ* явилась форма *вижѣте* (Кормчая XIII—XIV в. Рум. Муз. № 230, л. 136 об., и Сборникъ XIII—XIV в. Общ. ист. и древн. 25 об., 33); форма *вѣжѣ* послужила къ образованію формы

вѣжѣте (тотъ же Сборн. 42, увѣжѣте 29; повѣжѣте Лаврент. сп. л. 68); форма ѣжѣ дала начало современной формѣ вѣжѣте (вѣште). Затѣмъ формы 2-го—3-го ед. па *жѣ* и новыя формы 2-го мн. числа на *жѣте* оказали вліяніе на формы повелит. наклон. на *и*, *имѣ*, *ите*, *и*, *имѣ*, *ите*, что повело также къ образованію новыхъ формъ. Ихъ мы видимъ въ памятникахъ XIII и XIV в.: гал.-вол. Холмское Ев. XIII—XIV в.: *прилежѣ* (вм. *прилежи*), *наполнѣте*, *видѣте*, *встанѣте*, *будѣте*, *останѣтеся*; гал.-вол. Луцк. Ев. XIV в.: *преждѣмы*, *сидѣте*, *плачѣтеся*; зап.-русс. грамота Кейстута 1341 г.: *будѣте*; у Скорины: *повѣдѣ*, *приедѣ*, *помолѣте*, *молѣ* ему и т. п. Въ настоящее время подобныя формы широко распространены во всемъ русскомъ языкѣ и могутъ считаться обще-рускими: *встанѣ*, *встанѣте*, *сидѣ*, *сидѣте* и т. п. Рядомъ съ этими формами сохранились (когда удареніе было на конечномъ слогѣ) и старыя формы: великорусск. *любѣ*, *любѣте*, *смотри*, *смотрите*.

Формы 1-го и 2-го мн. па *имѣ*, *ите* (*ведѣмѣ*) и на *имѣ*, *ите* (*глядѣмѣ*) также оказали другъ на друга вліяніе. Въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ мы находимъ формы въ родѣ *ищѣмѣ* (вм. *ищѣмѣ*), *ищѣте* (вм. *ищѣте*), *вяжѣмѣ*, *вяжѣте*; хотя онѣ встрѣчаются только въ спискахъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ, но едва ли возможно сомнѣваться, что они существовали и въ живомъ русскомъ языкѣ; по крайней мѣрѣ относительно древняго галицко-волынскаго говора можно сказать навѣрное, что онѣ въ немъ были нерѣдки. На это указываютъ такія новыя формы 1-го и 2-го лица мн. повелит. н., которымъ подобныхъ нѣтъ въ церк.-славянскихъ памятникахъ и которыя могутъ быть названы собственно галицко-волынскими: Поликарпово Ев. 1307 г.: *отвалѣте*; Луцкое Ев. XIV в.: *хранѣтеся*, *творѣте*, *молѣтеся*. Подобнаго рода формы мы находимъ также въ западно-русской Четѣ 1489 г.: *пустѣте*, *помолѣмся*, *творѣмѣ*; но эта Четѣ по всей вѣроятности—списокъ съ галицко-волынскаго оригинала; впрочемъ сравни въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г.: *подадѣмѣ* (будущ. вр.) 68. Что до современнаго языка, то рефлексомъ новыхъ формъ на *имѣ*, *ите* (*ищѣте*, *отвалѣте*) являются обычныя малорусскія формы въ родѣ *ищѣте*, *отвалѣте*, съ *і* изъ *и*.

Въ свою очередь формы на *имѣ*, *ите* (*глядѣмѣ*, *глядѣте*), вмѣстѣ съ формами ед. ч. на *и* (*глядѣ*, *ведѣ*), оказали вліяніе на формы на *имѣ*, *ите* (*ведѣмѣ*, *ведѣте*) и повели къ образованію новыхъ формъ

въ родѣ ведимъ, ведите, беримъ, берите. Послѣднія встрѣчаются уже въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ, по преимуществу новгородскихъ: Остромирово Ев.: приведите 73, останитесь 230; Миней 1095 г.: почърпимъ 111; Миней 1097 г.: въсьлимъ 313; Слово Ипполита объ антихристѣ XII в.: рьците. Памятники XIII—XIV в., сѣверно-русскіе, имѣютъ ихъ уже довольно часто: Милятино Ев. 1215 г.: приведите 41 об.; Житіе Нифонта 1222 г.: поидивъ 31 об., 151 об., побѣгнимъ 90; духовная новгородца Климента: възмите; грамота рижанъ ок. 1284 г.: шлите (древн. сълѣте); Ев. 1317 г.: сберите, принесите, призовите; Ев. 1355 г.: идите, приведите, рците, въверзите; Новгородская лѣт.: идита, поидите, примите, помозите, и друг. Старыя формы на *ѣмъ*, *ѣте* были еще въ полномъ употребленіи въ сѣверно- и зап.-русскихъ говорахъ въ XIII—XIV в.: смоленская гр. ок. 1297 г.: будете со мною въ любви; грамота рижанъ около 1300 г.: будьте готовы; они нерѣдки въ Лаврентьевскомъ сп. лѣтоп. Съ теченіемъ времени формы 2-го мн. на *ѣте*, сохраняющіяся въ малорусскомъ нарѣчьи (съ *і* на мѣстѣ *ѣ*), были вытѣснены совсѣмъ въ великорусскихъ и въ большинствѣ случаевъ въ бѣлорусскихъ говорахъ формами на *ите*. Формы 1-го мн. на *ѣмъ*, живущія еще въ бѣлорусскомъ нарѣчьи, исчезли въ великорусскомъ и отчасти въ малорусскомъ, и ихъ мѣсто заняли близкія къ нимъ во всѣхъ отношеніяхъ формы 1-го мн. настоящего вр. съ значеніемъ будущаго. Древнѣйшій случай употребленія формы настоящего въ качествѣ формы повелит. н. мы находимъ въ Тріоди Моисея кіевлянина XII—XIII в., гдѣ мы читаемъ съряцомъ (о изъ *е*) = *εἰςδεξιόμεθα*; Лаврентьевскій сп. лѣт. не разъ имѣетъ формы наст. вр. вмѣсто формы повел.: поидемъ высадимъ дружину свою; рече Мстиславъ дружинѣ своей: поидемъ на ня, и т. п. Въ современномъ великорусскомъ нарѣчьи постоянно слышится: пойдѣмъ, сберѣмъ и т. п.; въ малорусскомъ нарѣчьи соотвѣтствующія формы обыкновенно оканчиваются на *емо*.

Говоря о формахъ повелительнаго накл., мы должны упомянуть о вліяніи на эти формы другихъ глагольных образованій, главнымъ образомъ формъ настоящего времени. Нѣкоторыя формы повелительнаго наклоненія въ древности имѣли передъ окончаніемъ свистящій звукъ, т. е. въ нихъ слышалось *и*, *з*, *с*; тогда какъ въ формахъ настоящего вр. слышался или одинъ изъ гортанныхъ *к*, *г*, *х*, или шипящій *ч*, *ж*, *ш*. Вслѣдствіе вліянія формъ настоящего вр. формы по-



велительнаго накл. съ свистящимъ звукомъ стали исчезать, уступая мѣсто новымъ формамъ или съ гортаннымъ, или съ шипящимъ звукомъ. Такъ явились современные великорусскія лягъ, лягте (по образцу вижъ, встанъ, встаньте), пеки, пекайте, помоги, помогите, которыя заняли мѣсто древнихъ формъ, звучавшихъ лязи, лязѣте, пьчи, пьчѣте, мози, мозѣте, и которыя восходятъ по древности къ XIV в.: Паремейникъ XIV в. Троице. Лавр. № 4: стречи моего входа 33. Такъ явились современные малорусскія формы печи, печімо, печіте, бѣлорусская поможи, которыя, судя по даннымъ памятниковъ, не отличаются особенною древностію; впрочемъ въ Литовскомъ Статутѣ 1588 г. читается: Боже помози 40.

Формы повелительнаго наклоненія въ славянскихъ языкахъ издревле отправляли функции желательнаго и сослагательнаго накл., по преимуществу въ придаточныхъ предложеніяхъ. Такое употребленіе формъ повелит. накл. встрѣчается, между прочимъ, въ церк.-славянскомъ и древне-русскомъ яз. Въ церковно-славянской Супрасльской рук. мы находимъ повелительн. н., напр., въ выраженіи: вѣспоманѣмъ добръ дѣтель мѣжъ, да *подвижнѣмъ* на подражаніе, гдѣ форма повелит. н. соотвѣтствуетъ латинскому сослагательному: *ut nos incitemus*. Въ гал.-вол. Добриловомъ Ев. 1164 г. мы читаемъ: иде же аще *взмъзѣте*, ту пребудете; здѣсь форма повелит. н. *взмъзѣте* употреблена также въ значеніи латинскаго сослагательнаго. Въ „Вопрошаніи“ Кирика по сп. ок. 1282 г. мы находимъ выраженіе: аще и мѣртвыи *вскрешаи*, не можеть попомъ быти (Русская Историч. Библиотека, VI, 46); здѣсь форма 3-го ед. повелит. накл. соотвѣтствуетъ греческому желательному. Главное, повелительное значеніе формъ повелительн. накл. сохраняется ими въ современномъ русскомъ яз. во всей полнотѣ; значеніе же желат.-сослагат. накл. всѣхъ лицъ и чиселъ въ немъ имѣетъ только одна форма, форма 2-го—3-го л. ед. ч.: *скажи* я ему слово, онъ сдѣлаетъ все; *скажи* ты..., *скажи* онъ..., *скажи* мы..., и т. д.; *захоти*, такъ (онъ) былъ бы дѣловой; какъ мѣсяцъ ни *свѣти*, а все не солнца свѣтъ, и т. н.

**Исторія страдательнаго залога.** Какъ въ латинскомъ и литовскомъ, такъ и въ славянскихъ языкахъ формы страдательнаго залога (медіума) издревле образовывались чрезъ присоединеніе къ формамъ дѣйствит. зал. возвратнаго мѣстоименія; но въ то время, какъ латинскій и литовскій яз. имѣютъ форму этого мѣстоименія, приерѣплен-

ную къ глагольнымъ формамъ и отличную по звукамъ отъ формъ того же мѣстоименія, когда оно употребляется отдѣльно,—въ славянскихъ языкахъ мы видимъ свободное употребленіе возвратнаго мѣстоименія, такъ что глагольная форма употребляется сама по себѣ, а мѣстоименіе само по себѣ; при этомъ послѣднее можетъ стоять и передъ глаголомъ, и послѣ глагола, и непосредственно рядомъ съ глаголомъ, и черезъ нѣсколько словъ отъ него.

Въ древне-русскомъ языкѣ употребленіе мѣстоименія *ся* предъ глаголомъ было столь же обычно, какъ и послѣ глагола. Оно было свойственно всѣмъ древне-русскимъ говорамъ, и мы читаемъ въ кievской Мстиславовой грамотѣ 1130 г.: *донелѣ же ся миръ състоитъ*, кто *ся* *изоостанетъ* въ монастыри; въ смоленской гр. 1229 г.: что *ся* *днѣтъ*; въ смоленской гр. ок. 1230 г.: *притча ся пригодитъ*; въ новгородской гр. ок. 1262 г.: что *ся* *учинило* тяже, *тѣхъ ся* *исмы отступили*, гдѣ *ся* *тяжа родитъ*; въ московской духовной Ивана Калиты: *тymi ся подъятъ* сынове мои; въ московск. дѣховн. Семена Гордаго: *хто ся будетъ* у *тѣхъ* людii *женилъ*; въ Новгородской лѣт.: *копая* подъ другомъ *яму самъ ся* в ню *ввалить* 271. Рядомъ съ употребленіемъ мѣстоименія *ся* передъ глаголомъ, мы имѣемъ цѣлый рядъ случаевъ употребленія *ся* послѣ глагола, какъ непосредственно за глаголомъ, такъ и чрезъ одно слово; напримѣръ, въ записи Сборника Святослава 1073 г. мы читаемъ: *кончящияся* книги *сия*; въ припискѣ къ Юрьевскому Ев.: *възвратихся*, *сжончася* все дѣло; въ смоленской гр. 1229 г.: *трудилися* дѣбрии людii, *починается* правда, *извинится*, *розгнѣвается*, *бьется*; въ смоленской грамотѣ ок. 1230 г.: *атъ управятся* сами; въ духовной вел. кн. Ив. Ивановича: *подъятся*. Свободное употребленіе мѣстоименія *ся* во всемъ русскомъ языкѣ продолжалось довольно долго: въ XVII в. мы нерѣдко его видимъ въ памятникахъ южно-русскихъ, въ XVI в.—въ памятникахъ великорусскихъ, въ родѣ московск. Судебника 1550 года: что-бы *ся* *недѣльчики* не *оттирали*.

Въ настоящее время въ значительномъ большинствѣ русскихъ говоровъ мы находимъ *ся* прикрѣпленнымъ къ глагольной формѣ и поставленнымъ послѣ глагола, — и только сравнительно немногіе, по преимуществу западные говоры малорусскаго нарѣчія еще сохраняютъ свободное употребленіе возвратнаго мѣстоименія.

Теперь намъ нужно сказать нѣсколько словъ о судьбѣ тѣхъ формъ, которыя обыкновенно причисляются къ глагольнымъ формамъ, но которыя вѣрнѣе было бы называть отглагольными,—о судьбѣ формъ неопредѣленнаго наклоненія и причастій.

**Исторія неопредѣленнаго наклоненія.** Изъ двухъ древнихъ формъ древне-русскаго неопредѣленнаго наклоненія, формы на *ти* (*чи*) господствуютъ въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ, какъ въ книгахъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ, такъ и въ грамотахъ, формы на *тъ* (*чь*), напротивъ того, встрѣчаются въ нихъ сравнительно рѣдко. Но чѣмъ болѣе памятники приближаются къ нашему времени, тѣмъ чаще формы на *тъ* намъ встрѣчаются, тѣмъ болѣе они получаютъ преобладаніе. Вытѣсненіе ими формъ на *ти* вполне естественно, такъ какъ русскій языкъ вообще предпочитаетъ употреблять болѣе краткія формы. Въ нашемъ литературномъ языкѣ формы на *ти* рѣдки и являются только тогда, когда удареніе стоитъ на конечномъ *и*: *идти*, *нести*, *везти*, *вести*; но и въ этомъ случаѣ рядомъ съ ними обыкновенно употребляются также краткія формы: *нести*, *везти* и т. д.; кромѣ подобныхъ формъ на *ти*, въ литературномъ языкѣ изрѣдка встрѣчаются архаизмы въ родѣ *печй* (бѣда, коль пироги начнетъ *печи* сапожникъ...). Въ великорусскихъ говорахъ формы на *ти* также рѣдки, но пѣсни сохраняютъ ихъ еще въ большомъ количествѣ. Въ бѣлорусскомъ нарѣчій формы на *ти* неособенно рѣдки; въ однихъ изъ малорусскихъ говоровъ они господствуютъ, въ другихъ—встрѣчаются рѣже, чѣмъ формы на *тъ*.

Формы такъ наз. супина на *тъ* въ церк.-славянскихъ и древнерусскихъ памятникахъ употребляются почти исключительно при глаголахъ движенія и встрѣчаются довольно часто до самаго конца XIV в.: смоленская гр. 1229 г.: латинину не звати русина на полѣ битосѧ (о вм. ѧ); смоленск. гр. ок. 1230 г.: немьчию не лъзѣ позвати на поле русина битѧ; договоръ Новгорода съ Тверью 1265 г.: ездити звери гонитѧ; Русская Правда по си. ок. 1282 г.: идеть искатѧ кунѧ; западно-русская гр. Кейстута 1341 г.: поидеть торговатѧ; Лаврент. списокъ лѣт.: посла два варяга прикончатѧ, мы не цѣловатѧ ихъ приѣхали, снидевѧ ся сама боротѧ, пришли есмы воеватѧ, и т. п. (нерѣдко). Въ современномъ языкѣ мы не находимъ никакихъ достовѣрныхъ остатковъ этого супина; есть, правда, въ одномъ изъ сѣверно-великорусскихъ говоровъ формы неопредѣленнаго наклоненія

на *тѣ*, но онѣ могутъ быть объясняемы какъ древнія формы на *тѣ* съ отвердѣвшимъ *т*.

Мѣсто супина на *тѣ* въ настоящее время занято или неопредѣленнымъ накл.—супиномъ на *тѣ*, или неопредѣл. накл. на *ти*. Формы на *тѣ* у насъ издревле употреблялись рядомъ съ формами на *тѣ*, въ одномъ съ ними значеніи; замѣна формъ на *тѣ* формами на *ти* также началось очень рано. Мы, напримѣръ, читаемъ, въ Остромировомъ Ев.: идѣ уготовати мѣсто 45 об.; въ Юрьевскомъ Ев.: не придохъ положити мира 41. Памятники съ чистымъ русскимъ языкомъ также знаютъ употребленіе неопредѣленн. н.: смоленск. грам. 1229 г.: ѣхали твердити миръ; договоръ Дмитрія Донскаго 1372 г.: пошли люди жаловатися и т. п. Позднѣе, въ памятникахъ XV—XVI в., замѣна супина на *тѣ* неопредѣленн. на *ти* встрѣчается очень часто.

Формы неопредѣленн. накл. въ нѣкоторыхъ случаяхъ нѣсколько отличались по звукамъ основы отъ формъ настоящ. вр. и другихъ; вслѣдствіе этого, когда произошло вліяніе вторыхъ формъ на первыя, явилось нѣсколько новыхъ формъ неопредѣл. н. Такова форма *идти*, образовавшаяся изъ древней *ити* вслѣдствіе вліянія формы *иду* и т. п. и встрѣчающаяся уже въ памятникахъ XIV в.: Ев. 1358 г.: внидѣти 66, внидѣти, проидѣти 66 об., иди 75 об., приидѣти 90, преидѣти 111 и др.; Ев. XIV в. (Публ. Б. f. 6): иди 3, приидѣти 8; она слышится во всемъ современномъ великорусскомъ нарѣчьи (*итти*, *иттити*). Таковы формы въ родѣ *лечи*, *пекчи*, *моги*, *пекти*, встрѣчающіяся и въ великорусскомъ нарѣчьи, но особенно распространенныя въ малорусскомъ.

**Исторія причастій.** Причастія настоящ. времени въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ имѣютъ форму именит. пад. ед. ч. муж. р. съ окончаніемъ *а* во всехъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ церк.-славянскій языкъ имѣетъ окончаніе *ы*,—слѣдовательно, съ предъидущимъ твердымъ согласнымъ. Формы въ родѣ *ида*, *мога* еще нерѣдки въ памятникахъ XIV в. (между проч. въ грамотахъ и лѣтописяхъ), но потомъ исчезаютъ, когда именно,—за неимѣніемъ данныхъ, мы не можемъ опредѣлить. Въ современномъ русскомъ языкѣ нѣтъ никакихъ слѣдовъ этихъ формъ, если не считать формы *мога*, встрѣчающейся въ малорусскомъ нарѣчьи, и нѣкоторыхъ именъ существительныхъ.

Мѣсто формъ на *а* очень рано стали занимать новыя формы причастій настоящ. вр. съ окончаніемъ *я*: *идя*, *неся*, которыя обра-

зовались вслѣдствіе вліянія на формы въ родѣ *ида*, *неса*—формъ въ родѣ *любя*, *емля*. Формы на *я* мы находимъ какъ въ памятникахъ, списанныхъ съ церк.-славянскихъ оригиналовъ (въ Тріоди 1311 г.: *зовя* 73), такъ и въ грамотахъ и лѣтописяхъ; напримѣръ, въ грамотѣ рязанъ около 1300 г. мы читаемъ: *ида*, *ведя*; въ новгор. грамотѣ ок. 1305 г.: *повьргя*; въ двинской рядной XIV в.: *рѣя* (=ц.-слав. *река*, древне-русс. *рѣка*); въ Новгородской лѣт.: *ида* 40, *река* 193. Эти формы на *я* съ теченіемъ времени вытѣснили формы на *а* и широко распространились въ языкѣ.

Причастія на *а*, *я* первоначально были исключительно причастіями настоящаго времени. Но съ теченіемъ времени, между тѣмъ какъ одни изъ нихъ, образованныя отъ глагольныхъ основъ съ длительнымъ отгѣнкомъ, сохранили свое древнее значеніе, — другія, бывшія по своимъ основамъ въ связи съ глаголами совершеннаго вида, въ цѣломъ рядѣ случаевъ утратили значеніе настоящаго вр. и сдѣлались причастіями прошедшаго врем. (= греческ. причаст. аориста). Мы находимъ ихъ уже въ памятникахъ XIII и XIV в. употребляющимися одинаково съ причастіями прошедшаго времени на *з*, *въ*; такъ, въ смоленской гр. 1230 г. мы читаемъ: *дѣтскыи* не исправить возма мзду (=взявъ); въ записи Пантелеймонова Ев. XIII в. (библ. С.-Пет. Дух. Ак.): *исправяче* чѣтѣте (=исправивше); въ новгородской гр. ок. 1305 г.: *отъѣхалъ* городъ *повьргя* (=бросивъ); въ Лаврентьевскомъ сп. л.: *створи* нарядъ утвердивъся крестнымъ цѣлованьемъ съ ними и честь возма у нихъ 359, *пожга* городъ *възвратися* 368, *посла* его *приставя* къ нему *своѣ* мужи 384, *князь* *внида* в волость *поима* города 393, *упреди* Романъ *скопя* полки и *въѣха* в рускую землю, а *володимерци* *лишася* Рюрика *ѣхаша*... 396, и т. п.; въ Новгородской лѣтописи: *иде* князь *поима* съ собою мужи новгородскыя 201, *поиде* князь *поима* съ собою новгородце 217 и т. п. Въ современномъ русскомъ языкѣ причастныя формы на *я* употребляются въ одномъ значеніи съ формами причастій прошедшаго вр., и мы говоримъ *придя* рядомъ съ *пришедъ*, *принеся*, *приведя* рядомъ съ *принесши*, *приведши*. Нашъ литературный языкъ знаетъ, съ значеніемъ прош. вр., только употребленіе старыхъ формъ имен. ед. ч. на *я*; старыхъ формъ именительнаго множественнаго ч. на *че*, *чи*, встрѣчающихся въ памятникахъ XVII в. (Котошихинъ: *поидучи* въ походъ = *пошедши*), — въ немъ уже не существуетъ.

Въ судьбѣ причастій прошедшаго вр. обращаютъ на себя вниманіе тѣ явленія, которыя имѣютъ своею причиною вліяніе причастій съ окончаніемъ *въ*, въ родѣ любивъ, давъ, на причастія съ окончаніемъ *ъ*, въ родѣ начьнъ, възьмъ, шьдъ, и на оборотъ. Глаголы, въ древности имѣвшіе въ основѣ неопред. накл. носовой гласный: *въззати*, *начати*, *клати* и т. п., въ древности имѣли причастія на *мъ* и *нъ*: възьмъ,—ше, начьнъ,—ше, кльнъ,—ше. Эти формы были весьма распространены въ старомъ языкѣ и нерѣдки въ памятникахъ; такъ, напримѣръ, въ грамотѣ рижанъ ок. 1300 г. мы читаемъ: *емъ*, *снемъ*, *емъшо*. Они сохранились въ современныхъ русскихъ говорахъ или въ древнемъ своемъ видѣ, или въ нѣсколько измѣненномъ: *възѣмши* или *възѣмши*. Рядомъ съ ними, по образцу формъ любивъ, давъ, развились новыя формы съ тою основою, что въ неопред. накл., и съ окончаніемъ *въ*: *възвъ*, *начавъ*, *заклавъ* и т. п. Мы находимъ одну изъ нихъ въ Юрьевскомъ Ев.: *въвъ* за руку отроковицѣ 86. Современные русскіе говоры (особенно великорусскіе) употребляютъ ихъ весьма часто, а въ литературномъ языкѣ они господствуютъ.—Съ этими формами одинаковы по образованію новыя формы причастій отъ глаголовъ съ основою въ неопредѣленн. наклон. на какой-либо согласный, особенно на *д* и *т*. Большая часть старыхъ причастій отъ этихъ глаголовъ на *дъ* и *тѣ* теперь уже исчезли изъ литературнаго языка и замѣнились въ немъ новыми на *въ*; такъ, напримѣръ, старыя формы *ѣдъ*, *ѣдше*, *сѣдъ*, *сѣдше*, *украдъ*, *украдше* замѣнились вновь образованными формами *ѣвъ*, *ѣвши*, *сѣвъ*, *сѣвши*, *укравъ*, *укравши*; въ великорусскихъ народныхъ говорахъ эти новообразованія распространены еще больше, чѣмъ въ литературномъ яз.: *вѣвши*, *приповѣвши*.

Великорусскіе народные говоры (но не литературный яз.) знаютъ еще другія вновь образованныя формы причастій прошедш. вр., въ которыхъ на мѣстѣ древняго *с* находится *м*: *породимши*, *заплакавши*, *сказавши*, *напоѣвши* и т. п.; они обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію формъ въ родѣ *възмъ*, *възмше*.

Причастія страдательнаго зал. прошедшаго вр., будучи нечленными, звучатъ у насъ всегда съ однимъ *н*: *дѣланъ*, *дѣлана*, *дѣлано*, а будучи членными,—могутъ быть и съ однимъ, и съ двумя *н*: *дѣланный* и *дѣланный*. Обыкновенно, когда удареніе находится на 3-мъ слогѣ отъ конца, нами предпочитаются формы съ однимъ *н*: *писанный*, *брошенный*, *связанный*; а когда удареніе стоитъ на второмъ слогѣ



отъ конца, мы употребляемъ чаще формы съ двумя *н*: принесенный, приведенный, спасенный. Русскій яз. древнѣйшей эпохи не зналъ формъ съ двумя *н*. Они сравнительно новы и обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію отпричастныхъ прилагательныхъ на *ннз*. Послѣднія мы видимъ въ церковно-слав. Синайскомъ Требникѣ: неизглаголаненъ, — *изнаго*, нераскааненъ, неисписаненъ, осужденна и др. Нѣсколько такихъ прилагательныхъ мы находимъ въ русской Тріоди постной XII в. (Синод. Б. № 319): неиздреченными 17 об., осквернванно 19 об., въздержанно 118 об. и т. п. (съ нотами надъ *в*); въ Новгородской лѣтоп. есть отпричастное прилагательное несказаннъ 305; въ современномъ русскомъ языкѣ мы имѣемъ: откровенный, откровененъ, бездыханный, обыкновенный и т. п. Эти отпричастныя прилагательныя оказали вліяніе на причастія на *нз*, слѣдствіемъ чего было образованіе причастныхъ формъ съ двумя *н*, восходящее по памятникамъ къ XIII в.: Галицкое Ев. ок. 1266 г.: избранныя 105, 124, 124 об., —ыхъ 124; кievская Псалтырь 1397 г.: избранными 122, окованныя 127 об. и др.; Мстисжское Ев. XIV в. (Вил. П. Б.): избранныхъ 50, 55 об., —я 56; греческо-русскій словарь XIV в. (Kopitar, Hesychii glossographi discipulus... russus): неудержанно 11, несмотренно, неукрашено 19; зап.-русс. Четъя 1489 г.: препоясанны 63 об., реченными 68, испѣденными 68 об.

**Судьба формъ глагола *быти*.** Въ яз. греческомъ и латинскомъ формы настоящ. вр. глагола *быть* въ качествѣ сказуемаго, какъ извѣстно, употребляются довольно правильно; но и въ нихъ есть предложенія, въ которыхъ мы не находимъ сказуемаго *есть*, *суть*; это по преимуществу — поговорки, изреченія: *dis patides oi herontes; oix aχadon πολυχοιρανίη* (Гомеръ); *oivos alhtheia*; *summum jus summa injuria*; *triste lupus stabulis*; *varium et mutabile semper femina*, и т. п. Въ новыхъ европейскихъ языкахъ, при довольно правильномъ употребленіи формъ настоящ. вр. глагола *быть*, въ поговоркахъ, изреченіяхъ также замѣчается отсутствіе сказуемаго; такъ, въ нѣмецкихъ поговоркахъ мы иногда не находимъ глагола: *ein mann — ein wort*; *besser ein sperling in der hand, als zwei auf dem dache*. Если мы обратимся къ древне-русскому языку, то увидимъ въ немъ то же: бѣда аки въ Роднѣ (Лаврент. сп. л.); лучше ми смерть ни курское княженіе; злато красота женамъ; не потѣа въ потѣахъ нетопырь, не звѣрь въ звѣрехъ ожь (=ѣжь); орелъ царь надъ птицами, а осетръ

надъ рыбами (Моленіе Даниіла Заточника по сп. Ундольскаго конца XV в.). Въ другихъ языкахъ подобнаго рода опущеніе формъ *есть*, *суть* не нашло себѣ широкаго распространенія, но въ русскомъ яз. оно получило значительное распространеніе, при чемъ перешло въ обычную рѣчь. Отсутствие сказуемаго 3-го лица мы находимъ уже въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ: запись Святославова Сборника 1073 г.: оже ти собѣ не лѣбо, того и другу не твори; запись Свят. Сборника 1076 г.: иде же криво, братиѣ, исправивъше чѣтѣте; новгородск. грамота 1189—1199 г. (по сп. XIII в.): ходити нѣмъчѣмъ в Новѣгородъ безъ пакости, ити гостю домовъ, оже родится тяжа.... рубежа не творити, нѣмчина не сажати в погребъ Новѣгородѣ.... нѣ емати свое у виновата; смоленскій договоръ 1229 г.: товаръ ѹго свобо(де)нъ на вѣдѣ и на березѣ, ся грамота утвѣржена пѣчатию; смоленскій договоръ ок. 1230 г.: радѣ мои съ немѣци таково, вольное тѣргованіе имъ въ Ризѣ; Лаврентьевск. сп. лѣтоп.: уже мнѣ мужа не крѣсити, добра ли вы честь, нама ихъ не перебороти, земля твоя яко и земля наша, сplete я на бродѣ кдѣ нынѣ Переяславль, се дружина у тебе отъня, се лежить сѣверянинъ а се варягъ а дружина своя цѣла (часто; то же въ Ипат. и другихъ сп.). Впрочемъ, рядомъ съ этими случаями отсутствія формъ *есть*, *суть*, мы имѣемъ часто въ старыхъ памятникахъ и ихъ присутствіе; такъ, въ смоленскомъ договорѣ 1229 г. мы читаемъ: ся грамота *есть* выдана; въ грамотѣ рижанъ 1284 г.: ныне то *есть* ведомо, рижяне *суть* невиновати, та правда *есть* промежи насъ и васъ; въ грамотѣ рижанъ ок. 1300 г.: не тако *есть* миръ доконцанъ; въ Лаврентьевск. сп. лѣт.: люба ми *есть* рѣчь, ловища ея *суть* по всей земли, Руси *есть* веселье пити, вѣра наша свѣтъ *есть*, бози ваши древо *суть* и т. п.: въ Моленіи Даниіла Заточника по сп. Ундольскаго конца XV в.: храбра борзо добудеши, а умныи дорогъ *есть*; кому ти *есть* Переяславль, а мнѣ Гореславль; луче ми *есть* тако скончати животъ свои; ино *есть* лодія, а иное корабль; ино ти *есть* уменъ, а ино безуменъ. Въ настоящее время формы 3-го л. глагола *быть* почти исчезли изъ русскаго яз., такъ что мы имѣемъ цѣлый рядъ предложеній безъ сказуемаго. Форма *суть* въ народномъ языкѣ совсѣмъ не встрѣчается (уродливыя выраженія, въ родѣ яко-бы народнаго выраженія гр. А. К. Толстого: кто мы такіе *суть*, ему чужды); а форма *есть* употребляется главнымъ образомъ съ значеніемъ *имѣется*, *существуетъ*: *есть* книга,

*есть* дѣло, приче́мъ, будучи сказуемымъ, можетъ имѣть при себѣ подлежащее во множ. ч.: *есть* книги, *есть* дѣла (сравн. др.-русск. *суть* ми орудия въ Руси = *есть* у меня дѣла, Новгородская лѣт. XIV в. 159; *суть* ны с тобою рѣчи, *суть* ми ѣще орудьца, Ипатьевск. сп. л. 340, 364; также сравн. греческ. ἔστι ἔμοιγε καὶ βερεοί и т. п.; Kühner, Ausführliche Gramm. d. gr. Spr., II<sup>2</sup>, § 367). Употребленіе формы *есть* съ главнымъ значеніемъ, существующее еще въ литературномъ языкѣ, — рѣдко въ яз. народномъ; между прочимъ, на нашемъ сѣверѣ эта форма иногда имѣетъ значеніе 1-го и 2-го л.: *есть* я старъ казакъ, я неженатый *есть* (въ былинахъ). Сравн. въ Ев. 1399 г.: азъ и отецъ ѿдино *ѣсть* 14 (описка?).

Опущеніе формъ *есть*, *суть* повело къ опущенію формъ *есмь*, *еси*, *есмъ*, *есте* послѣ того, какъ при этихъ формахъ утвердились личныя мѣстоименія (Лаврент. сп. л.: ты князь ли *еси*, азъ *есмь* мужъ его 65). Оно восходитъ по меньшей мѣрѣ къ XIV в.: Лаврентьевск. сп. л.: мы недужи противу вамъ стати 68 (то же въ Ипатьевск. и другихъ сп.), азъ имъ противенъ 23, ты господинъ, ты отецъ 367 и др., безъ *есмъ*, *есмь*, *еси*. Литературный языкъ не знаетъ формъ 1-го и 2-го л., но въ великорусскихъ говорахъ (исключительно въ пѣсняхъ) встрѣчаются двѣ изъ нихъ: ой ты гой *еси*, вы дочери *есте* купецкія, а въ малорусскомъ нарѣчій одна: добре *еси*, мій кобзарю...

Формы *нѣсмь*, *нѣси* и т. д., кромѣ формы *нѣ* = нѣтъ, давно вышли изъ живаго употребленія и уже въ концѣ XIV в. были, повидимому, непонятны. По крайней мѣрѣ писецъ Ев. 1399 г. очень часто (почти постоянно) замѣняетъ древнія *нѣсмь* и пр. сложными *не есмь*: нѣ есть 6 об., нѣ ѡсмь 8 об., нѣ есмь 22, нѣ есте 11 об.

#### Литература.

- Колосовъ. Очеркъ....—Обзоръ....  
 Ogonowski. Studien....  
 Соболевскій. Очерки....—Исслѣдованія....  
 Недешевъ. Историческій очеркъ....  
 Карскій. Обзоръ....  
 Шахматовъ. О языкѣ....  
 Кочубинскій. Какъ долго жилъ русскій супинъ? Филологич. Записки 1872 г. вып. 4.  
 Соболевскій. Русское *чу*.—Русскія причастія на -*нны*. Русск. Филологич. Вѣстн. 1886 г. № 1.

## XI. Удареніе.

Мы имѣемъ очень мало данныхъ для исторіи русскаго ударенія древней эпохи. Хотя греческій литургическій уставъ IX—X в., давшій начало нашѣму уставному письму XI—XIV в., постоянно имѣлъ ударенія и хотя въ южно-славянскихъ рукописяхъ они встрѣчаются уже въ началѣ XIII в. (напримѣръ, въ средне-болгарской Псалтыри Хлудова 1211—1213 г.),—тѣмъ не менѣе ихъ нѣтъ въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ. Старшій русскій памятникъ съ нѣкоторымъ количествомъ удареній—Ев. XIII—XIV в. Публ. Б. (q. 2), списанное съ средне-болгарскаго оригинала. Одни изъ его удареній совпадаютъ съ современными русскими и съ церковными: видѣ два брата 6 об., еди́нь, твойхъ 8 об., ланіту 9, дольжникомъ нашимъ, избави, сила, слава 10 и т. п.; другія, напротивъ того, поражаютъ своею странностью: сіхъ маліхъ, реченно бысть древнімъ 7 об., сіяеть, аще любите любящая вы 9, изъ очесе 11 об. и т. п. За нимъ слѣдуетъ нѣсколько памятниковъ XIV в., или восходящихъ къ средне-болгарскимъ оригиналамъ, или имѣющихъ въ своемъ правописаніи слѣды южно-славянскаго вліянія. Въ XV в. ударенія въ нашихъ рукописяхъ становятся нерѣдкими, а въ XVI и XVII в. они представляютъ уже обычное явленіе.

Въ виду недостатка въ матеріалѣ, мы можемъ говорить о древнѣйшей исторіи нашего ударенія отчасти на основаніи фонетическихъ явленій, въ родѣ опущенія гласныхъ (оно часто свидѣтельствуетъ объ исконномъ отсутствіи ударенія на опущенномъ звукѣ), но главнымъ образомъ—на основаніи тѣхъ данныхъ, которые даетъ намъ сравненіе русскаго ударенія съ удареніемъ другихъ языковъ, какъ не-славянскихъ—санскритскаго, греческаго, литовскаго, такъ особенно славян-

скихъ. Изъ послѣднихъ польскій и чешскій языки почти вполнѣ утратили древнее удареніе и замѣнили его новымъ; польскій имѣетъ его почти всегда на 2-мъ слогѣ отъ конца, чешскій—всегда на 1-мъ, начальномъ слогѣ слова. Въ другихъ славянскихъ языкахъ—сербскомъ (главнымъ образомъ въ его западномъ, чакавскомъ нарѣчій), словинскомъ и ново-болгарскомъ сохраняется много остатковъ или слѣдовъ древняго ударенія.

Природа ударенія бываетъ двоякая. Яз. санскритскій, греческій, латинскій, по новѣйшимъ изслѣдованіямъ ученыхъ, имѣли удареніе хроматическое, основанное на повышеніи голоса. Оно извѣстно теперь въ нѣкоторыхъ восточныхъ языкахъ. Современные европейскіе языки имѣютъ удареніе экспираторное, выдыхательное, которое основывается на усиленіи голоса. По всей вѣроятности, въ обще-индоевропейскомъ языкѣ сперва было хроматическое удареніе, которое, пройдя нѣсколько ступеней, перешло въ удареніе выдыхательное, существующее и въ нашемъ языкѣ.

Удареніе можетъ быть свободнымъ и несвободнымъ. Свободное удареніе—то, которое находится въ различныхъ словахъ на различныхъ мѣстахъ, на различныхъ частяхъ словъ; несвободное удареніе прикрѣпляется къ одному или къ немногимъ извѣстнымъ мѣстамъ словъ: въ однихъ языкахъ мы видимъ его всегда на начальномъ слогѣ, въ другихъ—всегда на концѣ слова (во французскомъ языкѣ); въ латинскомъ яз. оно стоитъ на 3-мъ слогѣ отъ конца при 2-мъ краткомъ, и на 2-мъ, когда онъ долгій; въ нѣмецкомъ яз. удареніе ставится или на гласномъ корня, или на главномъ аффиксѣ, вообще на наиболѣе существенной части слова. Свободное удареніе можетъ быть полнымъ и неполнымъ. Неполное удареніе наблюдается, напримеръ, въ греческомъ яз.: въ немъ удареніе не идетъ отъ конца дальше 3-го слога при конечномъ краткомъ и дальше 2-го слога при конечномъ долгомъ. Полнѣйшая свобода въ удареніи наблюдается въ яз. санскритскомъ и русскомъ. Въ санскритскомъ языкѣ мы нерѣдко находимъ удареніе на 5-мъ, даже на 7-мъ слогѣ; въ русскомъ яз. мы имѣемъ удареніе на всевозможныхъ слогахъ; такъ, оно находится на 4-мъ слогѣ отъ конца въ словѣ человѣческаго, на 5-мъ слогѣ въ милостивые, милостиваго, на 6-мъ—въ всемилостивѣйшему, відвинувшіеся, на 7-мъ—въ воспитывающіеся, складывающіеся. По всей вѣроятности, индоевропейское удареніе было столь же свободно, какъ и уда-

реніе санскритское и русское, такъ что русское удареніе по своей свободѣ—остатокъ глубокой древности.

Если мы обратимся къ частностямъ, то увидимъ, что русскій яз. сохранилъ много обще-славянскаго и даже обще-индоевропейскаго. Слово, напр., небо звучитъ у насъ съ удареніемъ на 2-мъ слогѣ; то же удареніе въ новоболгарскомъ небо, въ санскр. *nābhas*, въ греческомъ *νέφος*; слѣдовательно, русское слово сохранило древнее удареніе, находящееся и въ другихъ славянскихъ и индоевропейскихъ яз., иначе говоря,—сохранило обще-славянское и обще-индоевропейское удареніе. Интересно сравнить русское и обще-славянское *стѣ* съ санскр. *śatām*, греч. *ἑκατόν*; русск. *сноха* съ санскр. *snūśā*, греческ. *νοός*; русск. *выдра* съ греческ. *ὄδρα*; русск. *рука* съ новоболг. *ръка*, литовск. *rankā*. Равнымъ образомъ небезъинтересно сравненіе сербск.-чакавск. *видро*, *вино*, *зимā*, *гнѣздѣ*, *бидā*, новоболгарск. *жѣто*, *женā*, *горā*, *крилѣ*, *ребрѣ* и т. п., съ русск. *ведрѣ*, *винѣ*, *зимā*, *гнѣздѣ* и проч. Если мы взглянемъ на систему склоненій именъ женскаго рода съ удареніемъ на послѣднемъ слогѣ, то увидимъ, что подобно русскому, литовскій языкъ ставитъ удареніе различно въ различныхъ падежахъ; такъ, при именит. *рука*, *борода*, *зимā* мы имѣемъ винит. *руку*, *бѣроду*, *зѣму*, точно такъ же, какъ въ литовскомъ при именит. *rankā*, *barzdā*, *žemā* винит. пад. звучитъ *rankā*, *barzdā*, *žemā*.

Хотя русскій яз. сохранилъ немало обще-славянскаго и даже обще-индоевропейскаго, но не слѣдуетъ думать, чтобы въ области русскаго ударенія все было обще-славянскимъ или обще-индоевропейскимъ. По нашему мнѣнію, русскій яз. потерпѣлъ довольно много измѣненій въ области ударенія. Эти измѣненія до нѣкоторой степени свойственны и другимъ славянскимъ яз., т. е. русскій языкъ въ нѣкоторыхъ своихъ новшествахъ совпалъ съ другими славянскими яз., что понятно: измѣненія въ удареніи во всѣхъ славянскихъ яз. произошли отъ однихъ и тѣхъ же причинъ—отъ исчезновенія глухихъ и въ концѣ словъ и отъ вліянія однихъ именныхъ и глагольных формъ на другія.

Въ обще-индоевропейскомъ языкѣ должно было быть много случаевъ ударенія на концѣ словъ, на гласныхъ основы *ū*, *ā* и *i*.

Въ санскритскомъ языкѣ слова съ основою на *ū* мужеск. рода, особенно имена прилагательныя, почти всегда являются съ удареніемъ на послѣднемъ слогѣ: *sūnūs* сынъ, *gūrūs* тяжелый, *mrdūs* мягкій,



svādús сладкій, асús быстрый. Многія изъ греческихъ существительныхъ и почти всѣ прилагательныя на оς имѣютъ удареніе также на послѣднемъ слогѣ: βαρός, ἥδός, ὤκός, εὐρός. Въ литовскомъ яз. всѣ слова на us звучатъ съ удареніемъ на концѣ: medús медь, sunús сынъ, viršús верхъ, aštrús остръ, saldús сладокъ, budrús бодръ, mandrús мудръ и т. д. Несомнѣнно, общеславянской и затѣмъ русской яз. имѣлъ значительное количество словъ съ основою на з, которыя въ послѣдствіи утратили свое старое склоненіе и перешли въ склоненіе основъ на о; также несомнѣнно, эти слова должны были имѣть удареніе на конечномъ слогѣ, т. е. на з. Такимъ образомъ обще-славянскія и русскія слова медь, сынъ, верхъ, мѣдръ, остръ и т. п. должны были въ древности имѣть удареніе на конечномъ з.

Литовскій яз. не имѣетъ ни одного слова съ окончаніемъ as и съ удареніемъ на конечномъ слогѣ; это, вѣроятно, новая черта въ литовскомъ удареніи, которая явилась въ слѣдствіе вліянія однихъ словъ съ окончаніемъ as на другія. Въ санскритскомъ и греческомъ яз. количество словъ съ основою на й и съ удареніемъ на послѣднемъ слогѣ весьма значительно. Всѣ прилагательныя съ суфф. га постоянно имѣютъ въ нихъ удареніе на концѣ: rudhirás красный, īṣirás сильный, śithirás свободный; καθάρως, πικρός, ἱερός, μακρός. Это заставляетъ думать, что русскія слова, образованныя посредствомъ суффикса га, могли нѣкогда имѣть удареніе на конечномъ з и только съ теченіемъ времени, въ слѣдствіе исчезновенія з, перенесли свое удареніе на ближайшій слогъ; т. е. прилагательныя въ родѣ добръ, хытръ, щедръ, сыръ въ древнее время могли звучать: добръ', хытръ', щедръ', сыръ'.— Слова съ суффиксомъ ла въ санскритск. и греческ. яз. въ большинствѣ случаевъ имѣютъ удареніе также на концѣ: sthūlās, salilās, bahulās; ἀμαλός, χαμαλός, τοφλός. Возможно, что многія изъ русскихъ словъ съ тѣмъ же суффиксомъ нѣкогда также имѣли удареніе на концѣ: кистль', рыхль', тепль', причаст. былъ', жилъ'.— Далѣе, причастія съ суффиксомъ та въ санскритск. и греческомъ яз. очень часто бываютъ съ удареніемъ на концѣ: gatās пройденный, ditās связанный, śrutās извѣстный; βατός, γινωστός, κλυτός. Русскія прилагательныя и причастія съ суффиксомъ та также могли имѣть удареніе на концѣ: пусть', густъ', тѣлстъ', сытъ', святъ', битъ'.

Если мы обратимся къ словамъ съ основою на ї, то сопоставленіе словъ русскихъ съ литовскими можетъ намъ показать, что мно-

гя русскія слова съ основою на ъ имѣли удареніе, подобно литовскимъ, на послѣднемъ слогѣ: *gentís* — зятъ', *naktís* — почъ', *žvėrís* — звѣрь', *žasís* — гусъ', *ašís* — ось' и т. п.

Такимъ образомъ сопоставленіе данныхъ русскаго яз. съ данными другихъ индо-европейскихъ яз. показываетъ, что русскій яз. могъ имѣть удареніе на ъ и ѣ, впоследствии исчезнувшихъ. На то же указываютъ данныя славянскихъ языковъ. Ново-болгарскій языкъ сохранилъ во многихъ именахъ удареніе на конечномъ глухомъ ѣ или ѣ: медь'-т (*т*—членъ; церк.-слав. медь-*тѣ*), дѣбъ'-т (церк.-слав. дѣбъ-*тѣ*), мость'-т, димъ'-т, умъ'-т, светъ'-т, мѣжъ'-т (ц.-слав. мѣжъ-*тѣ*), дѣждъ'-т, днѣ-с (ц.-слав. днь-*сѣ*), нощѣ-с (*е* изъ ѣ). Ново-болгарскія прилагательныя членныя нерѣдко имѣютъ удареніе на конечномъ слогѣ, на *и*=ц.-слав. *ы*, въ основу котораго легъ старый ѣ: кривъ'-*жѣт*, левъ'-*жѣт*, лудъ'-*жѣт* глупый, живъ'-*жѣт* и т. п., изъ кривъ'-*и-тѣ*, лѣвъ'-*и-тѣ*, лудъ'-*и-тѣ*, живъ'-*и-тѣ*. Если мы обратимся къ русскому языку, то увидимъ въ немъ самомъ нѣсколько данныхъ, показывающихъ, что глухой нѣкогда имѣлъ на себѣ удареніе: днѣ-сѣ, ночѣ-сѣ, ономѣ-дни (=днь-сѣ, ночь-сѣ, ономъ'-дньи, мѣстн. ед.); имен. ед. прилагательныхъ мужеск. род. съ удареніемъ на концѣ, въ родѣ великорусск. сырѣй, удалѣй, жилѣй, густѣй, пустѣй, живѣй, слѣпѣй; сѣв.-великор. крѣпѣй, жаркѣй, гладкѣй, толстѣй (о изъ ѣ); малорусск. жаркѣй, живѣй, густѣй, толстѣй, слѣпѣй (*и*=*ы* изъ ѣ).

Въ виду сказаннаго становится несомнѣннымъ, что въ древнерусскомъ яз. удареніе во многихъ случаяхъ было не то, какое мы находимъ въ настоящее время.

Вліяніе словъ, въ которыхъ исчезъ неударяемый конечный глухой, повело къ исчезновенію ударяемаго конечнаго глухаго; отсюда, естественно, произошло передвиженіе ударенія отъ конца къ началу слова, т. е. вм. остръ', добръ' явились формы им. ед. бѣстръ, дѣбѣтръ. Само собою разумѣется, такого рода перенесеніе ударенія отъ конца къ началу въ тѣхъ формахъ, гдѣ конечный слогъ состоялъ изъ глухаго звука, могло повліять и, безъ сомнѣнія, повліяло на удареніе въ другихъ формахъ, гдѣ не было въ концѣ глухаго звука. Такимъ образомъ представляется вѣроятнымъ, что формы, напримѣръ, род. пад. зятѣ, нѣчи, бѣстрога — формы новыя, замѣнившія древн. зятѣ, нѣчи, острога, что они перенесли свое удареніе съ болѣе близкаго на дальнѣйшій слогъ подъ вліяніемъ новаго ударенія въ имен. ед.—зятѣ, нѣчь, бѣстръ.

Есть много случаевъ, гдѣ можно предполагать перенесеніе ударенія на одинъ слогъ впередъ. Сверхъ того, есть нѣсколько случаевъ, гдѣ удареніе было, повидимому, перенесено съ конечнаго слога не на 2-ой, а на 3-ій слогъ; это — слова съ полногласіемъ: бѣрегъ, гблѡдъ и т. п. На перенесеніе въ нихъ ударенія съ конечнаго на 3-ій отъ конца слогъ указываютъ ново-болгарскія данныя и русскія членныя прилагательныя. Въ ново-болгарскомъ яз. слова брегъ'-т, глѡдъ'-т имѣютъ удареніе на концѣ; въ русскомъ яз., вмѣсто ожидаемыхъ берѣгъ, голѡдъ (изъ берѣгъ', голодъ'), имъ соотвѣтствуютъ бѣрегъ, гблѡдъ. Русское ворѡнбй показываетъ, что нечленная форма вѡронъ имѣла нѣкогда удареніе на концѣ; на то же указываетъ прилагат. золотѡй при сопоставленіи его съ нечленной формой зѡлотъ. Всѣ эти слова муж. рода. Подобное явленіе мы замѣчаемъ въ нѣкоторыхъ словахъ средняго рода. Ново-болгарскій яз. владѣтъ цѣлымъ рядомъ словъ средняго рода съ удареніемъ на концѣ: брашнѡ, блѡгѡ, златѡ, дрѣвѡ, чрѣвѡ; въ русскомъ языкѣ соотвѣтствующія слова имѣютъ удареніе на 3-мъ слогѣ: бѡрошно, бѡлого, зѡлото и т. д.

Измѣненія въ удареніи свойственны всему русскому яз. Отсюда единство ударенія въ большей части русскихъ говоровъ (наибольшее уклоненіе отъ обще-русскаго ударенія наблюдается въ говорахъ западно-малорусскихъ, подвергшихся вліянію или словацкаго яз., какъ говоръ гуцуловъ, или польскаго, какъ говоръ лемковъ), которому ни мало не мѣшаетъ ни существованіе въ одномъ и томъ же говорѣ словъ и формъ съ различными удареніями: мѡлый и млѡй, лѣгѡкъ и лѣгокъ, высѡко и высокѡ, далѣко и далѣкѡ, по ѹтру и по утрѹ,—ни различіе въ мѣстѣ ударенія немногихъ словъ великорусскихъ и малорусскихъ, южно-великорусскихъ и сѣверно-великорусскихъ, въ родѣ южно-великор. жѡркѡй (при жаркѡе) и малорусск. жаркѡй, сѣв.-вр. жаркѡй, южно-вр. тѡлстѡй и малор. толстѡй, сѣв.-вр. толстѡй, южно-вр. крѣпкѡй, малорусск. крѣпкѡй и сѣв.-вр. крѣпкѡй. Главныя свойства ударенія, его свобода, его переходъ съ одного слога на другой при склоненіи, наконецъ, въ большинствѣ случаевъ, его мѣсто—одни и тѣ же во всемъ русскомъ языкѣ.

#### Литература.

Ганкевичъ. Системъ голосоударенія въ языкахъ санскритскомъ, греческомъ и рускомъ. Додатокъ до поровнатель-

ного языковедія. Черновцы, 1875. Брошюра въ 12 страницъ, написанная безъ всякихъ претензій.

Фортунаговъ. Zur vergleichenden Betonungslehre der lituslavischen Sprache: Archiv für slav. Phil., IV.

Брандтъ. Начертаніе славянской акцентологіи. Спб. 1880.

Гротъ. Филологическія разысканія. Т. I. Изданіе 3-е. Спб. 1885 (о русскомъ удареніи).

Kayssler. Die Lehre vom russischen Accent. Mit Rücksicht auf die Accentuationssysteme verwandter Sprachen. Berlin, 1866.

Колосовъ. Обзоръ....

Ogonowski. Studien....

Hankiewicz. Ein Beitrag zur Lehre von kleinrussischen Accent.—Ueber den Accent der Verba im Kleinrussischen. Archiv für slav. Phil., II.

Verchratskij. Ein weiterer Beitrag zur Betonung im Kleinrussischen. Тамъ же, III.

Hanusz. Ueber die Betonung der Substantiva im Kleinrussischen. Тамъ же, VII. Эта статья, равно какъ и статьи Ганкевича и Верхратскаго, не имѣютъ ничего цѣннаго, кромѣ матеріала.

Шарловскій. Русское слогуудареніе. Обстоятельныя разысканія и выводы о законахъ ударенія. Вып. I, Воронежъ, 1884; вып. II, Кіевъ, 1884. Продолженіе печатается въ „Филологическихъ Запискахъ“. Собранный здѣсь матеріалъ еще имѣетъ нѣкоторую цѣнность, но этого никакъ нельзя сказать о выводахъ автора.

## XII. Заключение.

Мы изложили исторію звуковъ и формъ русскаго языка—главную и важнѣйшую часть исторіи языка—и должны сдѣлать нѣсколько общихъ замѣчаній.

Ходъ развитія русскаго языка представляется намъ въ слѣдующемъ видѣ.

Русскій языкъ древнѣйшей эпохи былъ *одинъ* языкъ въ полномъ смыслѣ этого слова. Онъ дѣлился на говоры, изъ которыхъ говоры сѣверо-западнаго угла древней Руси—новгородскій, псковскій, смоленско-полоцкій—выдѣлялись въ отдѣльную группу, благодаря особенностямъ своего консонантизма. Прочіе говоры—говоры южной, западной и сѣверо-восточной частей Руси—были почти тождественны, и всѣ ихъ отличительныя черты заключались въ различной звуковой окраскѣ очень немногихъ словъ (дожжъ и дожчь) и въ различныхъ окончаніяхъ очень немногихъ формъ (юсмъ и юсмо).

Исчезновеніе глухихъ *з* и *ъ* повело къ раздѣленію русскихъ говоровъ на двѣ группы—юго-западную и сѣверо-восточную. Большая часть древнихъ говоровъ: новгородскій, псковскій, смоленско-полоцкій, западно-русскій, средне-русскій и, вѣроятно, кievскій, утративъ въ массѣ случаевъ глухіе, черезъ это не потерпѣли никакихъ важныхъ измѣненій въ своемъ вокализмѣ; напротивъ того, въ меньшинствѣ говоровъ, точнѣе—въ говорѣ галицко-волынскомъ, исчезновеніе глухихъ повело къ тому самому явленію, которое имѣло мѣсто въ сосѣднихъ съ нимъ западно-славянскихъ языкахъ, польскомъ и чешскомъ,—къ образованію долгихъ гласныхъ.

Долгія *е* и *о*, возникшія въ галицко-волынскомъ говорѣ (*нѣчь*, *кѣнь* и т. п.), сначала отличались отъ краткихъ *е* и *о* (*нѣчь*, *кѣнь*),

оставшихся въ прочихъ русскихъ говорахъ, только количествомъ, и вслѣдствіе этого не могли быть сколько-нибудь значительною, рѣзкою особенностью. Но мало по малу долгота *е* и *о* повела къ измѣненію качества этихъ звуковъ какъ въ неударяемыхъ, такъ и въ ударяемыхъ слогахъ. Къ XIV в. въ значительной части галицко-волинскаго говора долгія *е* и *о* превратились въ *і* и *у* (*ничь, кунь*) или въ дифтонги; къ тому же времени въ немъ совершился переходъ *ъ* въ *і* и отождествленіе древнихъ *и* и *ы*. Между тѣмъ въ сѣверо-восточной группѣ русскихъ говоровъ не имѣло мѣста ни одно изъ названныхъ явленій. Такимъ образомъ произошло обособленіе двухъ частей русскаго языка—юго-западной и сѣверо-восточной, иначе говоря,—окончательное образованіе нарѣчія малорусскаго съ одной стороны и великорусско-бѣлорусскаго съ другой, изъ которыхъ каждое затѣмъ стало самостоятельно развивать дальнѣйшія особенности въ области какъ звуковъ, такъ отчасти и формъ.

Сѣверо-восточная часть русскаго яз. въ свою очередь распалась на двѣ части. Въ XIV в. получило свое начало аканье, или измѣненіе качества неударяемыхъ *о*, *а*, *е*. Оно явилось въ южной части сѣверо-восточной группы, оставшись чуждымъ части сѣверной, и такимъ образомъ великорусско-бѣлорусское нарѣчіе раздѣлилось на говоры акающіе—южно-великорусско-бѣлорусскіе (древній западно-русскій говоръ, смоленско-полоцкій и часть средне-русскаго) и на говоры окающіе—сѣверно-великорусскіе (древній новгородскій говоръ и часть средне-русскаго). Въ XV в. аканье было уже сильно и отдѣленіе другъ отъ друга говоровъ акающихъ и окающихъ уже завершилось.

Затѣмъ послѣдовало раздѣленіе южной группы сѣверо-восточной части. Приблизительно въ XVI в. начался переходъ въ западныхъ говорахъ этой группы мягкихъ *д* и *т* въ *дз* и *ц*. Такимъ образомъ въ нихъ явилась новая звуковая особенность, оставшаяся чуждою говорамъ восточнымъ той же группы; благодаря ей и нѣкоторымъ мелкимъ звуковымъ чертамъ (*з*=*ж*, твердость *р*), послѣдовало отдѣленіе говоровъ бѣлорусскихъ, съ *дз* и *ц*, отъ говоровъ южно-великорусскихъ, съ мягкими *д* и *т*.

Каждая изъ названныхъ частей русскаго языка имѣетъ крупныя особенности, отсутствующія въ другихъ частяхъ. Напримѣръ, многіе говоры малорусскаго нарѣчія имѣютъ *і* тамъ, гдѣ великорусское и бѣлорусское нарѣчія сохраняютъ древнія *е* и *о* (*ничь, кинь*=*печь, конь*);



на оборотъ, все малорусское нарѣчіе удерживаетъ древнія *е* и *о* въ слогахъ безъ ударенія, замѣненные въ южно-великорусскомъ и бѣлорусскомъ черезъ *и*, *а* (*печіи*, мѣстн. отъ *пичь*, *коня* = *пичи*, *пачи*, *каня*).

Рядомъ съ такого рода особенностями, отличающими одно нарѣчіе или говоръ отъ другаго, есть много важныхъ чертъ, общихъ разнымъ нарѣчіямъ и говорамъ и соединяющихъ ихъ въ одно цѣлое.

Всѣ русскія нарѣчія и говоры сохраняютъ исконныя особенности русскаго языка—полногласіе, *ч* изъ *т*, *л* послѣ губныхъ изъ *ј*, формы дат. ед. прилагательныхъ на *ому* и т. п.

Цѣлый рядъ явленій, развившихся въ русскомъ яз. въ историческую эпоху, свойственъ также все русскому яз. Это—исчезновеніе глухихъ, большая часть слѣдствій исчезновенія глухихъ, переходъ сохранившихся глухихъ въ *о* и *е*, переходъ *е* въ *о*, неорганическое смягченіе гортанныхъ передъ *ы*, смѣшеніе основъ, смѣшеніе падежей и т. д.

Другія историческія явленія русскаго яз. находятся въ большей части русскихъ говоровъ. Почти все великорусское, все бѣлорусское и часть малорусскаго нарѣчія имѣютъ въ концѣ словъ согласные отзвучные на мѣстѣ звучныхъ. Все бѣлорусское, все малорусское и часть великорусскаго нарѣчія мѣняють *у* и *е* и имѣютъ *г* = *н*. Во многихъ говорахъ великорусскихъ, бѣлорусскихъ и малорусскихъ *ж*, *ш* и *ц* звучатъ твердо. Всѣ великорусскіе и всѣ бѣлорусскіе говоры имѣютъ *е* вмѣсто древняго ударяемаго *ь*, и т. д.

Общія черты сближаютъ между собою русскія нарѣчія на столько, что сходство ихъ другъ съ другомъ замѣчается даже предубѣжденнымъ глазомъ. Уже давно обращено вниманіе на близость сѣверно-великорусскаго и малорусскаго нарѣчій (сохраненіе *о* безъ ударенія и вообще неударяемыхъ гласныхъ). Точно также давно замѣчены черты общія нарѣчіямъ бѣлорусскому и малорусскому, что дало поводъ даже включать первое въ составъ втораго. Близость южно-великорусскаго и бѣлорусскаго нарѣчій столь велика, что не требуетъ никакихъ указаній или доказательствъ. Вообще по своему взаимному сходству русскія нарѣчія могутъ быть соединены въ слѣдующія 4 пары:

|                       |   |                     |
|-----------------------|---|---------------------|
| сѣверно-великорусское | и | малорусское,        |
| сѣверно-великорусское | и | южно-великорусское, |
| южно-великорусское    | и | бѣлорусское,        |
| бѣлорусское           | и | малорусское.        |

Около XVI вѣка русскій языкъ въ значительной части своихъ чертъ, звуковыхъ и формальныхъ, былъ уже тѣмъ, чѣмъ онъ является въ наши дни. Послѣ этого времени къ числу особенностей русскихъ говоровъ не прибавилось ничего важнаго, точно также, какъ ничего и не убавилось. Измѣненія произошли только въ территоріальномъ расположеніи разныхъ частей русскаго языка.

Малорусское нарѣчіе, первоначально занимавшее большой уголъ между Чернымъ моремъ, Дунаемъ и Карпатами и еще до XVI в. расширившееся въ своихъ предѣлахъ, въ этомъ столѣтіи и слѣдующихъ значительно подвинулось къ востоку и югу и заняло земли отъ Днѣпра до Дона и побережье Чернаго моря, при чемъ кое-гдѣ смѣшалось съ южно-великорусскимъ нарѣчіемъ и образовало новыя говоры.

Южно-великорусское нарѣчіе, которымъ говорили жители сравнительно небольшой области между верховьями Волги, Дона, Донца, Днѣпромъ и Окою, съ XVI в. начало медленно подвигаться съ одной стороны на востокъ — къ Волгѣ, съ другой на югъ и мало по малу приблизилось къ Азовскому и Каспійскому морямъ. Сверхъ того, слѣлавшись, въ лицѣ одного изъ своихъ говоровъ — московскаго, языкомъ правительства, литературы и науки, оно нашло себѣ представителей во всѣхъ концахъ русскихъ владѣній.

Сѣверно-великорусское нарѣчіе, къ XVI в. уже занимавшее всю сѣверную часть Поволжья, нынѣшнюю Вологодскую, Олонецкую, отчасти Архангельскую, Вятскую и Пермскую губ. и, сверхъ того, перешедшее въ область древняго псковскаго говора, — съ этого столѣтія также значительно расширило свои границы. Покореніе Казанскаго царства повело къ движенію въ его предѣлы сѣверно-великорусскихъ колонистовъ, которые затѣмъ двинулись отчасти на югъ (ихъ потомки, мѣняющіе звуки *и* и *ч*, теперь живутъ, между прочимъ, въ Тамбовской губерніи), но главнымъ образомъ на востокъ — въ Приуралье и Сибирь.

Вѣлорусское нарѣчіе, уже выдвинувшееся нѣсколько на сѣверъ — въ смоленско-полоцкую область, послѣ XVI в. почти не измѣнило своихъ границъ. Можно указать лишь на распространеніе его немного на востокъ, въ нынѣшнюю Черниговскую губ., въ такъ называемое Задесенье, гдѣ „литовское“ нарѣчіе стало слышаться, вѣроятно, не ранѣе XVII в.

Около того же времени—около XVI в.—исчезли говоры кievскій и псковскій и сократился въ своемъ территоріальномъ объемѣ говоръ смоленско-полоцкій.

Слѣды перваго теряются очень рано, въ XII—XIII в., и трудно опредѣлить, насколько онъ пережилъ страшный погромъ Батя. Памятники послѣд-татарскаго времени, XIV—XV в., писанные въ Кіевѣ, не даютъ намъ ясныхъ указаній. Кіевская Псалтырь 1397 г. написана едва ли не пришлымъ великоруссомъ; Ев. 1411 г. (кievскій Николо-Пустынскій монастырь) представляетъ списокъ съ средне-болгарскаго оригинала, съ малымъ количествомъ руссизмовъ (между которыми ѣ въ гдѣ 144 об., нигдѣ 260, прѣшльдше 44, нѣсть 65, вѣсть 228 об., зъмль 135 об., зъмли 212 об., е въ о беснѣмъ 2 об., на песцѣ 22, въ заповедехъ 152 об. и др.); языкъ вкладной кн. Долгодата Долгодатовича 1427 г. (вписана въ Ев. 1411 г.; Срезневскій, Св. и з., LXV)—официальный западно-русскій; духовная кн. Андрея Владимировича 1446 г. (Румянц. Муз.) не заключаетъ въ себѣ никакихъ достовѣрныхъ ни малоруссизмовъ, ни бѣлоруссизмовъ; наконецъ, грамота кievскаго князя Семена Александровича 1459 г. (снимокъ съ нея на сквозной бумагѣ находится въ архивѣ Кіевской Археографической Коммиссіи; издана, неособенно точно, у Антоновича и Козловскаго: „Грамоты великихъ князей литовскихъ съ 1390 по 1569 г.“ Кіевъ, 1868), выданная въ Прилукѣ за Днѣпромъ и написанная на официальномъ западно-русскомъ яз., имѣетъ нѣкоторое количество малоруссизмовъ: всюи отчизнѣ, дидизнѣ, при томъ всюмъ, унѣ (=онѣ), притисъненъемъ, завишенъемъ; но ихъ присутствіе вполне можетъ быть объяснено предположеніемъ, что княжескій писарь былъ пришлый въ Кіевъ человекъ, волынский уроженецъ, и вообще служить крайне слабымъ доказательствомъ принадлежности кievскаго населенія половины XV в. къ малорусскому племени. Сверхъ того, относительно грамоты 1459 г. неизвѣстно, въ оригиналѣ дошла она до насъ, или въ старой копіи. Во всякомъ случаѣ, если древній кievскій говоръ еще сохранялся до XV вѣка, нашествія Эдигея и Менгли-Гирея на Кіевъ и вообще частыя вторженія крымской орды въ кievскую область должны были уменьшить число говорившихъ имъ настолько, что они уже не могли устоять противъ ассимиляціи съ многочисленными выходцами изъ Волыни, Подолья и Галичины и должны были принять ихъ говоры, вмѣстѣ съ ихъ мѣстными словами

и названіями. Отсюда около Днѣпра уменьшительныя собственныя имена на *сь, ся*: Петрусь, Маруся, которыхъ нѣтъ въ старыхъ кievскихъ памятникахъ и вмѣсто которыхъ въ послѣднихъ употребляются чуждыя малорусскому нарѣчію уменьшительныя на *ша*: Мъстиша (= Мъстиславъ?), Путиша (= Путята?), Ратьша (= Ратьмиръ?), Володша (= Володиславъ, Ипат. сп. лѣт., 34, 92, 229, 346), Святоша (= Святославъ; сравни въ галицко-волынской лѣтописи: Волѣдрисъ = Володаръ? Ипат. сп. 509; сравни тамъ же: Блюсь, Митуса = Блюсь, Митуся?). Отсюда у жителей Черкаскаго уѣзда Кіевской губ. слово *чучамі* (это—искаженное галицк. *чуцум*) употребляемое ими для своихъ сосѣдей на востокъ, и слово *буйи* (это—искаженное галицк. *бойици* бойки), которымъ пользуются для означенія сосѣдей съ запада—подоланъ (Труды этнографич.-статистическ. экспедиціи въ зап.-русскій край, собр. Чубинскимъ, т. VII, вып. II, 463). Отсюда наконецъ для кievской области (собственно „Руси“ древней эпохи) и для земель къ востоку отъ Днѣпра названіе „Малая Русь“, которое принадлежало первоначально западной части кievскаго княжества—Галичинъ (выдѣлилась изъ кievскаго княжества въ концѣ XI в.) и Волыни (выдѣлилась около половины XII в.) и употреблялось уже въ XIII и XIV столѣтіяхъ (*Μικρή Ῥωσσία* у грека Кодина, кон. XIII в., *Russia minor* въ грамотѣ волынскаго князя Юрія 1335 г.).

Псковскій говоръ несомнѣнно еще существовалъ въ XV в.; но послѣ этого времени мы не находимъ уже никакихъ достовѣрныхъ его слѣдовъ. Причины его исчезновенія неизвѣстны. Исторія псковской земли не указываетъ, чтобы въ XV в. или въ слѣдующихъ она испытала какіе бы то ни было погромы или страшныя бѣдствія, вслѣдствіе которыхъ она могла бы сдѣлаться удобнымъ мѣстомъ для поселенія колонистовъ съ востока; вслѣдствіе этого намъ приходится ограничиться констатированіемъ факта.

Смоленско-полоцкій говоръ въ началѣ XV в. несомнѣнно еще существовалъ въ Полоцкѣ. Когда онъ исчезъ изъ смоленской и полоцкой областей, мы не имѣемъ возможности указать; равнымъ образомъ намъ остаются неизвѣстными и причины вытѣсненія его изъ этихъ областей бѣлорусскимъ нарѣчіемъ. Здѣсь мы опять стоимъ лицомъ къ лицу съ недостаткомъ историческихъ данныхъ, явленіемъ обычнымъ, если мы имѣемъ дѣло съ движеніемъ народныхъ массъ.

## Литература.

Срезневскій. Мысли объ исторіи русскаго языка и другихъ славянскихъ нарѣчій. 1-е изд. Спб. 1850; 2-ое изд. Спб. 1887. Трудъ для своего времени высокзамѣчательный, хотя авторъ имѣлъ въ своемъ распоряженіи очень небольшое количество историческихъ данныхъ. Между прочимъ Срезневскій объявилъ, что раздѣленіе русскаго яз. на вѣтви великорусскую и малорусскую послѣдовало послѣ татарскаго нашествія.

Огоновскій. Поглядъ на исторію языковъ славянскихъ, особливо жъ на исторію языка русскаго. Правда (журналъ, издававшийся во Львовѣ Огоновскимъ и Барвинскимъ) 1872 г. № 5.

Качановскій. Объ историческомъ изученіи русскаго языка. Казань, 1887. Вступительная лекція.

Костомаровъ. Двѣ русскія народности. „Историческія монографіи и изслѣдованія“, т. I, изд. 2-ое. Спб. 1872. Авторъ указываетъ на близость новгородскаго говора къ малорусскому нарѣчію. — Тотъ же взглядъ на отношенія между новгородскимъ говоромъ и малорусскимъ нарѣчіемъ повторенъ Костомаровымъ въ „Сѣверно-русскихъ народоправствахъ“, т. I; сравни Гильфердингъ, „Собраніе сочиненій“, т. I.

Погодинъ. Записка о древнемъ языкѣ русскомъ. „Изслѣдованія, замѣчанія и лекціи по русской исторіи“, т. VII. М. 1856 г. Эта записка повторяетъ мнѣніе Срезневскаго о древности русскихъ нарѣчій и говоритъ о Карпатахъ какъ родинѣ малорусскаго нарѣчія. Она замѣчательна не столько своими данными, сколько тою полемикою, которая была ею вызвана.

Максимовичъ. Филологическія письма. — Отвѣтныя письма М. П. Погодину. — Новыя письма къ М. П. Погодину. „Собраніе сочиненій“, т. III. Кіевъ, 1880. Авторъ старается, хотя и неудачно, защитить „старобытность“ малорусскаго нарѣчія.

Лавровскій. Обзоръ замѣчательныхъ особенностей нарѣчія малорусскаго сравнительно съ великорусскимъ и другими славянскими нарѣчіями. Журн. Мин. Нар. Пр. 1859 г. № 6. — Отвѣтъ на письма г. Максимовича къ г. Погодину о нарѣчіи малорусскомъ. Основа 1861 г. № 8. — По вопросу о южно-русскомъ языкѣ. Основа 1861 г. № 11—12. Статьи Лавровскаго вызваны статьями Максимовича. Авторъ заявляетъ, что „древній русскій языкъ, въ предѣлахъ нынѣшняго русскаго государства, до XIV столѣтія не обнаруживаетъ рѣшительно того раз-

дѣленія на два нарѣчія, великорусское и малорусское, какое встрѣчаемъ мы въ послѣдствіи и въ настоящее время“. По Лавровскому, родина малорускаго нарѣчія—Карпаты.

Котляревскій. Были ли малоруссы исконными обитателями полянской земли, или пришли изъ за Карпаты въ XIV в.? Основа 1862 г. № 9.

Петровъ. О давности малорускаго языка и степени его самобытности. Московское Обозрѣніе 1878 г. №№ 4 и 5. Изложеніе мнѣнія Житецкаго.

Напиш. O jazyku maloruském. Slovanský Sborník (изд. въ Прагѣ Елинкомъ) 1883 г. №№ 4—6. Небольшая статья, сообщающая общеизвѣстные свѣдѣнія о малорусскомъ нарѣчій и, между прочимъ, касающаяся отношеній его къ нарѣчію великорусскому.

Abel. Gross- und Kleinrussisch. Aus Ilchester-Vorlesungen über vergleichende Lexicographie, gehalten an der Universität Oxford. Uebersetzt von R. Dielitz. Leipzig und Berlin, 1885. Авторъ старается опредѣлить отношеніе другъ къ другу двухъ русскихъ нарѣчій на основаніи данныхъ лексики, но обнаруживаетъ только совершенное незнакомство съ русскимъ языкомъ. Разборъ Дашкевича въ Кіевской Старинѣ 1885 г. № 11.

Шимановскій. Къ исторіи древне-русскихъ говоровъ. Изслѣдованіе, съ приложеніемъ полнаго текста Сборника Святослава 1076 г. Варшава, 1887. Эта книга, вышедшая въ свѣтъ уже послѣ того, какъ было отпечатано начало нашего труда, имѣетъ своею задачею доказать, что правописаніе и языкъ кіевскаго Свят. Сборника 1076 г. тождественны съ правописаніемъ и языкомъ гал.-вол. Галицкаго Ев. ок. 1266 г. О качествѣ изданія текста Сборника и невѣжественности автора см. Журн. Мин. Нар. Пр. 1888 г. № 2.

Комаровъ. Показчикъ нової української літератури (1798—1883 р.). „Рада“, українська збірка на 1883 рікъ. Коштомъ М. Старицького. Кіевъ, 1883. Также отдѣльно, К. 1883. Библиографическій указатель статей, между прочимъ, по вопросу о древности малорускаго нарѣчія.

Пыпинъ. Споръ между южанами и сѣверянами. Вопросъ о малорусскомъ языкѣ. Вѣстникъ Европы 1886 г. № 4. Библиографическое обозрѣніе того же вопроса.



Такъ какъ вопросъ о „старобытности“ малорусскаго нарѣчія не только лингвистическій, но и историческій, то указываемъ относящіеся къ нему новѣйшіе историческіе труды.

Кудишъ. Исторія воссоединенія Руси. Т. I. Спб. 1874.

Антоновичъ. Кіевъ, его судьба и значеніе съ XIV по XVI столѣтіе (1362—1569). „Монографіи по исторіи западной и юго-западной Россіи“, т. I. Кіевъ, 1885.

Соболевскій. Къ вопросу объ историческихъ судьбахъ Кіева. Кіевск. Университ. Извѣстія 1885 г. № 8 (разборъ статьи Антоновича).

Владимирскій-Будановъ. Населеніе юго-западной Россіи отъ половины XIII до половины XV вѣка. „Архивъ юго-западной Россіи. Ч. VII. Т. I. Акты о заселеніи юго-западной Россіи“. Кіевъ, 1886.

Кромѣ приведенныхъ уже нами библиографическихъ данныхъ, мы считаемъ не лишнимъ упомянуть въ заключеніе о слѣдующихъ трудахъ.

Буслаевъ. Историческая грамматика русскаго языка. Изданіе 4-ое. М. 1875. Хотя въ этой грамматикѣ есть нѣкоторое количество историческихъ данныхъ въ области какъ этимологіи, такъ и синтаксиса, тѣмъ не менѣе она не заслуживаетъ названія „исторической“: это—грамматика современнаго русскаго яз., сближеннаго съ церковно-славянскимъ. Трудъ дѣльный, но сильно устарѣвшій.

Бодуэнъ-де-Куртенэ. Отрывки изъ лекцій по фонетикѣ и морфологіи русскаго языка. Выпускъ 1-й. Воронежъ, 1882. Эта небольшая трудно понимаемая книжка, написанная съ большими претензіями на научность, посвящена характеристикѣ звуковъ современнаго литературнаго русскаго яз. и обзору явленій ассимиляціи и диссимиляціи. Краткій разборъ въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1883 г. № 9.

Богородицкій. Курсъ грамматики русскаго языка. Фонетика. Варшава, 1887. Опытъ научной грамматики современнаго русскаго литературнаго языка, изложенный нѣсколько своеобразно. Есть кое-какія историческія данныя, заимствованныя по преимуществу изъ вторыхъ рукъ.

Miklosich. Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen. 4 тома. Wien, 1875—83. Великорусское и малорусское (съ

бѣлорусскимъ) нарѣчія занимаютъ здѣсь каждое особый отдѣлъ, наравнѣ съ сербскимъ, чешскимъ и другими славянскими языками. Всѣ главныя исконныя особенности русскаго яз. сравнительно съ другими славянскими указаны Миклошичемъ; историческія данныя немногочисленны. 3-й томъ этого труда, содержащій морфологію, недавно переведенъ на русскій яз. и изданъ подъ редакцію и съ примѣчаніями Брандта, подъ названіемъ „Сравнительной морфологіи славянскихъ языковъ“, пять выпусковъ, М. 1884—1887. Русскій отдѣлъ занимаетъ 3-й выпускъ. Разборъ нѣкоторыхъ замѣчаній Брандта по русской морфологіи въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1886 г. № 8.

---

## Приложеніе.

### I. Образцы древне-русскаго склоненія XI вѣка.

---

|        | Единств. ч.    | Двойств. ч. | Множеств. ч.      |
|--------|----------------|-------------|-------------------|
| Им.    | вѣлкѣ          | вѣлка       | вѣлци, вѣлкове    |
| Род.   | вѣлка          | вѣлку       | вѣлкѣ, вѣлковѣ    |
| Дат.   | вѣлку, вѣлкови | вѣлкома     | вѣлкомѣ           |
| Вин.   | вѣлкѣ, вѣлка   | вѣлка       | вѣлкы             |
| Твор.  | вѣлкѣмъ        | вѣлкома     | вѣлкы             |
| Мѣстн. | вѣлцѣ          | вѣлку       | вѣлцѣхъ, вѣлкохъ? |
| Зват.  | вѣлче          |             |                   |

---

|        |              |        |               |
|--------|--------------|--------|---------------|
| Им.    | конѣ         | коня   | кони          |
| Род.   | коня         | коню   | конѣ, коневѣ? |
| Дат.   | коню, коневи | конема | конемѣ        |
| Вин.   | конѣ, коня   | коня   | конѣ          |
| Твор.  | конѣмъ       | конема | кони          |
| Мѣстн. | кони         | коню   | конихъ.       |
| Зват.  | коню         |        |               |

---

|        |        |              |              |
|--------|--------|--------------|--------------|
| Им.    | пути   | пути         | путѣе, путие |
| Род.   | пути   | путѣю, путию | путѣи, путии |
| Дат.   | пути   | путѣма       | путѣмѣ       |
| Вин.   | пути   | пути         | пути         |
| Твор.  | путѣмъ | путѣма       | путѣми       |
| Мѣстн. | пути   | путѣю, путию | путѣхъ.      |
| Зват.  | пути   |              |              |

---

|        |       |        |         |
|--------|-------|--------|---------|
| Им.    | жена  | женѣ   | жены    |
| Род.   | жены  | жену   | женѣ    |
| Дат.   | женѣ  | женама | женамъ  |
| Вин.   | жену  | женѣ   | жены    |
| Твор.  | женою | женама | женами  |
| Мѣстн. | женѣ  | жену   | женахъ. |
| Зват.  | жено  |        |         |

|        |       |        |         |
|--------|-------|--------|---------|
| Им.    | душа  | души   | душѣ    |
| Род.   | душѣ  | душу   | душѣ    |
| Дат.   | души  | душяма | душямъ  |
| Вин.   | душу  | души   | душѣ    |
| Твор.  | душею | душяма | душями  |
| Мѣстн. | души  | душу   | душяхъ. |
| Зват.  | душе  |        |         |

|        |                |                |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|
| Им.    | кость          | кости          | кости          |
| Род.   | кости          | костью, костью | костью, костии |
| Дат.   | кости          | костѣма        | костѣмъ        |
| Вин.   | кость          | кости          | кости          |
| Твор.  | костью, костью | костѣма        | костѣми        |
| Мѣстн. | кости          | костью, костью | костѣхъ.       |
| Зват.  | кости          |                |                |

|        |                  |                   |                             |
|--------|------------------|-------------------|-----------------------------|
| Им.    | мати             | матери?           | матере, матери              |
| Род.   | матере, матери   | матерью? материю? | матерѣ? матерѣи?<br>матери? |
| Дат.   | матери           | матерѣма?         | матерѣмъ                    |
| Вин.   | матерѣ           | матери?           | матери                      |
| Твор.  | матерью, материю | матерѣма?         | матерѣми                    |
| Мѣстн. | матере?, матери  | матерью? материю? | матерѣхъ.                   |
| Зват.  | мати             |                   |                             |

|          |               |          |                               |
|----------|---------------|----------|-------------------------------|
| Им.-вин. | имя           | имени?   | имена                         |
| Род.     | имене, имени  | имену?   | именѣ                         |
| Дат.     | имени         | именѣма? | именѣмъ                       |
| Твор.    | именѣмъ       | именѣма? | именѣми?, имени               |
| Мѣстн.   | имене?, имени | имену?   | именѣхъ, именѣхъ,<br>именохъ? |

|        |                                    |
|--------|------------------------------------|
| Им.    | горожане                           |
| Род.   | горожанъ                           |
| Дат.   | горожаньмъ?, горожаномъ, горожанъ  |
| Вин.   | горожани, горожаны                 |
| Твор.  | горожаньми, горожаны, горожами     |
| Мѣстн. | горожаньхъ?, горожанохъ, горожахъ. |

## Муж. р.

|        |                              |                  |                   |
|--------|------------------------------|------------------|-------------------|
| Им.    | добрѣи, добрыи               | добрая           | добрии            |
| Род.   | доброего                     | доброю           | добрыхъ, добрыхъ  |
| Дат.   | доброму                      | добрыма, добрыма | добрымъ, добрымъ  |
| Вин.   | добрѣи, добрыи, добро-<br>го | добрая           | добрыѣ            |
| Твор.  | добрымъ, добрыимъ            | добрыма, добрыма | добрыми, добрыми  |
| Мѣстн. | добрѣмъ, добрыѣмъ            | доброю           | добрыхъ, добрыхъ. |

## Женск. р.

|        |                |                  |                   |
|--------|----------------|------------------|-------------------|
| Им.    | добрая         | добрѣи           | добрыѣ            |
| Род.   | доброѣ, добрыѣ | доброю           | добрыхъ, добрыхъ  |
| Дат.   | доброи, добрѣи | добрыма, добрыма | добрымъ, добрымъ  |
| Вин.   | добрѣю         | добрѣи           | добрыѣ            |
| Твор.  | доброю         | добрыма, добрыма | добрыми, добрыми  |
| Мѣстн. | доброи, добрѣи | доброю           | добрыхъ, добрыхъ. |

## Средн. р.

|          |        |        |         |
|----------|--------|--------|---------|
| Им.-вин. | доброу | добрѣи | добрая. |
|----------|--------|--------|---------|

## Муж. р.

|        |                      |                 |                 |
|--------|----------------------|-----------------|-----------------|
| Им.    | синѣи, синии         | синяя           | синии           |
| Род.   | синего               | синею           | синихъ, синихъ  |
| Дат.   | синему               | синима, синиима | синимъ, синимъ  |
| Вин.   | синѣи, синии, синего | синяя           | синѣѣ           |
| Твор.  | синимъ, синиимъ      | синима, синиима | синими, синими  |
| Мѣстн. | синемъ               | синею           | синихъ, синихъ. |

## Женск. р.

|      |              |                 |                |
|------|--------------|-----------------|----------------|
| Им.  | синяя        | синии           | синѣѣ          |
| Род. | синѣѣ, синѣѣ | синею           | синихъ, синихъ |
| Дат. | синей        | синима, синиима | синимъ, синимъ |

|        |        |                 |                  |
|--------|--------|-----------------|------------------|
| Вин.   | синуоу | синии           | синѣѣ            |
| Твор.  | синею  | синима, синиима | синими, синиими  |
| Мѣстн. | синеи  | синею           | синихъ, синиихъ. |

Средн. р.

|          |       |       |        |
|----------|-------|-------|--------|
| Им.-вин. | синею | синии | синяя. |
|----------|-------|-------|--------|

Муж. р.

|        |                |      |       |
|--------|----------------|------|-------|
| Имен.  | тѣ, тѣтъ       | та   | ти    |
| Род.   | того           | тою  | тѣхъ  |
| Дат.   | тому           | тѣма | тѣмъ  |
| Вин.   | тѣ, тѣтъ, того | та   | ты    |
| Твор.  | тѣмъ           | тѣма | тѣми  |
| Мѣстн. | томъ           | тою  | тѣхъ. |

Женск. р.

|        |     |      |       |
|--------|-----|------|-------|
| Имен.  | та  | тѣ   | ты    |
| Род.   | тоѣ | тою  | тѣхъ  |
| Дат.   | тои | тѣма | тѣмъ  |
| Вин.   | ту  | тѣ   | ты    |
| Твор.  | тою | тѣма | тѣми  |
| Мѣстн. | тои | тою  | тѣхъ. |

Средн. р.

|          |    |    |     |
|----------|----|----|-----|
| Им.-вин. | то | тѣ | та. |
|----------|----|----|-----|

Муж. р.

|        |           |     |      |
|--------|-----------|-----|------|
| Имен.  | (и)       | (я) | (и)  |
| Род.   | юго       | юю  | ихъ  |
| Дат.   | юму       | има | имъ  |
| Вин.   | и, ъ, юго | я   | ѣ    |
| Твор.  | имъ       | има | ими  |
| Мѣстн. | юмъ       | юю  | ихъ. |

Женск. р.

|       |     |     |     |
|-------|-----|-----|-----|
| Имен. | (я) | (и) | (ѣ) |
| Род.  | юѣ  | юю  | ихъ |
| Дат.  | юи  | има | имъ |

|        |    |     |      |
|--------|----|-----|------|
| Вин.   | ю  | и   | ѣ    |
| Твор.  | юю | има | ими  |
| Мѣстн. | юи | юю  | ихъ. |

Средн. р.

|          |   |   |    |
|----------|---|---|----|
| Им.-вин. | ю | и | я. |
|----------|---|---|----|

|        |              |
|--------|--------------|
| Имен.  | дѣва, дѣвѣ   |
| Род.   | дѣвою, дѣву  |
| Дат.   | дѣвѣма       |
| Вин.   | дѣва, дѣвѣ   |
| Твор.  | дѣвѣма       |
| Мѣстн. | дѣвою, дѣву. |

|        |          |      |          |
|--------|----------|------|----------|
| Им.    | язъ, я   | вѣ   | мы       |
| Род.   | мене     | наю  | насъ     |
| Дат.   | мѣнѣ, ми | нама | намъ, ны |
| Вин.   | мене, мя | на   | ны, насъ |
| Твор.  | мѣною    | нама | нами     |
| Мѣстн. | мѣнѣ     | наю  | насъ.    |

|        |                      |      |          |
|--------|----------------------|------|----------|
| Им.    | ты                   | ва?  | вы       |
| Род.   | тебе                 | ваю  | васъ     |
| Дат.   | тебѣ, тобѣ, тебе, ти | вама | вамъ, вы |
| Вин.   | тебе, тя             | ва?  | вы, васъ |
| Твор.  | тобою                | вама | вами     |
| Мѣстн. | тебе, тебѣ, тобѣ     | ваю  | васъ.    |

|        |                      |
|--------|----------------------|
| Род.   | себе                 |
| Дат.   | себѣ, собѣ, себе, си |
| Вин.   | себе, ся             |
| Твор.  | собою                |
| Мѣстн. | себе, себѣ, собѣ.    |



## II. Образцы древне-русскаго спряженія XI вѣка.

### Настоящ. время.

|        |              |                |                                   |
|--------|--------------|----------------|-----------------------------------|
| 1-е л. | веду         | ведевѣ, ведева | ведемъ, ведемь, ведемо,<br>ведеме |
| 2-е л. | ведешь       | ведета         | ведете                            |
| 3-е л. | ведеть, веде | ведета         | ведуть, веду.                     |

### Имперфектъ.

|        |            |                                  |                                  |
|--------|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1-е л. | ведяхъ     | ведяховѣ, ведяхова               | ведяхомъ,—ы,—о,—е                |
| 2-е л. | ведяше     | ведяста, ведяшета, ве-<br>дяшья? | ведясте, ведяшете, ве-<br>дяшья? |
| 3-е л. | ведяше,—тъ |                                  | ведяху, ведяхуть.                |

### Аористъ.

|        |        |                    |                          |
|--------|--------|--------------------|--------------------------|
| 1-е л. | ведохъ | ведоховѣ, ведохова | ведохомъ,—мы,—мо,—<br>ме |
| 2-е л. | веде   | ведоста            | ведосте                  |
| 3-е л. | веде   | ведоста            | ведошя.                  |

### Повелит. накл.

|        |      |                |                    |
|--------|------|----------------|--------------------|
| 1-е л. |      | ведѣвѣ, ведѣва | ведѣмъ,—мы,—мо,—ме |
| 2-е л. | веди | ведѣта         | ведѣте.            |
| 3-е л. | веди |                |                    |

### Будущее сложное.

буду, иму, хочю, начьну вести, вестъ, и т. д.

### Прошедш. сложное.

ѣсмь велѣ,—а,—о, и т. д.

### Давнопрошедш.

1. бяхъ велѣ,—а,—о, и т. д.
2. ѣсмь былъ велѣ,—а—а,—о—о, и т. д.

### Сослагат. накл.

1. быхъ велѣ,—а,—о, и т. д.
2. буду велѣ,—а,—о, и т. д.

### Неопредѣл. накл.

вести, вестъ.

### Супинъ.

·весть, вестъ.

Прича́стіе наст.

веда, ведучи, веда, род. ведуча,  
ведучѣ, ведуча...  
ведай, ведучия, ведучсю, род. ве-  
дучего, ведучеѣ, ведучего...

Причаст. прош. склон.

ведъ, ведъши, ведъ, род. ведъша,  
ведъшѣ, ведъша...  
ведъи (ведыи), ведъшия, ведъшею,  
родит. ведъшаго, ведъшеѣ,  
ведъшаго...

Причаст. прош. спряг.

велъ,—а,—о.

Причастіе страдат. наст.

ВЕДОМЪ, —а, —о.

Причастіе страд. прош.

веденъ, —а, —о.

Настоящ. время.

|        |                |            |                               |
|--------|----------------|------------|-------------------------------|
| 1-е л. | ѣсмь, ѣсми     | ѣсѣѣ, ѣсѣа | ѣсмѣ, ѣсмы, ѣсмо, ѣсме, ѣсмѧ? |
| 2-е л. | ѣси            | ѣста       | ѣсте                          |
| 3-е л. | ѣсть, ѧ, ѣсти? | ѣста       | суть, су.                     |

Настоящ. время.

|        |           |            |                             |
|--------|-----------|------------|-----------------------------|
| 1-е л. | дамъ      | давѣ, дава | дамъ, дамы, дамо, даме      |
| 2-е л. | даси      | даста      | дасте                       |
| 3-е л. | дасть, дя | даста      | дадять, дадя, дадутъ, даду. |

## Повелит. накл.

|        |                |                             |
|--------|----------------|-----------------------------|
| 1-е л. | дадивѣ, дадива | дадимъ, дадимы, дадимо, да- |
| 2-е л. | дажы           | дадите.                     |
| 3-е л. | дажы           | .                           |

## Указатель.

### І. Звуки.

- А:** качество 34; вмѣсто: *ав* 78, *е* 65, *и* 151, *о* 68, *э* 52, *ы* 116, *я* 19; переходъ: въ *е* 66, въ *и* 68, въ *і* 68; выпаденіе 78; отпаденіе 76; рядомъ съ *ь* 66.
- Б:** переходъ въ *н* 80, 86; отвердѣніе 85, 97.
- В:** вмѣсто: *ав* 81, *и* 90, *д* 184, *л* 98, *т* 184; переходъ: въ *л* 98, въ *у* 86, 87, въ *ф* 86; отвердѣніе 85, 97; выпаденіе 34.
- Г:** качество 42;  $\equiv$  *г* 89; вмѣсто: *е* 90, *з* 179, *ж* 80; переходъ: въ *д* 92, въ *к* 86, 90, въ *х* 86; смягченіе 90; вставка 182; выпаденіе 89.
- Д:** вмѣсто: *и* 92, *т* 82; переходъ: въ *дз* 92, въ *т* 81, 86, 87; вставка 84, 182; выпаденіе 22; отпаденіе 83.
- Дз:** вмѣсто *д* 92
- Дс:** переходъ въ *ц* 81
- Е:** качество 39; вмѣсто *а* 66, *и* 73, 144, 173, *ь* 46, 51, 160, 161, *н* 40, 56, 60, 111; переходъ: въ *а*, *я* 65, въ *и* 68, 73, въ *о* 52, въ *у*, *ю* 53, 58; удлинненіе 48, 50; выпаденіе 50, 78, отпаденіе 76.
- Ё:** 52; вмѣсто *о* 74.
- Ж:** качество 43; вмѣсто: *дж* 21, *з* 35; переходъ: въ *з*, *с* 81, въ *ш* 81, 86; отвердѣніе 93.
- Жс:** вмѣсто *жж* 34.
- Жсж:** вмѣсто *зг*, *зд* 21.
- Жсч:** вмѣсто: *зг*, *зд* 21, *жж* 35, 36.
- З:** вмѣсто: *ж* 35, 81, 102, *с* 80.
- З:** 43.
- И:** качество 41; вм.: *а*, *я* 68, *е* 68, 73, *ы* 64, 90, *ь* 36, 113, 159, *н* 34, 36, 63, 129, 130, 135, 139, 140, 177, 178; переходъ: въ *е* 73; отпаденіе 45, 77; рядомъ съ *ы* 63.
- І:** значеніе 42; вм.: *а* 68, *е* 49, *о* 59, *н* 62.
- Ј:** 41, 46; вм. *л* 98; переходъ въ *л*, *н* 97; неорганический 97; отсутствіе 40; при *и* 41.
- К:** вм.: *и* 86, 90, *т* 151, *ц* 151, 179; переходъ: въ *г* 80, въ *т* 92, въ *х* 80; смягченіе 90; вставка 182.
- Кг:** 43, 89.
- Л:** вм.: *ј* 22, 97, *р* 97; переходъ въ *с*, *ј*, *у* 98; отпаденіе 83; гласный 50.
- М:** вм. *с* 184; отвердѣніе 84, 97.
- Н:** вм.: *ј* 97, *н* 101; удвоеніе 184; отвердѣніе 85; отпаденіе 83.
- О:** качество 39; вм.: *а* 39, *е* 29, 52, 111, *ое* 78, *э* 46, 51, 160, 161, *н* 57; переходъ: въ *а* 68, въ *і* 59, въ *у* 58, 59; удлинненіе 48; возникновеніе 48; выпаденіе 50; отпаденіе 76, 77.
- Оо** 48.
- П:** вм. *б* 80, 86; отвердѣніе 97.
- Р:** вм. *л* 97; отвердѣніе 97; гласный 50.
- С:** вм.: *ж* 81, *сс* 81, *ш* 35, 81, 102; переходъ: въ *з* 80, въ *ш* 86; отвердѣніе 95.
- Т:** вм.: *д* 81, 86, 87, *к* 92, *ц* 93; переходъ въ *ц* 92; отвердѣніе 85; вставка 83; выпаденіе 22; отпаденіе 83.

тс: переходъ въ *и* 81.

у: качество 40; вм.: *е* 86, 87, *л* 98, *о* 39, 49, 58, 59, *ы* 74, *ж* 19; отпаденіе 75, 77.

ф: качество 43; вм.: *е* 86, *х* 99.

х: вм.: *и* 86, *к* 80, 100, *ф* 99; смягченіе 90.

ц: качество 43; вм.: *дс* 81, *т* 92, *тс* 81, *ч* 33, 102, *чс* 81; переходъ въ *т* 98; отвердніе 93.

ч: качество 43; вм.: *тj* 21, *ц* 33; переходъ въ *ш* 81; отвердніе 93.

чс: переходъ въ *и* 81.

ш: качество 43; вм.: *жс* 81, 86, 173, 176, *с* 35, 86, 115, *ч* 81; переходъ въ *с* 81; отвердніе 93.

щ: качество 43; вм.: *жсжс* 35, 36, *ск*, *ст* 22; переходъ въ *шш* 94; отвердніе 94.

ъ: качество 41; переходъ: въ *а* 52, въ *о* 46, 51, въ *ы* 52, 159; возникновеніе 48; опущеніе 45, 192; передъ плавными 29.

ы: качество 42; вм.: *и* 42, 64, *э* 52, 159, *ь* 52, *ь* 144; переходъ въ *и* 90; рядомъ съ *и* 63.

ь: качество 41; вм. *и* 177; переходъ: въ *е* 46, 51, въ *и* 36, 113, 159, въ *ы* 52; возникновеніе 48; опущеніе 45, 192; передъ плавными 29.

ъ: качество 40; вм.: *е* 48, 50, 60, 134, *и* 128, 130, 134, 135, 177, *ы* 131, *ж* 107; переходъ: въ *е* 59, въ *и* 62, въ *о* 57; отпаденіе 75, 77.

э: 58.

ю: вм.: *а*, *я* 173, *е* 53; отпаденіе 75.

я: вм.: *а* 183, *е* 65, *яа* 114, *ж* 19; переходъ въ *и*, *и* 68; отпаденіе 76; рядомъ съ *ь* 66.

э: значеніе 44.

г: значеніе 41.

## II. Формы.

**Имен.-вин. ед.** на: *е* 137, *е* 68, *и* 138, 151, *й* 46, *зи*, *ви*, *ый*, *ий*, *ой*, *ей* 159, *я* 65; — **дв.** на: *а*, *ы* 147, *ь* 138, 148; — **мн.** на: *а*, *я* 65, 153, *е* 67, *е* 131, *и* 130, 139, 148, 149, *и* 131, *и*, *и*, *и*, *и* 139, 140, 149, *овс*, *евс* 122, *овыл* 124, *ы* 134, 139, 148, *ь* 105, 128, 130, 131, 134, *ю* 53, 59.

**Родител. ед.** на: *а*, *я* 133, *е* 67, *е* 68, 129, *и* 125, 129, *и* 129, 151, *ова* 73, *ово*, *ово* 90, *ого*, *его* 70, 108, *ой*, *ей* 150, *ой*, *ей* 75, *оп*, *ень* 108, *у*, *ю* 121, *ь* 105, 134, 144, *ы*, *и* 108, *ий* 144; — **дв.** на *ою*, *ею* 110; — **мн.** на: *ей* 125, 129, 149, *евъ* 135, *ивъ* 59, *овъ*, *евъ* 123, 126, *увъ*, *овъ* 59, *фъ* 100, *ъ*, *ь* 123, *ви*, *и* 125, 159, *ивъ* 136.

**Дател. ед.** на: *и* 125, *ови*, *ови* 121, *ови* 63, *ому*, *ему* 109, *оому*, *еому* 109; — **мн.** на: *амъ* 127, *емъ* 51, 127, 135, *имъ* 59, 127, *ми* 145, *мя* 118, *омъ* 127, *умъ*, *юмъ* 58, *ымъ* 136.

**Дат.-мѣстн. ед.** на: *е* 111, *и* 130, *й* 46, *ий* 59, *къ* 149, *о*, *ы* 144, *ой*, *ей* 150,

*ои*, *еи* 110, *уй*, *юй* 58, *ы* 144, *ь* 130, *и*, *и* 110.

**Винител. ед.** на: *а* 141, *е* 138, *ь* 142; — **мн.** на *и* 139.

**Творител. ед.** на: *емъ* 135, *ой*, *ей* 150, *ой*, *ей* 75, *ымъ* 136, *ымъ* 134; — **мн.** на: *амы*, *амы* 127, *амъ* 145, *еми* 135, *мя* 118, 147, *и* 127, *ыми* 136, *ими* 126.

**Мѣстн. ед.** на: *е* 111, *и* 128, *имъ* 59, *оимъ*, *еемъ* 150, *омъ*, *емъ* 110, *у*, *ю* 122, *умъ*, *юмъ* 58, *ь* 128, *ымъ*, *имъ* 110, *я* 65; — **мн.** на: *ахъ* 127, *ехъ* 51, *ихъ* 127, *ыхъ* 136, *нхъ* 127, 128.

**Звател. ед.** на: *а*, *ъ*, *ь* 136, *у* 122.

**1-ое лицо ед.** на *аамъ*, *амъ*, *ми* 118; — **мн.** на *ме*, *мо*, *мъ*, *мы*, *мя* 113, *ымъ* 177.

**2-ое лицо ед.** на: *й* 46, *си*, *и* 111, *ь* 176; — **дв.** на: *те* 118, *шета*, *шта* 115; — **мн.** на: *шете*, *ште* 115, *ьте* 176, *ьте* 177.

**3-ье лицо ед.** на *тъ* (наст.) 112, (аор.) 165, (имперф.) 113, безъ *тъ* 174, на *ти* 118; — **дв.** на: *те*, *тъ* 118, *шета*, *шта* 115; — **мн.** (аор.) на *ху*, *ше* 165.

Аористъ 163, сигматич. 105, сильный 105.

Будущее вр. 168, 175.

Давнопрош. вр. 115, 166.

Имперфектъ 163, на *ахъ, ахъ, ахъ* 114, *ыхъ* 115.

Настоящ. вр. 185.

Неопредѣл. н. 181, на *ти, ть* 117, 181.

Повелит. н. 176

Причастіи 156, на: *а* 116, 182, *оу, му, ну* 184, *иный* 185, *чи* 183, *ъ* 119, *я* 183.

Прошедш. сложн. 170.

Сослагат. н. 166.

Сравнител. ст. 157.

Страдат. зал. 179.

Супинъ на *тъ, ть* 117, 181.

### III. Слова.

|                      |                  |                       |                    |
|----------------------|------------------|-----------------------|--------------------|
| авось 76             | бѣгу,-жишь 173   | гратанъ 52            | Дюрдй 92           |
| Аграфена 75          | варягъ 20        | грати 77              | ее, её 57 142      |
| Алгиня 98            | Вахромей 100     | грибъ, грибъ 64       | екогда, екого 56   |
| Алексѣй 61           | ведра 57         | гританъ 52            | ѣнь 74             |
| Амценскъ 48          | ведро 61         | граница 96            | есме 114           |
| анделъ 92            | вездѣ 37, 57     | гулящій 21            | есмо 114           |
| апрѣль 73            | вей 61           | гѣлькѣ 47             | есть 186           |
| багатъ 73            | верблюды 98      | гѣте 41               | желебится 25       |
| барсукъ 71           | веревка 28       | дажъ, дашь 173, 176   | Желебовъ 25        |
| безмѣнь 56           | верема 24        | двуа 118              | железа 24          |
| бей 61, 161          | верелъ, верѣя 61 | двѣрь, двѣри 47       | желобъ 24          |
| белена 25            | верьхъ 28, 56    | двѣсти 72             | журавль 59         |
| бервно, берно 47, 82 | ветошь 56        | де 175                | забыдущій 21       |
| беревно 28           | ветхій 56        | деверъ 61             | загребущій 21      |
| бесѣда 57            | вития 72         | дира 64               | завтра 88, 89      |
| бишь 162             | вишь 176         | дитя 63               | завтракъ, -окъ 71  |
| благодарствуй 76     | вѣторокъ 48      | дожъ 34               | зайца 78           |
| блѣдный 57           | вѣрша 63         | дожъ, дощъ 22, 35, 36 | залізо 102         |
| блескъ 56            | вожгаться 34     | долобати 28           | запречь, -прѣгъ 72 |
| блоха, блохъ 52      | вонъ 76          | долото 26             | заря 70            |
| блѣскъ 56            | вотъ 76          | дорить 72             | звѣзды 57          |
| большущій 21         | время 24         | досаждать 21          | зга 82             |
| борсукъ 71           | всеё 57          | досканецъ 82          | здѣ 37, 80         |
| бразда 71            | вусли 90         | достоканъ 71          | зелѣзо 102         |
| братъ 152            | вѣдро 61         | древле 61             | земчугъ 102        |
| бревно 28, 47        | вѣдъ 75          | дремать 61            | змеи, змѣй 61, 161 |
| бредъ 56             | вѣкша 56         | дроши, дрѣщи 43       | зорить 103         |
| брезгать 61          | вѣщій, вѣщунъ 21 | дрыва 52              | зори 70            |
| брею 61              | вьсъхъ 37        | дрыжати 52            | зъ 77              |
| брѣдъ 56             | гараздъ 73       | дрѣвле 61             | зятъ 152           |
| брѣзгати 61          | гарячий 73       | дрѣмати 61            | идти 182           |
| брѣю 61              | гдѣ 37, 57, 80   | дую 174               | изба 82            |
| Брянскъ 47, 83       | глекъ 28, 47     | —дцать 77             | изъ 77             |
| буде 168, 175        | гнѣзда 57        | дыра 64               | иму 168            |
| буль 73              | гнуось 96        | дышу, -ишь 174        | истъ 63            |
| буравника 59         | горобецъ 90      | дѣ 175                | исъ 77             |
| бути 73              | горобокъ 28      | дѣверъ 61             | какъ 76            |
| бы 167               | гортанъ 3        | дюзій 96              | калачъ 71          |
| было 166             | господа 152      | дюра 64               | камень, камня 61   |

- карманъ 71  
 касатка 71  
 клесть, клѣсть 56  
 клещи, клѣщи 56  
 князь, зья 152  
 кова 90  
 коймы 72  
 колачь 71  
 колды 98  
 колебати, блю 61  
 колобокъ 28  
 колѣбати, блю 61  
 колѣни 72  
 корачки 23  
 користь, корысть 64  
 корманъ 71  
 короводъ, годъ 90  
 корячиться 23  
 косатка 71  
 котить 72  
 крапива 71  
 кравьи 50  
 крендель 92  
 крестьянинъ 101  
 крикъ 64  
 крило 64  
 кропива 71  
 кросонька 72  
 крою 161  
 кровь, krwi 50  
 крью 161  
 кривавъ 52  
 крыкъ 64  
 крыло 64  
 крышка 52  
 кстить 50  
 кукорачи 23  
 кулебяка 59  
 кургузъ 59  
 курнось 59  
 къдѣ 37  
 кълбигъ 20  
 къмъ 134  
 лапта 71  
 ласкавъ, овъ 71  
 латокъ 71  
 лебедь 72  
 лебяжій 72  
 ледъ, льда 51  
 лейстровий 98  
 летать 61  
 лицаръ 98  
 лишь 76  
 лопта 71  
 лотокъ 71  
 лѣкаръ 57  
 лѣса, лѣска 56  
 лѣтати 61  
 Малания 28  
 Малафей 100  
 мати 77  
 мелкій 56  
 Меркулъ 98  
 метать 61  
 мизинецъ 72  
 младъ 23  
 мновое 90  
 мясо 97  
 мога 116, 182  
 можна 73  
 молоко 26  
 молонья 27, 28  
 мою 47, 161  
 мразъ 23  
 муравей 59  
 мяю, мяю 47, 161  
 мѣзинъ 72  
 мѣлкій 56  
 мѣтати 61  
 наводженіе 71.  
 надо 77  
 назойливъ 98  
 напечатлѣнъ 57  
 нахайливъ 98  
 начну 168  
 ндравъ, ндравиться 23, 84  
 некогда, некого 56, 175  
 нельзя 66, 175  
 непостижнъ 63  
 неряха 95  
 нинъ 64  
 нонъ 46  
 ночлегъ, ѣгъ 56  
 нѣкогда, нѣкого 56, 175  
 нѣту, нѣтъ 75, 175  
 нѣшто 175  
 обижать 21  
 обозъ 103  
 обѣдъ 103  
 обязать 103  
 оवादъ, одъ 71  
 Овдотья 30, 92  
 Овсей 30  
 Овстратъ 30  
 овторникъ 48  
 Огрофена 73  
 одинъ 30  
 ѳднѣ 134  
 одъ 82  
 одѣва 30  
 ожина 30  
 ожъ, ожикъ 30  
 озеро 30  
 окорокъ 23  
 окромя 66  
 оксамитъ 30  
 Олёна 30  
 олень 30  
 Олешье 30  
 олкати 25  
 Олпатъ 30  
 оржаной 48  
 Олферъ 30  
 ольняной 48  
 онѣ 134  
 опека, ѣка 56  
 опитемя 30  
 оплошность 23  
 опосля 66  
 осень 30  
 ослѣпъ 57  
 ослонъ 23  
 осподаръ 89  
 Остатъ 30  
 осударъ 89  
 отворить 103  
 охидна 30  
 оцѣстити 102  
 очнуться 82  
 ощо 30  
 пані 63  
 парусъ 44  
 паутина 92  
 пей 61, 161  
 пепель, пепла 51  
 перекры, перечить 24  
 перешель 98  
 переполохъ 23  
 Перфиль 98  
 Перхуръ 100  
 перчатка 43  
 перъвий 23, 56  
 песокъ 61  
 пестъ 56  
 після 66  
 плотить 72  
 плохъ, плошадь 23  
 Пльсковъ 47  
 плыву 174  
 позѣвываль 57  
 половель 26  
 полошнить 23  
 полтора 82  
 полныя 72  
 польта 72  
 поперекъ 24  
 попошиться 23  
 попрекъ 24  
 посолонъ 28  
 прекы 24  
 прибѣгъ 57  
 пригождаться 21  
 прилежно, ѣжно 61  
 притереба 24  
 приобрѣлъ 57  
 прокладаться 21  
 пролубъ 98  
 проскура 100  
 прочъ 76  
 прыть 87  
 Псковъ 47, 50, 83  
 пчела 80  
 пѣсть 56  
 пѣськы 61  
 работа 25, 70  
 работащій 21  
 развѣ 26  
 раззорить 103  
 разумъ 25  
 разѣвать 103  
 ражита 25, 70  
 рало 25  
 расту 70  
 ратай 25  
 ребенокъ 26  
 редька 57  
 Ржевъ 83  
 ригати 64  
 рикати 64  
 ричати 64  
 різка 90  
 робенокъ 26  
 робота 70  
 ровъ, рва 51  
 роз—25

- розка 90  
 розумъ 25  
 рокита 70  
 рольа 26  
 росту 70  
 Русь 39  
 ручей 161  
 рыгати 64  
 рыкати 64  
 рычати 64  
 рыку 78  
 рюштити 95  
 рятувати 96  
 самое 57  
 свадьба 81  
 сверёшь 57  
 сверёшитъ, сви-72  
 свидѣтель 72  
 себе 111  
 сѣдла 57  
 секыра 61  
 Селегеръ 98  
 селезенка 25  
 селезень 25  
 сентябрь 101  
 Сергѣй 61  
 серебро 24  
 серънь 28  
 си 74  
 сидѣть 63  
 сканный 82  
 сладокъ, сласть 28  
 слобода 98  
 сливу 174  
 смерѣтушка 28  
 смаротный 28  
 снигирь 72  
 собѣ 111  
 содитъ 72  
 сокіра 63  
 солоноворотъ 28  
 срібло 98  
 срібро 24  
 —ста 169  
 стаканъ 71  
 стерва 28  
 стиртъ 92  
 стоканъ 71, 82  
 столобъ 28  
 сторожа 152  
 стражаться 63  
 страмъ 83  
 строгъ 23  
 струбъ 83  
 стръи, стръи 161  
 стрѣтити 83  
 студентъ 96  
 —су 77  
 суда, сюда 95  
 сударь 77  
 Судъ 20  
 сусѣдъ 57  
 —съ 77  
 съдѣ 37  
 сѣкира 61  
 ся 180  
 такъ 76  
 тверезъ 24  
 твѣтъ 93  
 тебе 111  
 теиерь 77  
 теревити 24  
 терезвъ 23  
 тетива 71  
 тисыча 63  
 тіунъ 39  
 тобѣ 111  
 товда 90  
 тоѣ 57  
 толды 98  
 топеръ 77  
 требовати, трѣ- 24  
 трезвъ, трѣ- 23, 61  
 тремя 118  
 трескъ, трѣ- 56  
 трѣсточка 95  
 трѣсъ 72  
 трѣбити 24  
 тутъ 76  
 Тѣфѣрь 99  
 тѣсть, тѣстья 46  
 тѣ 134  
 ублюдокъ 96  
 угре 20  
 удова 87  
 ужъ 76  
 уларъ 98  
 улиэнуть 72  
 упрекъ 24  
 урождай 21  
 фатера 100  
 февраль 98  
 филинъ 100  
 финифтъ 99, 100  
 Фирсанъ 100  
 Фіона 100  
 фость 99  
 хламъ 100  
 хлопучить 100  
 хлопать 23  
 хлопоты 100  
 Ховронья 99, 100  
 Ходоръ 99  
 хозлева 152  
 Хома 99  
 хорооводъ 90  
 хоръ 82  
 хочу, тите 168, 173  
 хрестъ 100  
 хто 81  
 цѣвѣль 57  
 церьковъ 28  
 чай 76  
 чанъ 43, 82  
 чепъ 102  
 черѣмный 28  
 чтобы 167  
 чу 164  
 чѣсть, чѣсти, чти 47  
 чѣмъ 134  
 шелекъ 25  
 шеломъ 24  
 шеломя 24  
 шелепъ 23, 25  
 шелопай 24  
 шесть 56  
 шесть, шти 51  
 шея 161  
 шлѣпать 25  
 шлю 86  
 шлюбъ 86  
 шти 86  
 што 81  
 штоники 72  
 щанъ 82  
 ще 77  
 щедрый 56  
 щи 86  
 що 143  
 ѣшь, -те 173, 176, 177  
 эо 58  
 эдакъ 58  
 это 58  
 эфтотъ 101  
 лбетьиникъ 20  
 яворъ 20  
 ястребъ 71.



### Поправки.

На стран. 8, строка 13 снизу, вмѣсто: разныхъ коллекцій, слѣдуетъ читать: погодной коллекціи.

На стран. 13, строка 9 сверху, слѣдуетъ читать: Трефолой 1260 г.

### Замѣченные опечатки.

| стран. | строка    | Напечатано: | Слѣдуетъ читать: |
|--------|-----------|-------------|------------------|
| 16     | 16 сверху | 1881        | 1861             |
| 109    | 8 —       | уумоу       | ууму             |
| 114    | 7 сн.     | живате      | живаши           |
| 133    | 12 сверху | Янета       | Янета            |
| 140    | 2 —       | изицо       | изицо            |

